

Série RISO MZ

Manuel de l'utilisateur

1090/1070/890/870

Série RISO MZ
Manuel de l'utilisateur
1090/1070/890/870

RISO

Veillez contacter les adresses suivantes pour les fournitures et l'entretien :

RISO



En tant que partenaire **ENERGY STAR®**, RISO KAGAKU CORP. a déterminé que ce produit est conforme aux directives écoénergétiques d'**ENERGY STAR®**.

Pour les modèles MZ1090U et MZ890U uniquement

Copieur
Modèle : MZ1090U et MZ890U
Système RFID
Modèle : 050-34901

Contient identificateur FCC : RPARFR6

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

L'utilisateur est averti que tout changement ou toute modification non approuvé(e) peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio et télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil sous tension et hors tension, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Ré-orienter ou changer l'antenne réceptrice de place.
- Augmenter l'espace qui sépare l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de secteur se trouvant sur un circuit électrique différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Contient IC : 4819A-RFR6

L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Matériau contenant du perchlorate - peut nécessiter une manipulation particulière. Consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Ce produit peut contenir certaines substances qui sont restreintes lors de leur mise au rebut. Veuillez donc consulter votre technicien d'entretien.



Pays concernés

Autriche/Belgique/Danemark/Finlande/France/Allemagne/Grèce/Islande/Irlande/Italie/Luxembourg/Pays-Bas/Norvège/Portugal/Espagne/Suède/Suisse/R.U.

- Ce produit contient un système RFID (Radio Frequency Identification - Identification de radio-fréquence).

Notification à l'attention des États membres de l'Union européenne

RISO, l'environnement et la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

Qu'est-ce que la directive DEEE ?

La directive DEEE vise à réduire les déchets et à assurer le recyclage des équipements électriques et électroniques lorsqu'ils arrivent en fin de vie utile.



Que signifie le symbole de la poubelle sur roues barrée ?

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ce produit doit être mis au rebut indépendamment des déchets courants.

Veuillez contacter votre représentant de service après-vente RISO pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

Que signifie le trait plein ?

Le trait plein apparaissant sous la poubelle sur roues barrée indique que ce produit a été commercialisé après le 13 août 2005.

Qui dois-je contacter pour obtenir plus d'informations sur la directive DEEE ?

Vous devez contacter votre représentant de service après-vente local RISO pour obtenir de plus amples informations.

Riso n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages ou de frais pouvant résulter de l'utilisation de ce manuel.

Comme nous sommes constamment en train d'améliorer nos produits, il se peut que l'appareil diffère légèrement par rapport aux illustrations utilisées dans ce manuel.

Riso ne sera responsable d'aucun dommage direct, accidentel ou indirect de quelque nature que ce soit, ni d'aucune perte ou frais résultant de l'utilisation de ce produit ou des manuels associés.

 Mise en garde:

- Lisez les informations importantes en matière de sécurité de fonctionnement.
- Conservez ce manuel à proximité et familiarisez-vous avec l'imprimante.

RISO est une marque déposée de RISO KAGAKU CORPORATION pour le Japon et d'autres pays.

riso iQualitySystem™ est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.



est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.

- Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.

TABLE DES MATIERES

Bienvenue au modèle de la série MZ.....	7
À propos de ce guide de l'utilisateur.....	7
Icônes utilisées dans ce manuel.....	8

Avant la première utilisation **10**

Guide de sécurité - Installation	10
Installation	10
Raccordement au secteur	10
Guide de sécurité - Manipulation et opération.....	11
Environnement d'utilisation.....	11
Manipulation de l'appareil	11
Pilote USB Flash	12
Consommables.....	12
Manipulation de l'encre.....	12
Raccordement à un ordinateur	13
Méthode de connexion	13
Installation du logiciel	14
Recommandations pour le papier	15
Restrictions de format et de poids	15
Conseils pour une meilleure alimentation du papier	16
Environnement de stockage	16
Originaux	17
Restrictions de format et de poids	17
Zones d'impression maximum et marges	18
Documents à ne pas imprimer	18

Présentation **20**

Fonction et nom de chaque pièce	20
Périphériques optionnels	22
Panneau de contrôle	24
Affichage	26
Les écrans et leurs divers niveaux	26
À propos des modes.....	29
Disposition de l'écran de base.....	32
Procédure de base pour l'impression deux couleurs.....	34
Procédure de base pour l'impression 1 couleur	36

Opérations de base **38**

Préparation à l'impression	38
Comment préparer le bac d'alimentation du papier et charger le papier	38
Comment préparer le réceptacle du papier	40
Comment placer l'original	42
Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition.....	42
Lorsque vous utilisez l'unité ADF (optionnelle).....	42

Impression à partir de documents papier	44
Impression deux couleurs avec 2 originaux	44
Impression 1 couleur	49
Impression des données envoyées par un ordinateur [Impression directe] [List trava USB]	54
Impression de données envoyées par un ordinateur [Impression directe]	54
Impression de données USB [List trava USB]	57
Modification des instructions de sortie.....	60
Modification de la temporisation d'arrêt.....	62

Fonctions relatives à la création de masters 64

Sélection du mode de traitement d'image [Image]	64
Sélection du contraste de scannérisation pour l'original [Contraste]	66
Agrandissement/Réduction des originaux [Taux standard] [Marge+] [Libre] [Zoom]	67
Agrandissement et réduction au taux standard [Taux standard] [Marge+] [Auto]	68
Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre]	69
Agrandissement et réduction avec la fonction zoom [Zoom].....	70
Utilisation de papier au format personnalisé [Papier]	71
Impression automatique [Marche automatique]	72
Traitement des photos par tramage [Mode trame]	73
Réglage du contraste de la photo [Régl contras]	74
Réglage de la gradation de la photo [Courbe contr]	75
Comment économiser de l'encre [Économie encre]	76
Impression de plusieurs originaux sur une seule feuille [2 poses] [Impr MULTI POSES]	77
Orientation de l'original et résultats d'impression	78
Marge	81
Orientation du papier d'impression	81
Interval MULTIPOSE	81
Opération 2 poses	82
Opérations pour l'impression MULTIPOSES	83
Comment utiliser Tickets multiples	85
Disposition d'originaux en continu sur une seule feuille de papier [Mise en page]	88
Impression de documents reliés [Ombre livre]	92
Comment couper la marge supérieure de l'original puis imprimer [Marge sup.]	94
Réglage de la position de création du master [Côté reliure]	96
Création d'un master qui utilise la zone d'impression maximum [Scannér maxi]	98
Impression deux couleurs avec 1 original [2 coul simpl]	99
Types de 2 coul simpl.....	99
Procédures d'utilisation pour 2 coul simpl	106
Utilisation de Editeur de couleurs	108
Vérification de l'image d'impression avant la création d'un master [Aperçu].....	109
Opérations disponibles sur l'écran Aperçu	110
Vérification et impression de l'aperçu	110
Activation du master d'un seul tambour d'impression [Créa mast un côté]	112

Fonctions pour l'impression **114**

Comment changer la vitesse d'impression [Réglage de la vitesse d'impression]	114
Impression à grande vitesse [150 ppm]	115
Réglage "150 ppm"	115
Réglage de la densité d'impression [Réglage de la densité d'impression]	116
Réglage de la position d'impression [Réglage de la position d'impression] [1=2Alignment]	117
Réglage de la position d'impression des deux tambours d'impression ensemble.....	118
Impression de copies d'essai [Essai]	120
Comment éviter les bourrages papier lorsqu'on utilise du papier spécial [Délect.alim.double]	121
Comment prolonger le temps de séchage [Intervalle].....	122
Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier spécial et les types d'impression spéciaux [Cont guide éject] [Ctrl Papier spécia]	123
Réglage de Cont guide éject [Cont guide éject]	124
Enregistrement des réglages et changement du nom des paramètres dans la Liste paramètres.....	125
Comment rappeler des réglages de la Liste paramètres.....	127
Comment modifier le réglage Ctrl Papier spécia	128
Comment effacer les réglages Ctrl Papier spécia	129

Fonctions avancées **130**

Configuration de Manage utilisateur [Manage utilisateur]	130
Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification.....	133
Comment régler le Niveau gestion	135
Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs	136
Modification de l'enregistrement de l'administrateur/utilisateur	143
Suppression de l'enregistrement de l'utilisateur	144
Comment renommer des groupes.....	145
Remise à zéro des compteurs de tous les utilisateurs	146
Tri automatique par groupes [Programme]	147
Comment programmer l'impression.....	150
Préparation de l'impression programmée.....	151
Comment enregistrer des programmes	154
Comment rappeler un programme	155
Comment renommer un programme	156
Comment effacer des programmes	158
Comment modifier des programmes enregistrés	159
Comment utiliser 2 coul simpl et Combiné ensemble.....	160
Comment utiliser les fonctions de la mémoire travaux [Mém. trav.]	163
Enregistrement dans la mémoire travaux.....	164
Comment rappeler une mémoire travaux et imprimer	165
Comment renommer une mémoire travaux.....	167
Comment effacer une mémoire travaux	168
Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel]	169
Comment prolonger la période de réservation [Réservation]	171
Préconditionnement [Préconditionnement]	172
Comment reproduire le master [Renov.page] [Renouv master auto]	173
Comment utiliser la rénovation de page.....	174
Comment utiliser Renov master auto	175

Comment imprimer l'original à partir de la dernière page [Inversion sortie]	176
Essai et impression (avec l'unité ADF optionnelle installée) [ADF semi-auto.]	178
Sélection de la face à scannériser quand on utilise l'alimentateur automatique de documents DX-1 [Côté scan -ADF]	180
Comment spécifier la face à scannériser	183
Comment faire tourner l'original de 180 degrés pour créer un master [Tourner]	185
Vérification des compteurs des utilisateurs [Rapport cpteur ID]	186
Comment émettre le rapport des compteurs	187
Configuration du rappel mensuel	188
Comment montrer l'état d'utilisation [Affichage compteur]	189
Comment personnaliser la zone d'accès direct [Mon accès direct]	190
Comment modifier les réglages par défaut [Admin.]	192
Fonctions configurables.....	192
Comment personnaliser les réglages par défaut.....	199
Comment programmer une zone d'accès direct et l'onglet Choix [Entrée Accès Direc] [Entrée sélections]	203
Comment enregistrer un format de papier personnalisé [List.papier person]	205
Comment enregistrer des formats et modifier des noms.....	205
Comment supprimer un format de papier personnalisé	207
Comment protéger les masters après l'impression [Protéger]	208
Comment éviter l'appropriation de masters après la création ou la mise au rebut.....	209

Stockage de données d'original et méthode d'utilisation 212

Comment convertir un original papier en données stockées (Mode Scannérisation)	214
Scannérisation d'un original papier.....	215
Configuration des informations concernant les données	217
Comment spécifier le format stocké	219
Rappel des données stockées et impression [Dépôt] [List trava USB]	220
Rappel de données stockées	220
Comment modifier l'ordre des données	222
Comment utiliser l'écran de Rappel mémoire/Liste travail USB	223
Comment superposer des données stockées sur un travail d'impression [Superposition]	224
Impression deux couleurs avec l'original et les données stockées [Impression]	227
Enregistrement de Données d'impres à insérer	228
Comment renommer les Données d'impres	231
Impression deux couleurs avec [Impression]	233
Modification des Données d'impres.....	234
Suppression de Données d'impres.....	236
Comment copier/déplacer des données stockées	237

Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)	240
Fonctions d'impression pour l'utilisation d'imprimantes connectées	240
Comment préparer une imprimante connectée [Propriétés de lien]	242
Comment préparer une imprimante connectée	243
Liste des configurations d'imprimante connectée	244
Comment imprimer un original scanné sur une imprimante connectée[Mode lien] ..	247
Comment utiliser les fonctions optionnelles sur une imprimante connectée	249
Fonctions configurables.....	250
Impression recto-verso [Double]	253
Avec la vitre d'exposition ou l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II	253
Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1	256
Remplacement des consommables	260
Vérification de la quantité de consommables restante	260
Comment remplacer le rouleau de masters	262
Comment remplacer la cartouche d'encre	265
Comment vider la boîte de récupération des masters	267
Comment remplacer le tambour d'impression (changement de couleur)	269
Comment enlever le tambour d'impression	269
Installation du tambour d'impression	271
Comment mettre au rebut les consommables usagés	272
Maintenance	274
Nettoyage	274
Tête d'impression thermique	275
Vitre d'exposition et panneau du cache document	275
Vitre du scanner et feuille blanche de l'unité ADF (optionnelle)	276
Rouleau presseur	277
L'extérieur	278
Dépannage	280
Lorsqu'un message s'affiche	280
Présentation des messages d'erreur	280
Présentation des messages contextuels	291
Écran Informations sur les consommables.....	301
Dépannage	304
Appendice	314
Accessoires optionnels.....	314
Caractéristiques techniques	315
Index.....	324

Bienvenue au modèle de la série MZ

Cet appareil est un copieur numérique et possède les fonctions décrites ci-après.

- Cet appareil est équipé de deux tambours d'impression de couleur, permettant l'impression facile en deux couleurs.
- Il est aussi équipé d'un affichage LCD et possède un écran tactile facile à utiliser qui s'opère en touchant les boutons affichés à l'écran.
- Grâce à un système de guidage interactif, vous pouvez programmer les réglages extrêmement sophistiqués de l'imprimante avec facilité.

À propos de ce guide de l'utilisateur

Cet appareil est fourni avec les 4 guides de l'utilisateur suivants.

◆ Manuel de l'utilisateur Série RISO MZ (ce manuel)

Ce guide de l'utilisateur explique le fonctionnement de base de l'imprimante, donne des conseils pratiques et montre comment configurer la fonction d'impression à grande vitesse. Il contient aussi des mises en garde pour l'utilisateur, des informations sur la façon de stocker et de remplacer les consommables, et des procédures de dépannage. On y explique également comment utiliser le **[Mode Lien]** quand une imprimante connectée optionnelle est raccordée au système.

◆ RISO Editor User's Guide (Manuel de l'utilisateur de l'éditeur RISO)

Ce guide de l'utilisateur explique les fonctions de l'éditeur RISO.

◆ Reference Guide NAVIGATION BOOK (Manuel de référence LIVRET DE NAVIGATION)

Ce livret explique de manière claire et facile à comprendre les mécanismes et les procédures opérationnelles de l'impression deux couleurs et de la fonction 2 coul simpl, et donne des conseils pour l'impression.

◆ Manuel de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO / Guide d'installation (inclus sous forme de fichier PDF dans le CD-ROM joint)

Ce guide de l'utilisateur explique les procédures à suivre pour imprimer depuis un ordinateur.

Ce manuel vous détaille les opérations de base et avancées de l'appareil à l'aide de diverses fonctions. Il comprend également des mises en garde, des informations sur l'utilisation et le remplacement des consommables ainsi que des astuces de dépannage.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil. Consultez-le à tout moment selon les besoins pour y découvrir davantage d'astuces et d'idées.

Icônes utilisées dans ce manuel

Les icônes suivantes sont utilisées dans ce manuel.

À propos des notations

Les icônes suivantes sont utilisées dans l'ensemble du manuel.

 **ATTENTION** : Le non respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

 **Mise en garde** : Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Important! : Indique des éléments qui requièrent une attention particulière ou des actions interdites. Lisez attentivement et suivez les instructions fournies.

REMARQUE : Vous offre des informations utiles.

Astuce : Apporte des indications supplémentaires pour rendre la tâche plus commode.



Indique une page de référence.

[]

Indique un bouton ou une option sur l'affichage LCD.



Indique le bouton à toucher sur l'affichage LCD.



Indique le document original.

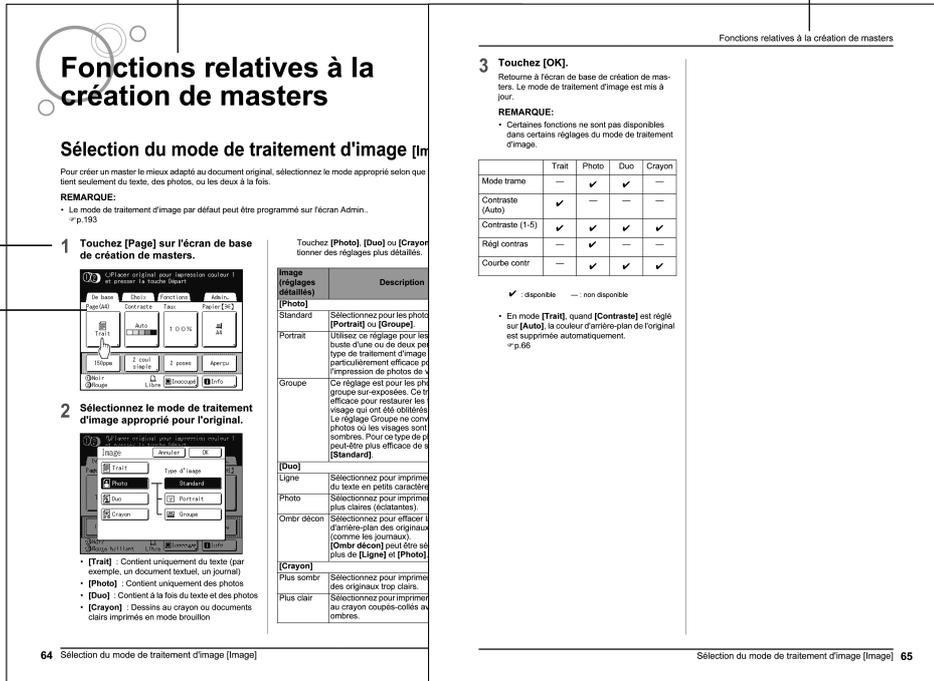


Indique les copies imprimées.

Notations pour les instructions d'utilisation et les descriptions des fonctions

Les conventions suivantes sont utilisées pour expliquer les fonctions et les opérations.

1



1) Titre du chapitre

2) Procédure d'utilisation

Les procédures d'utilisation sont exposées par étapes. Veuillez suivre ces étapes.

3) Affichage

Présente l'écran tel qu'il est vu à chaque étape.

À propos du contenu de ce manuel et des illustrations

- Les affichages sont illustrés comme s'ils étaient activés. Certains boutons présentés dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles en cas de réglage par défaut ou lorsque le périphérique optionnel n'est pas installé.
- Les illustrations utilisées pour les descriptions générales et les panneaux de contrôle de l'appareil sont celles du MZ1070E.
- Les exemples fournis dans ce guide de l'utilisateur assument généralement que le tambour d'impression 1 est "noir" et le tambour d'impression 2 est "rouge".
- L'alimentateur automatique de documents AF-VI:II et l'alimentateur automatique de documents DX-1, qui sont optionnels, sont décrits collectivement sous le nom d'"unité ADF".

Important!:

- Les mesures du corps du texte seront indiquées en unités métriques et impériales (pouces), mais les diagrammes n'indiqueront que des unités métriques.

Avant la première utilisation

Guide de sécurité - Installation

Cette section décrit les précautions à observer lors de l'installation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'installer l'appareil.

REMARQUE:

- Votre revendeur vous aidera à déterminer l'emplacement approprié pour l'appareil au moment de la livraison.

Installation

⚠ ATTENTION:

- Placez l'appareil sur le support de base destiné à ce modèle ou sur une surface plane et stable (le différentiel maximum autorisé est de 10 mm ($\frac{3}{8}$ pouces)). Vous risquez de vous blesser si l'appareil tombe.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé. La non-observation de cette règle peut provoquer de graves problèmes de santé.

⚠ Mise en garde:

- Installez l'appareil à proximité de la prise électrique pour éviter l'utilisation d'une rallonge entre l'appareil et la prise. Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, veillez à ce que sa longueur soit inférieure à 5 m (15 pieds).
- Laissez un espace d'au moins 10 cm (4 pouces) derrière l'appareil de façon à pouvoir le débrancher en cas de problème technique.
- Maintenez l'appareil éloigné de tout environnement poussiéreux. La non-observation de cette règle peut provoquer un incendie.

Important!:

- Évitez d'installer l'appareil dans les endroits mentionnés ci-dessous. En cas de non-observation de cette règle, l'appareil pourrait tomber en panne.
 - Les endroits exposés aux rayons directs du soleil, comme par exemple près de fenêtres (veuillez placer un rideau sur chaque fenêtre susceptible d'exposer l'appareil aux rayons directs du soleil)
 - Les endroits sujets à des variations soudaines de température
 - Les endroits très chauds et humides ou froids et secs
 - Les endroits chauffés
 - Les endroits exposés à une arrivée directe d'air froid, d'air chaud ou de chaleur rayonnante
 - Les endroits où la perméabilité et la ventilation sont mauvaises

Raccordement au secteur

⚠ ATTENTION:

- Ne surchargez pas la prise électrique ni la rallonge et n'endommagez pas le cordon électrique en y posant des objets lourds, en tirant dessus ou en le pliant. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon électrique mais saisissez sa fiche pour le débrancher. Sinon, cela pourrait endommager le cordon et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez ni débranchez pas le cordon électrique avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.

⚠ Mise en garde:

- Débranchez la fiche du cordon électrique de la prise électrique plusieurs fois par an et nettoyez les broches métalliques de la fiche ainsi que les parties qui l'entourent. La poussière amoncelée sur ces parties peut provoquer un incendie.

Important!:

- Assurez-vous que les connexions de la fiche et du cordon électrique ne sont pas lâches. Branchez fermement le cordon électrique à une prise électrique située à proximité.
- Veillez à placer l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt lors du branchement ou du débranchement d'un câble.

Guide de sécurité - Manipulation et opération

Cette section décrit les précautions à observer lors de la manipulation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'utiliser l'appareil.

Environnement d'utilisation

Important!:

- Cet appareil doit être utilisé dans les conditions environnementales appropriées suivantes.
Plage de température : 15 °C à 30 °C (59 °F à 86 °F)
Plage d'humidité : 40 % à 70 % (sans condensation)

Manipulation de l'appareil

⚠ ATTENTION:

- Ne posez pas de récipients contenant de l'eau ni d'objets métalliques sur l'appareil. Un incendie ou un choc électrique peut se produire si de l'eau ou des objets métalliques tombent dans l'appareil.
- N'utilisez pas de vaporisateurs combustibles ni de solvants inflammables près de l'appareil. Si des vapeurs de gaz et du solvant inflammable entrent en contact avec les composants électroniques situés à l'intérieur de l'appareil, ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'introduisez pas d'objet métallique ni de substance inflammable dans l'appareil par une ouverture. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne démontez pas les capots de l'appareil. L'exposition de pièces internes peut provoquer un choc électrique.
- Ne démontez ni ne remontez pas l'appareil par vous-même. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si l'appareil émet une chaleur excessive, de la fumée ou une mauvaise odeur, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant du service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si quelque chose tombe à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant du service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne mettez jamais vos mains ou vos doigts dans les ouvertures de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Éloignez les vêtements amples ou les cheveux longs des pièces mobiles pour éviter qu'ils ne soient happés.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil. Ils pourraient tomber et provoquer des blessures.
- Contactez votre représentant du service après-vente avant de déplacer l'appareil.

⚠ Mise en garde:

- N'introduisez jamais vos doigts etc. dans les ouvertures situées autour du bac d'alimentation du papier et du réceptacle du papier. Vous pourriez vous blesser.
- Il est possible que de l'encre se soit écoulée sur les zones situées autour du tambour d'impression ou à l'intérieur de l'appareil quand le tambour d'impression a été extrait. Faites donc attention de ne pas les toucher avec vos mains ou vos vêtements.
Si vous avez de l'encre sur vos mains, etc., lavez-la avec un détergent dès que possible.
- Quand vous enlevez du papier en insérant une main à l'intérieur de l'appareil, attention de ne pas toucher le crochet de séparation du papier. La pointe du crochet de séparation du papier est pointue, et vous pourriez vous blesser.
- N'ouvrez aucun capot et ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Débranchez le cordon électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.
- L'appareil contient des composants de haute précision et des pièces mobiles. Veillez à bien le manipuler conformément aux instructions de ce manuel.
- N'infligez aucun choc à l'appareil.
- Ne placez pas le tambour d'impression à la verticale. Vous risqueriez de tacher le sol, etc.

Important!:

- Ne débranchez pas le cordon électrique et ne mettez pas l'appareil hors tension pendant son fonctionnement.
- Ouvrez et fermez les capots de l'appareil en douceur.

Pilote USB Flash

Important!:

- Utilisez une clé USB Flash compatible avec la classe de stockage de masse. Suivant le type de clé USB Flash, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.
- Quand vous connectez ou déconnectez la clé USB Flash, veuillez suivre les procédures correctes.
- Nous ne pouvons pas garantir les données sauvegardées dans la clé USB Flash contre leur perte provoquée par des accidents ou des événements imprévisibles. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour effectuer des copies de sauvegarde de tout document important.

Consommables

Important!:

- Pour l'encre et le rouleau de masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Stockez les consommables tels que le rouleau de masters et l'encre correctement.
Ne stockez pas les consommables dans les endroits suivants :
 - Les endroits soumis aux rayons directs du soleil ou les endroits lumineux situés près de fenêtres (S'il n'y a pas le choix, mettez des rideaux aux fenêtres.)
 - Les endroits sujets à des variations rapides de température
 - Les endroits très chauds et humides ou très froids et secs

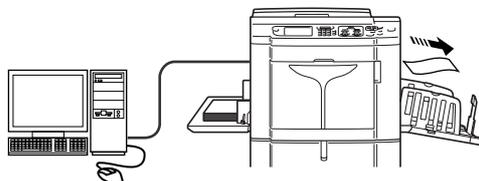
Manipulation de l'encre

Mise en garde:

- En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact avec la peau, nettoyez-la soigneusement avec du savon.
- En cas d'ingestion accidentelle d'encre, faites avaler une quantité abondante d'eau (ou de lait) à la personne concernée sans provoquer le vomissement et surveillez son état.
- Aérez abondamment pendant l'impression.
- En cas de malaise pendant l'utilisation, consultez un médecin.
- Utilisez l'encre uniquement à des fins d'impression.
- Conservez l'encre hors de portée des enfants.

Raccordement à un ordinateur

Vous pouvez envoyer directement des données d'un ordinateur raccordé à l'appareil comme original à imprimer. Comme le master est créé à partir de données numériques, la finition des copies est impressionnante.



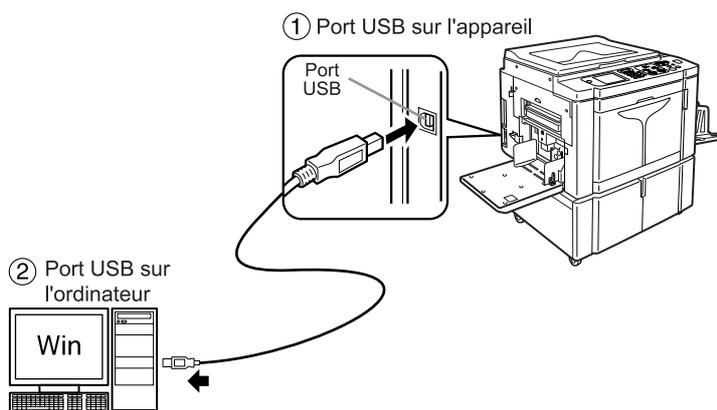
Méthode de connexion

Important!:

- Avant d'effectuer les connexions USB, mettez l'appareil et l'ordinateur en marche et attendez que l'écran initial s'affiche.
- Avant d'effectuer les connexions Ethernet, veuillez éteindre l'appareil ainsi que l'ordinateur.
- La tension maximum permise à l'entrée et à la sortie du connecteur USB est de 5 V.
- Pour les connexions USB, utilisez un câble USB disponible dans le commerce (et conforme à la norme USB 2.0).

◆ Connexion un-à-un avec un PC Windows

- Câble :
Câble USB
Moins de 3 m (10 pieds), USB grande vitesse

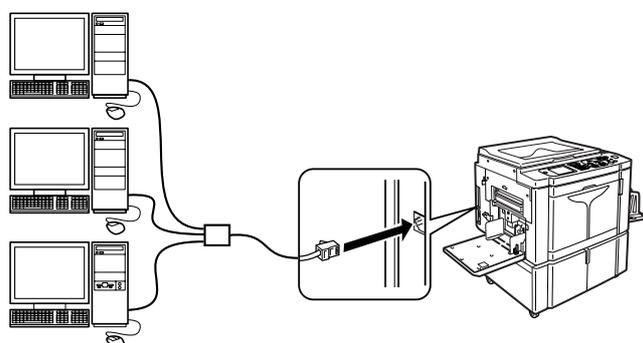


◆ Raccordements au réseau

- Câble :
Câble Ethernet
Câble blindé compatible 10BASE-T ou 100BASE-TX

REMARQUE:

- La carte de réseau RISO Network Card optionnelle est requise.



Installation du logiciel

Avant d'imprimer à partir d'un ordinateur raccordé à l'appareil par câble USB, le pilote d'imprimante RISO doit être installé. Avant d'imprimer à partir d'un ordinateur raccordé à l'appareil par réseau, le pilote d'imprimante RISO et la carte de réseau RISO Network Card doivent tous deux être installés. Veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante et au guide de l'utilisateur de la RISO Network Card pour les instructions d'installation.

REMARQUE:

- La carte de réseau RISO Network Card est une option.

Les logiciels fournis avec cet appareil sont les suivants :

◆ **Pilote d'imprimante RISO**

◆ **RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)**

Les logiciels fournis comprennent le "RISO COPY COUNT VIEWER" et le "RISO USB PRINT MANAGER".

- "RISO USB PRINT MANAGER" (Gestionnaire d'impression USB RISO)
Application qui permet de gérer sur l'ordinateur les données d'origine stockées dans la clé USB Flash.
- "RISO COPY COUNT VIEWER" (Visionneur du nombre de copies RISO)
Application qui permet de gérer sur l'ordinateur les données des compteurs (nombre de copies, masters, etc.) émises vers la clé USB Flash.

Recommandations pour le papier

Restrictions de format et de poids

Le tableau suivant montre les caractéristiques du papier d'impression utilisable.

Couleurs d'impression/ Tambour d'impression utilisé	Papier d'impression utilisable		
	Format		Poids
	Format minimum	Format maximum	
Impression 1 couleur avec le tambour d'impression 1	100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ¹³ / ₁₆ ")	320 mm × 432 mm* (12 ⁹ / ₁₆ " × 17")*	46 g/m ² à 210 g/m ² (12-lb bond à 110-lb index)
Impression 1 couleur avec le tambour d'impression 2	182 mm × 257 mm (7 ³ / ₁₆ " × 10 ¹ / ₈ ") (B5)		
Impression deux couleurs			

*Une feuille de papier d'une hauteur maximum de 555 mm (21¹³/₁₆") peut être utilisée quand l'appareil est en mode "Papier long"

☞ p.205, ☞ p.206

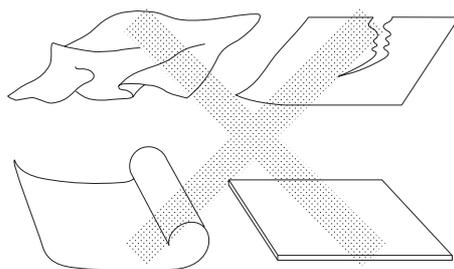
Si vous avez enlevé le tambour d'impression 1 et vous effectuez l'impression 1 couleur avec le tambour 2 à une vitesse d'impression de "150 ppm", une feuille de papier d'une hauteur maximum de 364 mm (14⁵/₁₆") peut être utilisée.

Important!:

- Il se peut que le papier ne passe pas dans l'appareil même si son format et son poids correspondent aux valeurs acceptées par l'appareil ; ceci est dû à des facteurs tels que la qualité du papier, les conditions ambiantes et les conditions de stockage. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur.

N'utilisez pas les types de papier suivants car ils peuvent provoquer des bourrages ou des incidents papier :

- Papier extrêmement fin (moins de 46 g/m² (13-lb bond))
- Papier extrêmement épais ou lourd (plus de 210 g/m² (110-lb index))
- Papier froissé, ondulé, plié ou déchiré
- Papier couché ou chimiquement traité (tel que le papier thermique ou le papier carbone)
- Papier avec une section collante ou à trous (comme une enveloppe et du papier d'étiquette)



REMARQUE:

- Le papier ayant une direction de grain horizontale peut provoquer des problèmes de passage du papier. Utilisez un papier à direction de grain verticale.
- Les images ne s'impriment pas sur la surface complète du papier d'impression utilisable. ☞ p.18
- Si vous utilisez du papier mal coupé ou à la surface grossière (papier à dessin, etc.), employez le papier nettement avant de l'utiliser.
- Selon le type de papier utilisé, l'usage de l'appareil peut provoquer l'apparition de poussière de papier. Veuillez nettoyer et aérer l'emplacement de manière adéquate.

Riso ne garantit pas que le papier dont les caractéristiques sont autres que celles décrites ci-dessus pourra passer dans l'appareil et pourra être utilisé pour l'impression.

Conseils pour une meilleure alimentation du papier

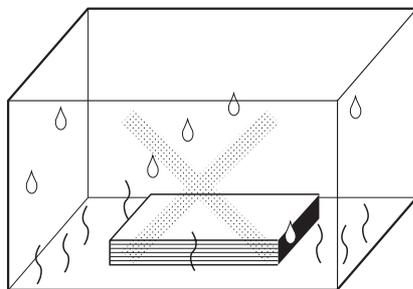
Pour éviter les bourrages et les incidents papier, suivez les instructions ci-dessous :

- Quand vous utilisez un papier standard ou léger, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur “✕”. Ouvrez ensuite les quatre dispositifs du papier. ☞p.39, ☞p.40
- Quand vous utilisez un papier épais (comme du papier cartonné), positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur “☒” (papier cartonné) et ouvrez les deux dispositifs du papier internes. ☞p.39, ☞p.40
- Quand vous utilisez un papier glissant, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur “☒” (papier cartonné). ☞p.39
- Faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier, les guides de réception du papier et la butée du papier pour les adapter au format du papier. ☞p.39, ☞p.40
- Utilisez du papier d'impression plat, sans plis. Si l'utilisation de papier ondulé est inévitable, placez le papier d'impression de telle sorte que la partie ondulée soit orientée vers le bas.
- Il arrive que le papier se colle à la surface du tambour d'impression si la marge du haut est trop étroite sur l'original, ou si la partie supérieure de l'original nécessite une grande quantité d'encre. Pour résoudre ce problème, abaissez la position d'impression pour augmenter la marge supérieure, ou inversez le haut et le bas de l'original. Ensuite, recommencez l'impression depuis le début.

Environnement de stockage

Stockez le papier d'impression dans un endroit plat et sec. Le stockage du papier dans un endroit trop humide peut provoquer des bourrages papier ou une mauvaise qualité d'impression.

Une fois le papier d'impression déballé, conservez le papier restant dans son emballage et rangez-le dans une boîte étanche à l'humidité. Il est fortement conseillé de placer du gel de silice dans la boîte de rangement du papier.



Originaux

Restrictions de format et de poids

Les originaux utilisables sont les suivants.

Nom du dispositif utilisé	Format	Poids
Vitre d'exposition	50 mm × 90 mm à 310 mm × 432 mm (1 ¹⁵ / ₁₆ " × 3 ⁹ / ₁₆ " à 12 ³ / ₁₆ " × 17")	Max. 10 kg (22 lb)
Alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option)	100 mm × 148 mm à 310 mm × 432 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ¹³ / ₁₆ " à 12 ³ / ₁₆ " × 17")	50 g/m ² à 128 g/m ² (13-lb bond à 34-lb bond)
Alimentateur automatique de documents DX-1 (option)	105 mm × 128 mm à 297 mm × 432 mm (4 ¹ / ₈ " × 5 ¹ / ₁₆ " à 11 ¹¹ / ₁₆ " × 17")	Le poids diffère selon le réglage du côté à scannériser. <Face Av. -> Recto> 40 g/m ² à 128 g/m ² (11-lb bond à 34-lb bond) <Face Arr -> Simplex ou R/V -> Recto> 52 g/m ² à 105 g/m ² (14-lb bond à 28-lb bond)

- Les originaux sont scannés en fonction du format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier lorsque les masters sont créés ; pour la même largeur, en fonction de la position des guides du bac d'alimentation du papier. Lorsque le papier placé est plus petit qu'un original, l'original ne sera pas scanné dans sa totalité. Lorsque le papier placé est plus grand que l'original, la saleté sur la vitre ou l'ombre de l'original peut, par exemple, entraîner des taches indésirables dans les zones dépassant du format de l'original.
- Veillez à laisser une marge de 5 mm (3/16") ou plus en haut de l'original. Quand vous imprimez sur du papier du même format que l'original et au même taux d'agrandissement, vous devez laisser une marge en haut, en bas, à gauche et à droite.  p.18.
- Les originaux reliés peuvent aussi être placés sur la vitre d'exposition.
- Vous pouvez alimenter automatiquement jusqu'à 50* pages d'un original lorsque vous utilisez l'unité ADF optionnelle (alimentateur automatique de documents).
*Quand il s'agit d'originaux de 80 g/m² (21-lb bond) ou moins.

REMARQUE:

- Utilisez la vitre d'exposition lors de l'impression des originaux suivants :
 - Originaux usés ou avec des morceaux de papier collés dessus
 - Originaux froissés, ondulés, pliés ou déchirés
 - Originaux transparents (papier calque ou transparents pour rétroprojecteur)
 - Originaux traités chimiquement (papier thermique ou papier carbone)
 - Originaux avec du liquide correcteur ou de la colle
 - Originaux extrêmement fins
Avec l'alimentateur automatique de documents optionnel AF-VI:II : moins de 50 g/m² (13-lb bond)
Avec l'alimentateur automatique de documents optionnel DX-1 : moins de 40 g/m² (11-lb bond)
(Face Av. -> Recto) / moins de 52 g/m² (14-lb bond) (R/V -> Recto)
 - Originaux extrêmement épais
Avec l'alimentateur automatique de documents optionnel AF-VI:II : plus de 128 g/m² (34-lb bond)
Avec l'alimentateur automatique de documents optionnel DX-1 : plus de 128 g/m² (34-lb bond)
(Face Av. -> Recto) / plus de 105 g/m² (28-lb bond) (R/V -> Recto)
 - Papier à dessin lourd
 - Originaux avec des agrafes ou des trombones
- Si un original est froissé, ondulé ou plissé, aplatissez-le soigneusement pour le mettre en contact direct avec la vitre d'exposition pendant le traitement.
- Si du liquide correcteur ou de la colle ont été utilisés sur un original, assurez-vous que ce soit bien sec avant de le mettre en place.
- Pour un original où l'on a collé du papier épais, l'ombre du papier collé peut aussi être imprimée.

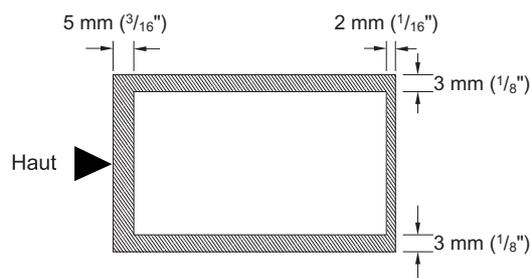
Zones d'impression maximum et marges

Les zones d'impression maximum sont les suivantes.

Modèle	Zone d'impression maximum	Format de papier d'impression maximum utilisable
MZ1070/MZ870	291 mm × 413 mm (11 ¹⁵ / ₃₂ " × 16 ¹ / ₄ ")	320 mm × 432 mm (12 ⁹ / ₁₆ " × 17")
MZ1090/MZ890	291 mm × 425 mm (11 ¹⁵ / ₃₂ " × 16 ²³ / ₃₂ ")	

Important!:

- Même quand on utilise du papier au format maximum (320 mm x 432 mm) (12⁹/₁₆" × 17") ou du papier long (longueur maximum de haut en bas de 555 mm (21¹³/₁₆")), l'impression s'effectue à l'intérieur des zones d'impression maximum mentionnées ci-dessus.
- Quelle que soit le format de l'original, la zone d'impression est déterminée par le format de papier défini dans le bac d'alimentation du papier. La zone d'impression est la taille du papier d'impression moins les marges indiquées dans la figure ci-dessous. L'original doit être préparé en tenant compte des marges à l'avance.

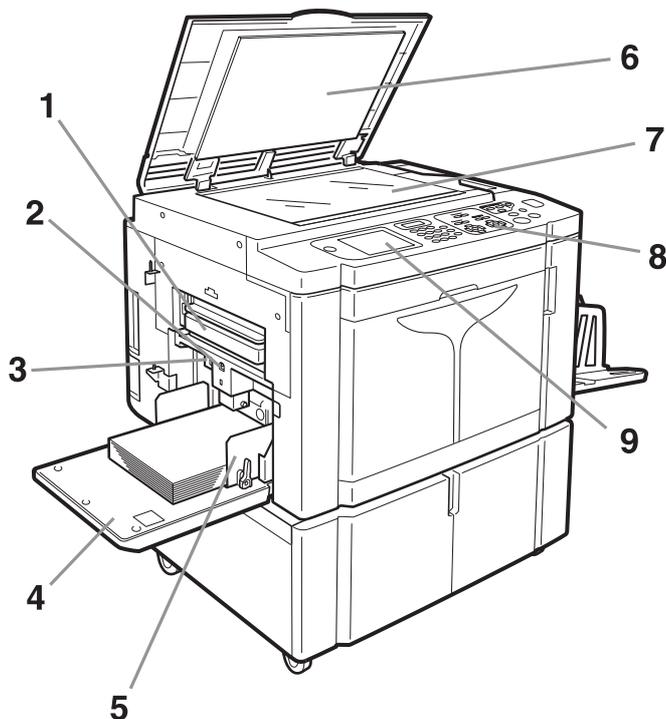


Documents à ne pas imprimer

N'utilisez pas l'appareil de manière illégale ou en violant des droits d'auteur établis, même si vous effectuez des copies pour votre utilisation personnelle. Pour plus de détails, consultez les autorités locales. En règle générale, faites preuve de jugement et de bon sens.

Présentation

Fonction et nom de chaque pièce



1) Boîte de récupération des masters 1 (☞p.267)

Recueille les masters usagés.

2) Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier (☞p.39)

Abaisse le bac d'alimentation du papier lors du changement ou de l'ajout de papier.

3) Levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (☞p.39)

Permet de régler la pression d'alimentation du papier suivant le papier utilisé.

4) Bac d'alimentation du papier (☞p.38)

Chargez le papier d'impression dans ce bac.

5) Guide du bac d'alimentation du papier (☞p.38)

Encadre et guide le papier.
Faites-le glisser pour l'ajuster au format du papier.

6) Cache document

Ouvrez et fermez le cache lorsque vous placez l'original.

7) Vitre d'exposition (☞p.42, ☞p.275)

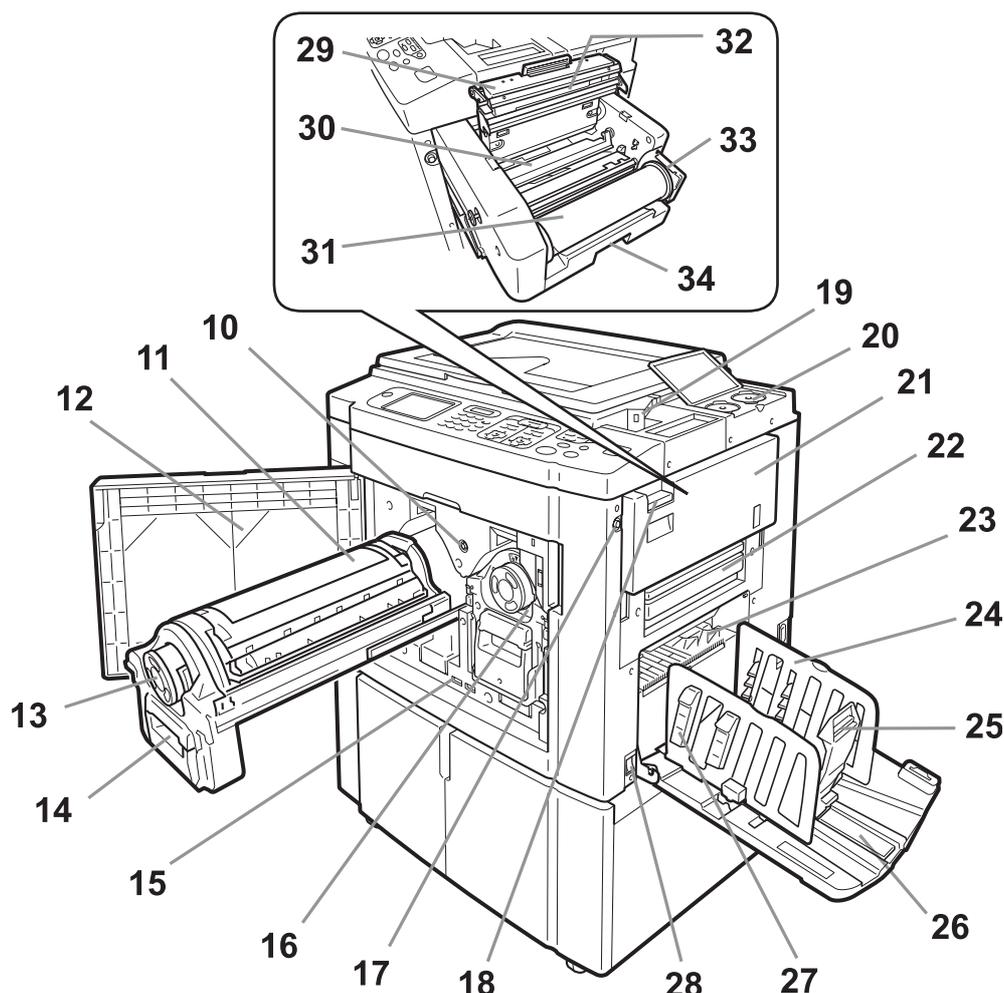
Placez l'original face vers le bas.

8) Panneau de contrôle (☞p.24, ☞p.25)

Appuyez sur les touches pour effectuer diverses opérations d'impression.

9) Affichage (☞p.26 ~p.33)

Affiche divers écrans requis pour les opérations d'impression. Touchez les boutons à l'écran pour exécuter diverses opérations d'impression.

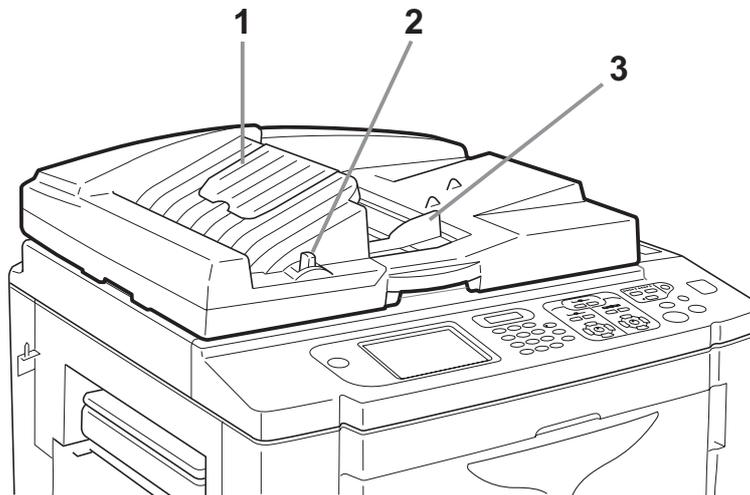


- 10) Bouton de dégagement du tambour d'impression (☞p.269)**
Débloque le tambour d'impression pour l'enlever.
- 11) Tambour d'impression 1 (☞p.269)**
- 12) Porte avant**
- 13) Cartouche d'encre (☞p.265)**
- 14) Poignée du tambour d'impression (☞p.269)**
- 15) Compteur**
Compte le nombre de copies (compteur du total de copies) et le nombre de masters créés (compteur de masters).
- 16) Tambour d'impression 2 (☞p.269)**
- 17) Bouton de dégagement de l'unité de création de masters (☞p.262)**
Débloque l'unité de création de masters pour l'enlever.
- 18) Levier de dépose de l'unité de création de masters (☞p.262)**
Agrippez ce levier pour ouvrir le capot d'accès à l'unité de création de masters.
- 19) Port USB (☞p.53)**
Pour brancher la clé USB Flash.
- 20) Support de capuchon de cartouche d'encre (☞p.266)**
Pour accrocher le capuchon de la cartouche d'encre.
- 21) Capot d'accès à l'unité de création de masters (☞p.262)**
Une fois le capot ouvert, l'unité de création de masters peut être extraite.
- 22) Boîte de récupération des masters 2 (☞p.267)**
- 23) Guide d'éjection du papier (☞p.123)**
Se règle automatiquement pour garder les copies imprimées empilées soigneusement.
- 24) Guides de réception du papier (☞p.40)**
Permet d'aligner soigneusement les copies imprimées. Faites-les glisser en fonction de la largeur du papier à imprimer.
- 25) Butée du papier (☞p.40)**
Faites-la glisser pour la régler sur la longueur du papier à imprimer.
- 26) Réceptacle du papier (☞p.40)**
Les copies imprimées sortent dans ce bac.
- 27) Dispositif du papier (☞p.40)**
Appuyez pour ouvrir et aligner les copies imprimées.
- 28) Interrupteur d'alimentation (☞p.38)**
- 29) Capot de l'unité de création de masters (☞p.262)**
Ouvrez-le et fermez-le pour installer le rouleau de masters.
- 30) Rabat du guide de master (☞p.263)**
- 31) Rouleau de masters (☞p.262)**
- 32) Tête d'impression thermique (☞p.275)**
- 33) Support de rouleau de masters (☞p.263)**
- 34) Levier de l'unité de création de masters (☞p.262)**
Utilisez ce levier pour extraire l'unité de création de masters.

Périphériques optionnels

Alimentateur automatique de documents AF-VI:II

L'alimentateur peut contenir environ 50 feuilles originales (80 g/m² (21-lb bond)). Placez l'original face vers le bas.
(☞ p.43)

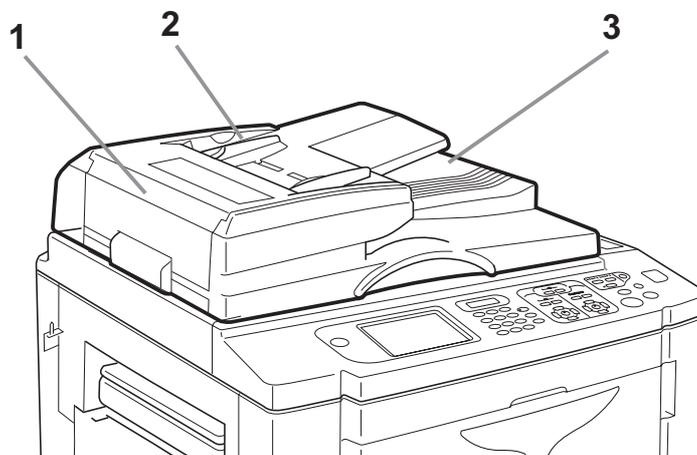


- 1) Réceptacle d'originaux de l'ADF**
Les originaux scannés sont éjectés dans ce réceptacle.
- 2) Levier de déblocage des originaux de l'ADF**
(☞ p.287)
Si un original est coincé, tirez sur ce levier vers la droite pour l'éjecter de l'unité ADF.
- 3) Guide des originaux de l'ADF**
Coulisse et se règle sur la largeur de l'original pour le maintenir en place.

Alimentateur automatique de documents DX-1

L'alimentateur peut contenir environ 50 feuilles originales (80 g/m² (21-lb bond)). (☞ p.43)

Les deux faces de l'original peuvent être scannées automatiquement. Sélectionnez la face (recto ou verso) à scanner. (☞ p.180)



1) Couvercle ADF (☞ p.288)

Ouvrez-le pour enlever les originaux coincés ou mal alimentés de l'unité ADF.

2) Guide des originaux de l'ADF

Coulisse et se règle sur la largeur de l'original pour le maintenir en place.

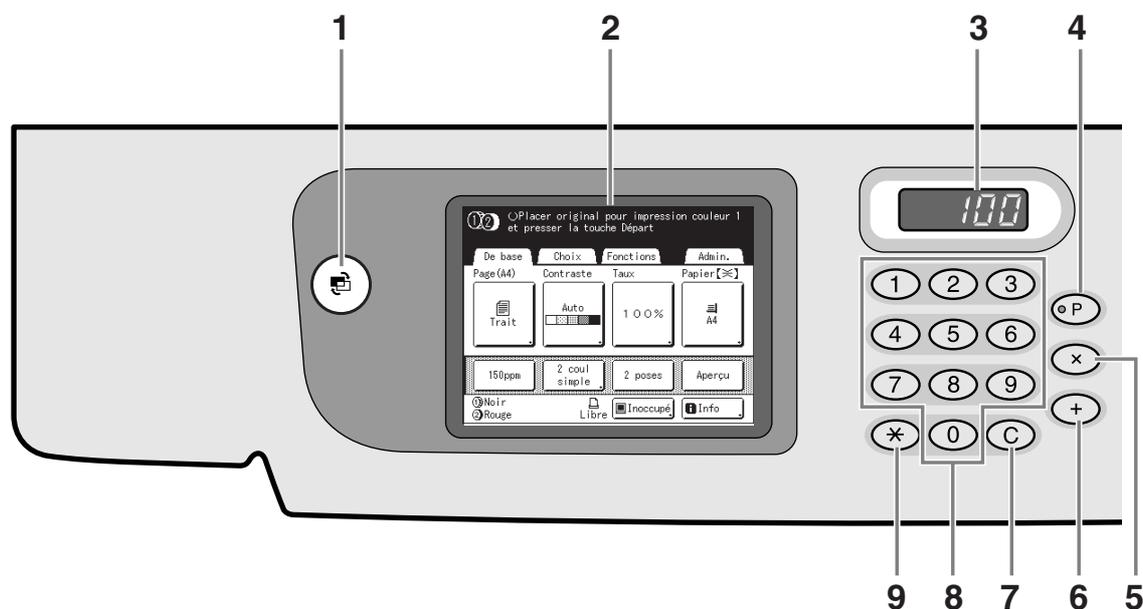
3) Réceptacle d'originaux de l'ADF

Les originaux scannés sont éjectés dans ce réceptacle.

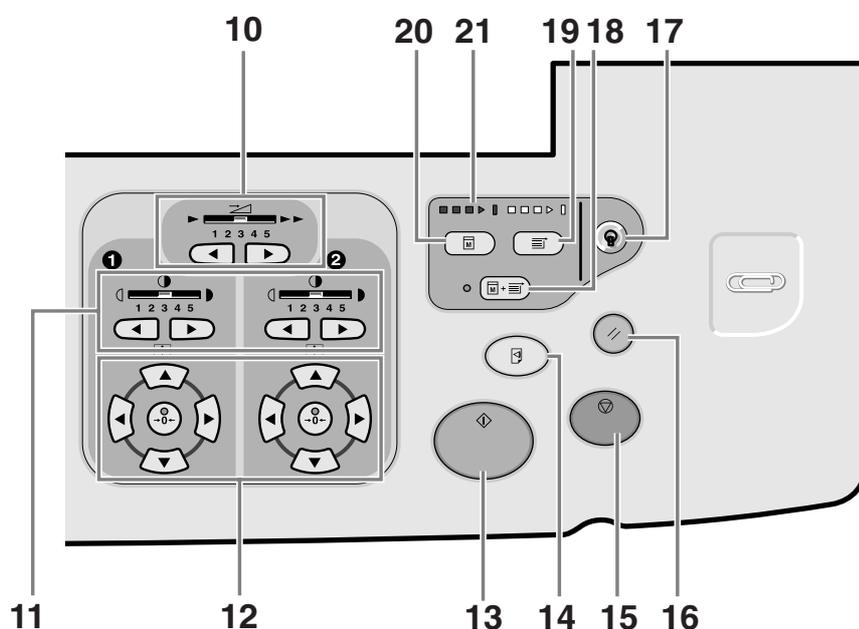
Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle comporte des touches permanentes telles que  et . Il intègre également un affichage grand écran qui indique divers messages et boutons de fonction.

Cette section présente les noms et les fonctions des touches de l'appareil ainsi que la fenêtre d'affichage et ses fonctions.



- 1) **Touche MODE**
Permet de changer de mode.
- 2) **Affichage** (☞ p.26 ~p.33)
- 3) **Affichage du nombre de copies**
Affiche le nombre de copies ou les valeurs numériques saisies pour divers réglages.
- 4) **Touche P** (☞ p.151)
Permet de rappeler des programmes enregistrés. L'indicateur sur la touche clignote quand la touche est programmée.
- 5) **Touche x** (☞ p.151)
Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.
- 6) **Touche +** (☞ p.151)
Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.
- 7) **Touche C**
Annule les valeurs numériques saisies ou remet le compteur à zéro.
- 8) **Touches de nombre de copies (de 0 à 9)**
Permettent de saisir le nombre de copies ou les valeurs numériques de divers réglages.
- 9) **Touche *** (☞ p.151, ☞ p.163)
Permet de se déplacer entre diverses options d'un écran de configuration ou de rappeler la mémoire enregistrée.
- 10) **Touches/Indicateur de réglage de la vitesse d'impression** (☞ p.114)
Sélectionnez la vitesse d'impression parmi cinq niveaux. L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de vitesse actuel.
- 11) **Touches/Indicateur de réglage de la densité d'impression**
(Pour le tambour d'impression 1, pour le tambour d'impression 2) (☞ p.116)
Choisissez la densité d'impression parmi cinq niveaux. L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de densité actuel.
- 12) **Touches/Indicateur de réglage de la position d'impression**
(Pour le tambour d'impression 1, pour le tambour d'impression 2) (☞ p.117)
Permettent de régler la position d'impression verticale (± 15 mm ($\pm 19/32$ ")) et/ou horizontale (± 10 mm ($\pm 3/8$ ")) après la création d'un master. L'indicateur situé au-dessus des touches montre la quantité de décalage par rapport au centre. Pour effacer la quantité de décalage, appuyez sur .

**13) Touche DÉPART**

Démarre la procédure de création de master ou d'impression, ou exécute les opérations spécifiées. La touche s'allume uniquement si la touche est active.

14) Touche ESSAI (☞ p.120)

Utilisez cette touche lorsque vous voulez vérifier le résultat de l'impression après avoir réglé, par exemple, la position d'impression.

Ceci vous permet d'imprimer des copies d'essai sans affecter la valeur indiquée sur l'affichage du nombre de copies.

15) Touche STOP (arrêt)

Arrête l'opération en cours. Pendant la procédure de création de masters, l'appareil ne s'arrête pas avant la fin de la procédure.

16) Touche RESET (réinitialiser)

Remet tous les réglages tels qu'ils étaient au départ.

17) Touche WAKE-UP (réveil)

Réveille l'imprimante lorsqu'elle est en mode économie. Cette touche permet aussi de fermer la session de travail sur la machine.

18) Touche Marche automatique (☞ p.72)

Effectue un fonctionnement sans interruption depuis la création du master jusqu'à l'impression. Lorsqu'elle est activée, l'indicateur situé à côté de la touche s'allume.

19) Touche PRINT (impression)

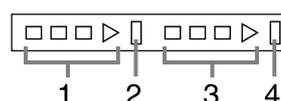
Prépare l'imprimante à l'impression.

20) Touche MASTER-MAKING (création de master)

Prépare l'imprimante à la création de masters.

21) Flèches de progression

Indique l'état d'avancement de la création du master et de l'impression.



- 1) Indicateur de création de masters
- 2) Barre d'arrêt de création de masters
- 3) Indicateur d'impression
- 4) Barre d'arrêt de l'impression

Prêt à créer un master (mise en marche automatique) : lorsque 1 s'allume

Prêt à créer un master : lorsque 1 et 2 s'allument

Prêt à imprimer : lorsque 3 et 4 s'allument

L'indicateur augmente d'une barre à la fois en partant de la gauche pour indiquer la progression du travail de création de masters ou d'impression en cours.

- L'indicateur 1 ou 3 clignote pendant l'opération de création de master/d'impression.
- Si un travail de création de masters ou d'impression est interrompu, la barre de progression reste allumée à cette position. (Prêt à reprendre)

Affichage

Les écrans et leurs divers niveaux

Lorsque l'appareil est allumé, après un bref affichage de l'écran de démarrage, l'écran initial apparaît.

Mettez l'appareil sous tension

Écran démarrage (Ex.)



REMARQUE:

- Réglages de l'Écran démarrage
Sélectionnez [**Écran démarrage**] sur l'écran Admin..
- Réglages de l'écran initial
Vous pouvez sélectionner [**Ecran Mode**], [**1** Deux couleurs], [**2** Noir], [**3** Rouge], [**1** Couleur], [**2** Couleur], [**Scannérissa**] ou [**Impr lien**] comme écran initial, selon ce qui vous convient le mieux.
Sélectionnez [**Priorité affichage**] sur l'écran Admin..
Référez-vous aux pages suivantes pour obtenir de plus amples informations sur les différents types d'écran initial.
- À propos de la touche En appuyant sur la touche , vous pouvez activer l' [**Ecran Mode**] et l' [**écran de base**].



Ecran Mode

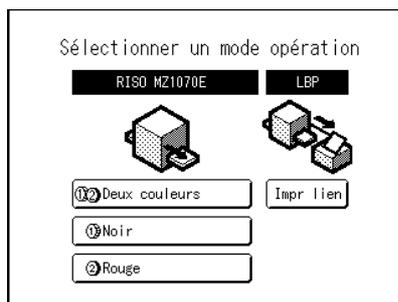
Écran initial (Ex.)



Lorsque la carte de stockage de document optionnelle DM-128CF ou la clé USB Flash sont raccordées

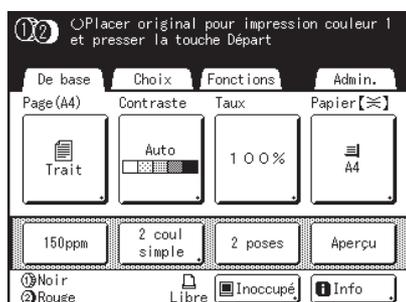


Quand l'imprimante connectée optionnelle est raccordée



Écran de base

Touchez **[CréaMaster]** pour afficher l'écran de base de la création de masters.



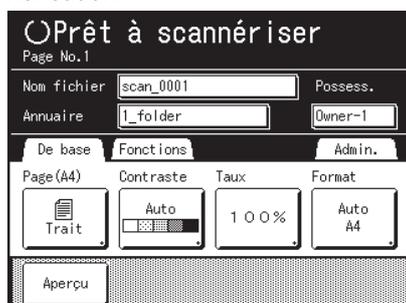
Touchez **[Impression]** pour afficher l'écran de base de l'impression.



REMARQUE:

- Les diagrammes ci-dessus montrent l'écran de base pour l'impression deux couleurs. L'écran pour l'impression 1 couleur est différent.

Touchez **[Scannérisa]** pour afficher l'écran de base de scannérisation.



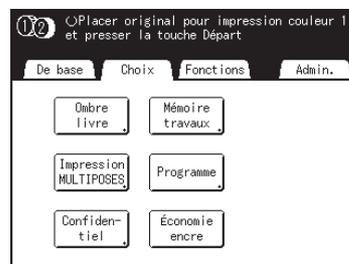
Touchez **[Impr lien]** pour afficher l'écran de base de lien.



Autres écrans

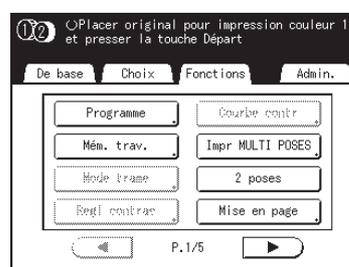
◆ Écran Choix

Modifiez rapidement les réglages d'une fonction ou ouvrez l'écran correspondant.



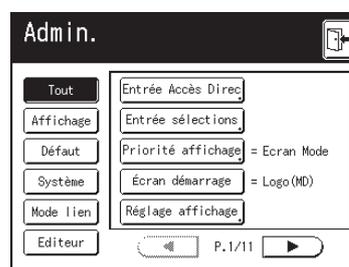
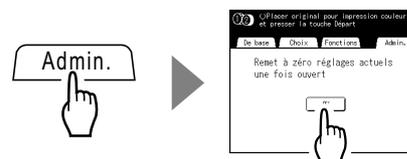
◆ Écran Fonctions

Accédez à toute une gamme de fonctions.



◆ Écran Admin.

Permet de modifier les valeurs par défaut de diverses fonctions.



REMARQUE:

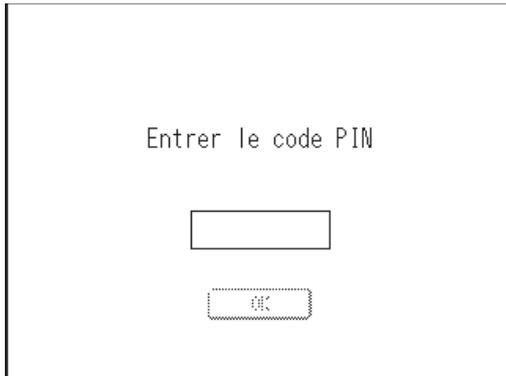
- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que certaines fonctions "Admin." ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet "Admin." peut ne pas s'afficher). Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.

Astuce:

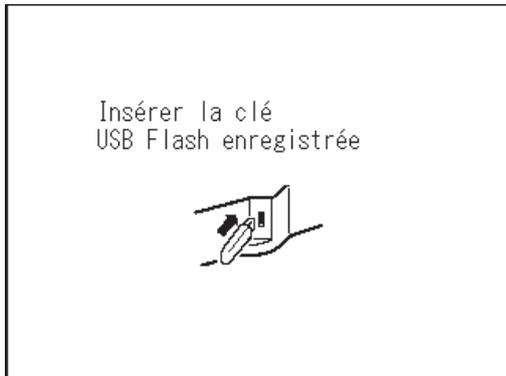
À propos de l'écran de reconnaissance

Cet appareil est équipé d'une fonction Manage utilisateur. (☞ p.130, ☞ p.196 "Admin."). Si "Manage utilisateur" est réglé, l'écran de reconnaissance s'affiche. Si un des écrans illustrés ci-dessous s'affiche, saisissez le code PIN ou connectez la clé USB Flash enregistrée. Consultez votre administrateur pour le code PIN et la clé USB Flash enregistrée.

Écran de saisie du code PIN

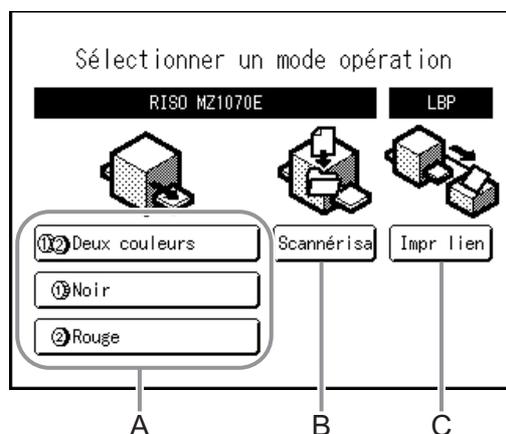


Écran de la clé USB Flash enregistrée



À propos des modes

Appuyez sur le bouton Mode sur l'Ecran Mode pour visualiser les écrans de base des différents modes.



A) Mode Impression

Quand vous touchez le bouton , vous pouvez effectuer une impression deux couleurs à l'aide du tambour d'impression 1 et du tambour d'impression 2.

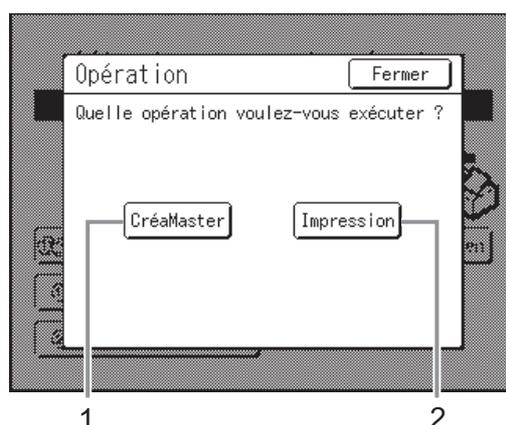
Quand vous touchez le bouton , vous pouvez effectuer une impression 1 couleur à l'aide du tambour d'impression 1 uniquement.

Quand vous touchez le bouton , vous pouvez effectuer une impression 1 couleur à l'aide du tambour d'impression 2 uniquement.

Le bouton affiche la couleur du tambour d'impression installé.

◆ Sélection de l'opération

Sur l'écran d'opération qui s'affiche après avoir sélectionné le mode d'impression, vous pouvez sélectionner l'opération voulue de l'appareil (l'opération que vous allez faire).



1) CréaMaster

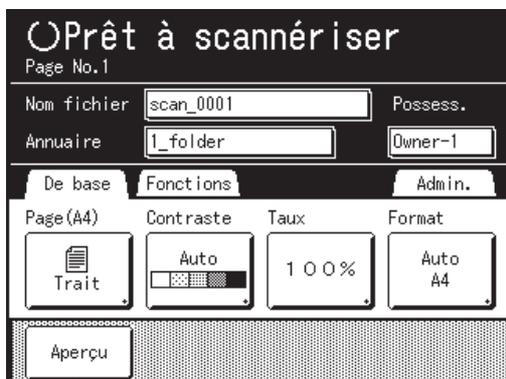
Scannérisez l'original placé sur la vitre d'exposition et créez un master.

2) Impression

Imprimez avec le master qui se trouve actuellement sur le tambour d'impression. Sélectionnez [**Impression**] quand une opération de création de master n'est plus nécessaire après la création d'un master.

B) Mode Scannérisation

Ce mode permet de scannériser l'original placé sur la vitre d'exposition et d'enregistrer les données scannérisées dans la mémoire de stockage.



Ce réglage est disponible lorsque la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou la clé USB Flash sont raccordées.

Les données de la mémoire de stockage peuvent être modifiées à l'aide des fonctions de l'éditeur.

Voir "Comment convertir un original papier en données stockées (mode Scannérisation)" (p.214) pour plus d'informations sur le mode Scannérisation.

C) Mode Lien

Ce mode permet de scannériser l'original placé sur la vitre d'exposition et d'envoyer les données à une imprimante connectée (vendue séparément) reliée à l'appareil. Cette procédure s'appelle "Impr lien".

Quand l'imprimante connectée optionnelle est reliée à l'appareil, nous vous recommandons de sélectionner [Impr lien]. L'écran de base du lien apparaît au démarrage.



Quand vous imprimez un petit nombre de copies, il est plus économique d'utiliser l'imprimante connectée que de créer un master et d'imprimer avec l'appareil.

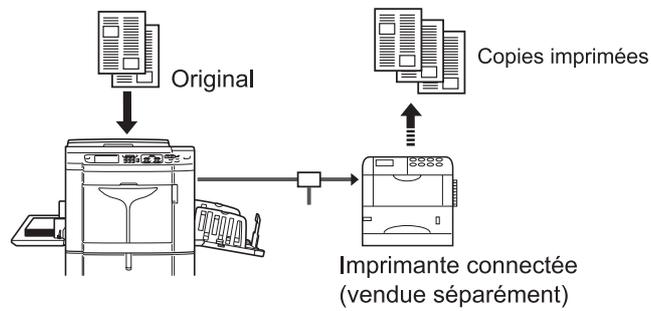
Voir "Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)" (p.240) pour plus d'informations sur le mode Lien.

Astuce:**Imprimante connectée (vendue séparément)**

Quand vous n'imprimez qu'un petit nombre de copies, il est plus économique de le faire à l'aide d'une imprimante laser, etc.

Quand une imprimante connectée est reliée à l'appareil, vous pouvez envoyer les données de l'original scannés par l'appareil à l'imprimante connectée. Cette procédure s'appelle "Impr lien".

Voir "Fonctions d'impression pour l'utilisation d'imprimantes connectées" (p.240)



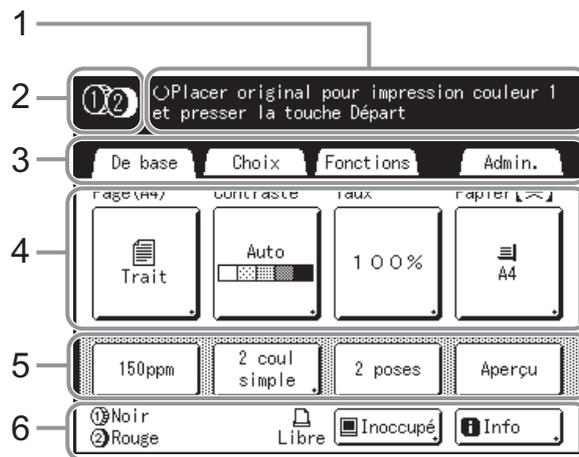
Disposition de l'écran de base

Le nom et la fonction de chaque zone des écrans de base sont expliqués ci-dessous. L'affichage de l'écran de base est différent si vous imprimez à partir d'un document papier ou si vous imprimez à partir d'un ordinateur.

REMARQUE:

- Pour obtenir des informations sur d'autres écrans ainsi que sur leurs fonctions ou leurs réglages, reportez-vous aux pages correspondantes.

Impression à partir d'un document papier



1) Zone message

Affiche l'état de l'imprimante et les instructions d'utilisation. Si des fonctions telles que Programme (p.147) ou Économie d'encre sont utilisées pour l'impression, l'information concernant le programme et/ou l'icône de la fonction s'affichent.

2) Zone d'affichage du mode

Le mode d'impression actuel est représenté par une icône.

① ou ② : Mode d'impression 1 couleur seulement avec le tambour d'impression 1 ou le tambour d'impression 2

①② : Mode d'impression deux couleurs

3) Zone à onglets

Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

4) Zone des fonctions

Les principales fonctions s'appliquant aux étapes de création de masters/d'impression.

Chaque bouton indique le réglage actuel.

Touchez le bouton pour modifier le réglage.

5) Zone d'accès direct

Il est possible d'enregistrer d'avance quatre boutons maximum. Utilisez cette zone pour enregistrer les fonctions que vous utilisez le plus fréquemment.

Vous pouvez les enregistrer sur l'écran Admin..

p.203

6) Zone d'état

Affiche l'état actuel de l'appareil et de l'imprimante connectée (vendue séparément).

① / ② : Couleur des tambours d'impression actuellement installés.

📄 : État actuel de l'imprimante connectée.

(Une imprimante connectée doit être spécifiée sur l'écran Admin. auparavant. Sinon, elle ne s'affichera pas.)

- **[ERR.]** : Erreur réseau, etc.
- **[- - -]** : Impossible d'obtenir les informations sur l'imprimante connectée.
- **[Libre]** : L'imprimante connectée est prête.

⏸ : État des données envoyées à partir d'un ordinateur.

Touchez pour afficher la liste des données en cours de réception.

- **[Inoccupé]** : Prêt à recevoir des données.
- **[Donn.<->]** : Données d'impression en cours de traitement.
- **[Pause]** : Prêt à envoyer.
- **[Erreur]** : Erreur lors de la transmission des données.
- **[Bloqué]** : Impossible de recevoir les données.

📄 Info : Touchez pour afficher 📄 Informations (informations sur les consommables, Espace boîte récup., informations sur le tambour d'impression, Date et heure, Mon compte).

p.260

Impression des données envoyées par un ordinateur



1) Zone à onglets (les onglets “Choix” et “Admin.” sont désactivés)

Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

2) Zone des propriétés du travail

Les propriétés du travail d'impression en cours sont affichées. Fait référence aux données de l'ordinateur prêtes à être imprimées.

3) Zone d'opération sur les travaux

- **[Renov.page]** : Permet de créer un autre master lorsque le master actuel est endommagé ou compromis sans avoir à télécharger des données depuis l'ordinateur.
- **[Aperçu]** : Affiche l'image du master qui va être créé pour la page en cours de traitement.
- **[Saut. page]** : Arrête le traitement de la page en cours et traite la page suivante.
- **[Effac.tout]** : Arrête complètement la procédure en cours.

4) Bouton Papier

☞ p.71

5) Impr. auto

Il est possible de programmer une opération d'impression pour qu'elle s'arrête à certains moments bien précis. (annule les réglages du pilote)

6) Zone des périphériques optionnels

Apparaît lorsqu'un périphérique optionnel est connecté. Touchez pour l'activer.

7) Zone d'état

Affiche l'état actuel de l'appareil et de l'imprimante (vendue séparément) qui y est connectée. Cette zone montre les mêmes informations que celles qui figurent sur l'écran “Impression à partir du document original”. (☞ p.32)

Boutons de l'écran tactile

Sélectionnez des boutons en les effleurant du doigt.

Touchez à nouveau pour annuler la sélection. Évitez d'appuyer trop fort.



Non sélectionné.



Sélectionné.

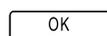


Les boutons en gris ne peuvent pas être sélectionnés.



Appuyez sur un bouton comportant un + à sa droite pour développer des options ou afficher des écrans de configuration.

Boutons fréquemment utilisés



Active/Exécute un réglage.



Annule un réglage.



Ferme une fenêtre actuellement ouverte.



Permet de changer de page.



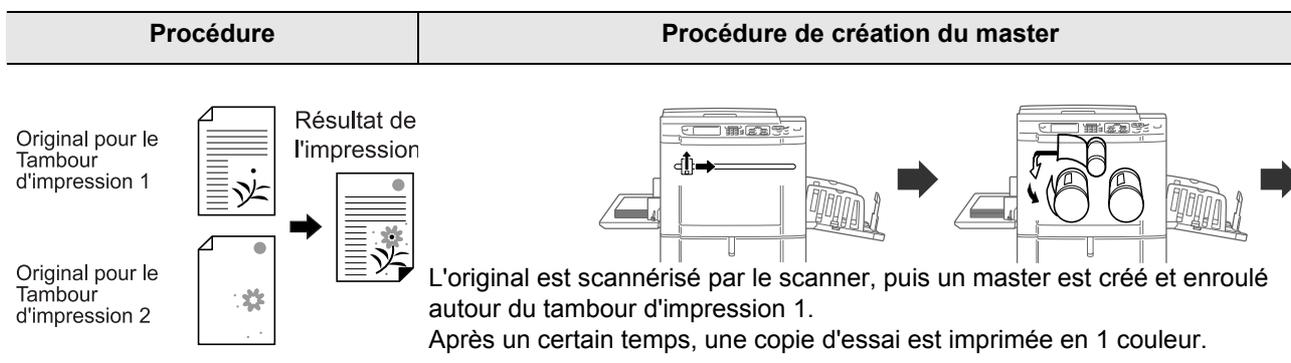
Augmente/Diminue les valeurs sélectionnées (nombres, emplacement, etc.).
Fait défiler les écrans.

Procédure de base pour l'impression deux couleurs

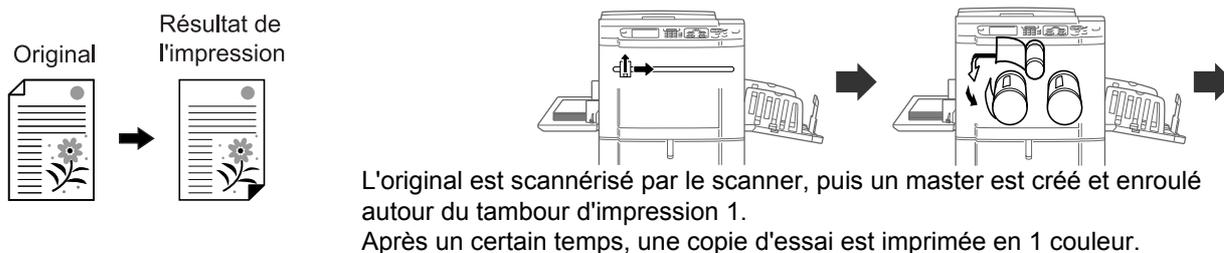
Impression deux couleur avec le tambour d'impression 1 (noir) et le tambour d'impression 2 (couleur). Il existe trois méthodes d'impression.

- L'impression avec 2 originaux séparés par couleur (pour le tambour d'impression 1 et pour le tambour d'impression 2).
- L'impression en séparant les couleurs d'un seul original.
- L'impression à partir des données d'un ordinateur.

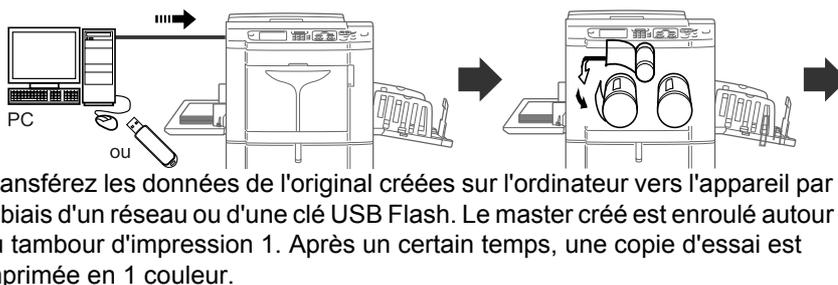
Pour l'impression deux couleurs avec 2 originaux :



Pour l'impression deux couleurs avec un seul original (avec 2 coul simpl) :

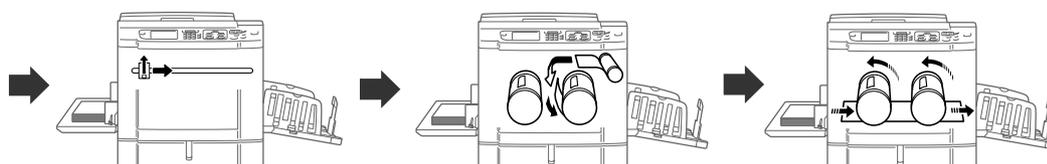


Pour l'impression deux couleurs à partir des données d'un ordinateur :



Procédure de création du master

Procédure d'impression



Placez le second original. L'original est scanné par le scanner, puis un master est créé et enroulé autour du tambour d'impression 2. Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée en deux couleurs. Après avoir vérifié le résultat de l'impression, saisissez le nombre de copies à imprimer et démarrez l'impression.



Le master créé est enroulé autour du tambour d'impression 2. Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée en deux couleurs. Après avoir vérifié le résultat de l'impression, saisissez le nombre de copies à imprimer et démarrez l'impression.



Le master créé est enroulé autour du tambour d'impression 2. Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée en deux couleurs. Après avoir vérifié le résultat de l'impression, saisissez le nombre de copies à imprimer et démarrez l'impression.

Procédure de base pour l'impression 1 couleur

L'impression 1 couleur s'effectue avec n'importe lequel des tambours d'impression. Il existe deux méthodes d'impression comme illustré ci-dessous.

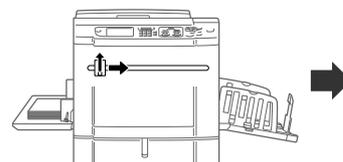
- L'impression d'originaux papier tels que des documents et les livres.
- L'impression de données créées sur un ordinateur.

Important!:

- Pour l'impression 1 couleur, on peut utiliser le tambour d'impression 1 ou le tambour d'impression 2, mais nous recommandons d'utiliser principalement le tambour d'impression 1.

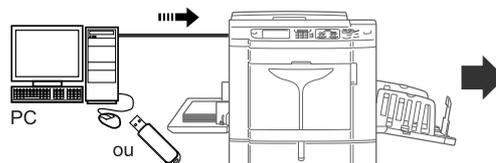
Pour l'impression à partir d'un document papier :

Procédure de création du master

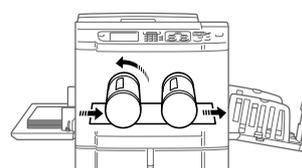
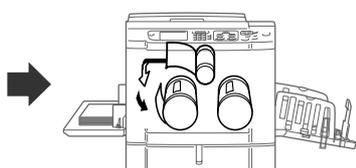


L'original est scanné par le scanner, puis un master est créé et enroulé autour du tambour d'impression.

Pour l'impression à partir des données d'un ordinateur :

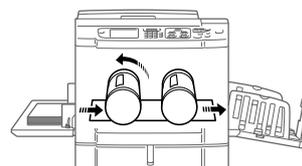
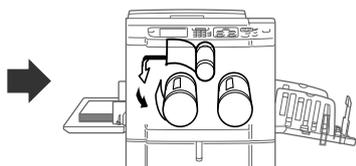


Transférez les données de l'original créées sur l'ordinateur vers l'appareil par le biais d'un réseau ou d'une clé USB Flash.

Procédure de création du master**Procédure d'impression**

Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée en 1 couleur.

Après avoir vérifié le résultat de l'impression, saisissez le nombre de copies à imprimer et démarrez l'impression.



Le master créé est enroulé autour du tambour d'impression. Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée en 1 couleur.

Opérations de base

Préparation à l'impression

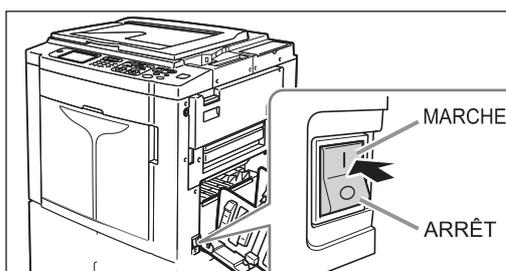
Préparez d'abord le bac d'alimentation du papier et le réceptacle du papier de l'appareil.

Important!:

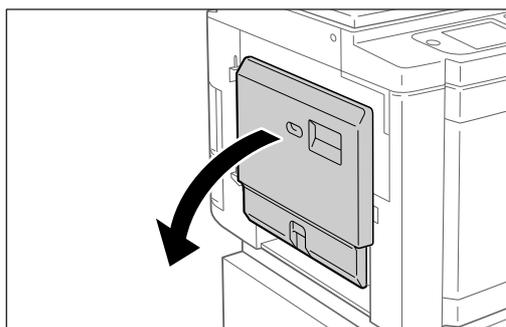
- N'utilisez pas du papier inadapté et ne mélangez pas différents formats de papier. Ceci risquerait de provoquer des bourrages papier et d'endommager l'appareil.
☞ p.15

Comment préparer le bac d'alimentation du papier et charger le papier

1 Allumez l'appareil.



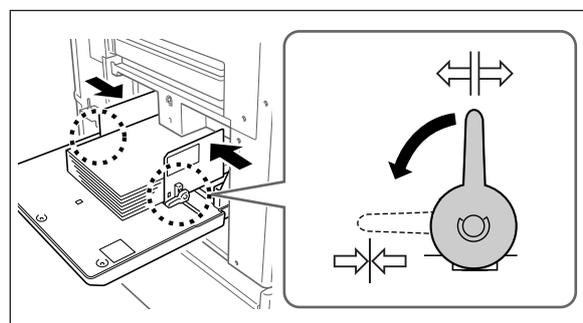
2 Ouvrez le bac d'alimentation du papier.



Tirez le bac d'alimentation du papier pour l'ouvrir entièrement.

3 Chargez le papier.

- 1) Placez du papier dans le sens d'impression.
- 2) Faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier pour les ajuster au format du papier. Tournez ensuite les leviers des guides du bac d'alimentation du papier droit et gauche pour bloquer les guides.



⇄ : Débloque

⇄✳ : Bloque

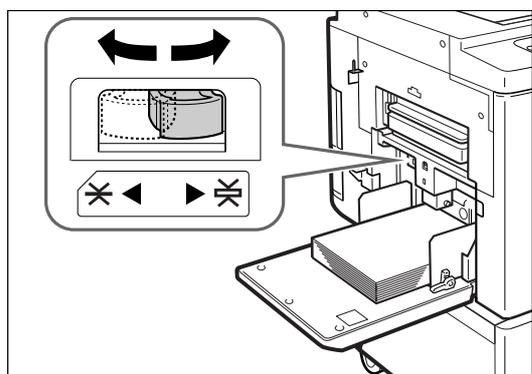
Important!:

- Vérifiez que les guides du bac d'alimentation du papier épousent étroitement le papier. Dans le cas contraire, vous pourriez obtenir des résultats indésirables.

REMARQUE:

- Le papier au format personnalisé doit être enregistré sur l'écran Admin. avant utilisation.
☞ p.205
Tout manquement à cette procédure peut provoquer la création d'un master incomplet.

4 Sélectionnez la pression d'alimentation du papier.



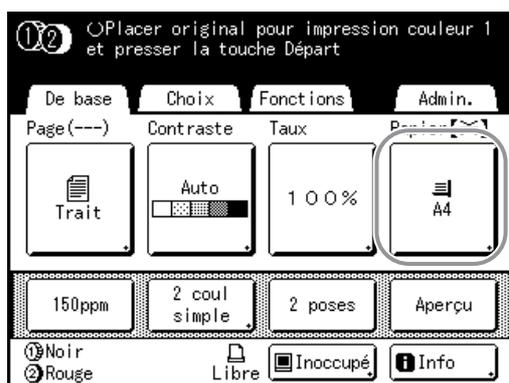
✘ : pour le papier standard ou fin
 ✘ (papier cartonné) : pour le papier épais ou à surface lisse

REMARQUE:

- L'état de réglage de la pression d'alimentation du papier est affiché en haut du bouton [Papier] de l'écran de base.

5 Vérifiez l'écran de base.

- 1) Sélectionnez un mode.
- 2) Touchez [CréaMaster] sur l'écran de sélection des opérations.
L'écran de base de création de masters s'affiche.

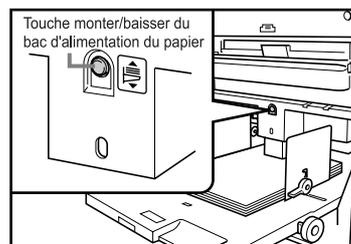


REMARQUE:

- Le format du papier est automatiquement détecté. Quand l'affichage du format indique "Personnal." même si du papier de format standard a été chargé, cela signifie que les guides du bac d'alimentation du papier ne sont pas correctement placés contre le papier. Vérifiez que les guides du bac d'alimentation du papier épousent étroitement le papier.
p.71

Comment ajouter ou remplacer du papier

Lorsque vous ajoutez ou remplacez du papier par des feuilles de format différent pendant l'impression, appuyez sur la touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier pour abaisser le bac d'alimentation du papier.



- Le bac d'alimentation du papier s'abaisse tant que vous maintenez cette touche enfoncée, et quand vous la relâchez, le bac d'alimentation s'arrête à la position à laquelle il se trouve.
- Lorsque le bac d'alimentation tombe à court de papier ou si vous enlevez tout le papier, le bac d'alimentation s'abaisse automatiquement jusqu'en bas.
- Une fois le bac d'alimentation du papier rempli, il remonte automatiquement quand vous appuyez sur la touche  du panneau de contrôle.

Important!:

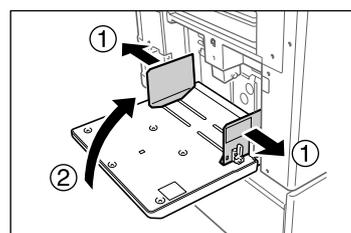
- Lorsque vous passez à un autre format de papier, pensez à régler de nouveau les guides de réception du papier et la butée du papier.
- Quand vous remplacez le papier par un autre de qualité différente, souvenez-vous de régler le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier.

REMARQUE:

- Quand le bac d'alimentation du papier a été abaissé jusqu'en bas, si vous appuyez sur cette touche après l'avoir rempli de papier, il remonte.

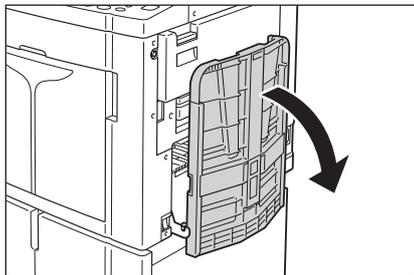
Comment fermer le bac d'alimentation du papier

Avant de fermer le bac d'alimentation du papier, enlevez le papier et élargissez les guides du bac d'alimentation du papier au maximum. Fermez ensuite le bac d'alimentation du papier.



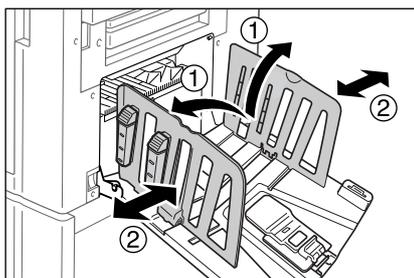
Comment préparer le réceptacle du papier

1 Ouvrez le réceptacle du papier.



2 Positionnez les guides de réception du papier.

- 1) Soulevez les guides de réception du papier.
- 2) Maintenez leur partie inférieure et faites-les glisser pour qu'ils épousent la largeur du papier.

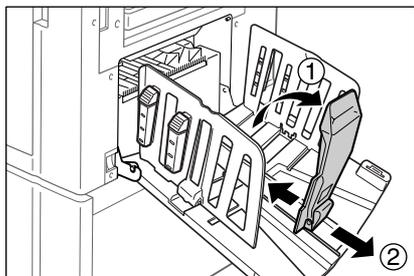


Important!:

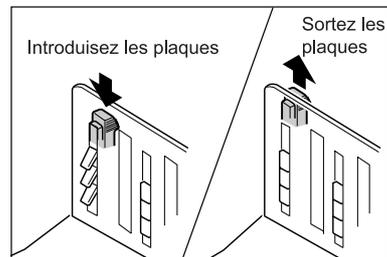
- Pour le papier épais comme le papier à dessin par exemple, élargissez les guides de réception du papier un peu plus que la véritable largeur du papier.

3 Positionnez la butée du papier.

- 1) Soulevez la butée du papier.
- 2) Faites-la glisser pour l'ajuster à la longueur du papier.

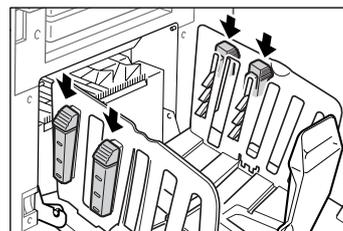


4 Réglez les dispositifs du papier.



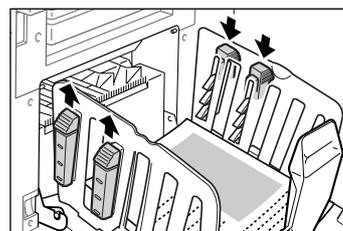
L'alignement du papier est affecté par le format et l'épaisseur du papier. Réglez les dispositifs du papier de sorte que les copies imprimées soient alignées. Appuyez sur le dispositif du papier pour faire sortir les plaques, tirez pour les rentrer.

◆ Pour le papier uni



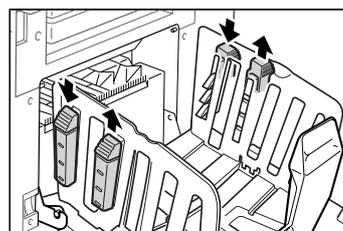
Appuyez pour ouvrir les quatre dispositifs du papier.

◆ Pour du papier uni avec des images sur un côté



Appuyez pour ouvrir deux dispositifs du papier du côté où l'impression est la plus dense.

◆ Pour le papier épais

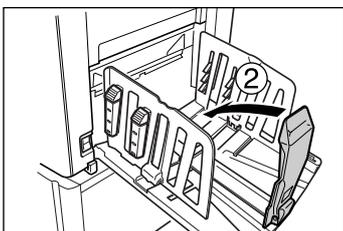
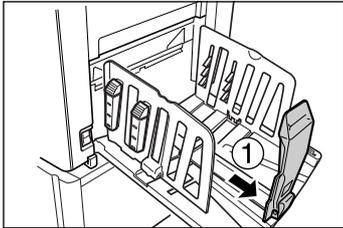


Appuyez pour ouvrir les deux dispositifs du papier (de droite et de gauche) les plus proches de l'appareil.

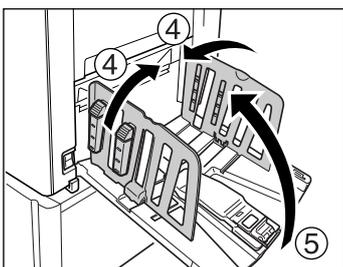
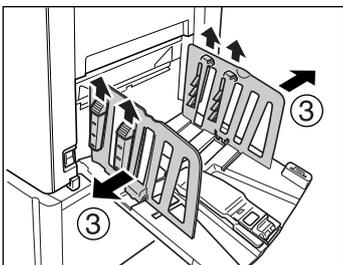
Comment fermer le réceptacle du papier

Enlevez les copies imprimées et suivez les étapes ci-dessous.

- 1) Faites glisser la butée du papier vers le bord du réceptacle du papier et repliez-la.



- 2) Tirez sur les dispositifs du papier, faites glisser les guides de réception du papier vers la gauche et la droite au maximum et repliez.

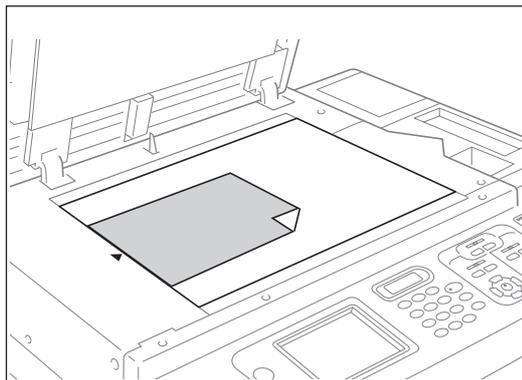


- 3) Fermez le réceptacle du papier.

Comment placer l'original

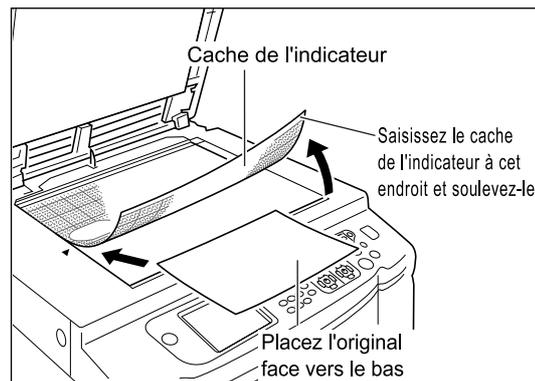
Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

Ouvrez le cache document et placez l'original face vers le bas. Alignez le centre de l'original sur la marque située à gauche de la vitre. Après avoir placé l'original, fermez lentement le cache document. Les magazines, les livres, les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition.



REMARQUE:

- Si le rabat de calibrage est installé, placez l'original en dessous.



Lorsque vous utilisez l'unité ADF (optionnelle)

Utilisez l'unité ADF si vous imprimez plusieurs originaux successivement. Placez les originaux de sorte que celui qui doit être scanné en premier se trouve sur le dessus. (Quand vous placez des originaux pour le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2, placez l'original destiné au tambour d'impression 1 sur le dessus.) Ensuite, alignez le guide d'original de l'unité ADF sur la largeur de la page et placez les originaux complètement à l'arrière de l'unité ADF.

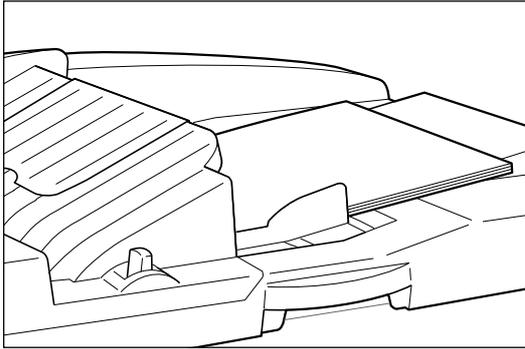
Important!:

- Si l'original est plus petit que le format du papier placé dans l'unité ADF, placez l'original sur la vitre d'exposition.
- Ne placez pas plusieurs originaux de différents formats ou des originaux inadaptés dans l'unité ADF. Ceci risquerait de provoquer des bourrages papier et d'endommager l'appareil.
☞ p.180
- Lorsque vous imprimez deux copies d'un original en même temps, les réglages des fonctions d'impression pour chaque tambour d'impression ne peuvent pas être modifiés.
- Une fois les originaux placés dans l'unité ADF, le réglage "Marche automatique" s'active. Appuyez sur la touche  pour le désactiver. Il est possible de modifier le réglage par défaut "Marche automatique" pour l'unité ADF sur l'écran Admin..
☞ p.72, ☞ p.193

REMARQUE:

- Vous pouvez placer jusqu'à 50 feuilles de papier de 80 g/m² (21-lb bond) dans l'unité ADF.
- Pour imprimer une copie d'essai après chaque procédure de création de masters, sélectionnez **[ADF semi-auto.]**.
☞ p.178

Lorsque vous utilisez l'ADF AF-VI:II

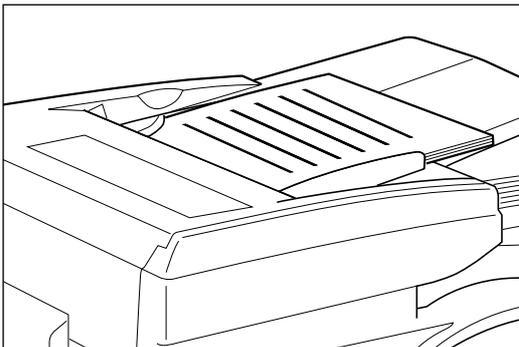


Placez l'original face vers le bas.

Important!:

- Le format minimum de l'original que vous pouvez utiliser est de 100 mm × 148 mm (3¹⁵/₁₆" × 5¹³/₁₆").

Lorsque vous utilisez l'ADF DX-1



Placez l'original face vers le haut.
Vous pouvez spécifier la face de l'original qui sera scannée. Pour plus de détails sur les réglages, veuillez vous reporter à la p.180.

Important!:

- Le format minimum de l'original que vous pouvez utiliser est de 105 mm × 128 mm (4¹/₈" × 5¹/₁₆").

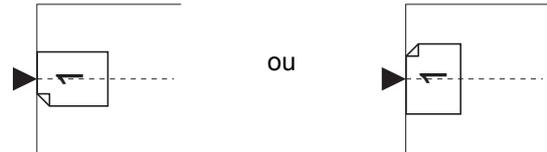
Astuce:

Réglage direction (sens du texte sur l'original)

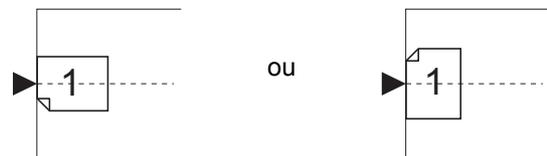
Le sens de placement de l'original dépend du nombre de pages placées quand vous utilisez les fonctions "Impr MULTI POSES" et "Mise en page".

Placez l'original en fonction du sens du texte sur l'original vu depuis le panneau tactile.

Align dessus



Aligner côté



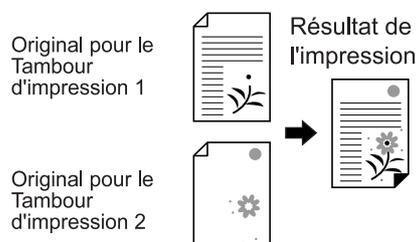
ou

ou

Impression à partir de documents papier

Impression deux couleurs avec 2 originaux

Nous expliquons ici la procédure de fonctionnement de l'impression deux couleurs lorsque l'on scanne l'original par couleur (pour le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2).



Important!:

- Utilisez du papier au format minimum de 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5).

REMARQUE:

- Pour faire une impression deux couleurs avec un seul original en le séparant en 2 couleurs, voir [p.99](#).
- Pour utiliser la fonction "Lien auto*" en raccordant une imprimante connectée (vendue séparément) à l'appareil, voir [p.240](#).
La fonction "Lien auto" n'est pas disponible pour le modèle MZ1090U/890U.

1 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche sont tous deux éteints. Mettez l'appareil sous tension.
[p.38](#)
- Si la touche est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche pour annuler le mode économie.

2 Vérifiez la présence de papier d'impression.

Assurez-vous que le papier est chargé.
Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante :

[p.38](#)

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

[p.40](#)

3 Vérifiez l'affichage.

◆ Quand l'écran de reconnaissance s'affiche.

Suivez les instructions du message à l'écran.
Pour plus de détails, voir [p.53](#).
L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

◆ Quand l'écran initial s'affiche

Passez à l'étape 4.

L'écran initial diffère selon le réglage de "Priorité affichage" dans "Admin."

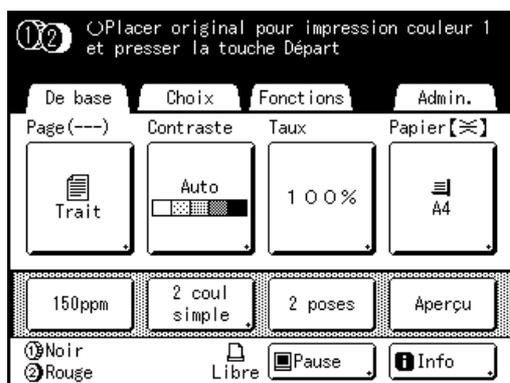
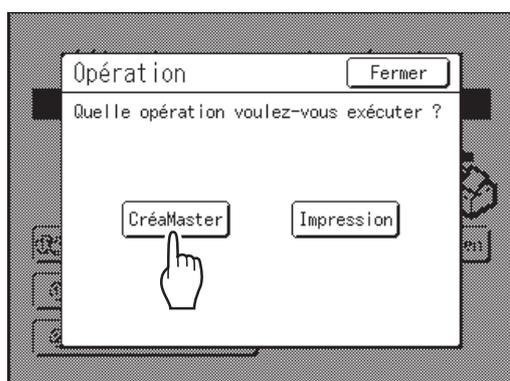
4 Touchez [Deux couleurs] sur l'Ecran Mode.



REMARQUE:

- Si un écran de base autre que celui de l'impression deux couleurs s'affiche, appuyez sur la touche pour afficher l'Ecran Mode.

5 Touchez [CréaMaster] sur l'écran de sélection des opérations.



L'écran de base de création de masters s'affiche.

REMARQUE:

- Lorsque vous voyez [Donn.<->] dans la zone d'état, cela signifie que l'appareil est en train de recevoir les données d'un original provenant de l'ordinateur. Veuillez patienter.
- Quand l'écran de base de lien s'affiche, appuyez sur la touche [] pour le faire passer à l'écran de base de création de masters.

6 Placez l'original pour le tambour d'impression 1.

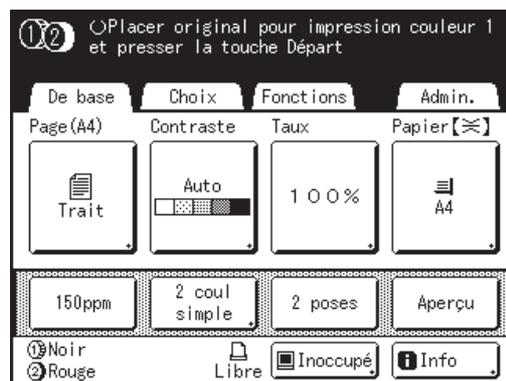
Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.
Pour placer l'original, voir p.42.

7 Configurez les fonctions d'impression.

Sur l'écran de base de création de masters, sélectionnez les fonctions dont vous avez besoin.

Veillez à ce que l'écran de base de création de masters s'affiche et effectuez les divers réglages nécessaires.

Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [] .



REMARQUE:

Les sélections suivantes sont disponibles :

- Image (p.64)
- Contraste (p.66)
- Taux (p.67)
- Papier (p.71)
- Marche automatique (p.72)
- Mode trame (p.73)
- Réglé contras (p.74)
- Courbe contr (p.75)
- Économie encre (p.76)
- 2 poses/Impr MULTI POSES (p.77)
- Mise en page (p.88)
- Ombre livre (p.92)
- Marge sup. (p.94)
- Côté reliure (p.96)
- Scannér maxi (p.98)
- Aperçu (p.109)
- Programme (p.147)
- Mém. trav. (p.163)
- Préconditionnement (p.172)
- Renov.page (p.173)
- Inversion sortie (p.176)
- ADF semi-auto.*1 (p.178)
- Insertion bandes*2
- Lien auto*3

- *1 Ce réglage est disponible lorsque l'unité ADF optionnelle est installée.
- *2 Ce réglage est disponible lorsque l'inserteur de bandes optionnel est installé.
- *3 Ce réglage est disponible lorsqu'une imprimante connectée (vendue séparément) est reliée à l'appareil. Ce réglage n'est pas disponible pour le modèle MZ1090U/890U.

8 Vérifiez le réceptacle du papier.

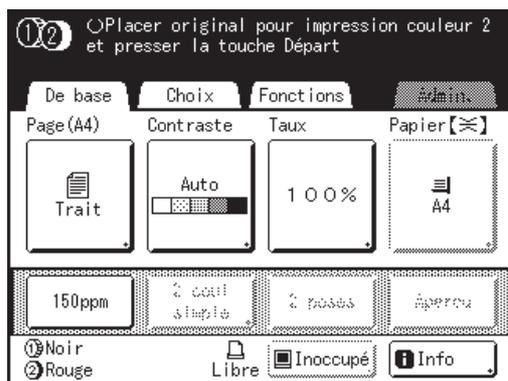
Ajustez la position des guides de réception du papier et de la butée de papier afin que celle-ci corresponde au format du papier utilisé.

☞ p.40

9 Appuyez sur la touche

Ceci démarre la scannérisation de l'original pour le tambour d'impression 1.

Une fois la scannérisation terminée, le master se crée pour le tambour d'impression 1, et une copie d'essai s'imprime pour le tambour d'impression 1. Ensuite, l'écran de base de création de masters pour le tambour d'impression 2 apparaît.



REMARQUE:

- Dans l'étape 6, si deux originaux ont été placés ensemble dans l'unité ADF, une copie d'essai pour le tambour d'impression 1 s'imprime uniquement, et le master se crée ensuite pour le tambour d'impression 2. Passez à l'étape 13.
- Vous pouvez modifier le réglage de "Précondition. auto".
☞ p.53
- Lorsque "Marche automatique" est sélectionné, la procédure est différente.
☞ p.72

10 Placez l'original pour le tambour d'impression 2.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.

Pour placer l'original, voir ☞ p.42

11 Configurez les fonctions d'impression pour l'original du tambour d'impression 2.

Vous pouvez effectuer divers réglages de l'original destiné au tambour d'impression 2 selon les besoins.

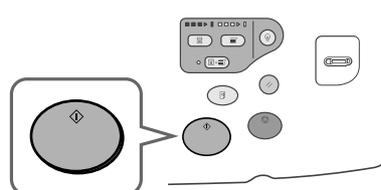
Si vous n'effectuez aucune configuration, les réglages choisis pour le premier original s'appliqueront.

REMARQUE:

Les fonctions d'impression peuvent être configurées pour l'original du tambour d'impression 2 comme indiqué ci-dessous.

- Image (☞ p.64)
- Contraste (☞ p.66)
- Taux (☞ p.67)
- Mode trame (☞ p.73)
- Régl. kontras (☞ p.74)
- Courbe contr (☞ p.75)
- Marge sup. (☞ p.94)
- Côté reliure (☞ p.96)

12 Appuyez sur la touche

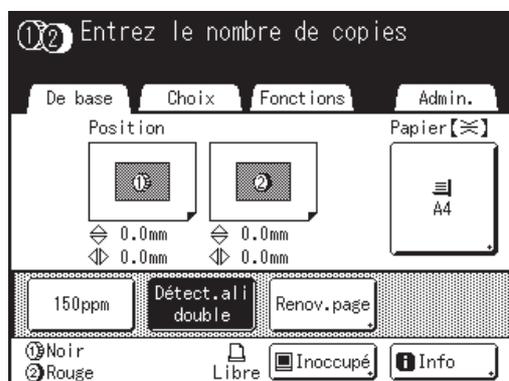


Ceci démarre la scannérisation de l'original pour le tambour d'impression 2.

Une fois la scannérisation terminée, le master se crée pour le tambour d'impression 2, et une copie d'essai deux couleurs s'imprime.

13 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Lorsqu'une copie d'essai est imprimée, l'écran de base de l'impression apparaît automatiquement.



Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.

Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (p.117)
- Densité d'impress. (p.116)

Après réglage, appuyez sur la touche  pour imprimer une copie d'essai.

Important!:

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression.

Appuyez sur la touche  pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position d'impression (vers le haut et le bas uniquement), la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

14 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre spécifié apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

15 Appuyez sur la touche .

Le nombre de copies spécifié est imprimé.

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche  pour interrompre l'opération d'impression en cours.
- Lorsque vous imprimez depuis un ordinateur, si l'appareil est inactif pendant un certain temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours. Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau master sera créé qui éliminera le master actuel. Pour éviter ce genre de situation, vous pouvez programmer une "Période réservat". Nous vous recommandons d'activer le réglage "Réservation" en cas d'impression de brochures, etc., pour que l'impression ne soit pas interrompue. (p.171)
- Vous pouvez rétablir facilement les réglages du moment en les sauvegardant en mémoire. Les réglages sauvegardés peuvent être rappelés même si l'on a appuyé sur la touche  ou si l'appareil a été éteint. (p.163)

16 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

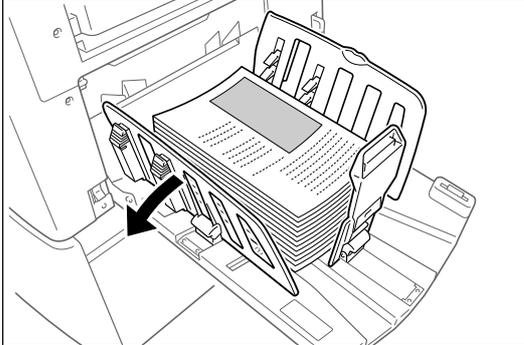
Le réglage revient à sa valeur par défaut.

REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression. (p.169)
- Même si vous n'appuyez pas sur la touche , au bout d'un certain temps (réglage par défaut : 5 minutes), les réglages se réinitialisent automatiquement. (p.195)

17 Retirez les copies imprimées.

Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.



Impression 1 couleur

Nous expliquons ici la procédure pour l'impression 1 couleur à l'aide du tambour d'impression 1 ou du tambour d'impression 2.



Important!:

- Pour l'impression 1 couleur, on peut utiliser le tambour d'impression 1 ou le tambour d'impression 2, mais nous recommandons d'utiliser principalement le tambour d'impression 1.

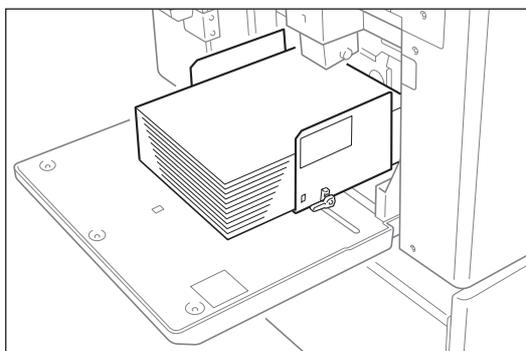
1 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont tous deux éteints. Mettez l'appareil sous tension.
☞ p.38
- Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche  pour annuler le mode économie.

2 Vérifiez la présence de papier d'impression.



Assurez-vous que le papier est chargé.

Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante :

☞ p.38

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

☞ p.40

3 Vérifiez l'affichage.

◆ Quand l'écran de reconnaissance s'affiche.

Suivez les instructions du message à l'écran. Pour plus de détails, voir ☞ p.53

L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

◆ Quand l'écran initial s'affiche

Passez à l'étape 4.

L'écran initial diffère selon le réglage de "Priorité affichage" dans "Admin."

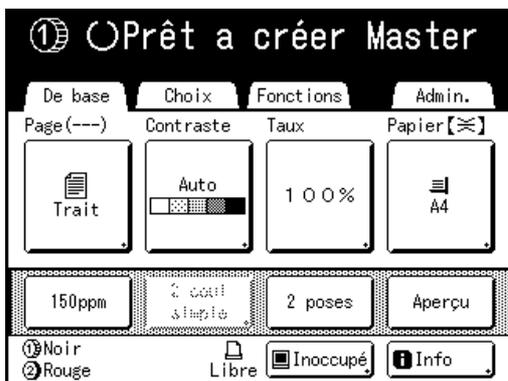
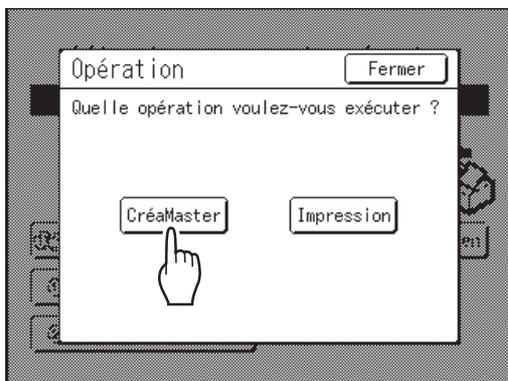
4 Touchez le bouton du tambour d'impression à utiliser sur l'Ecran Mode.



REMARQUE:

- Le bouton  utilise le tambour d'impression 1 pour l'impression 1 couleur et le bouton  utilise le tambour d'impression 2 pour l'impression 1 couleur.
- Les couleurs actuellement configurées pour le tambour d'impression s'affichent correctement sur cet écran.
- Si l'écran de base de l'impression 1 couleur n'apparaît pas, appuyez sur la touche  pour afficher l'Ecran Mode.
- Nous expliquons ici l'impression avec le tambour 1.
Pour utiliser le tambour d'impression 2, voir "Impression 1 couleur avec le tambour d'impression 2" (☞ p.52).

5 Touchez [CréaMaster] sur l'écran de sélection des opérations.



L'écran de base de création de masters s'affiche.

REMARQUE:

- Lorsque vous voyez [Donn.<->] dans la zone d'état, cela signifie que l'appareil est en train de recevoir les données d'un original provenant de l'ordinateur. Veuillez patienter.
- Quand l'écran de base de lien s'affiche, appuyez sur la touche [] pour le faire passer à l'écran de base de création de masters.

6 Placez l'original.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.

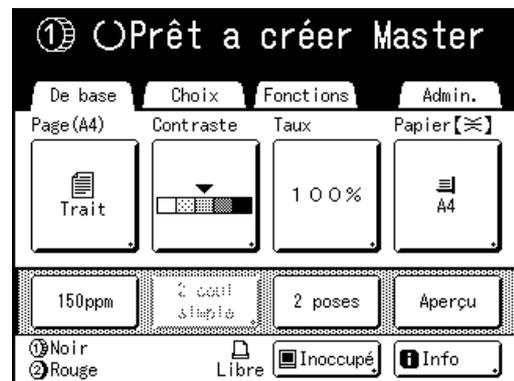
Pour placer l'original, voir p.42.

7 Configurez les fonctions d'impression.

Veillez à ce que l'écran de base de création de masters s'affiche et effectuez les divers réglages nécessaires.

Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [].

Sur l'écran de base de création de masters, sélectionnez les fonctions dont vous avez besoin.



REMARQUE:

Les sélections suivantes sont disponibles :

- Image (p.64)
- Contraste (p.66)
- Taux (p.67)
- Papier (p.71)
- Marche automatique (p.72)
- Mode trame (p.73)
- Régl contras (p.74)
- Courbe contr (p.75)
- Économie encre (p.76)
- 2 poses/Impr MULTI POSES (p.77)
- Mise en page (p.88)
- Ombre livre (p.92)
- Marge sup. (p.94)
- Côté reliure (p.96)
- Scannér maxi (p.98)
- Aperçu (p.109)
- Programme (p.147)
- Mém. trav. (p.163)
- Préconditionnement (p.172)
- Renov.page (p.173)
- Inversion sortie (p.176)
- ADF semi-auto.^{*1} (p.178)
- Insertion bandes^{*2}
- Lien auto^{*3}

- *1 Ce réglage est disponible lorsque l'unité ADF optionnelle est installée.
- *2 Ce réglage est disponible lorsque l'inserteur de bandes optionnel est installé.
- *3 Ce réglage est disponible lorsqu'une imprimante connectée (vendue séparément) est reliée à l'appareil. Ce réglage n'est pas disponible pour le modèle MZ1090U/890U.

REMARQUE:

- Quand vous utilisez une imprimante connectée optionnelle reliée à l'appareil, vous pouvez changer le plateau de réception en fonction du nombre de copies.

8 Vérifiez le réceptacle du papier.

Ajustez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier afin que celle-ci corresponde au format du papier utilisé.

☞ p.40

9 Appuyez sur la touche .

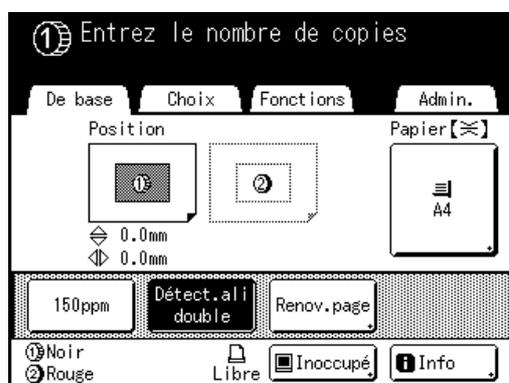
La scannérisation de l'original commence. Un master est créé à la fin de la scannérisation et une copie d'essai est imprimée.

REMARQUE:

- Lorsque "Marche automatique" est sélectionné, la procédure est différente.
☞ p.72
- Vous pouvez modifier le réglage de "Précondition. auto".
☞ p.53

10 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Lorsqu'une copie d'essai est imprimée, l'écran de base de l'impression s'affiche.



Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.

Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞ p.117)
- Densité d'impress. (☞ p.116)

Après réglage, appuyez sur la touche  pour imprimer une copie d'essai.

Important!:

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression. Appuyez sur la touche  pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

REMARQUE:

- Vous pouvez également régler la position d'impression (vers le haut et le bas uniquement), la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

11 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre saisi apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

12 Appuyez sur la touche .

Le nombre de copies spécifié est imprimé.

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche  pour interrompre l'opération d'impression en cours.
- Lorsque vous imprimez depuis un ordinateur, si l'appareil est inactif pendant un certain temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours. Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau master sera créé qui éliminera le master actuel. Pour éviter ce genre de situation, vous pouvez programmer une "Période réservat". Nous vous recommandons d'activer le réglage "Réservation" en cas d'impression de brochures, etc., pour que l'impression ne soit pas interrompue.
☞ p.171
- Vous pouvez rétablir facilement les réglages du moment en les sauvegardant en mémoire. Les réglages sauvegardés peuvent être rappelés même si l'on a appuyé sur la touche  ou si l'appareil a été éteint.
☞ p.163

13 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

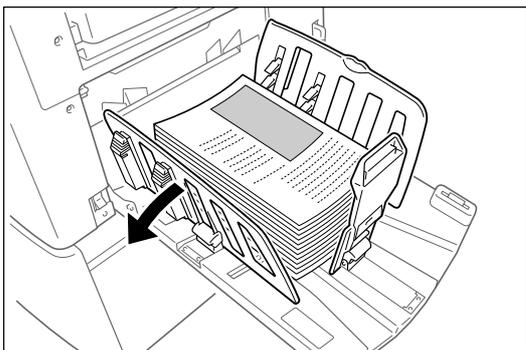
Le réglage revient à sa valeur par défaut.

REMARQUE:

- Lorsque l'impression est terminée, le master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.
☞ p.169
- Même si vous n'appuyez pas sur la touche , au bout d'un certain temps (réglage par défaut : 5 minutes), les réglages se réinitialisent automatiquement.
☞ p.195

14 Retirez les copies imprimées.

Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.



Astuce:

Impression 1 couleur avec le tambour 2

Nous recommandons d'utiliser le tambour d'impression 1 pour l'impression 1 couleur, mais vous pouvez également utiliser le tambour d'impression 2. Toutefois, le format du papier ou l'action de l'appareil sont légèrement différents de ceux du tambour d'impression 1. Les restrictions suivantes s'appliquent :

Quand vous enlevez le tambour d'impression 1 et utilisez uniquement le tambour d'impression 2 :

Les formats de papier suivants doivent être utilisés.

- Longueur verticale minimum du papier : 257 mm (10¹/₈") (B5).
- N'utilisez pas de papier de longueur verticale supérieure à 364 mm (14⁵/₁₆") (B4) quand vous utilisez la fonction à grande vitesse (150ppm).

Quand vous laissez le tambour d'impression 1 et utilisez uniquement le tambour d'impression 2 :

Les formats de papier à utiliser sont les mêmes que ceux ci-dessus.

- Le tambour d'impression 1 est réglé automatiquement sur "Confidentiel" quand un master est créé (le master enroulé autour du tambour d'impression actuel est rejeté et remplacé par un faux master).
- Si un master non-confidentiel est placé sur le tambour d'impression 1 pour être imprimé, un message d'avertissement s'affiche. Suivez les instructions à l'écran.

Astuce:

Quand une imprimante connectée est reliée à l'appareil (non disponible pour le modèle MZ1090U/890U)

La fonction "Lien auto" modifie le plateau de réception en fonction du nombre de copies. Le réglage par défaut est l'impression par l'appareil quand le nombre de copies est supérieur ou égal à 20 et par l'imprimante connectée quand le nombre de copies est inférieur ou égal à 19. Cependant, quand les fonctions suivantes sont configurées, l'appareil imprimera les copies, quel que soit le nombre de copies.

- 2 poses
- Impr MULTI POSES
- Mise en page
- Programme
- Économie encre

Important!:

- Veillez à bien saisir le nombre de copies avant d'appuyer sur la touche . L'original s'imprime en passant d'un plateau de réception à l'autre en fonction du nombre de copies. Si vous appuyez sur la touche  quand le nombre de copies est de 0, le processus de création de master démarre sur l'appareil.

REMARQUE:

- Vous pouvez modifier "Nombre sans lien" dans "Admin." afin de changer de plateau de réception.
☞ p.198

Astuce:**Précondition. auto**

Lorsque "Précondition. auto" est activé, des opérations de préconditionnement peuvent avoir lieu au début de la procédure de création de masters. Le réglage par défaut est programmé pour que le préconditionnement ait automatiquement lieu au début de la création du master lorsque l'appareil a été inactif pendant plus de 12 heures.

Pour activer/désactiver "Précondition. auto" ou pour modifier le nombre d'heures avant l'activation du préconditionnement suivant, accédez à l'écran Admin..

☞ p.196

Le préconditionnement peut également être initialisé manuellement lors de la création d'un master.

☞ p.172

Astuce:**Opérations sur l'écran de reconnaissance**

Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier ("Accès avec identification de l'utilisateur" : si il/elle est enregistré(e) ou non) pendant les opérations.

Les procédures d'identification de l'utilisateur diffèrent selon le système de reconnaissance et d'identification choisi par l'administrateur.

REMARQUE:

- Un code PIN et une clé USB Flash sont utilisés dans le système de reconnaissance et d'identification. Veuillez contacter votre administrateur pour connaître le code PIN et la clé USB Flash que vous devez utiliser.

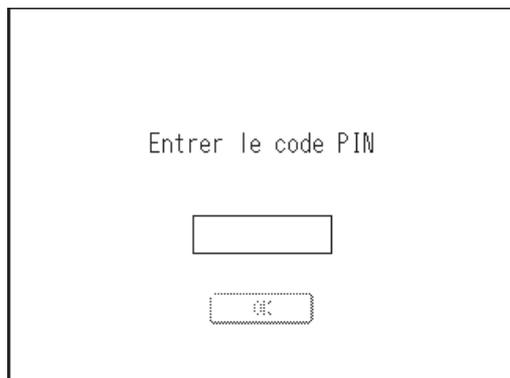
Lorsque l'écran de saisie du code PIN s'affiche

Saisissez le code PIN à l'aide des touches de nombre de copies et touchez [OK].

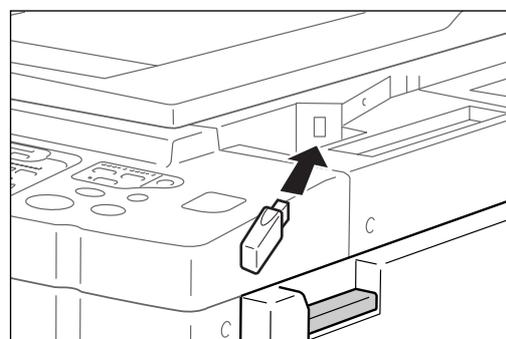
L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

REMARQUE:

- Si un code PIN incorrect a été saisi, un message d'erreur s'affiche. Re-saisissez le code PIN correct.

**Lorsque l'écran de la clé USB Flash enregistrée s'affiche**

Connectez la clé USB Flash enregistrée dans le port USB.



L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

REMARQUE:

- Si une clé USB Flash non enregistrée ou inutilisable est connectée à l'appareil, un message d'erreur s'affiche. Connectez la clé USB Flash enregistrée.

Important!:

- Une fois l'impression terminée, appuyez sur la touche (⏻) pour fermer la session avant de quitter l'appareil. Si vous ne fermez pas la session, la session reste ouverte jusqu'à ce que "Auto-effacement" soit activé. Pendant ce temps là, n'importe qui peut utiliser l'appareil (en votre nom) sans devoir ouvrir de session.

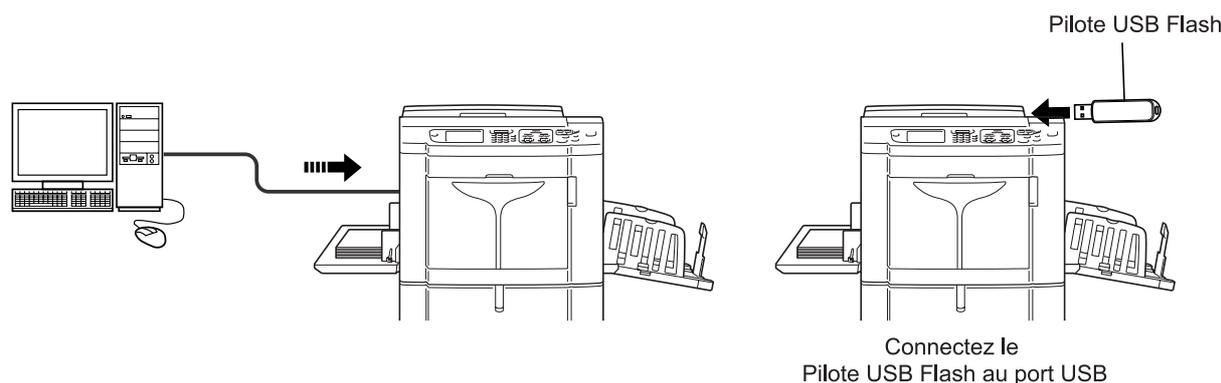
☞ p.195

Impression des données envoyées par un ordinateur [Impression directe] [List trava USB]

Cet appareil peut imprimer directement un original créé sur un ordinateur en connectant l'ordinateur et l'appareil à l'aide d'un câble.

Les données sont alors traitées numériquement pour former un master, permettant ainsi l'obtention de copies de plus grande qualité que lorsque la création du master se fait à partir d'un original scanné.

De plus, un port USB pour la connexion d'une clé USB Flash est fourni avec cet appareil pour que vous puissiez imprimer en connectant une clé USB Flash capable d'enregistrer les données des originaux dans l'appareil, même si l'ordinateur et l'appareil ne sont pas raccordés par câble.



REMARQUE:

- Installez d'abord un pilote d'imprimante adéquat sur votre ordinateur. Consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO" pour des détails sur l'installation.
- Le présent manuel fournit uniquement un résumé des fonctions disponibles lorsque vous imprimez à partir d'un ordinateur.
- Consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO" pour de plus amples détails sur l'envoi de données et d'autres réglages.

Impression de données envoyées par un ordinateur [Impression directe]

L'ordinateur et l'imprimante doivent être raccordés par câble.

REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations. [p.53](#)

1 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont tous deux éteints. Mettez l'appareil sous tension. [p.38](#)
- L'appareil se réveille automatiquement du mode économie lorsque des données sont envoyées par un ordinateur, puis il démarre le traitement des données.

2 Vérifiez la présence de papier d'impression.

Assurez-vous que le papier est chargé.

Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante.

[p.38](#)

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

[p.40](#)

3 Configurez les options d'impression à partir de l'écran de votre ordinateur.

Utilisez le pilote d'imprimante.

Important!

- Assurez-vous de bien enlever la coche de l'option "Assembl" dans la boîte de dialogue d'impression.

4 Cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue d'impression.

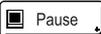
Les données sont envoyées par l'ordinateur. Lorsque l'appareil reçoit les données, un travail d'impression démarre automatiquement conformément aux réglages du pilote d'imprimante. Passez à l'étape 6 si vous imprimez en mode "Automatique".

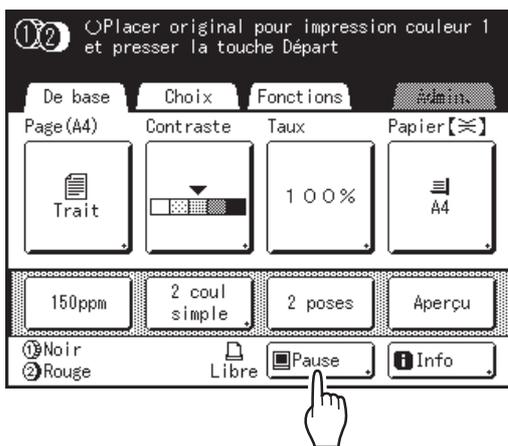
5 Effectuez l'impression à partir du panneau de contrôle.

L'écran affiché et la procédure de fonctionnement différent selon le réglage "Marche" (onglet Guide) du pilote d'imprimante.

◆ Impression avec Semi-Auto(Master)

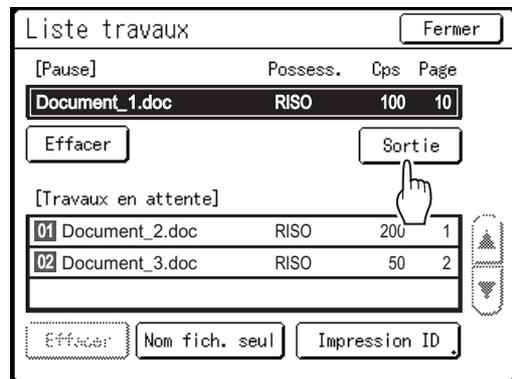
L'écran de base de création de masters de l'étape 2 se met en pause selon l'utilisation de l'appareil ou les réglages dans Admin.. Si tel est le cas, appuyez sur la touche .

- 1) Touchez .

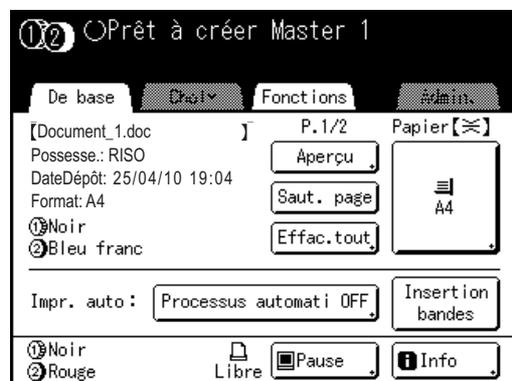


L'écran Liste travaux s'affiche.

- 2) Touchez [Sortie].
Si vous voulez utiliser l'impression ID, touchez [Impression ID].
p.56



L'écran suivant apparaît.



- 3) Appuyez sur la touche .
Après avoir créé un master, commencez l'impression.

◆ Impression avec Semi-Auto(Impress)

Un master se crée après avoir reçu les données. L'appareil s'arrête après avoir imprimé une copie d'essai.

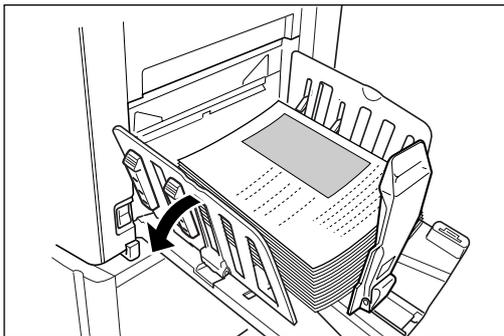
- 1) Vérifiez la copie d'essai et ajustez les réglages si nécessaire.
- 2) Appuyez sur la touche .
L'impression démarre.

◆ Impression avec Processus automati OFF

- 1) Suivez les étapes de 1 à 3 dans "Semi-Auto(Master)".
Arrêtez après avoir créé un master et imprimé une copie d'essai.
- 2) Vérifiez la copie d'essai et ajustez les réglages si nécessaire.
- 3) Appuyez sur la touche .
L'impression démarre.

REMARQUE:

- Si les données contiennent plusieurs pages, répétez les mêmes étapes pour chaque page.
- La saisie du nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies vient remplacer le nombre spécifié dans la boîte de dialogue d'impression.
- Pour "Impression ID", l'impression démarre avec le mode de marche auto spécifié après reconnaissance.
- Pour arrêter manuellement un travail pendant l'opération de création de masters ou l'opération d'impression, appuyez sur la touche . Pour ce qui est de la procédure de création de masters, l'appareil s'arrête lorsque le master est créé. Quant à la procédure d'impression, l'appareil s'arrête d'imprimer. Appuyez sur la touche  pour reprendre le travail.

6 Retirez les copies imprimées.

Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

REMARQUE:

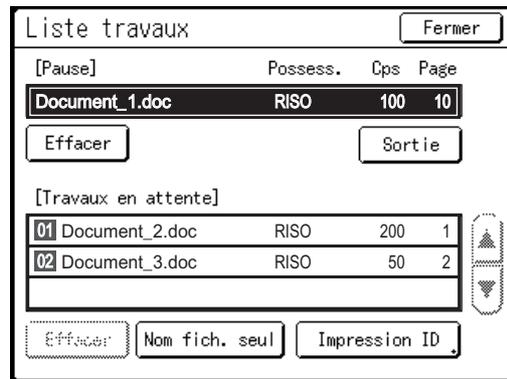
- Lorsque l'impression est terminée, le master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.
p.169

Astuce:

Quand une imprimante connectée est reliée à l'appareil (non disponible pour le modèle MZ1090U/890U)

La fonction "Lien auto" modifie le plateau de réception en fonction du nombre de copies.

p.198, p.240

**Astuce:****Écran Liste travaux**

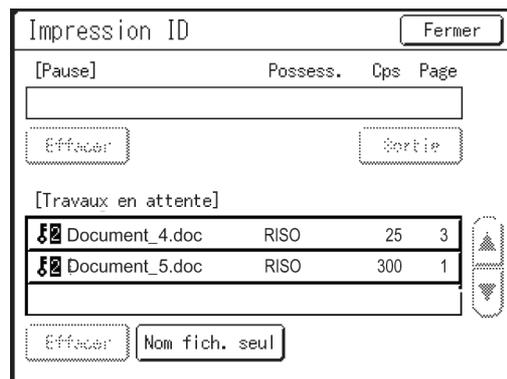
Une fois les données reçues, touchez  sur l'écran de base pour consulter la Liste travaux en cours. L'écran Liste travaux vous permet de lancer l'impression de travaux mis en pause ou d'annuler des travaux dont l'état est "En pause/ Mappage des données/En attente".

Astuce:**Impression ID**

Les données envoyées par le pilote d'imprimante comme "Impression ID" sont rappelées de l'écran Impression ID et imprimées.

Touchez **[Impression ID]** pour afficher l'écran Reconnaissance, et suivez les indications du message à l'écran.

Le moment où apparaît l'écran de reconnaissance diffère selon le réglage choisi dans "Manage utilisateur" par l'administrateur. p.133

**REMARQUE:**

- Pour régler "Impression ID" dans le pilote d'imprimante, il faut un numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) (un ou deux chiffres). Contactez votre administrateur pour vous procurer votre code PIN ou la clé USB Flash enregistrée, et le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID).

Impression de données USB [List trava USB]

Même si l'ordinateur et l'appareil ne sont pas raccordés par câble, vous pouvez imprimer des données originales par le biais d'une clé USB Flash.

Ceci est très utile quand l'ordinateur et l'imprimante sont placés à des endroits différents ou si vous imprimez avec un modèle de série MZ à l'extérieur.

REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, voir [p.56](#).

1 Connectez la clé USB Flash à l'ordinateur.

REMARQUE:

- Si le système de reconnaissance et d'identification ("Reconnu par") est réglé sur "Pilote USB Flash" dans "Manage utilisateur", il est aussi pratique pour vous d'utiliser la clé USB Flash enregistrée pour émettre des données.

2 Configurez les options d'impression à partir de l'écran de votre ordinateur.

Utilisez le pilote pour l'impression par USB Flash.

REMARQUE:

- Assurez-vous de bien enlever la coche de l'option "Assembl" dans la boîte de dialogue d'impression.

3 Cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue d'impression.

Les données créées dans l'ordinateur sont stockées dans la clé USB Flash.

4 Vérifiez que l'appareil est allumé.

Consultez le panneau de contrôle.

REMARQUE:

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont tous deux éteints. Mettez l'appareil sous tension. [p.38](#)
- Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche  pour annuler le mode économie.

5 Vérifiez la présence de papier d'impression.

Assurez-vous que le papier est chargé.

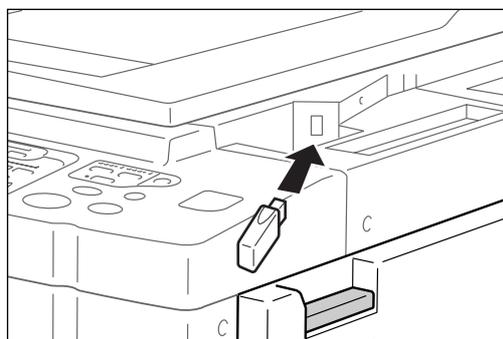
Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante.

[p.38](#)

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

[p.40](#)

6 Connectez la clé USB Flash qui contient les données originales à imprimer dans le port USB.



Si vous utilisez une clé USB Flash non enregistrée pour émettre vos données, passez à l'étape 9.

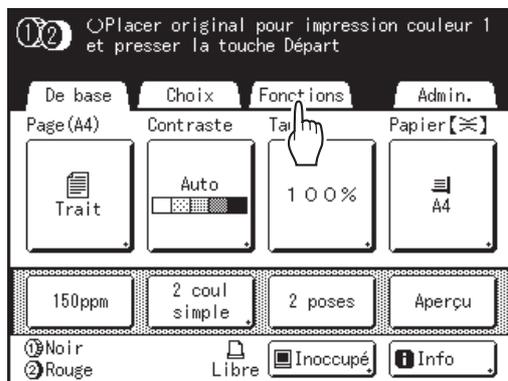
Important!:

- N'enlevez pas la clé USB Flash avant la fin de l'impression. Ceci pourrait provoquer la perte de données et de réglages ou endommager la clé USB Flash.

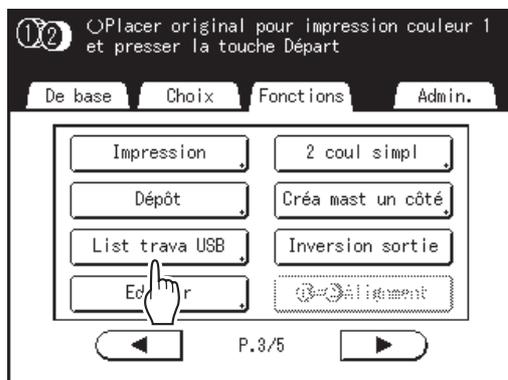
REMARQUE:

- Si "Impression USB (Marche automatique)" a été réglé comme méthode de sortie (onglet Guide), quand vous connectez la clé USB Flash, la procédure de création de masters/impression commence en suivant les réglages définis pour "Marche". Pour des réglages détaillés, consultez le "Manuel de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO".

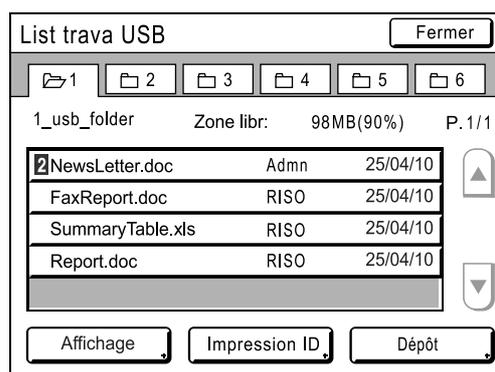
7 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



8 Touchez [List trava USB].



L'écran List trava USB (avec "Impres Non-ID") s'affiche.
(Le bouton "Impression ID" s'affiche à l'écran.)



9 Touchez les données à imprimer.

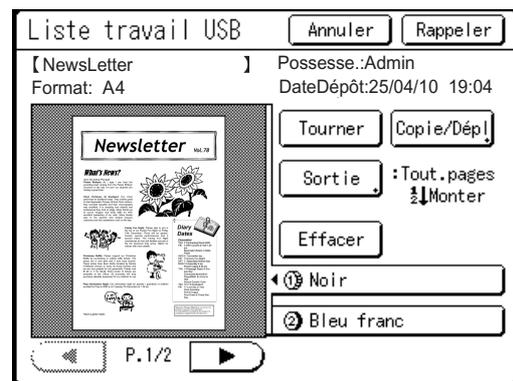
L'écran de rappel "Liste travail USB" s'affiche. Si vous sélectionnez des données enregistrées dans un répertoire différent, touchez l'onglet correspondant à ce répertoire.

REMARQUE:

- Pour rappeler l'impression ID, touchez [Impression ID].
- Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Bas/Seul Admin Droit" dans "Manage utilisateur", [Impression ID] ne s'affiche pas.
- Si les données enregistrées n'apparaissent pas à l'écran, touchez ou pour les afficher.

10 Vérifiez les données rappelées.

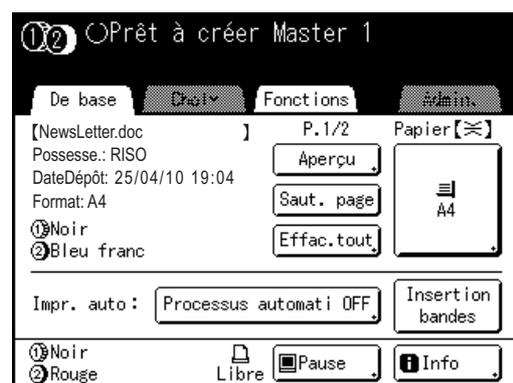
Utilisez l'image miniature pour vérifier si les données spécifiées sont bien celles voulues.



À partir de l'écran de rappel "Liste travail USB", vous pouvez vérifier les données rappelées et spécifier les réglages de sortie.
Voir [p.223](#) pour les détails de fonctionnement.

11 Touchez [Rappeler].

Les données sont rappelées et l'écran suivant apparaît.



REMARQUE:

- Vous pouvez modifier les instructions de sortie et les réglages de temporisation d'arrêt sur l'écran de base de création de masters. Pour plus de détails, voir [p.60](#) et [p.62](#).

12 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

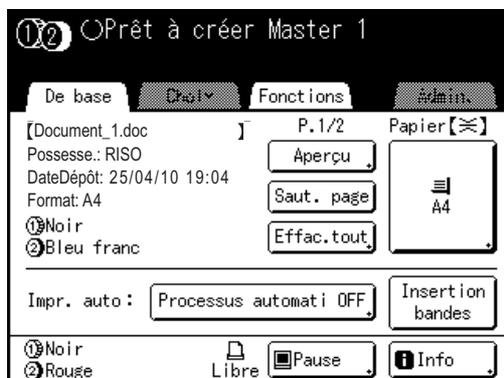
Le nombre saisi apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

13 Appuyez sur la touche .

Les données s'impriment.
Après cela, suivez les mêmes opérations que pour les documents papier.

Modification des instructions de sortie

La sortie peut être contrôlée à partir des écrans de base de création de masters/d'impression.



[Aperçu]

Vous pouvez vérifier l'image du master qui va être créé pour la page en cours de traitement.

REMARQUE:

- Dans "Aperçu", toutes les données de l'original reçues s'affichent sous forme d'image pour la création du master. Ce qui se trouve en dehors de la zone d'impression ne s'imprimera pas physiquement.

[Saut. page]

Annule une page en attente et lance le traitement de la page suivante. Utilisez ce bouton lorsque le fichier actuel comporte des pages supplémentaires inutiles.

[Effac. tout]

Supprime tous les travaux actuellement mis dans la file d'attente. Utilisez ce bouton pour supprimer un travail envoyé par erreur ou des travaux en attente devenus inutiles.

Important!:

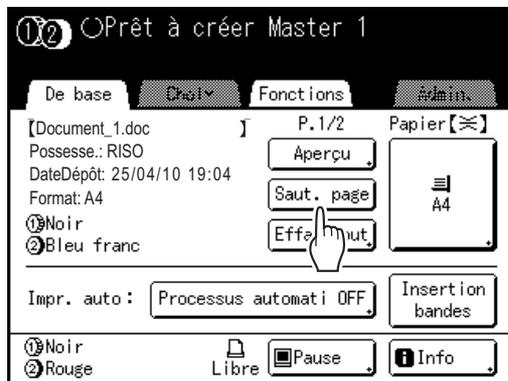
- Les fonctions [Saut. page] et [Effac. tout] sont désactivées pendant la procédure de création de masters ou la procédure d'impression. Appuyez sur la touche  pour modifier les instructions pendant la création de masters ou l'impression. (Pour ce qui est de la procédure de création de masters, l'opération s'arrête lorsque le master est créé. Quant à la procédure d'impression, le travail d'impression est interrompu.)

REMARQUE:

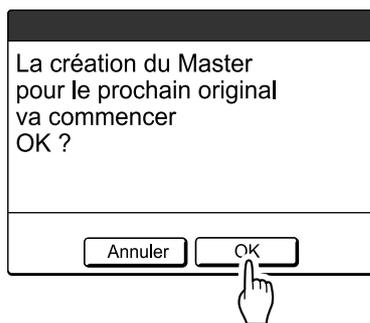
- Vous pouvez supprimer le travail en attente même après avoir touché [OK] en appuyant soit sur la touche , soit sur la touche  lorsque l'appareil attend une commande (sous les écrans Prêt à créer Master/Prêt à imprimer).

Lorsque vous sélectionnez [Saut. page]

1 Touchez [Saut. page].



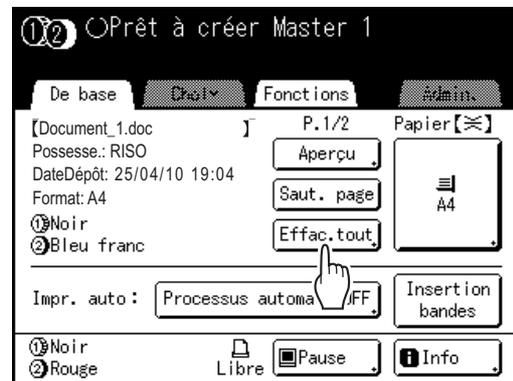
2 Touchez [OK].



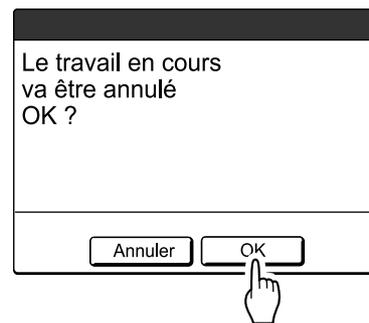
Arrête le traitement de la page en cours et traite la page suivante.

Lorsque vous sélectionnez [Effac.tout]

1 Touchez [Effac.tout].



2 Touchez [OK].



Efface le travail en cours. Lance le traitement des données suivantes dans la file d'attente.

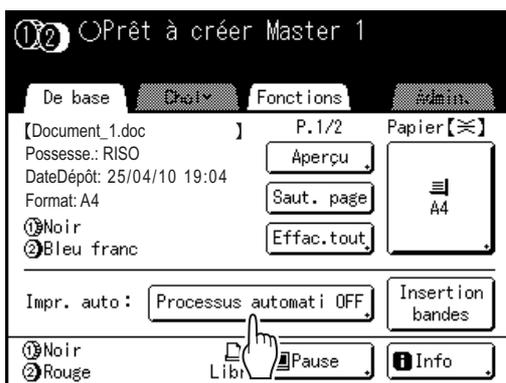
Modification de la temporisation d'arrêt

La temporisation d'arrêt programmée sur le pilote d'imprimante est prioritaire par défaut. Les réglages peuvent toutefois être modifiés sur l'appareil lorsque celui-ci est à l'arrêt.

REMARQUE:

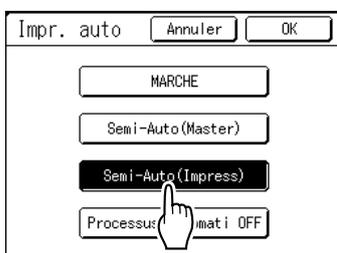
- Si "Impr. auto" est programmé sur "MARCHE" dans les propriétés de l'impression du pilote d'imprimante, appuyez sur la touche  pour arrêter l'opération et procéder à des modifications.

1 Touchez le bouton de fonction "Impr. auto".



L'écran Impr. auto apparaît.

2 Sélectionnez la fonction souhaitée.



- **[MARCHE]** : Crée un master, puis l'imprime automatiquement.
- **[Semi-Auto(Master)]** : L'opération s'arrête avant la création du master.
- **[Semi-Auto(Impress)]** : Une fois qu'un master a été créé, une copie d'essai est imprimée et le travail s'arrête.
- **[Processus automati OFF]** : S'arrête avant de créer un master, puis de nouveau avant de l'imprimer.

REMARQUE:

- Voir [p.55](#) pour des détails sur les opérations intervenant après chaque arrêt.

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base. Le réglage Impr. auto est mis à jour.

Fonctions relatives à la création de masters

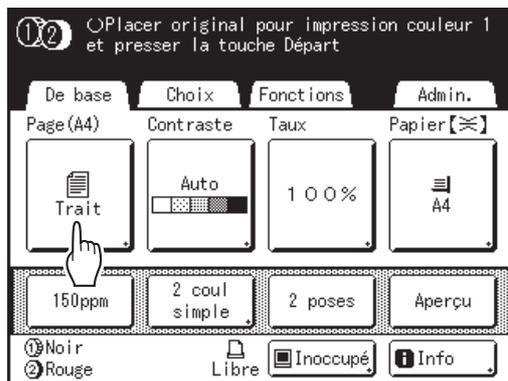
Sélection du mode de traitement d'image [Image]

Pour créer un master le mieux adapté au document original, sélectionnez le mode approprié selon que l'original contient seulement du texte, des photos, ou les deux à la fois.

REMARQUE:

- Le mode de traitement d'image par défaut peut être programmé sur l'écran Admin..
p.193

1 Touchez [Page] sur l'écran de base de création de masters.



2 Sélectionnez le mode de traitement d'image approprié pour l'original.



- [Trait]** : Contient uniquement du texte (par exemple, un document textuel, un journal)
- [Photo]** : Contient uniquement des photos
- [Duo]** : Contient à la fois du texte et des photos
- [Crayon]** : Dessins au crayon ou documents clairs imprimés en mode brouillon

Touchez **[Photo]**, **[Duo]** ou **[Crayon]** pour sélectionner des réglages plus détaillés.

Image (réglages détaillés)	Description
[Photo]	
Standard	Sélectionnez pour les photos autres que [Portrait] ou [Groupe] .
Portrait	Utilisez ce réglage pour les photos de buste d'une ou de deux personnes. Ce type de traitement d'image est particulièrement efficace pour l'impression de photos de visages.
Groupe	Ce réglage est pour les photos de groupe sur-exposées. Ce traitement est efficace pour restaurer les traits du visage qui ont été oblitérés par le flash. Le réglage Groupe ne convient pas aux photos où les visages sont trop sombres. Pour ce type de photo, il serait peut-être plus efficace de sélectionner [Standard] .
[Duo]	
Ligne	Sélectionnez pour imprimer clairement du texte en petits caractères.
Photo	Sélectionnez pour imprimer des photos plus claires (éclatantes).
Ombre décon	Sélectionnez pour effacer la couleur d'arrière-plan des originaux foncés (comme les journaux). [Ombre décon] peut être sélectionné en plus de [Ligne] et [Photo] .
[Crayon]	
Plus sombre	Sélectionnez pour imprimer clairement des originaux trop clairs.
Plus clair	Sélectionnez pour imprimer des dessins au crayon coupés-collés avec des ombres.

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base de création de masters. Le mode de traitement d'image est mis à jour.

REMARQUE:

- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains réglages du mode de traitement d'image.

	Trait	Photo	Duo	Crayon
Mode trame	—	✓	✓	—
Contraste (Auto)	✓	—	—	—
Contraste (1-5)	✓	✓	✓	✓
Régl kontras	—	✓	—	—
Courbe contr	—	✓	✓	✓

✓ : disponible — : non disponible

- En mode **[Trait]**, quand **[Contraste]** est réglé sur **[Auto]**, la couleur d'arrière-plan de l'original est supprimée automatiquement.
 p.66

Sélection du contraste de scannérisation pour l'original [Contraste]

Le contraste de scannérisation peut être réglé pour compenser la couleur de l'arrière-plan ou la densité de l'encre de l'original. Spécifiez en sélectionnant Auto ou les niveaux numérotés (1-5). En mode Auto, le "Contraste" se règle automatiquement en fonction de la couleur de l'arrière-plan de l'original pour l'impression.

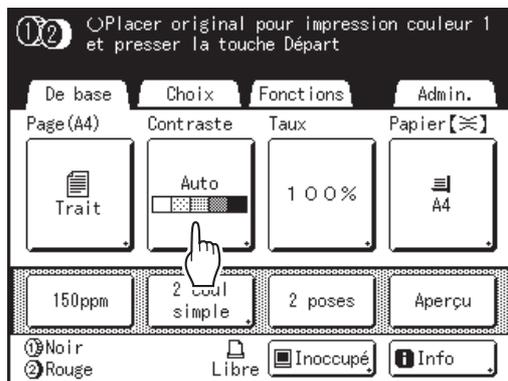
Important!:

- La touche "Auto" est disponible uniquement lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur "Trait".
☞ p.64

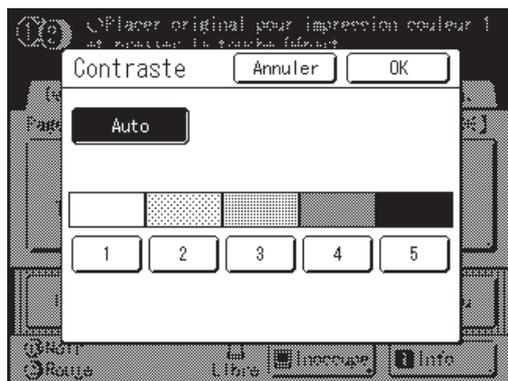
REMARQUE:

- Le contraste de scannérisation par défaut peut être programmé sur l'écran Admin..
☞ p.193

1 Touchez [Contraste] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le contraste souhaité ou [Auto].



Niveaux de contraste de scannérisation

- 1)  : Le plus clair
- 2)  : Plus clair
- 3)  : Standard
- 4)  : Plus sombre
- 5)  : Le plus sombre

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base de la création de masters. Le contraste est mis à jour.

Agrandissement/Réduction des originaux

[Taux standard] [Marge+] [Libre] [Zoom]

Le document peut être imprimé agrandi ou réduit. Les méthodes suivantes peuvent être utilisées pour agrandir/réduire l'original.

◆ Taux standard

Agrandissement ou réduction d'un original au format standard (A4, B5, Letter, Legal, etc.) pour l'imprimer dans un autre format standard.

◆ Auto

L'original peut être agrandi ou réduit automatiquement et imprimé selon le format du papier qui se trouve dans le bac d'alimentation du papier.

◆ Marge+

Légère réduction de l'original. Cette fonction est utile pour créer des marges de reliure ou lorsque du texte ou un schéma sort de la zone d'impression.

Spécifiez un taux de réduction de 90 %-99 % sur l'écran Admin..

☞ p.195

REMARQUE:

- “Marge+” et “Taux standard” peuvent être sélectionnés en même temps.

◆ Libre

Le haut/bas et la gauche/droite de l'original peuvent être agrandis ou réduits et imprimés selon vos désirs.

Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50 % et 200 % par incréments de 1 %.

◆ Zoom

Permet de spécifier un taux de redimensionnement numéroté.

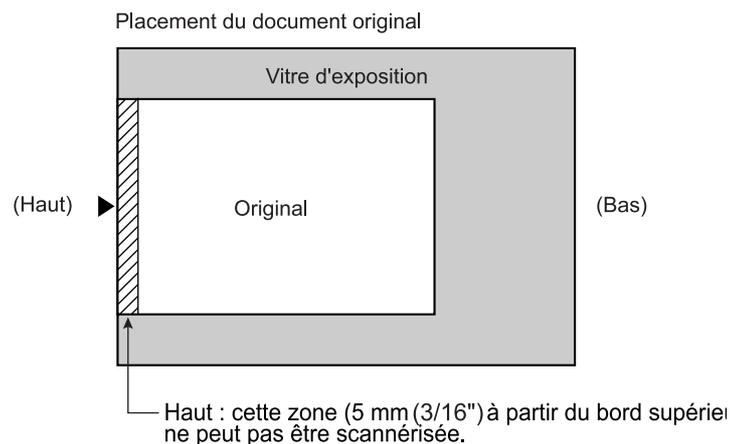
Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50 % et 200 % par incréments de 1 %.

REMARQUE:

- Pour éviter un bourrage papier, un retournement ou des taches d'encre au verso du document, l'appareil a été conçu pour ne pas imprimer trop près du bord. Il importe tout particulièrement de respecter une marge de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") au niveau du bord supérieur.

☞ p.18

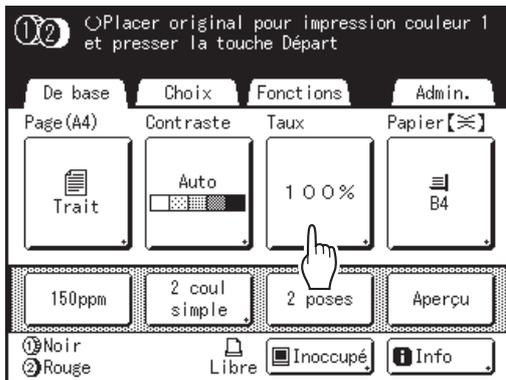
La zone de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") de large au niveau du bord supérieur (marquée par ▲) de la vitre d'exposition ou de l'unité ADF optionnelle ne peut pas être scannérisée, indépendamment des réglages d'agrandissement ou de réduction.



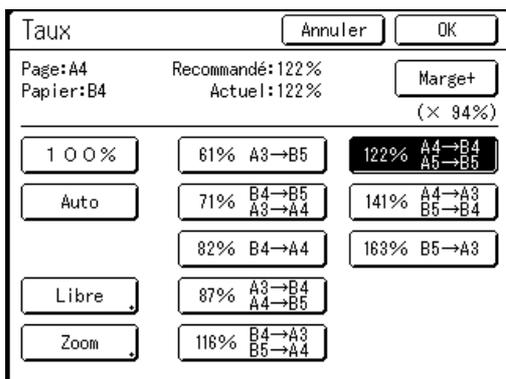
- Ne positionnez pas l'original dans cette marge de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") par rapport au bord supérieur, pour ne pas oblitérer le bord supérieur de l'image imprimée. Cette marge de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") ne disparaîtra pas même avec le réglage “Scannér maxi”. ☞ p.98
- Si le document original ne comporte aucune marge sur son bord supérieur, les 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") figurant sur la partie supérieure de la copie seront oblitérés même si “Marge+” est sélectionné. Déplacez l'original d'environ 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") vers l'intérieur par rapport au bord supérieur de la vitre d'exposition et réduisez le format du document.

Agrandissement et réduction au taux standard [Taux standard] [Marge+] [Auto]

1 Touchez [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton correspondant au format souhaité.



Touchez **[100 %]** pour revenir au format d'origine. Pour les originaux sans marge, touchez **[Marge+]** avant d'imprimer.

Important!:

- Le réglage "Marge+" n'est pas disponible lorsque "Auto", "Libre" ou "Zoom" est sélectionné.

REMARQUE:

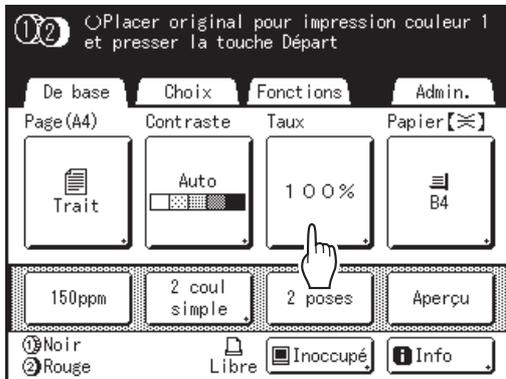
- Si "Taux standard" et "Marge+" sont utilisés ensemble, le champ "Actuel" indique le résultat combiné de "Taux standard" × "Taux marge-plus".
- Quand le format de la page (format de l'original) n'est pas détecté, "---" s'affiche.

3 Touchez [OK].

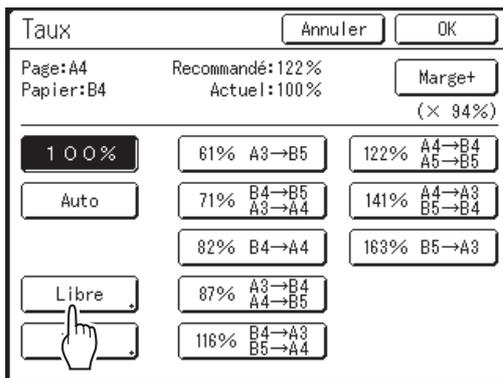
Retourne à l'écran de base de création de masters. "Taux" est mis à jour.

Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre]

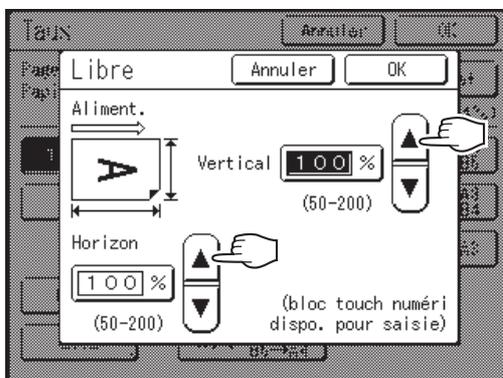
1 Touchez [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez [Libre].



3 Touchez ▲ ou ▼ pour régler le taux d'agrandissement/réduction horizontalement ou verticalement.



Le format de reproduction peut être augmenté/diminué par incréments de 1 %.

REMARQUE:

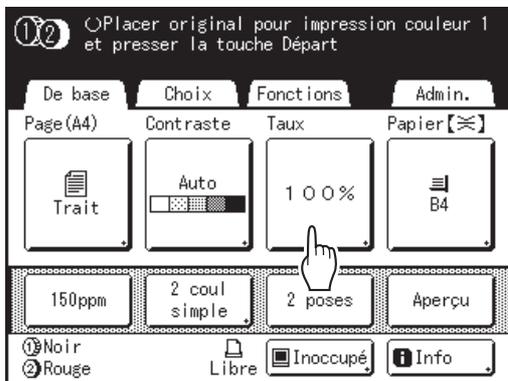
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Appuyez sur la touche **C** pour revenir au format d'origine (100 %).

4 Touchez [OK].

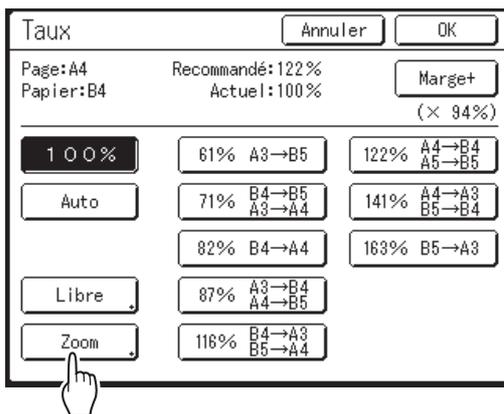
Retourne à l'écran de base de la création de masters. "Taux" est mis à jour.

Agrandissement et réduction avec la fonction zoom [Zoom]

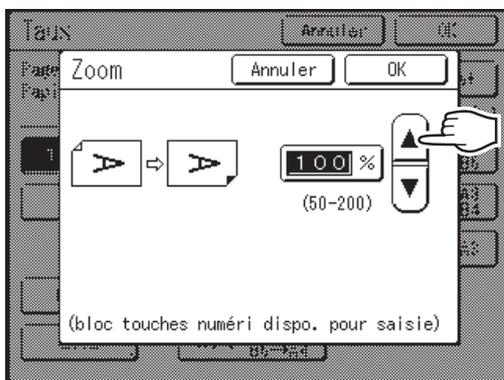
1 Touchez [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez [Zoom].



3 Touchez ▲ ou ▼ pour changer le taux.



Le format de reproduction peut être augmenté/diminue par incréments de 1 %.

REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Appuyez sur la touche **C** pour revenir au format d'origine (100 %).

4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base de création de masters. "Taux" est mis à jour.

Utilisation de papier au format personnalisé

[Papier]

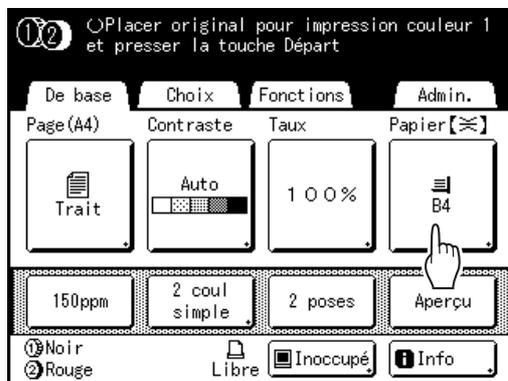
L'appareil détecte automatiquement le papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier afin de créer un master au format approprié pour l'impression. Toutefois, étant donné qu'il est impossible de détecter les formats de papier non standard, ces formats doivent être spécifiés manuellement pour qu'un master puisse être créé.

Important!:

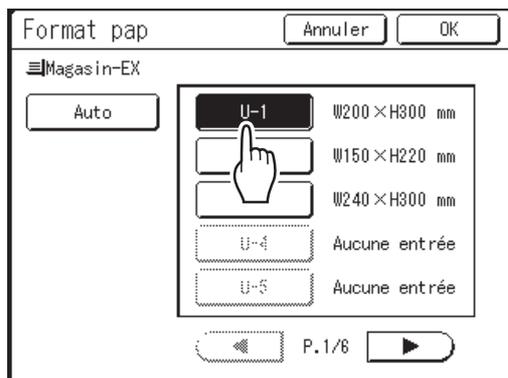
- Le format de papier personnalisé doit être enregistré sur l'écran Admin.. Dans le cas contraire, le master pourra être incomplet.

☞ p.205

1 Touchez [Papier] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le format de papier souhaité.



Important!:

- Les formats de papier personnalisés enregistrés antérieurement s'affichent sur cet écran. Assurez-vous de bien enregistrer tout format personnalisé n'apparaissant pas sur cet écran avant de l'utiliser.

☞ p.205

REMARQUE:

- Touchez [Auto] pour utiliser du papier au format standard.

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran de base de création de masters. Le format du papier est mis à jour.

Impression automatique [Marche automatique]

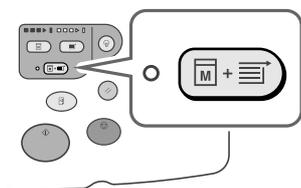
La création de masters et l'impression peuvent être effectuées automatiquement de manière séquentielle. Lorsque "Marche automatique" est sélectionné, il suffit de saisir le nombre de copies à imprimer, puis d'appuyer sur la touche .

REMARQUE:

- Une fois l'impression terminée, le nombre de copies revient au nombre introduit initialement.
- L'écran Admin. permet d'activer "Marche automatique" de manière permanente à chaque réinitialisation ou démarrage de l'appareil.

 p.193

Appuyez sur la touche .



L'indicateur Marche automatique s'allume.

REMARQUE:

- Pour annuler "Marche automatique", appuyez de nouveau sur la touche . L'indicateur s'éteint.
- Avec le réglage par défaut, si plusieurs originaux sont placés dans l'unité ADF optionnelle et "Marche automatique" est activé, tous les originaux seront imprimés automatiquement.
- Quand vous utilisez l'unité ADF (option) pour l'impression deux couleurs, faites attention à l'ordre de placement des originaux. Le master de l'original à scanné en premier sera créé à partir du tambour d'impression 1.

Traitement des photos par tramage

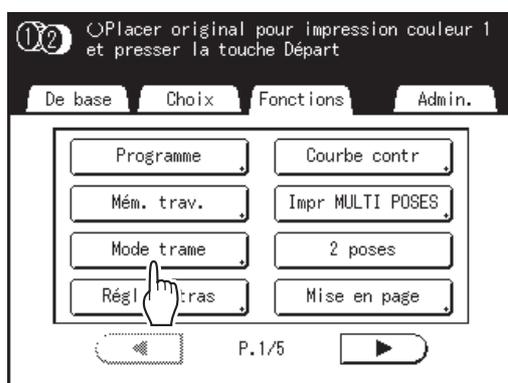
[Mode trame]

La fonction "Mode trame" traite les photos originales par tramage pour que l'impression soit plus claire. Quatre types de motif de tramage sont disponibles.

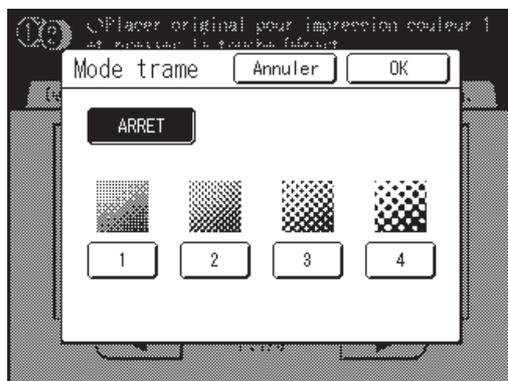
Important!:

- "Mode trame" n'est pas disponible lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur "Trait" ou sur "Crayon".

1 Touchez [Mode trame] sur l'écran Fonctions.



2 Sélectionnez un motif de tramage.



Numéro	1	2	3	4
Équivalent Lpp	106	71	53	34

REMARQUE:

- Touchez [ARRET] pour annuler le "Mode trame".

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. "Mode trame" est mis à jour.

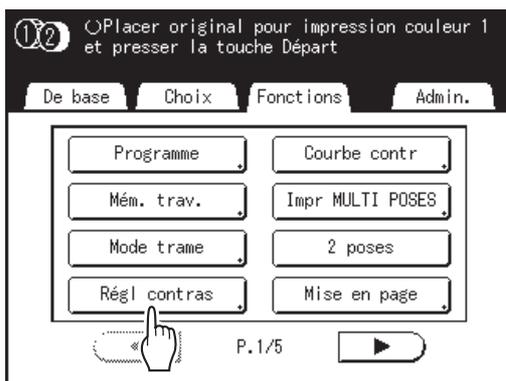
Réglage du contraste de la photo [Régl kontras]

Pour les originaux aux photos mal-définies, réglez le contraste pour une impression plus nette. Il existe deux manières de régler le contraste.

Important!:

- Si "Image" est réglée sur "Trait", "Duo" ou "Crayon", "Régl kontras" ne peut pas être utilisé.

1 Touchez [Régl kontras] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez le bouton du type de contraste à utiliser.



- **[Plus clair]** : Éclaire les parties sombres. Utilisez ce réglage si toute la photo est sous-exposée et si le sujet cible de la photo est mal défini.
- **[Plus sombr]** : Clarifie les sections plus éclairées. Utilisez ce réglage si toute la photo est sur-exposée et si le sujet cible de la photo est mal défini.

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Régl kontras est mis à jour.

Réglage de la gradation de la photo

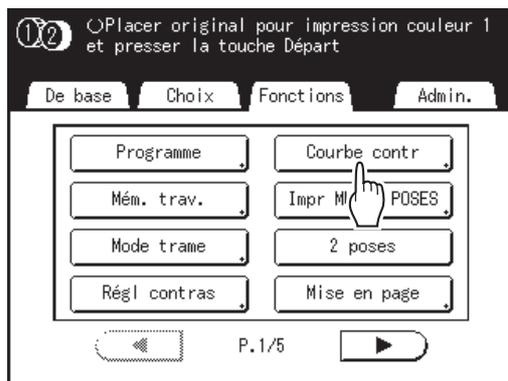
[Courbe contr]

Vous pouvez régler les sections claires et sombres d'une photo de 3 tons respectivement.

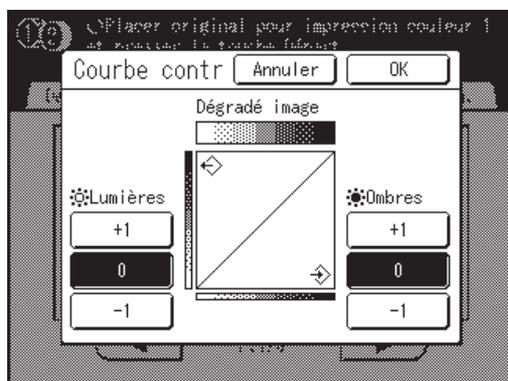
Important!:

- Si "Image" est réglée sur "Trait", "Courbe contr" ne peut pas être utilisée.

1 Touchez [Courbe contr] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez les boutons de réglage "Lumières" et "Ombres".



- **Lumières** : Ajuste la portion de la photo la plus exposée à la lumière.
- **Ombres** : Ajuste la portion de la photo la moins exposée à la lumière.

Utilisez [+1] ou [-1] pour les renforcer ou les amoindrir.

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Courbe contr est mis à jour.

Comment économiser de l'encre

[Économie encre]

La fonction "Économie encre" permet de créer un master nécessitant moins d'encre lors de l'impression.

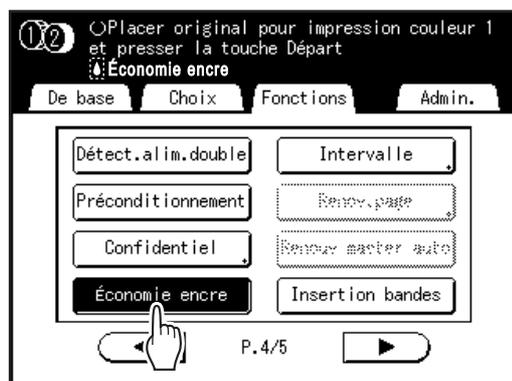
Important!:

- Le processus d'économie d'encre peut produire des impressions plus claires qu'à l'accoutumée.
- Cette fonction n'est pas disponible au moment de l'impression. Elle doit être sélectionnée avant le démarrage de la procédure de création de master.
- Les fonctions "Contraste" et "Réglage densité impression" ne sont pas disponibles quand "Économie encre" est sélectionné.

☞ p.66

☞ p.116

Touchez [Économie encre] sur l'écran Fonctions.



"Économie encre" est programmé.

"Économie encre" apparaît dans la zone de message.

REMARQUE:

- "Économie encre" est une fonction utile pour la création de masters. Même si cette fonction est sélectionnée ou annulée pendant l'impression, ceci n'affecte pas le master qui enroulé autour du tambour d'impression.

Le réglage sera appliqué au master suivant.

Impression de plusieurs originaux sur une seule feuille [2 poses] [Impr MULTI POSES]

La fonction "MULTIPOSES" permet d'imprimer plusieurs originaux sur une seule page.

◆ 2 poses

Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.

REMARQUE:

- Avec l'unité ADF optionnelle, deux originaux différents peuvent être imprimés côte-à-côte sur une seule page.

◆ Impr MULTI POSES

Un seul ou plusieurs originaux (jusqu'à 4) peuvent être imprimés sur une seule feuille de papier.

Les lignes de bordure entre les originaux (ombres) ne s'impriment pas et vous pouvez obtenir une copie plus claire.

"Impr MULTI POSES" possède les trois types suivants :

- Original simple : Un seul original s'imprime plusieurs fois.
- Originaux multipl : Plusieurs originaux s'impriment plusieurs fois.
- Tickets multiples : Vous pouvez imprimer plusieurs originaux personnalisés longs et fins tels que des tickets.

Original simple et Originaux multipl peuvent chacun s'imprimer par quantités de 2, 4, 8 et 16.

Important!:

- Utilisez du papier au format standard avec la fonction "MULTIPOSES". Si vous utilisez du papier au format personnalisé, vous ne pourrez pas réaliser une impression "MULTIPOSES" même lorsque le format est enregistré sur l'écran Admin..

REMARQUE:

- Les fonctions "2 poses" et "MULTIPOSES" ne peuvent pas être utilisées avec les fonctions suivantes.
 - Lien auto
 - Rotation 90° auto
 - Marge sup.
 - Ombre livre
 - Côté reliure
 - Taux (Auto)
 - Format de scannérisation de l'original en mode de scannérisation **[Auto]**
 - 2 coul simpl
 - Économie encre (Si vous modifiez le réglage "Image" entre deux originaux dans Originaux multipl)

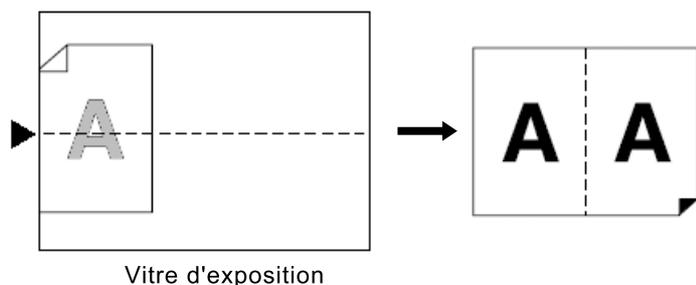
Orientation de l'original et résultats d'impression

L'orientation de l'original diffère selon le nombre d'images.

L'orientation et les résultats d'impression pour chaque possibilité sont illustrés ci-dessous.

2 poses

Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.



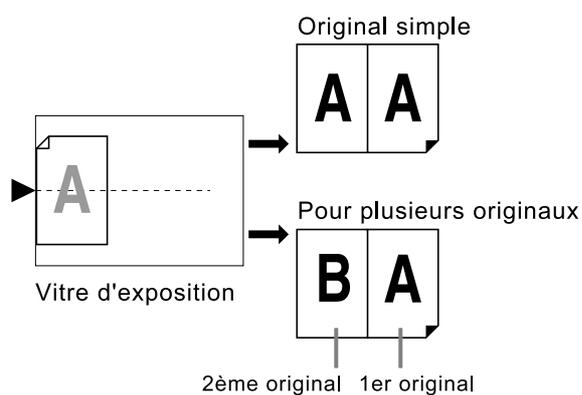
Impr MULTI POSES

Pour Original simple et Originaux multipl :

REMARQUE:

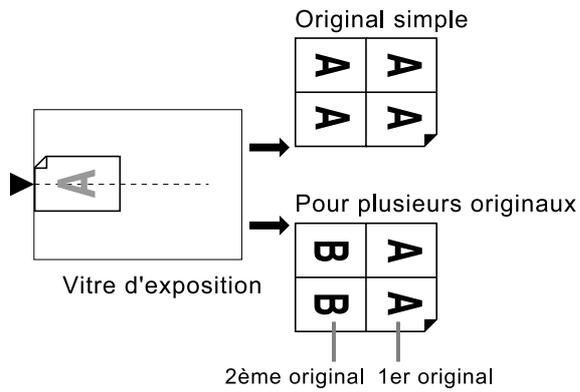
- Quand "Originaux multipl" est utilisé dans Impr MULTI POSES, le nombre de pages à scannériser est spécifié. Si le nombre réel de pages du document est inférieur au nombre de pages spécifié dans les paramètres du mode, placez un nombre équivalent de pages vierges dans l'appareil pour atteindre le même nombre de pages que le nombre spécifié. (par exemple, si vous voulez imprimer huit pages et il n'y a que trois originaux, ajoutez une page blanche aux originaux et scannériser les quatre feuilles.)

◆ 2 poses (2 sur 1)



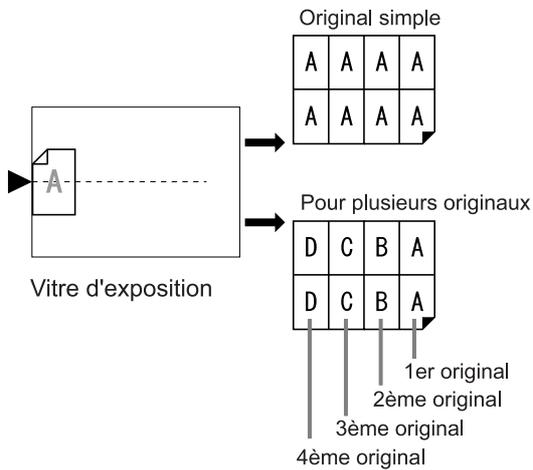
Vous pouvez scannériser jusqu'à 2 originaux.

◆ 4 sur 1 (4 sur 1)



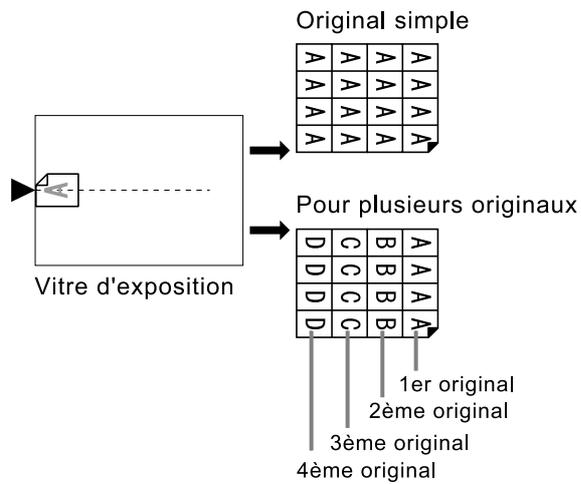
Vous pouvez scannériser jusqu'à 2 originaux.

◆ 8 sur 1 (8 sur 1)



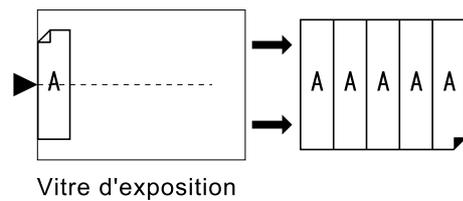
Vous pouvez scannériser jusqu'à 4 originaux.

◆ **16 sur 1 (16 sur 1)**



Vous pouvez scannériser jusqu'à 4 originaux.

◆ **Pour Tickets multiples :**



“Tickets multiples” ne peut pas être utilisé avec des originaux multiples.
Le nombre d'images imprimées est déterminé par la largeur du ticket.

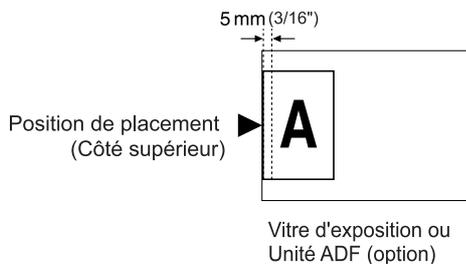
Marge

Laissez une marge d'au moins 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") au niveau du bord supérieur de la vitre d'exposition ou de l'unité ADF optionnelle. Cette marge est essentielle à un positionnement parfaitement centré pour MULTIPOSES.

☞ p.18

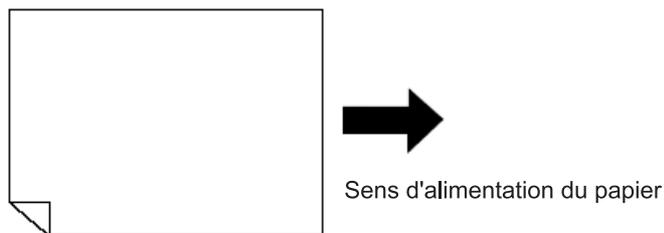
REMARQUE:

- Il y aura toujours une marge sur le bord supérieur quels que soient les réglages d'agrandissement ou de réduction.



Orientation du papier d'impression

Placez toujours le papier dans le bac d'alimentation du papier comme indiqué ci-dessous.



Interval MULTIPOSE

“MULTIPOSES” effectue la scannérisation pour le nombre de feuilles.

L'intervalle entre la première scannérisation et la deuxième est appelé “Interval MULTIPOSE”.

Remettez les originaux en place ou changez les réglages pour la deuxième scannérisation lors de l’“Interval MULTIPOSE”.

REMARQUE:

- Le réglage “Interval MULTIPOSE” par défaut peut être programmé sur l'écran Admin.. Le réglage par défaut est de 15 secondes. ☞ p.195

Opération 2 poses

1 Sélectionnez un mode d'impression

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou deux couleurs.

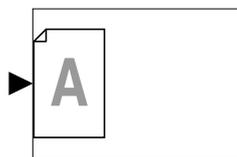
REMARQUE:

- Voir p.29 pour savoir comment sélectionner un mode d'impression.

2 Placez l'original et le papier d'impression.

Important!:

- Prêtez attention à l'orientation de l'original. Pour "2 poses", assurez-vous de bien placer l'original comme illustré ci-dessous. Même chose si vous utilisez l'unité ADF optionnelle.



- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.

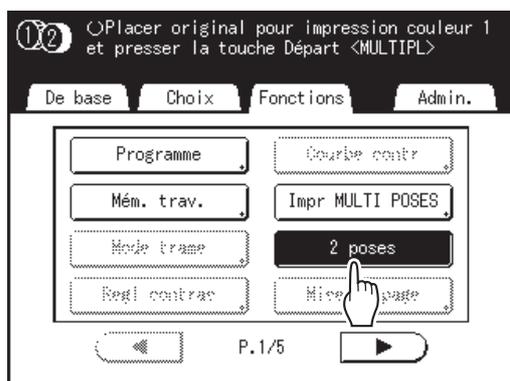


Sens de sortie du papier

REMARQUE:

- Avec l'unité ADF optionnelle, vous pouvez imprimer deux originaux différents côte-à-côte sur une seule feuille de papier (impression 2 en 1). Placez les deux originaux l'un au dessus de l'autre.
- Pour imprimer deux copies du même original côte à côte sur une seule feuille de papier (impression 2 poses), placez l'original sur la vitre d'exposition.

3 Touchez [2 poses] sur l'écran Fonctions.



4 Effectuez les réglages nécessaires.

Ensuite, effectuez les mêmes opérations normales de création de master et d'impression.

Le format de reproduction doit être configuré en fonction de la combinaison du format de l'original et du format du papier d'impression.

Configurez le format de reproduction en vous reportant au tableau ci-dessous.

		Original			
		A4	B5	A5	B6
Papier d'impression	A3	100%	116%	141%	163%
	B4	87%	100%	123%	142%
	A4	71%	82%	100%	116%
	B5	61%	71%	87%	100%

		Original			
		A6	B7	A7	B8
Papier d'impression	A3	200%	---	---	---
	B4	173%	200%	---	---
	A4	138%	163%	200%	---
	B5	122%	141%	173%	200%

		Original	
		Letter	Statement
Papier d'impression	Ledger	100%	127%
	Legal	77%	100%
	Letter	66%	100%
	Statement	50%	66%

5 Appuyez sur la touche .

La scannérisation de l'original commence.

Opérations pour l'impression MULTIPOSES

1 Sélectionnez un mode d'impression.

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou deux couleurs.

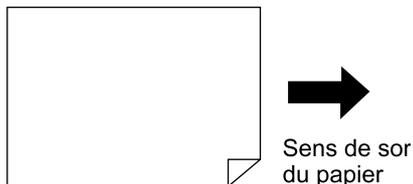
REMARQUE:

- Voir p.29 pour savoir comment sélectionner un mode d'impression.

2 Placez l'original et le papier d'impression.

Important!:

- Prêtez attention à l'orientation de l'original.
p.78
- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.



REMARQUE:

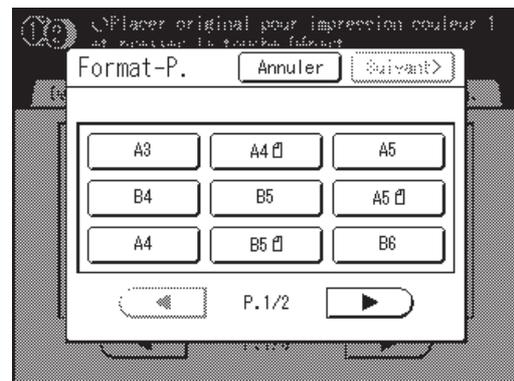
- Il est plus pratique de placer tous les originaux dans l'unité ADF optionnelle quand vous utilisez le mode "Originaux multipl". p.42

3 Touchez [Impr MULTI POSES] sur l'écran Fonctions.

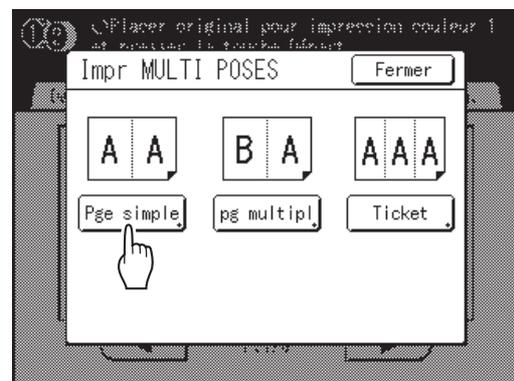


4 Sélectionnez un format de page à utiliser.

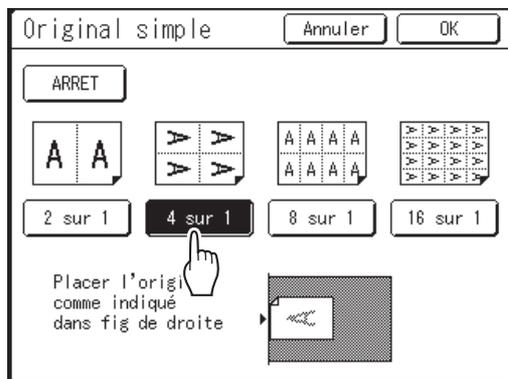
Touchez le bouton qui correspond au format de l'original et touchez [Suivant>].



5 Touchez [Pge simple] pour un Original simple, touchez [pg multipl] pour des Originaux multipl.



6 Touchez le bouton du nombre d'images à utiliser.



Pour annuler les réglages "Impr MULTI POSES", touchez **[Annuler]**.

7 Touchez **[OK]**.

Retourne à l'écran Fonctions.

"Impr MULTI POSES" est mis à jour.

Le taux de reproduction se définit automatiquement en fonction du nombre d'images sélectionné, du format du papier et du format de l'original à utiliser.

8 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

Important!:

- Quand le taux de reproduction est configuré avant de configurer Impr MULTI POSES, ce taux de reproduction est annulé et modifié pour s'adapter au nombre d'images sélectionné.
- Dans le cas de l'impression 1 couleur ou de l'impression deux couleurs, la configuration de l'image du 2ème original et des originaux suivants peut être modifiée par une configuration différente de celle de l'image du 1er original.

9 Appuyez sur la touche .

La scannérisation des originaux démarre.

Dans le cas de l'impression deux couleurs, placez l'original destiné au tambour d'impression 2 de manière continue.

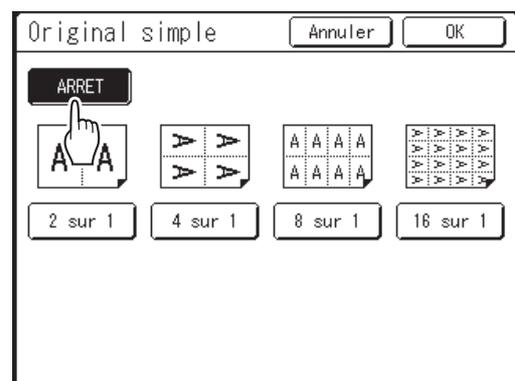
Ensuite, effectuez les mêmes opérations normales de création de master et d'impression.

Important!:

- Quand le message "Placez une autre original et pressez [Départ]. Pour annuler, pressez la touche Stop" s'affiche, l'appareil attend que vous chargiez l'original suivant. Placez l'original et appuyez sur la touche  pendant le temps d'attente (intervalle). Appuyez sur la touche  pour annuler le mode "Impr MULTI POSES".
- La vitre d'exposition et l'unité ADF optionnelle ne peuvent pas être utilisées en même temps. Si vous utilisez la vitre d'exposition pour scanner la première feuille de l'original, il vous faut continuer à utiliser la vitre d'exposition pour scanner le reste de l'original.
- Pour scanner l'original avec l'unité ADF optionnelle et utiliser "Original simple", il vous faut placer l'original deux fois.

REMARQUE:

- Quand "Originaux multipl" est utilisé dans Impr MULTI POSES, le nombre de pages à scanner est spécifié. Si le nombre réel de pages du document est inférieur au nombre de pages spécifié dans les réglages du mode, placez un nombre équivalent de pages vierges dans l'appareil pour atteindre le même nombre de pages que le nombre spécifié ou appuyez sur la touche  pendant l'état d'attente de l'original suivant. La création du master démarre. [p.78](#)
- Quand vous utilisez le réglage "Marche automatique", l'impression continue automatiquement lorsque des originaux sont placés dans l'unité ADF optionnelle.
- Pour annuler un réglage "Impr MULTI POSES" après que celui-ci ait été confirmé, suivez l'étape 3, touchez **[ARRET]** et ensuite **[OK]** sur l'écran.



Comment utiliser Tickets multiples

Pour "Tickets multiples", la spécification de la dimension du côté court de l'original (la largeur) est utilisée pour calculer le nombre d'images pouvant être imprimées sur une feuille de papier (bord long du papier d'impression divisé par la largeur du ticket).

Vous pouvez spécifier une largeur de ticket comprise entre 50 mm (2") et 210 mm (8,3").

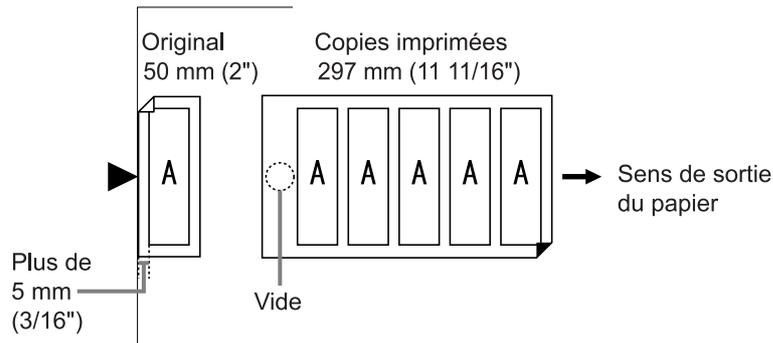
Ex.)

Largeur du ticket 50 mm (2")

Bord long du papier d'impression 297 mm (11¹¹/₁₆" (format A4)

$297 \div 50 = 5$, reste 47

Dans cet exemple, 5 images peuvent s'imprimer sur une feuille de papier.



1 Sélectionnez un mode d'impression.

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou deux couleurs.

REMARQUE:

- Voir p.29 pour savoir comment sélectionner un mode d'impression.

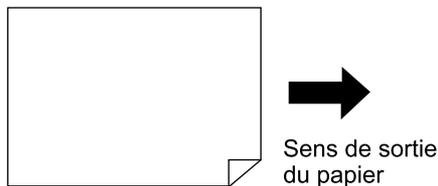
2 Placez l'original et le papier d'impression.

Placez l'original sur la vitre d'exposition.

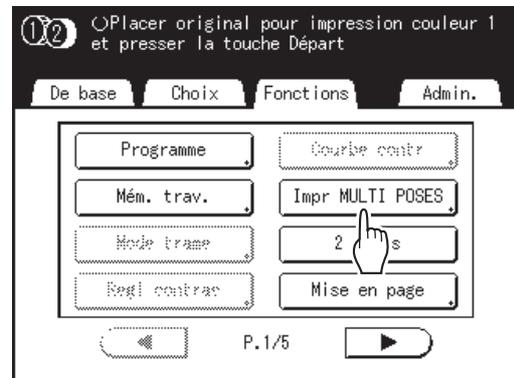
Pour l'impression deux couleurs, placez l'original pour le tambour d'impression 1.

Important!:

- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.

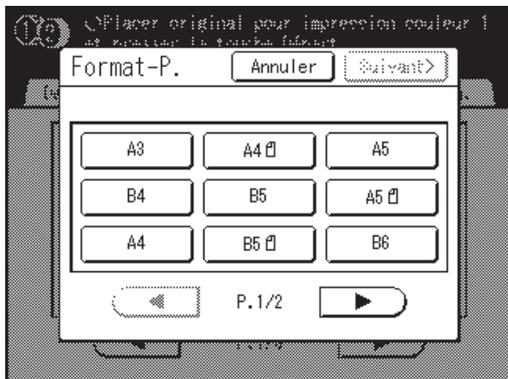


3 Touchez [Impr MULTI POSES] sur l'écran Fonctions.



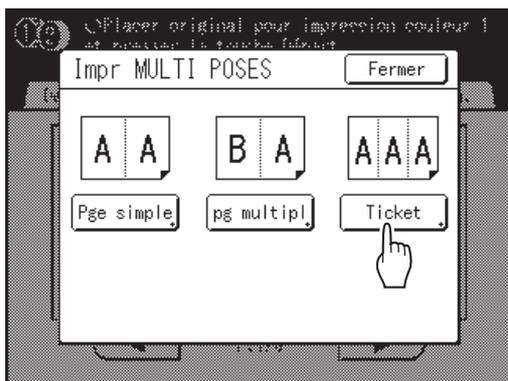
4 Sélectionnez un format de page.

Touchez un des boutons de format de page puis touchez [Suivant>].
(Dans "Tickets multiples", la sélection Format-P. n'affecte pas le reste des procédures.)

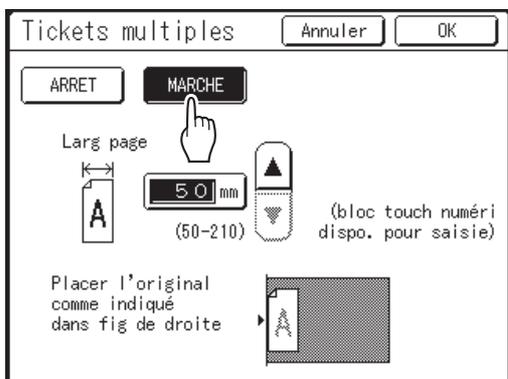


L'écran Impr MULTI POSES s'affiche.

5 Touchez [Ticket].

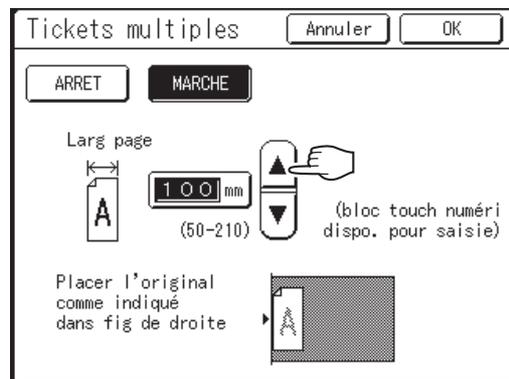


6 Touchez [MARCHE].



Vous pouvez spécifier "Larg page".

7 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la largeur de la page.



Important!:

- Si vous avez agrandi/réduit le format dans l'étape 9 (réglage des fonctions d'impression), attention aux points suivants.
 - Spécifiez la largeur du ticket après avoir effectué l'agrandissement/la réduction.
 - Si vous avez effectué un agrandissement, assurez-vous que la dimension agrandie ne dépasse pas la "Larg page" spécifiée pour l'original ni les marges courtes du papier d'impression.
 - Lors d'un agrandissement, assurez-vous de bien préparer un papier qui corresponde au format agrandi.

8 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions.
"Tickets multiples" est mis à jour.

9 Effectuez les réglages nécessaires.

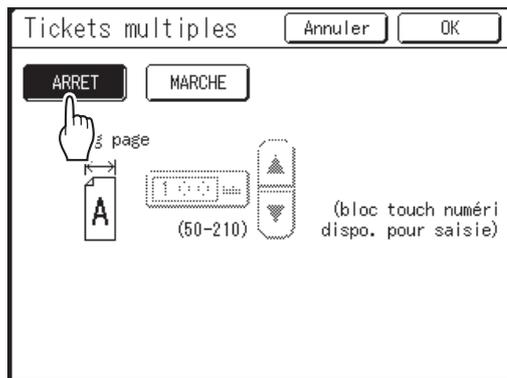
Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

10 Appuyez sur la touche .

La scannérisation de l'original commence.
Pour l'impression deux couleurs, placez l'original pour le tambour d'impression 2.
Ensuite, effectuez les mêmes opérations normales de création de master et d'impression.

REMARQUE:

- Pour annuler un réglage "Impr MULTI POSES" après que celui-ci ait été confirmé, suivez l'étape 3, touchez **[ARRET]** et ensuite **[OK]** sur l'écran.



Disposition d'originaux en continu sur une seule feuille de papier [Mise en page]

La disposition en continu de plusieurs originaux sur une seule feuille de papier s'appelle "Mise en page". Cette fonction est pratique quand vous souhaitez économiser du papier et créer des documents agrafés.

Important!:

- La fonction "Mise en page" ne peut pas être utilisée avec "2 coul simpl" ou "Rotation 90° auto".

Éléments réglables

◆ Réglage Format-P.

Permet de configurer le format de l'original à utiliser.

Important!:

- Le taux de reproduction se détermine à partir du format de la page et du format du papier d'impression. Quand le taux de reproduction n'est pas adéquat, un message d'erreur s'affiche. Si tel est le cas, utilisez un papier d'impression au format différent ou changez le format de l'original.

◆ Nombre d'images

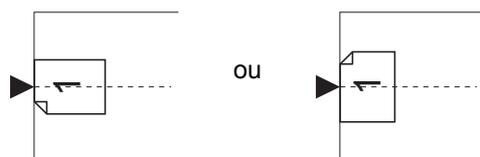
Configurez le nombre d'originaux à disposer sur une seule feuille de papier.

- 2 sur 1
- 4 sur 1
- 8 sur 1
- 16 sur 1

◆ Orientation original (sens du texte sur l'original)

L'orientation de l'original se détermine en fonction du nombre d'images défini. Placez l'original en fonction de l'orientation des caractères de l'original vu depuis le côté avant.

Aligner dessus



Aligner côté

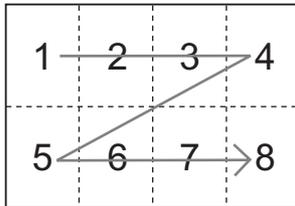


◆ Ordre mise en page

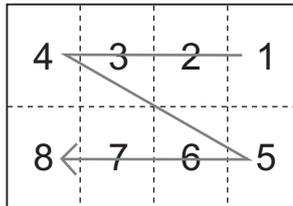
Configurez l'ordre des images quand le papier imprimé est placé dans le sens permettant de lire les caractères de l'original.

Ex.) Nombre d'images : 8 sur 1, Orientation original (orientation des caractères sur l'original) : Aligner côté

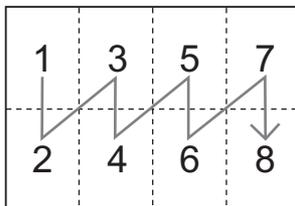
Ht-gch à dte



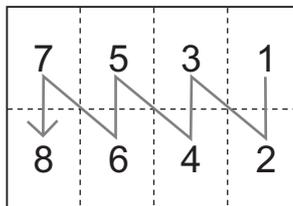
Ht-dte à gch



Ht-gch/bas



Ht-dte/bas



REMARQUE:

- Selon les réglages définis pour "Nombre d'images" et "Orientation original", les réglages possibles pour "Ordre mise en page" différent.

1 Sélectionnez le mode d'impression.

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou deux couleurs.

Pour sélectionner le mode d'impression, voir p.29.

2 Placez l'original et le papier d'impression.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.

Pour l'impression deux couleurs, placez l'original pour le tambour d'impression 1.

Pour placer l'original, voir p.42.

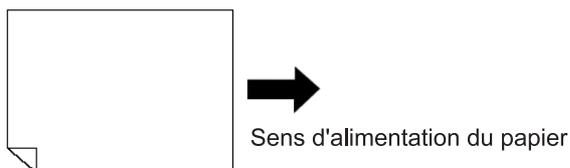
Important!:

- Attention à l'orientation de l'original.
- Quand vous utilisez l'unité ADF, une fois que l'original en place est scannérisé selon un certain nombre d'images défini, les images sont automatiquement mises en page dans l'ordre en commençant par le tambour d'impression 1 jusqu'au tambour d'impression 2. Donc, quand le nombre d'originaux utilisés pour un tambour d'impression est inférieur au nombre d'images défini pour ce tambour (quand on veut laisser un espace de marge), la création du master ne s'effectue pas correctement même si tous les originaux ont été placés.

Par exemple, pour l'impression deux couleurs de quatre originaux, il est impossible que la 4ème image soit scannérisée en tant que marge en configurant les pages 1 à 3 en tant qu'originaux pour le tambour d'impression 1 et les pages 4 à 6 en tant qu'originaux pour le tambour d'impression 2.

Quand le nombre d'originaux utilisés pour un tambour d'impression est inférieur au nombre d'images défini, insérez le nombre de feuilles vierges nécessaire pour contrebalancer le manque entre le nombre d'originaux prévu pour le tambour d'impression 1 et le nombre d'originaux prévu pour le tambour d'impression 2, ou placez les originaux pour chaque tambour d'impression.

- Veillez à bien placer le papier d'impression dans le sens illustré sur la figure ci-dessous (le côté long est orienté dans le sens de son transfert).

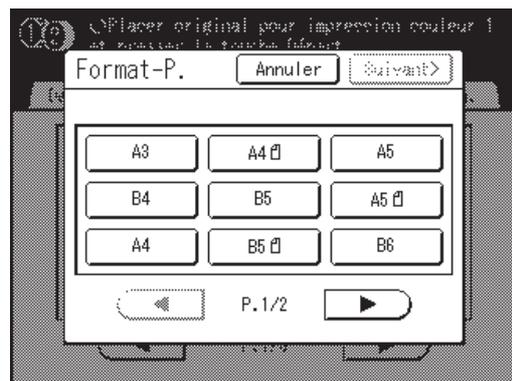


3 Touchez [Mise en page] sur l'écran Fonctions.



4 Sélectionnez le format de page à utiliser.

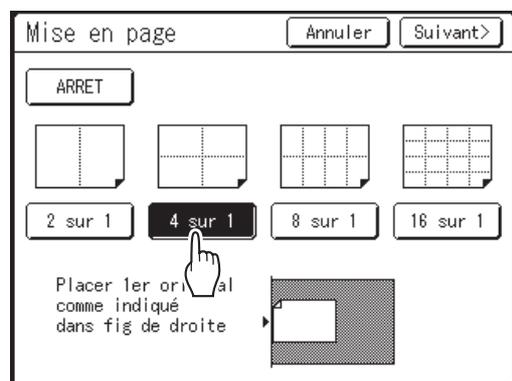
Touchez le bouton qui correspond au format de l'original et touchez [Suivant>].



Le taux de reproduction se définit automatiquement et l'écran de mise en page s'affiche.

5 Touchez le bouton du nombre d'images à configurer.

Touchez le bouton du nombre d'images à mettre en page et touchez [Suivant>].



Important!:

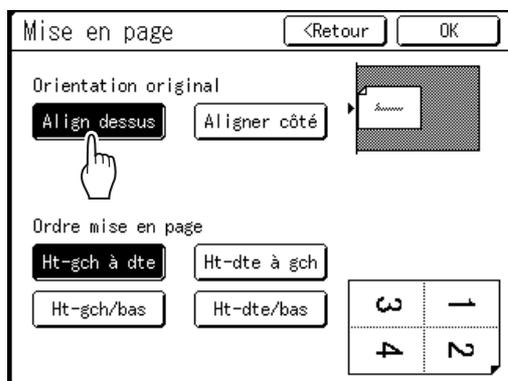
- Vérifiez les originaux ont été orientés dans la direction déterminée pour le nombre d'images défini.

REMARQUE:

- Pour annuler le réglage de mise en page, touchez [Annuler].

6 Définissez l'orientation des caractères de l'original.

Sélectionnez [Align dessus] ou [Aligner côté] pour l'orientation des caractères de l'original vu depuis le panneau tactile.



7 Touchez le bouton d'ordre de mise en page que vous souhaitez appliquer.

8 Touchez [OK].

"Mise en page" est configurée et l'écran Fonctions apparaît.

9 Configurez les fonctions d'impression.

Configurez les diverses fonctions nécessaires.

10 Appuyez sur la touche .

La scannérisation de la 1ère page de l'original démarre.

REMARQUE:

- Quand vous placez l'original dans l'unité ADF lors de l'étape 2, une fois que l'original a été scannérisé du nombre d'images défini, une copie d'essai s'imprime pour le tambour d'impression 1 et le master se crée pour le tambour d'impression 2 à la suite.

11 Scannériser tous les originaux et créez un master.

Quand vous placez l'original sur la vitre d'exposition, remplacez l'original et répétez les étapes 9 et 10.

◆ Pour l'impression 1 couleur :

Répétez la scannérisation jusqu'à ce que le nombre d'images défini a été scannérisé. Quand le nombre d'originaux est inférieur au nombre d'images défini, une fois tous les originaux scannérisés, touchez  puis [Oui]. La partie non scannérisée devient un espace vierge.

Une fois la scannérisation de l'original terminée, un master se crée et l'écran de base de l'impression s'affiche.

◆ Pour l'impression deux couleurs :

Répétez la scannérisation jusqu'à atteindre le nombre d'images défini pour le tambour d'impression 1.

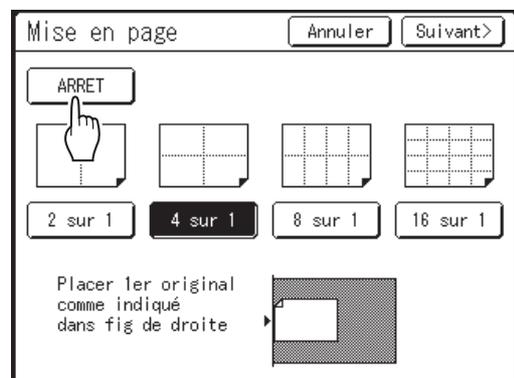
Quand le nombre d'originaux est inférieur au nombre d'images défini, une fois tous les originaux scannérisés, touchez  puis [Oui]. La partie non scannérisée devient un espace vierge.

Ensuite, placez l'original pour le tambour d'impression 2 et répétez les étapes 9 à 11. Une fois la scannérisation de l'original terminée, un master se crée pour le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2, et l'écran de base de l'impression s'affiche.

Ensuite, effectuez les mêmes opérations normales de création de master et d'impression.

REMARQUE:

- L'original est mis en page conformément à l'ordre de scannérisation.
- Si vous voulez annuler le réglage de mise en page après avoir défini le nombre d'images, suivez l'étape 3 pour afficher l'écran de mise en page. Touchez [ARRET] puis [OK].



Impression de documents reliés

[Ombre livre]

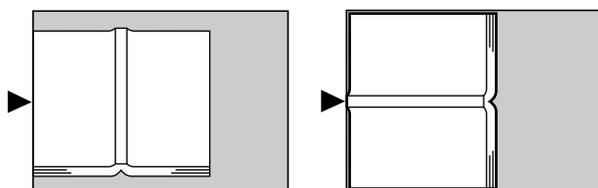
Vous pouvez effacer l'ombre du "dos" de la reliure située au centre lors de l'impression d'originaux reliés dont les pages se font face, comme les magazines et les livres.

La zone à effacer (largeur d'effacement) peut être sélectionnée.

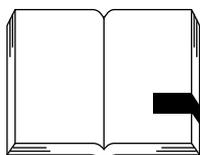
De plus, vous pouvez ouvrir et disposer les magazines ou les livres sur la vitre d'exposition et imprimer les pages individuelles sur des feuilles différentes.

Important!:

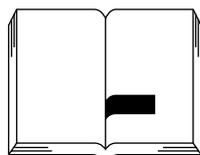
- Si "Ombre livre" est sélectionné pendant l'impression deux couleur, les réglages sont appliqués à la fois au tambour d'impression 1 et au tambour d'impression 2 (le réglage ne peut pas être appliqué uniquement au tambour d'impression 1 ou uniquement au tambour d'impression 2).
- L'original doit être placé en alignant le centre sur la vitre d'exposition tel que décrit ci-dessous. Quand vous souhaitez effacer l'ombre de la reliure ou imprimer un original sur des feuilles différentes en divisant les pages, placez l'original dans le sens indiqué ci-dessous (figure de gauche).



- Les zones d'image suivantes sont aussi effacées (ou mises en demi-ton).
 - Une zone d'image noire continue (non-blanche) partant du bord de l'original



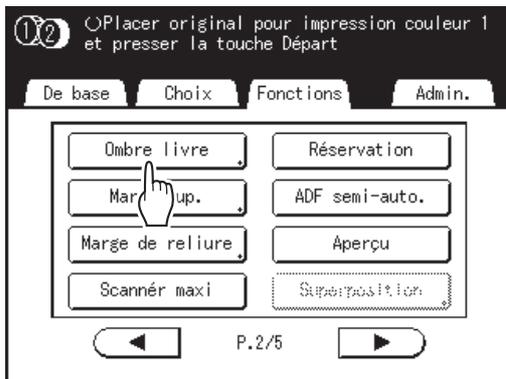
- Une zone d'image noire continue partant du centre de l'original



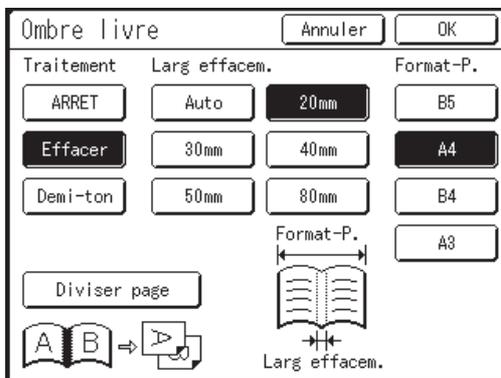
REMARQUE:

- La fonction Ombre livre ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
 - Marge sup. (quand **[Diviser page]** est sélectionné)
 - Côté reliure
 - Économie encre
 - Contraste (**[Auto]**)
 - Impr MULTI POSES
 - 2 coul simpl
 - Côté scan -ADF
 - Mise en page
- Si le rabat de calibrage est installé, enlevez-le et ensuite utilisez "Ombre livre". Si vous utilisez "Ombre livre" alors que le rabat de calibrage est installé, l'image du pourtour devient noire sur le master.

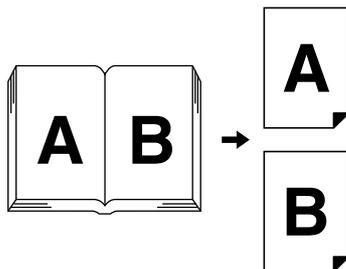
1 Touchez [Ombre livre] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez la méthode de traitement de l'ombre à suivre.



- **[ARRET]** : Ombre livre n'est pas effectuée.
- **[Effacer]** : Efface les ombres qui se trouvent près du centre et autour de l'original. La largeur d'effacement de l'ombre de la reliure peut être sélectionnée. Sélectionnez le format de l'original étalé sur la vitre dans "Format-P.".
- **[Demi-ton]** : Traite photographiquement l'ombre centrale pour laisser une impression naturelle et efface toutes les ombres possibles autour de l'original.
- **[Diviser page]** : Imprime deux pages séparées à partir de l'original étalé sur la vitre. Sélectionnez le format de l'original étalé sur la vitre dans "Format-P.".



REMARQUE:

- Dans ce cas, "B" s'imprime en premier.

Important!:

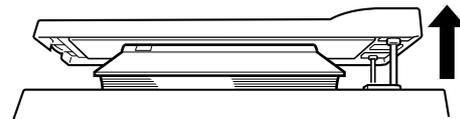
- Avec l'impression deux couleurs, "Diviser page" n'est pas disponible. Utilisez cette fonction avec l'impression 1 couleur.
- Quand la fonction "Diviser page" est sélectionnée, utilisez du papier d'impression de format A4 ou B5.
- Pour définir le taux de reproduction, il est recommandé d'utiliser **[Auto]**.

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions.
"Ombre livre" est mis à jour.

REMARQUE:

- Quand la fonction "Diviser page" est définie, l'original est scanné deux fois.
- Si vous scannérez un livre épais tel qu'une encyclopédie, pour de meilleurs résultats, soulevez la charnière du cache document et appuyez dessus.



Comment couper la marge supérieure de l'original puis imprimer [Marge sup.]

Vous pouvez couper la portion supérieure de la marge d'une longueur comprise entre 0 et 99 mm (0" et 3,9") puis créer un master.

Cette fonction vous permet d'occulter les marques de contrôle du registre* sur l'original et d'imprimer sur le papier de format final sans qu'aucune de ces marques n'apparaissent.

Une marge sur la périphérie du papier est nécessaire si vous utilisez la fonction "Marge sup."

* À propos des marques de contrôle du registre

Dans le domaine de l'impression commerciale, il est normal d'imprimer sur du papier de format plus grand que le format final et de couper au format final par après. Le symbole qui indique la position où il faut couper, dans ce cas là, s'appelle la marque de contrôle du registre.

Important!:

- Quand vous configurez à la fois "Taux" et "Marge sup.", coupez la marge supérieure dans la plage spécifiée puis agrandissez/réduisez l'original.
- N'utilisez pas "Taux de reproduction auto."
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec "Impr MULTI POSES" ou "2 poses".

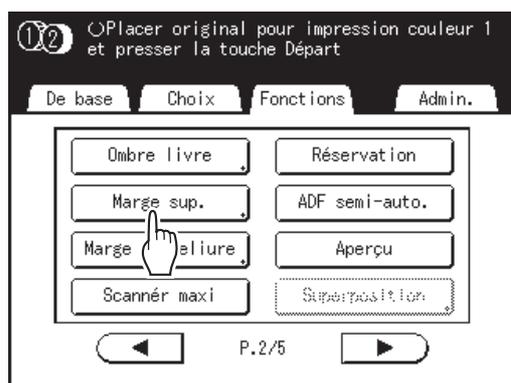
Avec l'impression deux couleurs, [Marge sup.] peut être configurée séparément pour chaque original du tambour d'impression 1 et du tambour d'impression 2.

1 Placez un original.

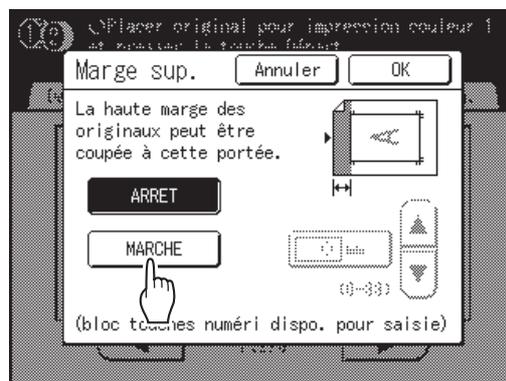
Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition.

Pour placer l'original, voir p.42

2 Touchez [Marge sup.] sur l'écran Fonctions.



3 Touchez [MARCHE].



4 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la largeur de la coupe.



Vous pouvez la régler de 0 à 99 mm (3,9").

REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir les chiffres.

5 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Marge sup. est mis à jour.

Réglage de la position de création du master

[Côté reliure]

Vous pouvez créer un master en plaçant la marge de reliure en haut, en bas, à gauche ou à droite de l'original. La plage de réglage est de 0 à 50 mm (0" à 1⁵/₁₆") en haut, en bas, à gauche et à droite.

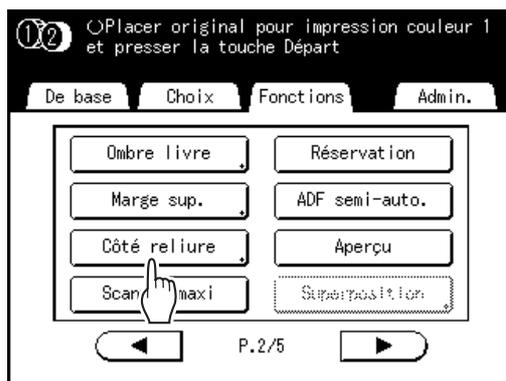
Important!:

- "Côté reliure" est une fonction qui sert à régler la position de création du master et non pas une fonction servant à ajouter une marge de reliure.
- Quand l'original n'a pas de marge, l'image peut sortir de la zone de création du master. La partie qui se trouve en dehors de la zone de création du master n'est pas utilisée pour la création du master.
- La position de la marge de reliure est le côté qui apparaît en premier quand les copies imprimées sortent dans le réceptacle du papier.
- La marge de reliure peut être configurée en Haut, en Bas, à Droite et à Gauche des copies imprimées.
- Quand la reproduction auto à été sélectionnée, déplacez l'image à l'endroit où elle devrait apparaître une fois le réglage de l'agrandissement effectué.
- Cette fonction est disponible avec "Rotation90°" et "Tourner".

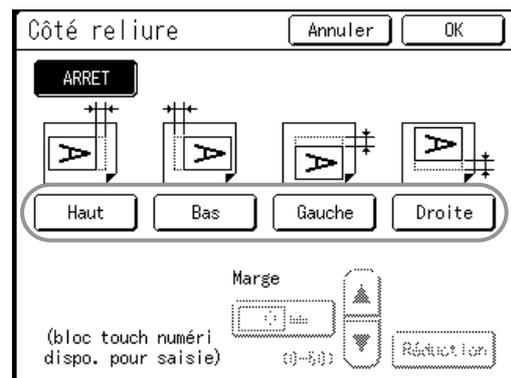
REMARQUE:

- Quand le réglage de la position d'impression du panneau de contrôle est utilisé en conjonction avec "Côté reliure", la position d'impression de sortie peut être déplacée d'environ 65 mm (2⁹/₁₆") maximum par rapport à la position de l'image originale.
- "Côté reliure" n'est pas disponible avec les fonctions ci-dessous.
 - Impr MULTI POSES
 - 2 poses
 - Superposition
 - Côté scan -ADF

1 Touchez [Côté reliure] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez [Haut], [Bas], [Gauche] ou [Droite] pour effectuer le réglage.



3 Touchez ▲ ou ▼ pour spécifier la distance de décalage.

REMARQUE:

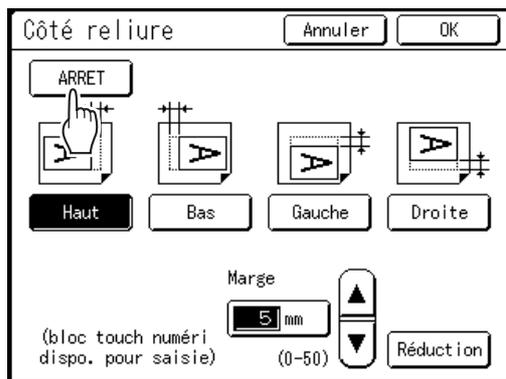
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir une valeur.
- Quand vous touchez **[Réduction]**, l'image sans aucun décalage fixé pour le mode Marge devient l'image d'impression et la taille est réduite autour du centre de l'image d'impression de sorte que l'original se retrouve complètement imprimé sur le papier.

4 Touchez [OK].

Le décalage de la marge de reliure est configuré et l'écran Fonctions apparaît.

REMARQUE:

- Quand vous souhaitez annuler une marge de reliure qui a déjà configurée auparavant, il suffit d'appuyer sur la touche  ou de toucher **[ARRÊT]** à l'étape 2, puis de toucher **[OK]**.



Création d'un master qui utilise la zone d'impression maximum [Scannér maxi]

Lorsqu'un master est créé, le format du papier est détecté automatiquement et la taille de l'image est ajustée automatiquement afin que les marges d'impression soient adéquates. Cette opération a pour but de prévenir les bourrages papier et de garder le rouleau interne exempt de taches d'encre.

La sélection de "Scannér maxi" applique la zone d'impression maximum à l'image scannée, indépendamment du format du papier d'impression ou du format du document original.

Pensez avant tout à vérifier les formats du document original et du papier d'impression.

◆ Zone d'impression maximum

MZ1090/MZ890 : 291 mm × 425 mm (11⁷/₁₆" × 16³/₄")

MZ1070/MZ870 : 291 mm × 413 mm (11⁷/₁₆" × 16¹/₄")

Important!:

- La marge supérieure de 5 mm (³/₁₆") ne peut pas être scannée, même avec le réglage "Scannér maxi".
- N'utilisez pas de papier d'impression dont le format est plus petit que la zone de l'image créée sur le master. Ceci peut provoquer des taches d'encre.
- La surface entière de la vitre d'exposition doit être propre.
En scannant le format maximum, la saleté figurant hors de la zone du document original sera également incluse dans le master.
Le rouleau interne pourrait alors être taché d'encre.

Touchez [Scannér maxi] sur l'écran Fonctions.

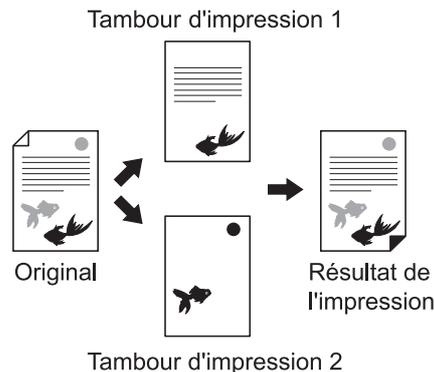


"Scannér maxi" est sélectionné.

Impression deux couleurs avec 1 original

[2 coul simpl]

“2 coul simpl” est une fonction qui permet de créer un master en divisant les données en deux parties : une partie avec les couleurs sombres et une partie avec les couleurs claires quand on scanne un seul original avec le scanner. La partie avec les couleurs sombres est assignée au tambour d'impression 1 et la partie avec les couleurs claires est assignée au tambour d'impression 2 lors de la création d'un master. Utilisez “Echanger” pour échanger les couleurs de l'original allouées à chaque tambour d'impression.



Important!:

- Dans cette section, l'explication repose sur la condition que le noir est installé dans le tambour d'impression 1 et le rouge dans le tambour d'impression 2.

Types de 2 coul simpl

Il existe deux types / six façons d'utiliser “2 coul simpl”.

◆ Séparation par contraste de l'original

Avec cette méthode de séparation, les sections foncées et claires de l'original sont détectées automatiquement.

- Couleur rouge
- Manuscrit--1
- Manuscrit--2

◆ Séparation par surface spécifiée

Entourez la partie de l'original que vous voulez imprimer avec le tambour d'impression 2 à l'aide du crayon recommandé.

- Surface spécifiée
- Feuille séparation
- Editeur de couleurs

Important!:

- Quand vous utilisez “Couleur rouge”, “Manuscrit--1”, “Manuscrit--2”, ou “Editeur de couleurs”, “Image” se règle automatiquement sur “Trait”.
- Quand vous utilisez un original contenant un mélange de textes et de photos ou un original photo, nous vous recommandons de sélectionner “Surface spécifiée” ou “Feuille séparation”.
- Quand “Couleur rouge”, “Manuscrit--1” ou “Manuscrit--2” est sélectionné dans “2 coul simpl”, “Contraste” se règle automatiquement sur “Auto”.
De plus, quand “Surface spécifiée” ou “Feuille séparation” est sélectionné, vous en pouvez pas sélectionner “Auto” pour “Contraste”.
- Les données qui ont été séparées dans “2 coul simpl” ne peuvent pas être enregistrées en mémoire.
- Vous ne pouvez pas utiliser des données enregistrées ni des données provenant d'une clé USB Flash comme original pour 2 coul simpl. (sauf Editeur de couleurs)

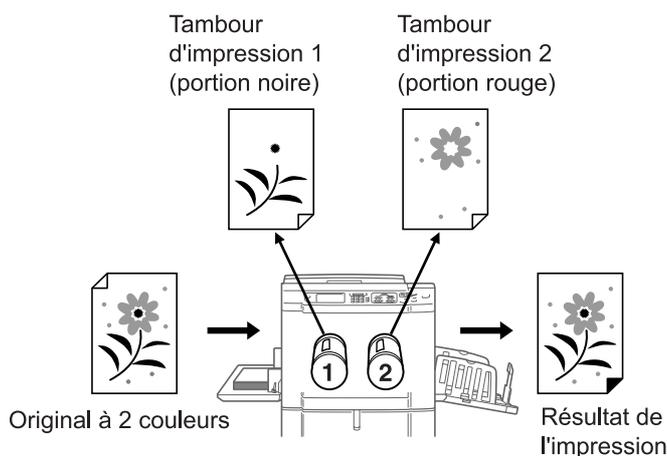
REMARQUE:

- Un bouton pour une séparation fréquemment utilisée peut être affiché sur l'écran Fonctions. Si vous sélectionnez l'un ou l'autre des types de séparation effectués par "2 coul simpl" sur l'écran Admin., le bouton portant le nom du type de séparation sélectionné peut s'afficher sur l'écran Fonctions.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
 - Contraste ("Auto" n'est pas disponible lorsque "Surface spécifiée" / "Feuille séparation" est sélectionné.)
 - Impr MULTI POSES
 - Taux
 - Editeur
 - Impression
 - Créa mast un côté
 - 2 poses
 - Ombre livre
 - Lien auto
 - Mise en page
 - Côté reliure

Couleur rouge

Sépare les couleurs d'un original créé en noir et en rouge clair.

Le master de la portion noire de l'original est créé sur le tambour d'impression 1, et la portion rouge sur le tambour d'impression 2.



Important!:

- Si vous êtes en train de créer un original sur un ordinateur, utilisez le orange à la place du rouge.

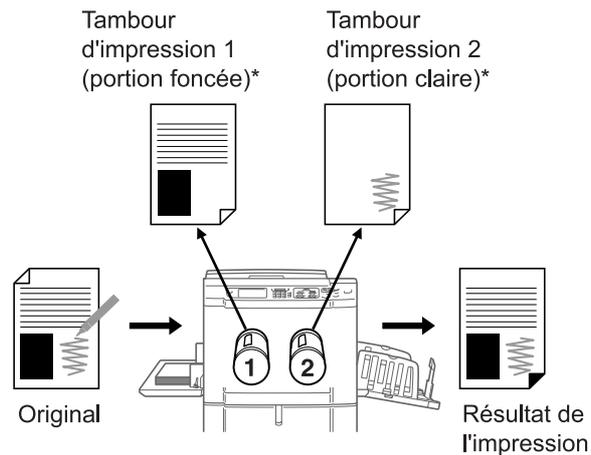
Manuscrit--1

Sépare les images plus claires (écrites avec le crayon recommandé, un crayon gris ou un crayon mécanique) des images imprimées en noir par un copieur ou une imprimante laser.

Le master de ce dernier original est créé sur le tambour d'impression 1, et la portion écrite à la main sur le tambour d'impression 2.

REMARQUE:

- N'utilisez pas de stylo bille pour écrire.
Il se peut que certaines écritures rouges soient détectées comme étant noires.
- Pour les crayons mécaniques, utilisez-en un de type H à 2B.

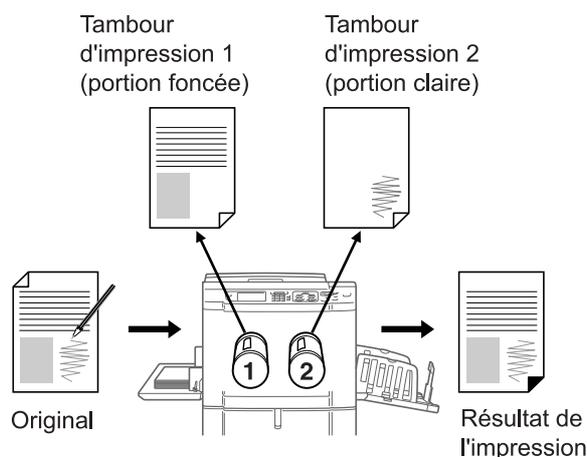


* Pour plus de détail à propos du contraste, voir "À propos des originaux en Couleur rouge, Manuscrit--1, Manuscrit--2" (p.104).

Manuscrit--2

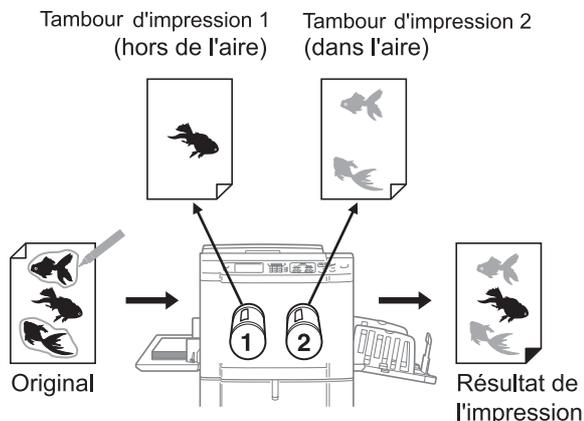
Sépare les annotations écrites à l'aide du crayon recommandé ou du crayon rouge sur des originaux créés à partir d'images imprimées en noir par une imprimante RISO ou une imprimante à jet d'encre (documents imprimés avec une teinte de noir plus claire, ou avec une encre à base d'eau, etc.).

Le master de ce dernier original est créé sur le tambour d'impression 1, et la portion écrite à la main sur le tambour d'impression 2.



Surface spécifiée

Sépare l'original qui a été entouré directement avec le crayon recommandé dans la surface souhaitée. Le master de la portion qui se trouve en dehors de la surface spécifiée est créé sur le tambour d'impression 1, et la portion qui se trouve à l'intérieur sur le tambour d'impression 2.

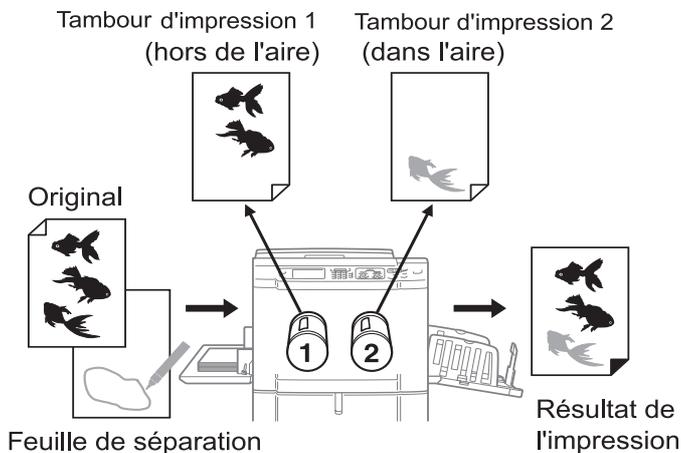


Important!:

- Utilisez "Feuille séparation" si l'original contient des photos ou des images en couleur.
- L'unité ADF optionnelle n'est pas disponible pour cette fonction. Placez l'original sur la vitre d'exposition.

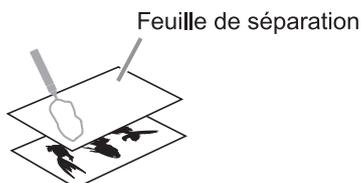
Feuille séparation

Sépare l'original à l'aide d'une feuille de séparation sur laquelle on entoure les surfaces souhaitées avec le crayon recommandé. Le master de la portion qui se trouve en dehors de la surface spécifiée est créé sur le tambour d'impression 1, et la portion qui se trouve à l'intérieur sur le tambour d'impression 2.



REMARQUE:

- À propos de la feuille de séparation
Utilisez la feuille de séparation si vous utilisez un original sur lequel vous ne pouvez pas écrire. La feuille de séparation s'utilise aussi pour séparer les originaux avec des photos ou des images en couleur. La feuille de séparation doit être une feuille de papier blanc du même format que l'original. Placez la feuille sur l'original et entourez la surface qui sera imprimée par le tambour d'impression 2 avec le crayon.



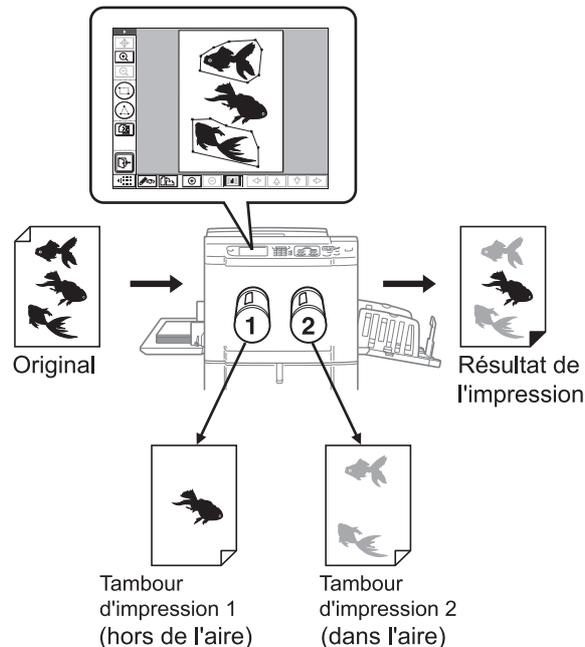
Editeur de couleurs

Cette fonction s'utilise pour effectuer une impression deux couleurs en spécifiant simplement les surfaces que l'on souhaite séparer sur le panneau tactile après la scannérisation d'un original papier.

Cette fonction peut également être utilisée en rappelant des données enregistrées.

Assignez la partie qui se trouve à l'extérieur de la surface définie au tambour d'impression 1 et la surface qui se trouve à l'intérieur au tambour d'impression 2 pour créer un master.

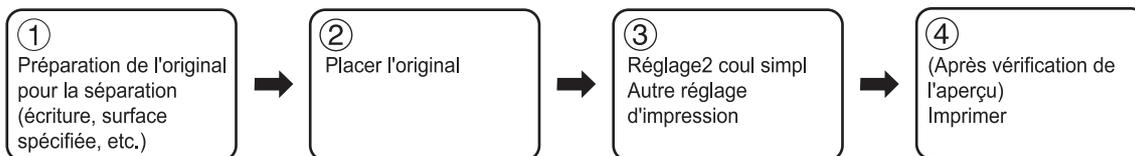
Panneau tactile (permet de spécifier la surface)



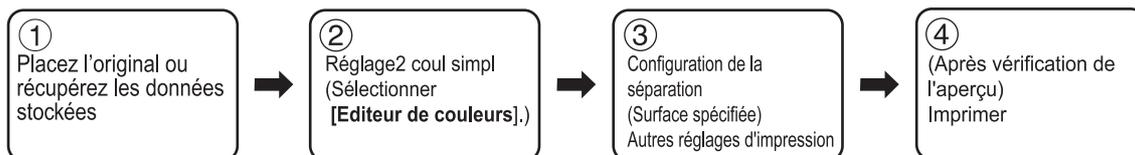
Important!:

- Pour utiliser "Dépôt", la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF est nécessaire.
- La fonction d'édition ne peut pas être utilisée avec Editeur de couleurs. Quand vous voulez éditer la surface spécifiée, sélectionnez "Editeur" sur l'écran Fonctions.

Procédure à suivre (sauf pour Editeur de couleurs)



Procédure à suivre (Editeur de couleurs)



Astuce:

À propos des originaux en Couleur rouge, Manuscrit--1, Manuscrit--2

La fonction "2 coul simpl" sépare les couleurs en détectant les portions claires et foncées de l'original. Cette fonction ne détecte pas les couleurs. Le master de la portion foncée de l'original est créé sur le tambour d'impression 1 (noir), et la portion claire sur le tambour d'impression 2 (rouge).

- Même si le crayon est rouge, le contraste de l'écriture est foncé, et elle sera donc détectée comme étant noire. De plus, si le contraste est extrêmement léger, aucun master ne sera créé, ni rouge, ni noir.
- Nous recommandons l'utilisation de polices de caractères Sans-Sérief de 8 points minimum pour l'original. Pour les polices Sérief, veuillez utiliser une police de caractères de 18 points minimum (dans le cas de Manuscrit--2, utilisez 12 points minimum.). Si le texte est trop petit, même le texte noir sera détecté comme étant rouge.
- Pour les textes à contraste moyen (pas trop foncé ni trop clair), deux masters, un master noir et un master rouge, seront créés. Ceci fera que les contours du texte sembleront flous (le texte sera à la fois rouge et noir, du texte sera omis, etc.).
- Le niveau du contraste et du ton déterminera si les photos, les gradations ou les zones sombres seront imprimées en noir ou en rouge. Quand il y a des photos ou des gradations de couleurs, nous vous recommandons d'utiliser la feuille de séparation.

Astuce:

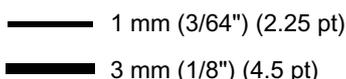
À propos de Surface spécifiée, Feuille séparation

Utilisez le crayon recommandé pour créer la surface à spécifier. Si vous spécifiez la surface à l'aide d'un crayon non recommandé, il se peut que la séparation ne se fasse pas correctement.

- Assurez-vous de bien raccorder les bords de la surface que vous dessinez à l'aide du crayon. Si les bords ne sont pas raccordés, il se peut que la surface spécifiée ne soit pas reconnue.



- L'épaisseur de ligne de la surface spécifiée doit être comprise entre 1 mm ($\frac{3}{64}$ ") et 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") (entre 2,25 et 4,5 points). Les lignes d'épaisseur inférieure à 1 mm ($\frac{3}{64}$ ") ou supérieure à 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") ne seront pas reconnues en tant que surface spécifiée.



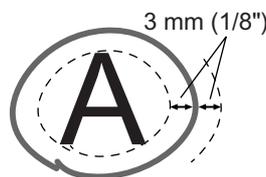
- Les surfaces de 10 mm × 10 mm ($\frac{3}{8}$ " × $\frac{3}{8}$ ") ou inférieures ne seront pas reconnues en tant que surface spécifiée.
- Ne pas créer de points plus foncés sur la ligne du crayon.



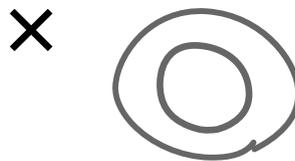
- Vous pouvez créer jusqu'à 20 surfaces différentes avec le crayon sur un original. Une erreur se produira si vous sélectionnez plus de 20 surfaces différentes.
- Ne superposez pas les surfaces entourées au crayon. Si les bords se touchent, il se peut que la surface spécifiée ne soit pas reconnue.
Laissez un espace minimum de 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") entre chaque surface entourée au crayon.



- Assurez-vous que la ligne soit éloignée d'environ 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") du texte ou d'une image de l'original. Les sections se trouvant à moins de 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") de la ligne au crayon seront perdues.



- N'incluez pas de surface à l'intérieur d'une autre surface. Sinon, la surface délimitée à l'intérieur ne sera pas reconnue.



- Les surfaces spécifiées qui se trouvent à l'extérieur de la zone d'impression ne seront pas séparées.

Procédures d'utilisation pour 2 coul simpl

1 Sélectionnez un mode d'impression.

Sélectionnez l'impression deux couleurs.

REMARQUE:

- Voir p.29 pour savoir comment sélectionner un mode d'impression.

2 Placez l'original et le papier d'impression.

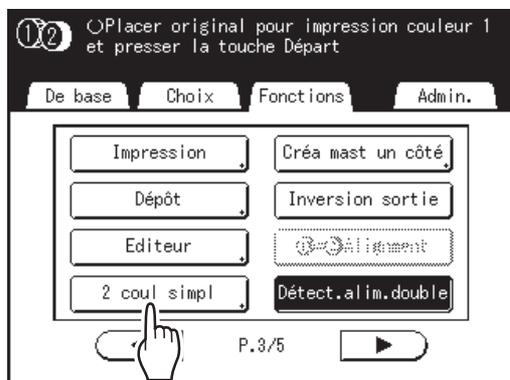
Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.

Pour placer l'original, voir p.42.

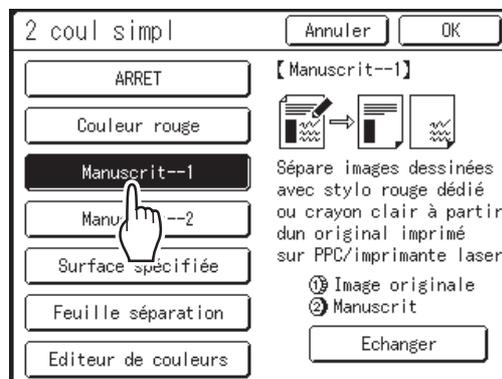
Important!:

- Quand vous utilisez "Surface spécifiée", placez l'original sur la vitre d'exposition.
- Quand l'original est placé sur la vitre d'exposition, n'enlevez pas l'original tant que la copie d'essai deux couleurs n'a pas été imprimée (étape 7).

3 Touchez [2 coul simpl] sur l'écran Fonctions.



4 Touchez le bouton du type de séparation à utiliser.



Quand [Editeur de couleurs] est sélectionné, les opérations suivantes diffèrent. Pour plus de détails, voir p.108.

REMARQUE:

- La partie pour laquelle un master est créé s'affiche dans la section inférieure droite de l'écran sous Tambour d'impression 1 (1) et Tambour d'impression 2 (2). Touchez [Echanger] pour inverser la séparation de couleur.
- Pour annuler le réglage de "2 coul simpl", touchez [Annuler].

5 Touchez [OK].

2 coul simpl est configurée et vous retournez à l'écran Fonctions.

6 Configurez les fonctions d'impression.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

REMARQUE:

- Quand "Aperçu" est configuré, une fois la séparation terminée, l'appareil s'arrête une fois. Vous pouvez vérifier si l'original a été séparé correctement. p.109

7 Appuyez sur la touche .

La scannérisation de l'original démarre.

Ensuite, effectuez la même opération normale de création de master et d'impression pour l'impression deux couleurs normale.

Placement de l'original avec la Feuille séparation

Pour la "Feuille séparation", il vous faut scannériser la feuille de spécification de surface avant de scannériser l'original.

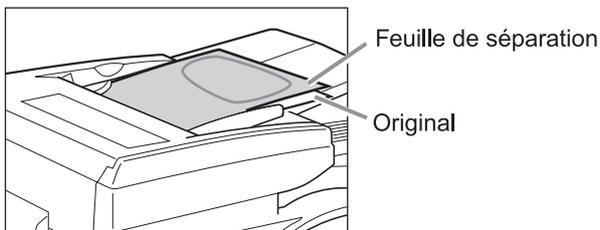
1 Placez la feuille de séparation.

◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition

Placez la feuille de séparation sur la vitre d'exposition face vers le bas en alignant le centre, et fermez le cache document.

◆ Lorsque vous utilisez l'unité ADF optionnelle

Placez l'original face vers le haut. Pour placer l'original, voir p.42. Vous pouvez placer l'original et la feuille de séparation en même temps. Dans ce cas, placez la feuille de séparation au dessus de l'original.



Important!:

- Voir "Originaux" (p.17) pour les types de papier que vous pouvez utiliser avec l'unité ADF.

2 Configurez les fonctions d'impression.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

3 Appuyez sur la touche .

La scannérisation des feuilles de séparation démarre.

Une fois la scannérisation terminée, l'écran de base de création de masters s'affiche.

4 Placez l'original.

◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition :

Enlevez la feuille de séparation de la vitre d'exposition et placez l'original comme décrit à l'étape 1.

REMARQUE:

- Les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition.

◆ Lorsque vous placez une feuille à la fois dans l'unité ADF :

Placez l'original comme décrit à l'étape 1.

◆ Lorsque vous placez deux feuilles ensemble dans l'unité ADF :

L'original est scannérisé automatiquement.

5 Appuyez sur la touche .

La scannérisation de l'original démarre. Ensuite, effectuez les mêmes opérations que pour les procédures de création de master et d'impression.

Utilisation de Editeur de couleurs

1 Affichez l'écran [Editeur de couleurs].

Suivez les étapes 1 à 3 de "Procédures d'utilisation pour 2 coul simpl" (p.106) et touchez [Editeur de couleurs].

2 Sélectionnez l'original et touchez [OK].



REMARQUE:

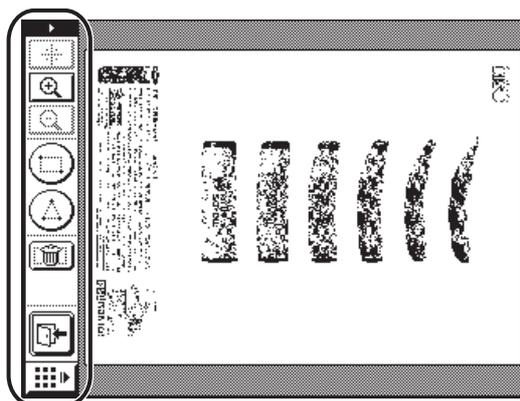
- L'explication qui suit correspond aux étapes de la fonction [Scannérisez nouvelle page]. Quand [Rappeler les données stockage] est sélectionné, l'écran Sélection mémoire s'affiche.

3 Configurez les conditions de scan- nérisation et touchez [OK].

La scan-
nérisation de l'original démarre.
Une fois la scan-
nérisation terminée, l'écran de
base de l'éditeur s'affiche.

4 Spécifiez la surface de séparation.

Créez la surface de séparation dans Angle diagonal ou Multipoint. Une fois la surface créée, touchez [Sortir édition] et sélectionnez [Imprimer] ou [Sauvegarder].



Reportez-vous au "RISO Editor User's Guide" dans un manuel séparé pour plus d'informations sur la méthode de saisie et l'écran de base / les opérations de base de l'éditeur.

Vérification de l'image d'impression avant la création d'un master [Aperçu]

Vous pouvez vérifier l'apparence finale du master avant sa création en effectuant un aperçu de l'image de l'original scannérisé ou des données envoyées par un ordinateur. Cette fonction est pratique pour s'assurer que la séparation "2 coul simpl" a été effectuée correctement, et pour vérifier la mise en page du document ou l'image finale d'un travail Multiposes.

L'utilisation et le moment d'affichage de cette fonction dépend du mode utilisé.

Nom du mode (type d'original)	Quand le configurer ?	Quand l'afficher ?	Si "Marche automatique" est activé
Impression à partir du document original	Lorsque vous configurez les fonctions liées à la création de master (réglages compris dans Fonctions)	Après la scannérisation de l'original	Scannérise l'original, puis s'arrête provisoirement pour afficher l'aperçu.
Mode Scannérisation	Lorsque vous configurez les fonctions (de création de master) liées à la scannérisation (réglages compris dans Fonctions)	Après la scannérisation de l'original	Lorsque vous êtes en mode scannérisation, un original est scannérisé puis enregistré, il n'y a donc aucune opération de "Marche automatique". Cependant, si des originaux multiples sont placés dans une unité ADF, vous pouvez toucher [Fermer] après avoir examiné l'aperçu pour démarrer la scannérisation de l'original suivant.
Impression de données originales à partir d'un ordinateur	Lorsque l'on arrête le travail d'impression avant la création d'un master (Fonctions Semi-Auto/Impress)/Marche automatique désactivées), une fois que l'appareil a reçu les données originales	S'affiche quand on touche [Aperçu] .	L'aperçu n'apparaît pas si les données sont envoyées par le pilote d'imprimante avec la fonction "Impr. auto" activée sur "ON".
Rappel de données enregistrées/de données d'une clé USB Flash et impression	Lorsque vous rappelez des données enregistrées ou des données d'une clé USB Flash (définies sur l'écran de base de stockage)	S'affiche quand on touche [Aperçu] .	Si vous touchez [Aperçu] , il s'affiche immédiatement. Touchez [Fermer] pour créer un master/imprimer avec "Marche automatique".

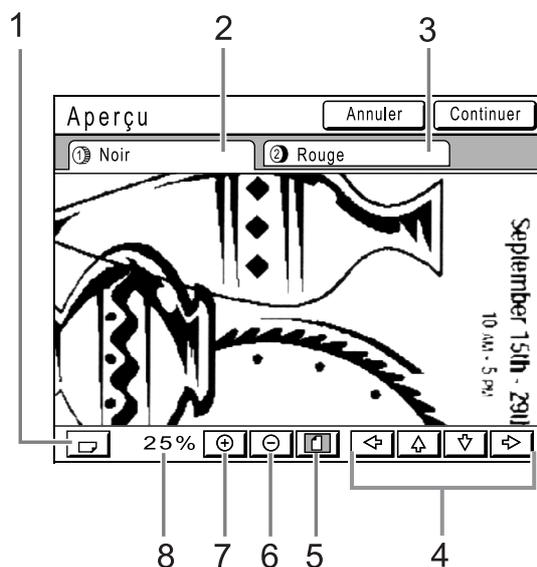
REMARQUE:

- Il montre l'original scannérisé tel quel. Une marge est nécessaire pour l'impression même. Vérifiez que les marges sont suffisantes.
- Si vous faites une impression deux couleurs, un aperçu en deux couleurs s'affiche après la scannérisation de l'original sur le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2.
- Même si un original simple a été séparé à l'aide de la fonction "2 coul simpl", chacun des résultats séparés sera affiché.
- Dans l'opération d'"Impression directe", **[Aperçu]** s'affiche sur l'écran de base de création de masters dès que les données ont été reçues de l'ordinateur.

☞ p.56

- Lorsque vous êtes en mode Lien (quand une imprimante connectée (vendue séparément) est raccordée), l'aperçu montre l'image de l'original après la scannérisation et avant la sortie de l'imprimante connectée.

Opérations disponibles sur l'écran Aperçu

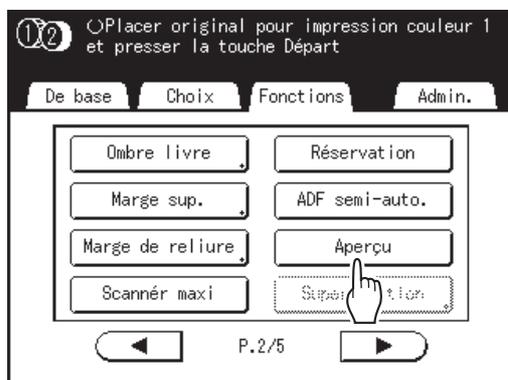


- | | |
|--|---|
| <p>1) Bouton Tourner Image
Vous permet de faire tourner l'image affichée de 90 degrés.</p> <p>2) Original du tambour d'impression 1</p> <p>3) Original du tambour d'impression 2</p> <p>4) Bouton de défilement
L'image se déplace dans le sens de la flèche affichée.</p> | <p>5) Bouton Montrer Tout
Montre l'image complète.</p> <p>6) Bouton Réduction
Réduit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'elle est touchée.</p> <p>7) Bouton Agrandissement
Agrandit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'elle est touchée.</p> <p>8) Affiche la taille de l'aperçu actuel.</p> |
|--|---|

Vérification et impression de l'aperçu

Les procédures pour l'écran "Impression à partir du document original" sont expliquées ci-dessous.

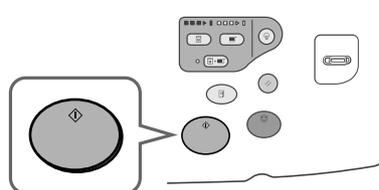
- 1 Placez un original.**
- 2 Touchez [Aperçu] sur l'écran Fonctions.**



Le réglage de l'aperçu est mis à jour.

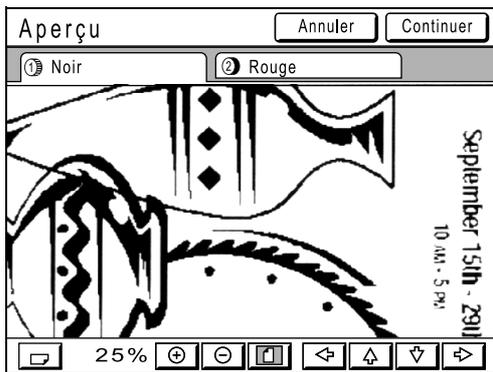
- 3 Effectuez les réglages nécessaires.**
Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

- 4 Appuyez sur la touche** 



La scannérisation des originaux démarre et peut être vérifiée sur l'écran Aperçu.

5 Vérifiez l'image de l'aperçu.



REMARQUE:

- Vous pouvez utiliser différentes commandes sur cet écran pour vérifier l'image.
 ☞ p.110

6 Touchez [Continuer].

Un master se crée.

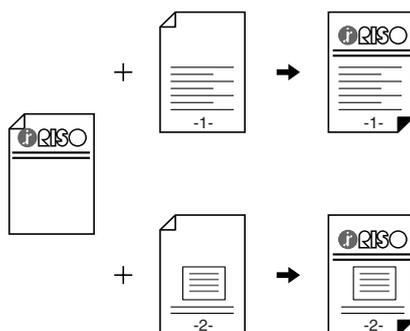
Après cela, veuillez suivre les mêmes opérations que pour les documents papier.

REMARQUE:

- Touchez [**Annuler**] pour annuler l'image et retourner à l'écran de base de création de masters. Pour revenir à l'aperçu, répétez la procédure à partir de l'étape 3.

Activation du master d'un seul tambour d'impression [Créa mast un côté]

Lors de l'impression deux couleurs, vous pouvez n'activer qu'un seul des deux originaux et l'imprimer. Cette fonction est particulièrement pratique lorsque l'on désire imprimer des lettres différentes en utilisant la même en-tête. Il suffit de créer un autre master pour le texte et de garder le master d'origine pour l'en-tête.



1 L'impression deux couleurs s'effectue.

REMARQUE:

Il est recommandé d'utiliser la fonction "Réservation"

- Si l'appareil est utilisé comme imprimante de réseau, quand vous essayez d'utiliser la fonction Créa mast un côté, l'appareil peut commencer la création d'un master après avoir reçu le travail d'une autre personne. Pour empêcher cela, il est recommandé d'utiliser la fonction "Réservation".

Quand "Réservation" est activée, l'appareil peut continuer à imprimer en toute sécurité pendant un certain temps sans être interrompu par l'impression d'autres personnes.

☞ p.171

2 Touchez [Créa mast un côté] sur l'écran Fonctions.



3 Touchez le bouton du tambour d'impression pour lequel vous changez l'original.



Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage de Créa mast un côté est mis à jour.

4 Placez l'original que vous voulez remplacer.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.

Pour placer l'original, voir ☞ p.42.

5 Effectuez les réglages nécessaires.

Vous pouvez configurer les fonctions à appliquer au nouvel original selon vos besoins.

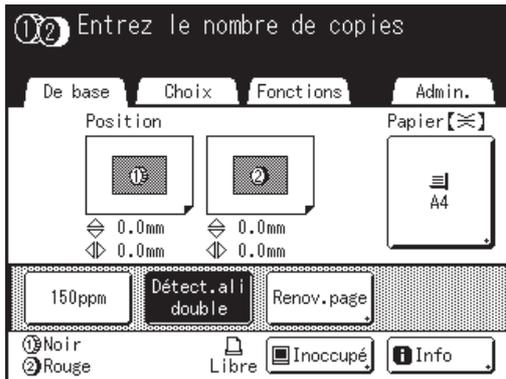
Si vous n'effectuez aucune configuration, la configuration de la première impression s'appliquera.

6 Appuyez sur la touche .

Un master se crée sur le tambour d'impression spécifié à l'étape 3 et l'écran de base de l'impression s'affiche.

7 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.

Lorsqu'une copie d'essai s'imprime, l'écran de base de l'impression apparaît.



Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.

Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞ p.117)
- Densité d'impress. (☞ p.116)
- Intervalle d'impression (☞ p.122)
- Cont guide éject (☞ p.123)

Après réglage, appuyez sur la touche  pour imprimer une copie d'essai.

8 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre spécifié apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

9 Appuyez sur la touche .

Le nombre de copies spécifié est imprimé.

Fonctions pour l'impression

Comment changer la vitesse d'impression

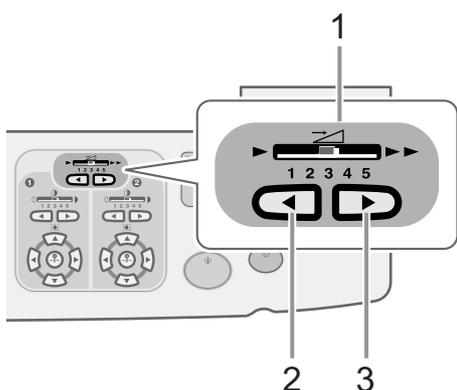
[Réglage de la vitesse d'impression]

Vous pouvez sélectionner la vitesse d'impression parmi cinq niveaux, de 60 à 120 copies/minute. Vous pouvez régler la vitesse d'impression pendant l'impression.

REMARQUE:

- Programmez la vitesse d'impression par défaut sur l'écran Admin..
La valeur par défaut d'origine est le niveau 3 (environ 100 copies/minute).
☞ p.193

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la vitesse d'impression.



- 1) **Indicateur de la vitesse d'impression**
Montre le réglage actuel de la vitesse d'impression.
- 2) **Touche ▶**
Augmente la vitesse d'impression par incréments.
- 3) **Touche ◀**
Diminue la vitesse d'impression par incréments.

Niveau de l'indicateur et vitesse d'impression

Niveau de l'indicateur	1	2	3	4	5
Vitesse d'impression (copies/minute)	Environ 60	Environ 80	Environ 100	Environ 110	Environ 120

REMARQUE:

- L'écran Fonctions a une fonction "150 ppm" pour une impression plus rapide.
☞ p.115

Impression à grande vitesse [150 ppm]

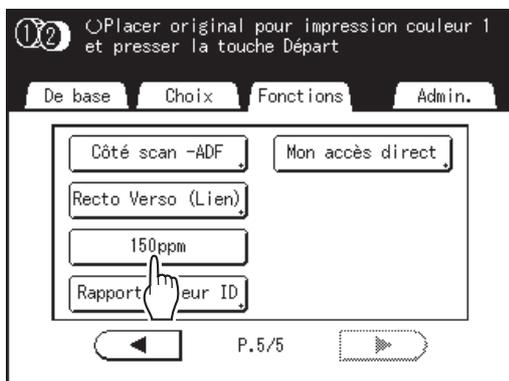
Grâce à la fonction "150 ppm", vous pouvez imprimer plus rapidement qu'en réglant simplement la "vitesse d'impression".

Réglage "150 ppm"

Important!:

- Quand la température interne de l'appareil est inférieure à 15 °C (59 °F), le bouton "150 ppm" apparaît en grisé et ne peut pas être utilisé. Utilisez le réglage de vitesse d'impression normal (1 à 5) jusqu'à ce que la température interne de l'appareil soit supérieure à 15 °C (59 °F). Le temps nécessaire pour que la température interne augmente dépend de l'environnement de l'appareil.
- Si vous avez enlevé le tambour d'impression 1 et vous effectuez l'impression 1 couleur avec le tambour 2 à une vitesse d'impression de "150 ppm", une feuille de papier d'une hauteur maximum de 364 mm (14^{15/16}"") peut être utilisée.

Touchez [150 ppm] sur l'écran Fonctions.



"150 ppm" est configuré et l'indicateur de vitesse d'impression du panneau de contrôle s'éteint.

REMARQUE:

- Pour ralentir la vitesse d'impression lorsque vous êtes à "150 ppm", appuyez sur la touche ◀ sur les touches de réglages/l'indicateur "Vitesse d'impress."
- En vous enregistrant dans la zone d'accès direct, vous pouvez configurer "150 ppm" d'une simple touche de bouton pendant la procédure d'impression.

☞ p.203

Réglage de la densité d'impression

[Réglage de la densité d'impression]

Vous pouvez sélectionner la densité d'impression parmi cinq niveaux pour chaque tambour d'impression. Vous pouvez régler la densité d'impression pendant l'impression.

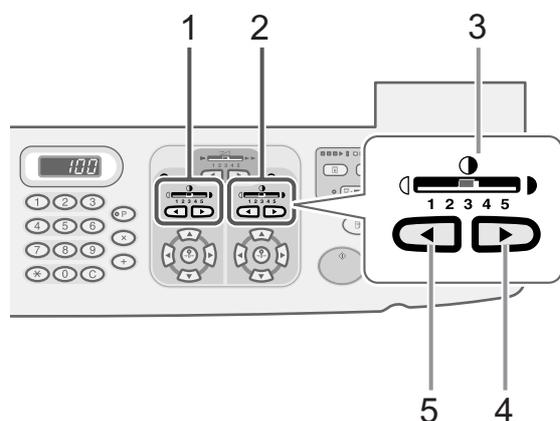
Important!:

- "Densité d'impress." n'est pas disponible lorsque [Économie encre] est sélectionné.
☞ p.76

REMARQUE:

- La densité d'impression par défaut peut être programmée sur l'écran Admin..
La valeur par défaut d'origine est réglée sur le niveau 3 (standard).
☞ p.193

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la densité d'impression.



- 1) Réglage de la densité d'impression pour le tambour d'impression 1
- 2) Réglage de la densité d'impression pour le tambour d'impression 2
- 3) Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression
Montre le réglage actuel de la densité d'impression.
- 4) Touche ▶
Augmente la densité d'impression par incréments.
- 5) Touche ◀
Diminue la densité d'impression par incréments.

Réglage de la position d'impression

[Réglage de la position d'impression] [1=2Alignment]

La position d'impression sur le papier peut être réglée pour chaque tambour d'impression.

Plage de réglage, verticalement : $\pm 15 \text{ mm}$ ($\pm 19/32''$), horizontalement : $\pm 10 \text{ mm}$ ($\pm 3/8''$)

Vous pouvez régler la position pendant l'impression.

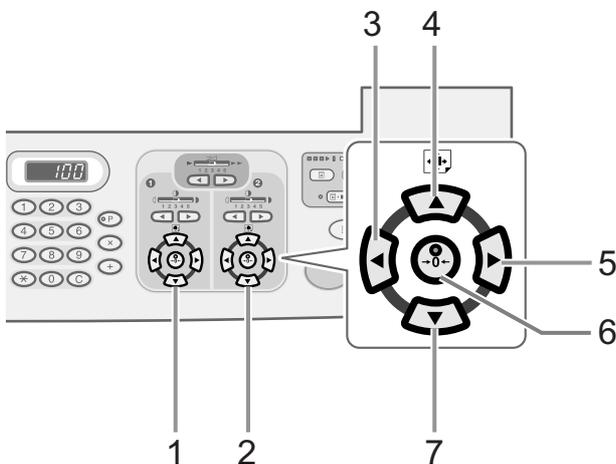
Important!:

- Après avoir réglé la position d'impression, imprimez une copie d'essai pour vérifier le résultat.
p.120

REMARQUE:

- La valeur numérique formée par "Réglage de position" est la cible. Réglez la position réelle en vérifiant et en ajustant la copie imprimée.
- Juste après avoir réglé la position d'impression d'un seul tambour d'impression, il reste des traces de la position d'impression antérieure, ce qui peut provoquer une impression floue. Si cela se produit, effectuez plusieurs copies d'essai jusqu'à ce que l'image restante disparaisse.
p.120
- Lorsque vous réglez la position d'impression des deux tambours d'impression au même emplacement, vous pouvez le faire en ne réglant qu'un seul tambour d'impression. L'autre se réglera sur la même position d'impression.
p.118
- Les valeurs du réglage de la position pour chaque tambour d'impression sont sauvegardées une fois l'impression terminée pour être appliquées aux procédures de création de master suivantes. Ces valeurs seront sauvegardées jusqu'à ce que la touche  soit actionnée ou jusqu'à ce que l'appareil soit éteint.

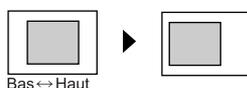
Appuyez sur la touche , ,  ou  pour monter ou descendre.



1) Réglage de la position d'impression pour le tambour d'impression 1

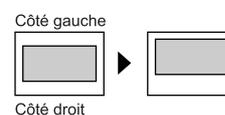
2) Réglage de la position d'impression pour le tambour d'impression 2

3) Touche 
À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le bas d'environ 0,5 mm ($1/64''$).



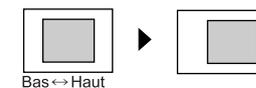
4) Touche 

Appuyez sur cette touche pour déplacer l'image d'impression d'environ 0,5 mm ($1/64''$) vers la gauche sur le papier.



5) Touche 

À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le haut d'environ 0,5 mm ($1/64''$).

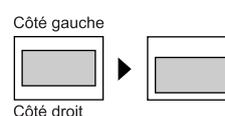


6) Touche  /Indicateur

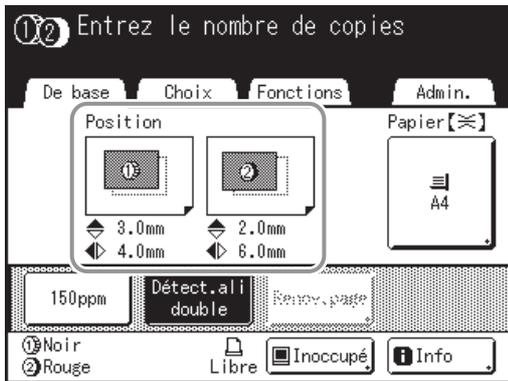
Appuyez sur cette touche pour retourner à la position d'origine. Quand vous revenez à la position d'origine pendant l'impression, appuyer sur cette touche pendant une seconde ou plus. Quand la position d'impression se trouve dans la position d'avant le réglage, l'indicateur s'allume.

7) Touche 

Appuyez sur cette touche pour déplacer l'image d'impression d'environ 0,5 mm ($1/64''$) vers la droite sur le papier.



L'écran de base de l'impression affiche le réglage vertical/horizontal actuel.

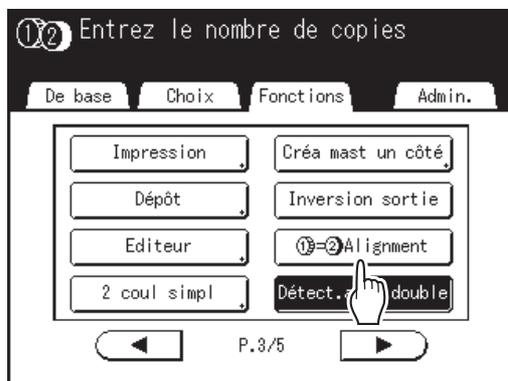


Réglage de la position d'impression des deux tambours d'impression ensemble

1 Réglez la position d'impression d'un des deux tambours d'impression.

Les réglages s'affichent sur l'écran de base de l'impression.

2 Touchez [①=② Alignment] sur l'écran Fonctions.

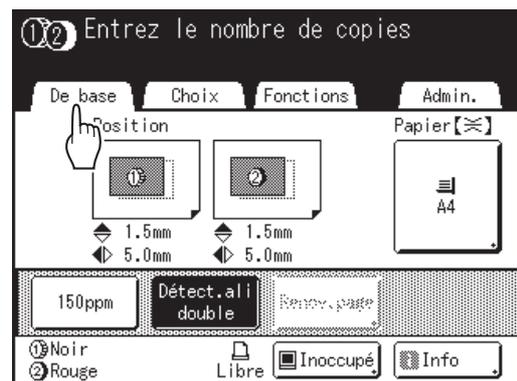


L'autre tambour d'impression est réglé à la même position d'impression.

REMARQUE:

- Si les deux tambours d'impression ont été réglés séparément, la position est ajustée de manière à correspondre à celle du tambour d'impression qui a été réglé en dernier.

3 Appuyez sur [De base] pour vérifier l'écran de base de l'impression.



Astuce:**Réglages fins de la position d'impression**

Si les réglages permettent de configurer le "Mode réglage fin", la position d'impression peut être ajustée de manière précise par incréments de 0,1 mm ($1/254$ "") (l'incrément normal est de 0,5 mm ($1/64$ "")).

Remarque :

Si vous voulez utiliser le "Mode réglage fin", veuillez contacter votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

[Mode réglage fin] s'affiche sur l'écran Fonctions si le "Mode réglage fin" peut être utilisé.

Si vous touchez et mettez en surbrillance (en noir / blanc) **[Mode réglage fin]**, "Mode réglage fin" s'active et vous pouvez effectuer des réglages de la position d'impression par incréments de 0,1 mm ($1/254$ ""). Les incréments reviennent à 0,5 mm ($1/64$ "") quand il est réglé sur "ARRET".



Impression de copies d'essai [Essai]

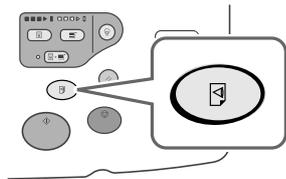
Lorsque la position ou la densité d'impression a été réglée, vérifiez la qualité d'impression en réalisant une copie d'essai.

Les copies d'essai ne sont pas décomptées du nombre de copies affiché sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- L'appareil continue à imprimer des copies d'essai tant que la touche  reste enfoncée.
- Une copie d'essai ne peut pas être imprimée sur une imprimante connectée (vendue séparément).

Appuyez sur la touche .



Une seule copie d'essai est imprimée.

Comment éviter les bourrages papier lorsqu'on utilise du papier spécial

[Défect.alim.double]

Cette imprimante est munie d'un système de vérification en cas d'alimentation de papiers multiples. Si une alimentation de plus d'une feuille est détectée, le travail d'impression s'arrête automatiquement et "Défect.alim.double" s'exécute.

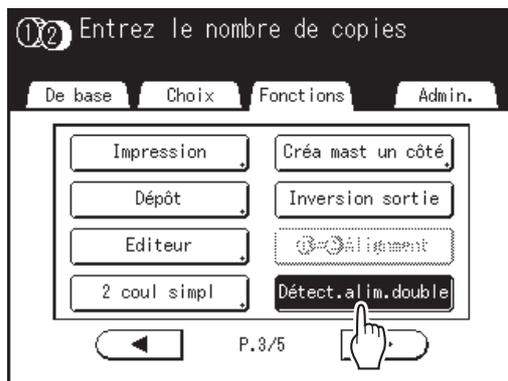
Le détecteur d'alimentation de papiers multiples est calibré pour le papier d'impression normal. Selon le type de papier utilisé, il se peut qu'une double alimentation soit détectée et qu'une erreur s'affiche même si une seule feuille de papier a été fournie correctement. Dans les cas suivants, veuillez régler "Défect.alim.double" sur "OFF".

- Lorsqu'un message de détection d'alimentation multiple s'affiche occasionnellement, même s'il n'existe aucune alimentation multiple
- Lorsque vous utilisez du papier sombre (noir, rouge, bleu foncé)
- Lorsque vous utilisez du papier déjà imprimé au verso

REMARQUE:

- Dans les réglages par défaut d'origine, "Défect.alim.double" est réglé sur "MARCHE".
 ↪ p.193

Touchez [Défect.alim.double] sur l'écran Fonctions.



Le bouton passe de l'état surligné (noir / blanc) à l'affichage normal, et "Défect.alim.double" est réglé sur "ARRET".

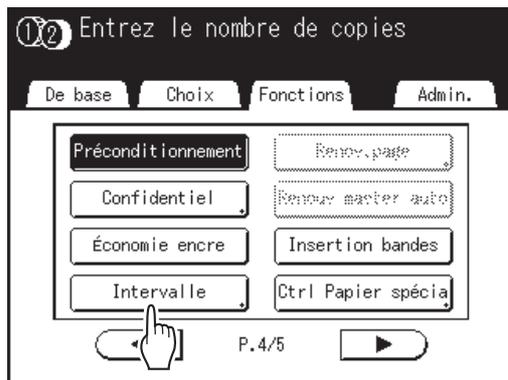
Comment prolonger le temps de séchage

[Intervalle]

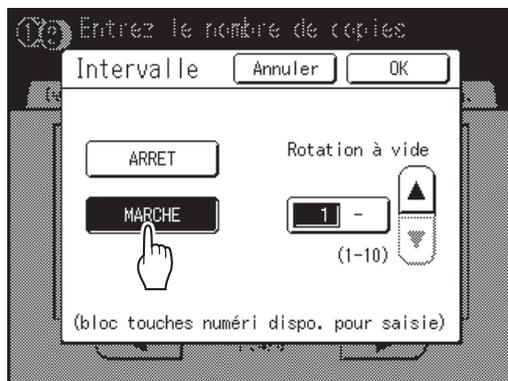
Normalement, une feuille de papier est alimentée et imprimée à chaque tour du tambour d'impression, mais lorsqu'on prolonge l'intervalle d'alimentation du papier, l'encre dispose de plus de temps pour sécher, ce qui empêche la création de taches d'encre sur le verso de la feuille suivante.

L'intervalle d'alimentation du papier (rotation à vide) peut être réglé entre 1 et 10.

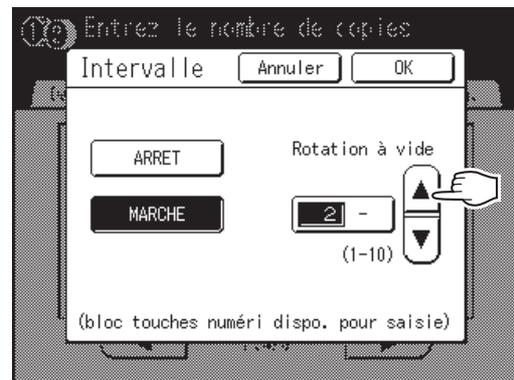
1 Touchez [Intervalle] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez [MARCHE].



3 Touchez ▲ ou ▼ pour définir le nombre de rotations à vide pour le tambour d'impression.



REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Si vous utilisez du papier long et que vous réglez le nombre de rotations à vide du tambour d'impression sur un chiffre impair, le nombre de rotations à vide réel est le "Numéro programmé+1".
p.206

4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions. Le réglage Intervalle est mis à jour.

Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier spécial et les types d'impression spéciaux

[Cont guide éject] [Ctrl Papier spécia]

Les réglages d'alimentation et de sortie du papier peuvent être modifiés lorsque l'on utilise du papier spécial ou des finitions d'impression inégales.

◆ Cont guide éject

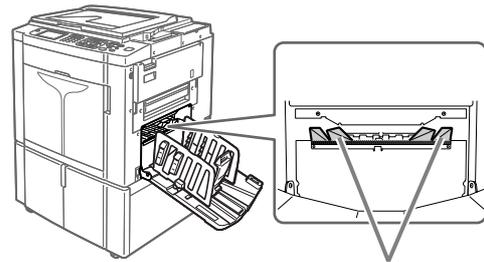
Les étapes suivantes permettent de rappeler des réglages personnalisés préconfigurés pour le guide d'éjection du papier. Utilisez cette fonction pour éjecter certains papiers d'impression difficiles à éjecter avec le réglage du guide d'éjection du papier normal configuré automatiquement.

Important!:

- La fonction "Cont guide éject" n'est pas disponible si elle n'a pas été préconfigurée.
- Un seul réglage à la fois peut être préconfiguré.
- Pour préconfigurer ou modifier des réglages, veuillez contacter votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

REMARQUE:

- Le guide d'éjection du papier est un dispositif qui permet d'éjecter les copies imprimées dans le réceptacle d'empilage à contrôle automatique ou dans le réceptacle du papier. Il se règle automatiquement en fonction de la position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (standard ou épais).



Guide d'éjection du papier

◆ Ctrl Papier spécia

Vous pouvez enregistrer les réglages afin de pouvoir les rappeler facilement la fois suivante. Le menu "Ctrl Papier spécia" contient les options suivantes :

Réglage alimen pap

Permet d'ajuster la position du bac d'alimentation standard et la quantité du papier alimenté pour correspondre aux caractéristiques spéciales du papier.

Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails sur ce réglage.

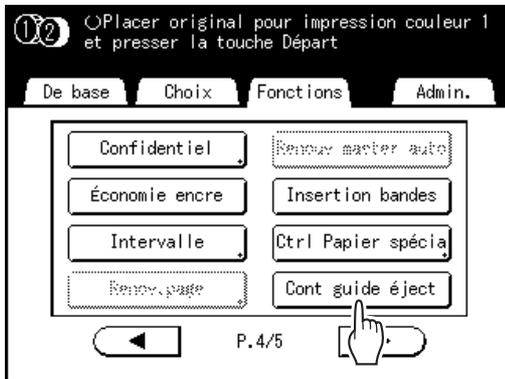
Rég éjection pap

Il se peut que certains types d'images/de papier originaux soient imprimés avec une finition inégale ou floue à cause des réglages de la soufflerie ou du ventilateur séparateur. Cette option peut être utilisée pour modifier les réglages de la soufflerie et du ventilateur séparateur.

Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails sur ce réglage.

Réglage de Cont guide éject [Cont guide éject]

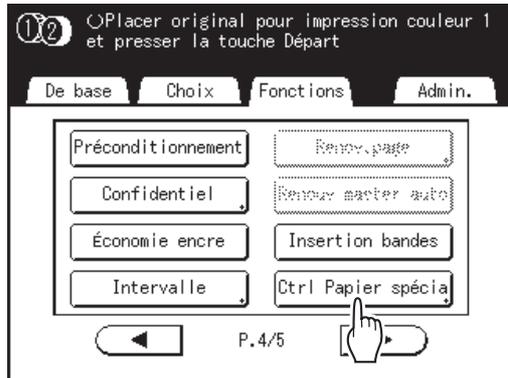
Touchez [Cont guide éject] sur l'écran Fonctions.



“Cont guide éject” est sélectionné.

Enregistrement des réglages et changement du nom des paramètres dans la Liste paramètres

- 1 Touchez [Ctrl Papier spéc] sur l'écran Fonctions.

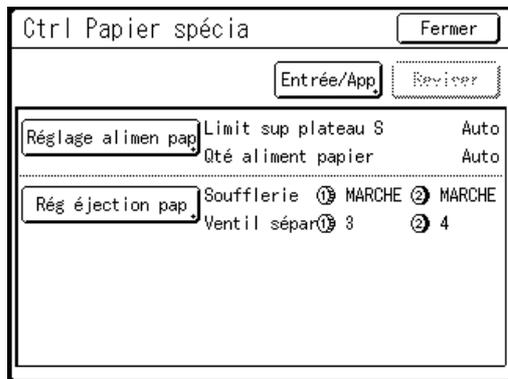


- 2 Réglez [Réglage alimen pap] et [Rég éjection pap].

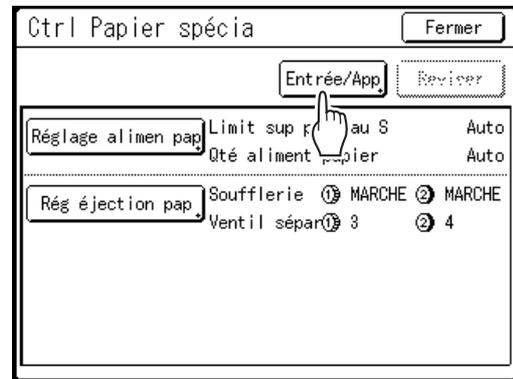
REMARQUE:

- Pour le détail des réglages, voir p.123.

- 3 Confirmez les réglages sur l'écran Ctrl Papier spéc.

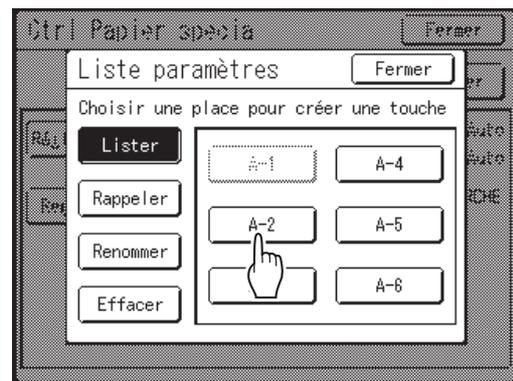


- 4 Touchez [Entrée/App].



L'écran Liste paramètres s'affiche.

- 5 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

6 Touchez [OK].

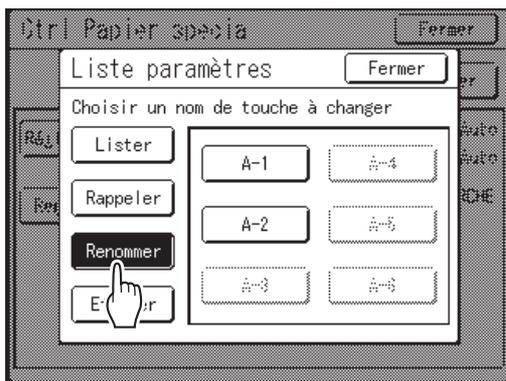


Revient à la Liste paramètres une fois les réglages enregistrés.
Le nom de chaque paramètre peut être modifié à votre convenance. Pour modifier les noms des paramètres, passez à l'étape suivante.

REMARQUE:

- Lorsque les réglages sont enregistrés, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste paramètres pour retourner à l'écran Ctrl Papier spécia.
- Touchez **[Fermer]** sur l'écran Ctrl Papier spécia pour retourner à l'écran Fonctions. L'impression s'effectuera selon les réglages enregistrés.
- Si vous ne désirez pas imprimer après avoir enregistré les réglages, appuyez sur  sur le panneau de contrôle.

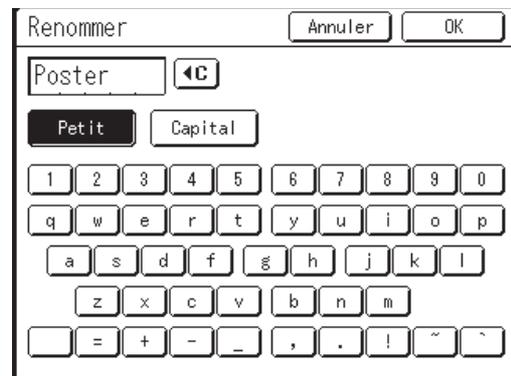
7 Touchez [Renommer].



8 Touchez le bouton pour renommer.

Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

9 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
p.157

REMARQUE:

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton  ou appuyez sur la touche .

10 Touchez [OK] après avoir saisi tous les caractères.

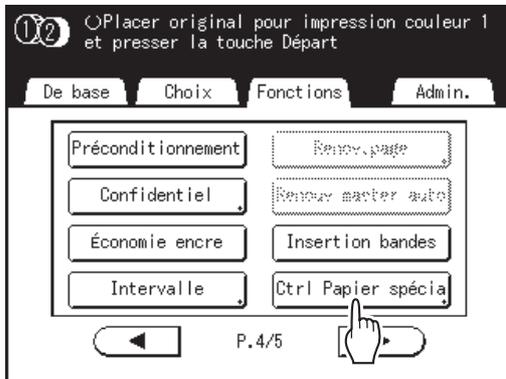
Retourne à l'écran Liste paramètres et le nom est mis à jour.

11 Touchez [Fermer].

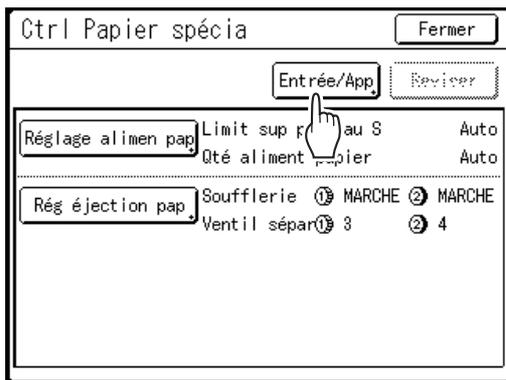
Retourne à l'écran Ctrl Papier spécia.

Comment rappeler des réglages de la Liste paramètres

1 Touchez [Ctrl Papier spécia] sur l'écran Fonctions.

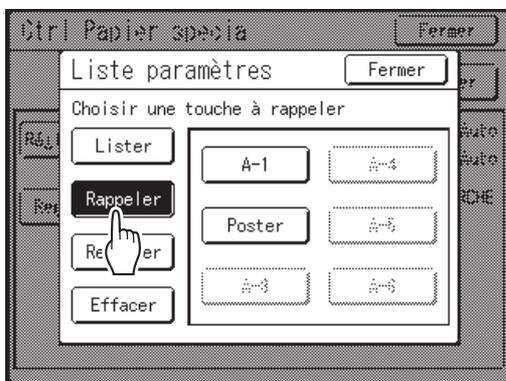


2 Touchez [Entrée/App].



Affichez l'écran Liste paramètres.

3 Touchez [Rappeler].



4 Touchez le bouton pour rappeler.

Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

Retourne à l'écran Ctrl Papier spécia et le réglage voulu est rappelé.

Confirmez les réglages effectués.

REMARQUE:

- Répétez les étapes 2 à 5 pour rappeler d'autres réglages.

5 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Fonctions et les réglages sont mis à jour.

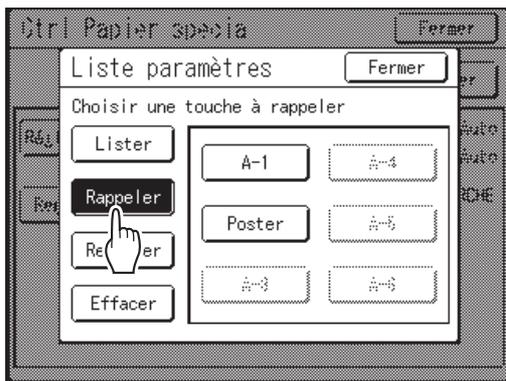
Après cela, effectuez les mêmes opérations que pour l'impression normale.

Comment modifier le réglage Ctrl Papier spécia

1 Affichez l'écran Liste paramètres.

Suivez les étapes de 1 à 2 (p.127).

2 Touchez [Rappeler].



3 Touchez le bouton pour modifier.

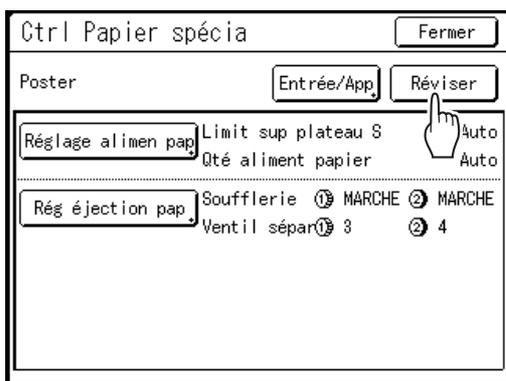
4 Modifiez les paramètres du réglage.

Les paramètres suivants peuvent être modifiés :
"Réglage alimen pap" et "Rég éjection pap".

REMARQUE:

- Pour le détail des modifications, voir p.123.

5 Touchez [Réviser] sur l'écran Ctrl Papier spécia.



6 Touchez [OK].

Revient à l'écran Ctrl Papier spécia une fois les paramètres révisés.

Comment effacer les réglages Ctrl Papier spéciaux

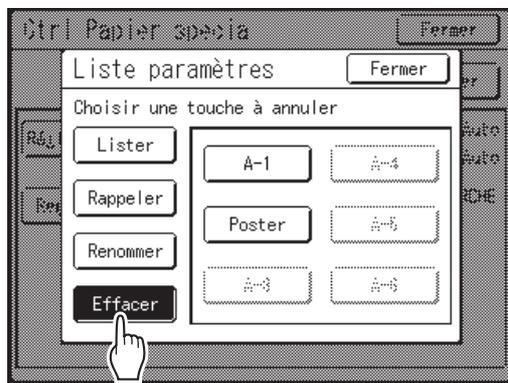
1 Affichez l'écran Liste paramètres.

Suivez les étapes de 1 à 2 (p.127).

Important!:

- Tout d'abord, vérifiez si le réglage peut être effacé. (Rappelez le réglage adéquat et suivez les étapes à partir de l'étape 2.)
- Les réglages effacés ne peuvent pas être récupérés.

2 Touchez [Effacer].



3 Touchez le bouton pour effacer.

Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Liste paramètres. Le réglage sélectionné est effacé.

5 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Ctrl Papier spéciaux.

Fonctions avancées

Configuration de Manage utilisateur

[Manage utilisateur]

Cet appareil est équipé d'une fonction Manage utilisateur pour assurer la sécurité et améliorer la gestion par l'utilisateur.

Cette fonction Manage utilisateur dispose de 3 niveaux de gestion. Les fonctions suivantes sont disponibles en fonction du niveau.

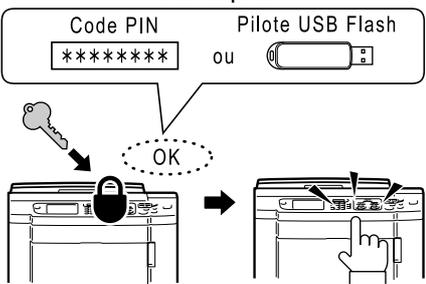
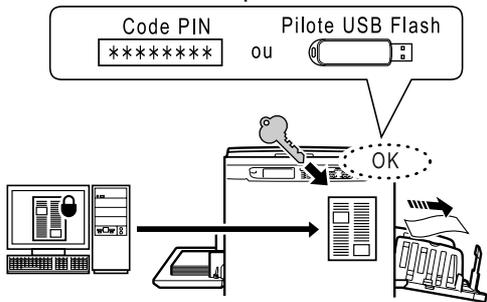
Fonction	Niveau gestion		
	Haut/Gestion complète	Moyen/Seul Copie ID	Bas/Seul Admin Droit
[Rapport cpteur ID] pour gérer le nombre de copies/masters. ☞ p.186	Disponible	Disponible Pour l'impression ID uniquement	Non disponible
[Limite] pour régler la limite supérieure du nombre de copies/masters par utilisateur configuré. ☞ p.141	Disponible	Disponible	Non disponible
[Impression ID] pour imprimer des données envoyées par un ordinateur. ☞ p.56	Disponible	Disponible	Non disponible
[Mon accès direct] pour enregistrer les fonctions utilisées fréquemment affichées dans la zone d'accès direct. ☞ p.190	Disponible	Non disponible	Non disponible
Enregistrement d'originaux scannés pour [Impression ID] . ☞ p.56	Disponible	Non disponible	Non disponible
Permettre uniquement à l'administrateur de modifier les réglages [Admin.] . ☞ p.196	Disponible	Disponible	Disponible

Tous les utilisateurs doivent être enregistrés pour pouvoir gérer l'appareil au niveau Haut/Gestion complète. De plus, les utilisateurs doivent saisir un code PIN (ou connecter une clé USB Flash enregistrée) pour utiliser l'appareil.

Cette section explique les réglages pour utiliser la fonction Manage utilisateur et comment effectuer les réglages définis par l'administrateur.

Niveau gestion et moment d'accès pour l'accès par identification de l'utilisateur

Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète" ou "Moyen/Seul Copie ID", les utilisateurs devront s'identifier ("Accès par identification de l'utilisateur") pendant les opérations. Le système de reconnaissance et d'identification peut être sélectionné entre "Code PIN" ou "Pilote USB Flash", qui est réglé d'avance par l'administrateur.

	Pendant l'utilisation de l'appareil	Pendant la sortie de l'impression ID
Haut/Gestion complète	<p>L'accès par identification de l'utilisateur est requis</p> 	<p>L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis</p>
Moyen/Seul Copie ID	<p>L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis</p>	<p>L'accès par identification de l'utilisateur est requis</p> 
Bas/Seul Admin Droit	<p>L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis</p>	<p>L'impression ID ne peut pas être effectuée</p>

Manage utilisateur Options

Pour activer la fonction Manage utilisateur, l'administrateur doit configurer Manage utilisateur. Les options de configuration de Manage utilisateur et les détails sont expliqués ci-dessous.

◆ **"Reconnu par" (p.133)**

Sélectionnez le système de reconnaissance et d'identification.

Code PIN : quand l'accès par identification de l'utilisateur est nécessaire, saisissez le code PIN.

Configurez jusqu'à 8 chiffres par utilisateur dans "Créa utilisateur".

Pilote USB Flash : quand l'accès par identification de l'utilisateur est nécessaire, connectez la clé USB Flash enregistrée au port USB.

Préparez le nombre de clés USB Flash pour les utilisateurs individuels et enregistrez-les dans l'appareil.

DÉCONNECTER/supprimer : supprimez les informations enregistrées dans Manage utilisateur (enregistrement de l'administrateur/utilisateur inclus), et revenez aux réglages par défaut.

Important!:

- Si le réglage "Reconnu par" est modifié, tous les réglages dans Manage utilisateur, y compris l'enregistrement de l'administrateur, seront supprimés. Réglez d'abord "Reconnu par", puis effectuez les autres réglages.

◆ “Niveau gestion” (☞p.135)

Sélectionnez le Niveau gestion parmi 3 niveaux.

Haut/Gestion complète : les utilisateurs doivent s'identifier pour utiliser l'appareil et faire sortir l'impression ID.

Moyen/Seul Copie ID : les utilisateurs doivent s'identifier pour faire sortir l'impression ID.

Bas/Seul Admin Droit : accepte les utilisateurs sans besoin de fonctions de sécurité. Les utilisateurs n'ont pas besoin de s'identifier pour utiliser l'appareil et ne peuvent pas effectuer l'impression ID. Ce niveau permet à l'administrateur uniquement de modifier les réglages **[Admin.]**.

Pour plus de détails, voir le tableau ☞p.130.

◆ Créa utilisateur (☞p.136)

Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs.

Jusqu'à 100 utilisateurs peuvent être enregistrés (administrateur inclus).

Réglez les options suivantes lors de l'enregistrement.

- Code PIN ou Pilote USB Flash

Code PIN : un code PIN peut être déterminé pour l'accès par identification de l'utilisateur.

Nous vous recommandons de préparer une liste des utilisateurs enregistrés et de noter les numéros d'enregistrement d'utilisateur (ID) et les codes PIN de chaque utilisateur.

Donnez à chaque utilisateur le code PIN et le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) que vous avez réglé pour lui.

Pilote USB Flash : une clé USB Flash peut être configurée pour l'accès par identification de l'utilisateur.

Nous vous recommandons de noter quelles clés USB Flash vous distribuez et à quels utilisateurs.

Distribuez une clé USB Flash enregistrée à chaque utilisateur ainsi que son numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID).

- Renommer

- **Groupe** : des groupes d'utilisateurs peuvent être configurés.

- **Limite** : la limite supérieure du nombre de copies/masters peut être configurée.

- **Désactiver** : l'accès par identification de l'utilisateur peut être activé ou désactivé.

Les réglages enregistrés peuvent être modifiés ou effacés.

Pour pouvoir enregistrer des utilisateurs ou utiliser d'autres réglages dans Manage utilisateur, l'administrateur doit être enregistré d'avance. Les fonctions Manage utilisateur sont activées après l'enregistrement de l'administrateur.

◆ Renommer groupe (☞p.145)

Déterminez un nom de groupe quand vous utilisez la gestion de groupe.

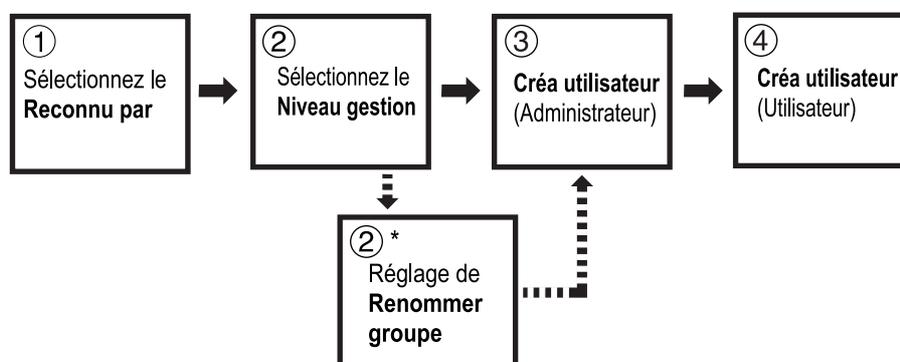
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 groupes.

◆ Reset compteur (☞p.146)

Effacez les compteurs d'utilisation de tous les utilisateurs et de tous les groupes.

Diagramme d'utilisation de Manage utilisateur

Nous vous recommandons de configurer Manage utilisateur dans l'ordre suivant.



*À régler quand vous souhaitez compter l'utilisation des utilisateurs par groupe avec le “Rapport cpteur ID”. Voir ☞p.186.

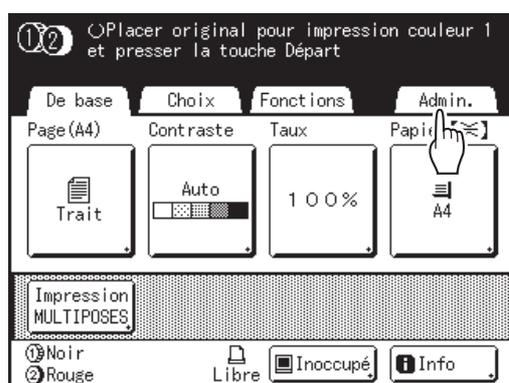
Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification

Configurez le système de reconnaissance et d'identification d'avance avec "Reconnu par" quand vous configurez Manage utilisateur.

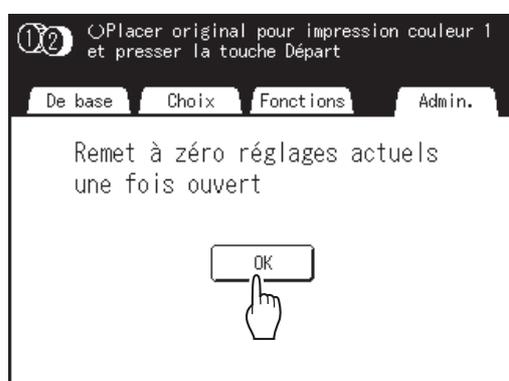
Important!:

- Si "Reconnu par" est modifié, tous les réglages dans Manage utilisateur, y compris l'enregistrement de l'administrateur, seront effacés.

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.



2 Touchez [OK].



Passez à l'étape 4 si l'administrateur n'est pas enregistré.
Si l'administrateur est déjà enregistré, l'écran de reconnaissance s'affiche ici.
Voir l'étape 3.

3 Identifiez l'administrateur.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

Saisissez le code PIN de l'administrateur.

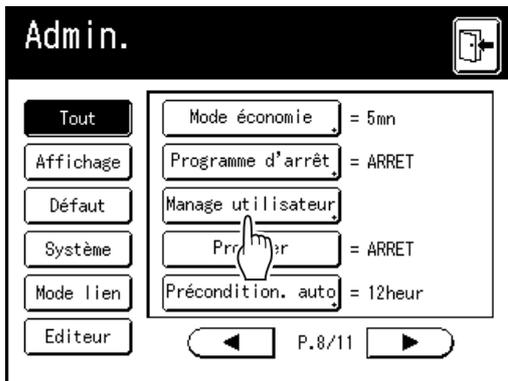


◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

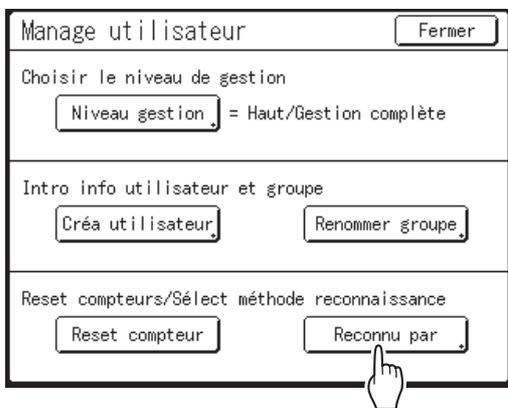
Connectez la clé USB Flash enregistrée de l'administrateur dans le port USB.



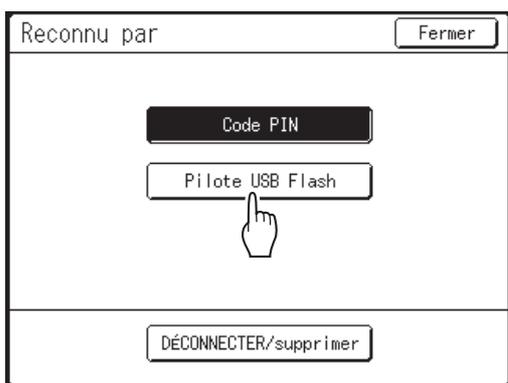
4 Touchez [Manage utilisateur].



5 Touchez [Reconnu par].



6 Touchez le bouton pour sélectionner l'option "Reconnu par".



REMARQUE:

- Si vous touchez [DÉCONNECTER/supprimer], tous les réglages configurés dans Manage utilisateur seront supprimés et reviendront aux réglages par défaut.

7 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Manage utilisateur. "Reconnu par" est mis à jour.

Continuez les réglages de Manage utilisateur. Voir les pages qui suivent.

Comment régler le Niveau gestion

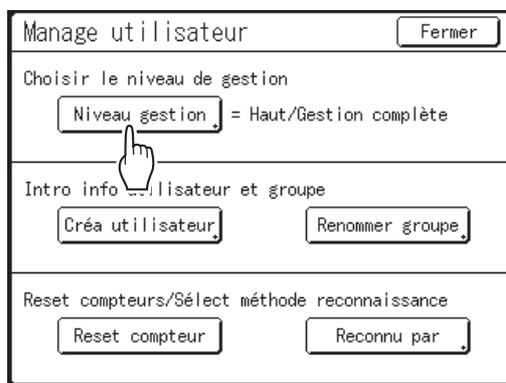
Important!:

- Réglez "Reconnu par" d'avance.
☞ p.133

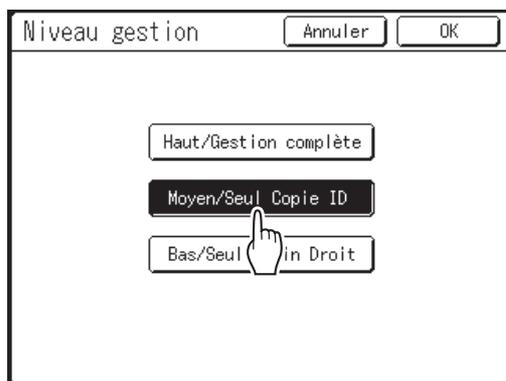
1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (☞ p.133).

2 Touchez [Niveau gestion].



3 Touchez le bouton pour sélectionner l'option "Niveau gestion".



Voir ☞ p.130 pour le détail des options de Niveau gestion.

4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Manage utilisateur. "Niveau gestion" est mis à jour. Vous pouvez continuer à enregistrer des utilisateurs et à renommer des groupes si nécessaire.

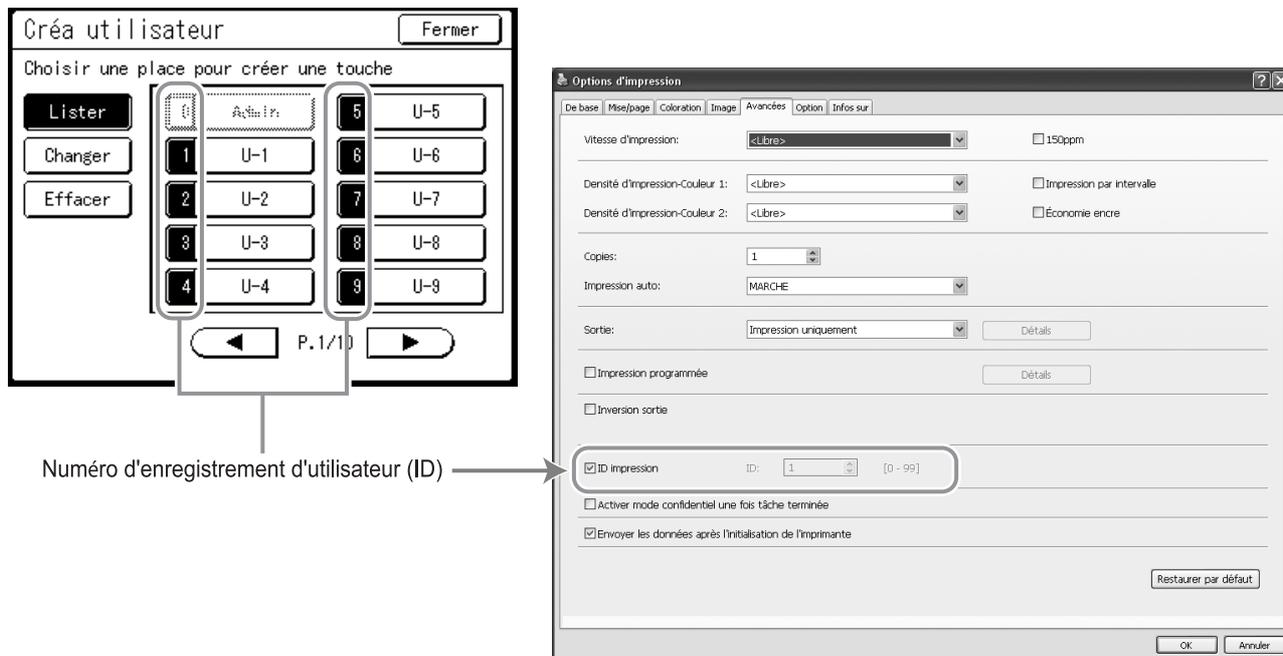
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez [**Fermer**] sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin..

Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs

Pour activer la fonction Manage utilisateur, l'administrateur doit être enregistré.
Jusqu'à 100 utilisateurs peuvent être enregistrés (administrateur inclus).

REMARQUE:

- Le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) est nécessaire pour utiliser "Impression ID" dans le pilote d'imprimante.



◆ Opérations de base pour l'enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs

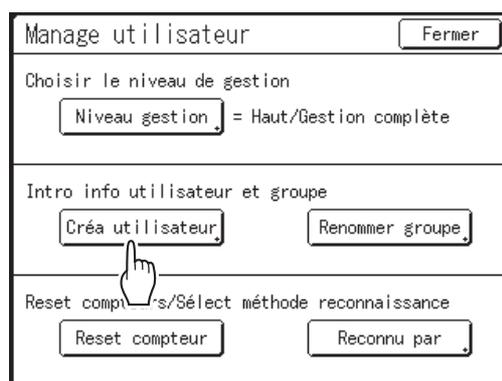
1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.133)

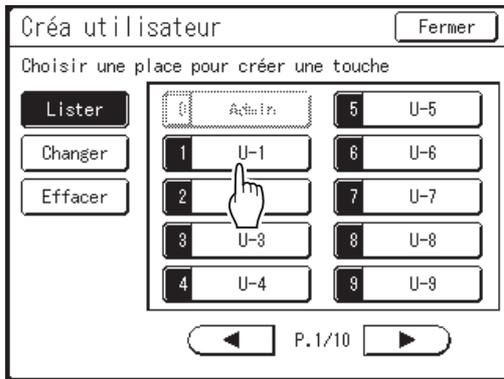
Important!:

- Réglez "Reconnu par" d'avance.
- Si vous allez régler le groupe à assigner, nous vous recommandons de régler d'abord "Renommer groupe". (p.145)

2 Touchez [Créa utilisateur].



3 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés s'affichent entourés d'une ligne foncée. Les boutons utilisés apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles. (Un autre utilisateur a été enregistré.)

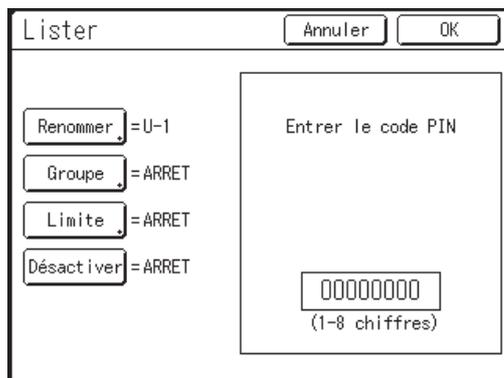
Important!:

- Veillez à bien enregistrer d'abord l'administrateur.
- Si l'administrateur n'est pas enregistré, les boutons ne sont pas disponibles, sauf "0 Admin".
- Le bouton "0" est disponible uniquement pour l'administrateur. Même si vous renommez ce bouton, il sera traité comme l'administrateur.

4 Saisissez le code PIN ou connectez la clé USB Flash.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

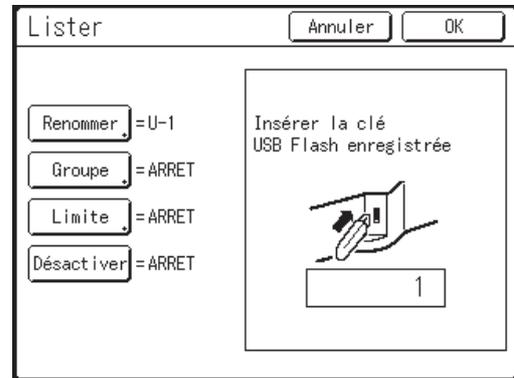
Saisissez le code PIN à l'aide des touches de nombre de copies.



Vous pouvez saisir jusqu'à 8 chiffres. Appuyez sur la touche **C** pour effacer le code PIN.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

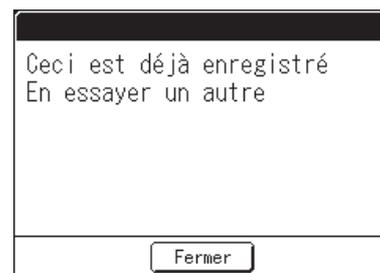
Connectez la clé USB Flash enregistrée dans le port USB.



Le numéro qui identifie la clé USB Flash enregistrée s'affiche.

REMARQUE:

- Si vous enregistrez plusieurs clés USB Flash, nous vous recommandons de les préparer afin de pouvoir les distinguer l'une de l'autre plus tard (par exemple, apposez un nom d'utilisateur sur la clé USB Flash).
- Si vous saisissez le code PIN assigné ("Reconnu par" : Code PIN) ou si vous connectez la clé USB Flash que vous avez déjà enregistrée ("Reconnu par" : Pilote USB Flash), le message suivant s'affiche quand vous touchez [OK].



Touchez **Fermer** et saisissez le code PIN qui n'a pas été assigné ou connectez la clé USB Flash non enregistrée.

5 Configurez les différents réglages.

Effectuez les réglages suivants si nécessaire.

- Renommer (p.139)
- Groupe (p.140)
- Limite (p.141)
- Désactiver (p.142)

6 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Créa utilisateur.
L'administrateur ou l'utilisateur est enregistré.
Pour enregistrer plusieurs utilisateurs, touchez **[Lister]** et répétez les étapes de 3 à 6.

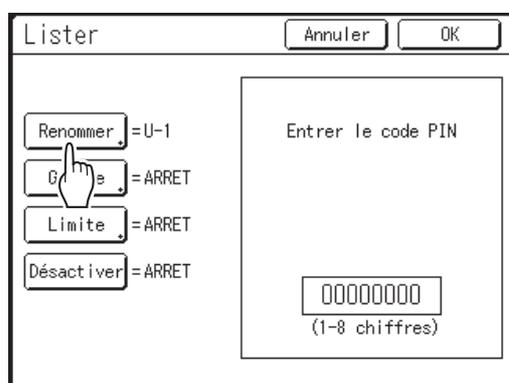
7 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Manage utilisateur.
Vous pouvez continuer à enregistrer des utilisateurs et à renommer des groupes si nécessaire.

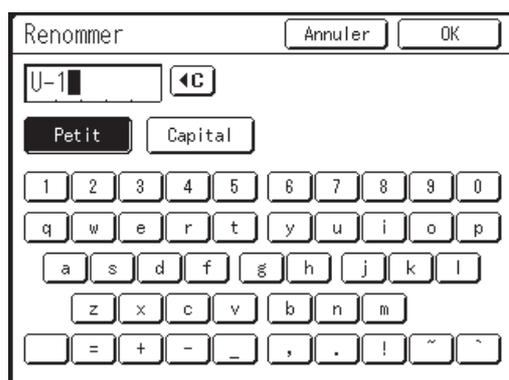
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin..

◆ Saisissez le nom d'utilisateur

1 Touchez [Renommer] sur l'écran Lister.



2 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
 ↪ p.157

REMARQUE:

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton  ou appuyez sur la touche .

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Lister.
 Le nom d'utilisateur a été renommé.

◆ Configuration du groupe à assigner

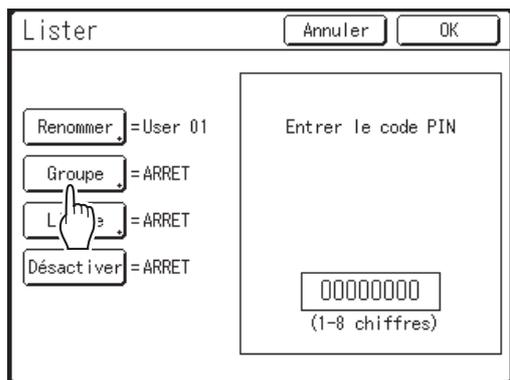
Quand vous configurez un groupe par utilisateur, l'utilisation de l'appareil par l'utilisateur peut être comptée par groupe.

☞ p.186

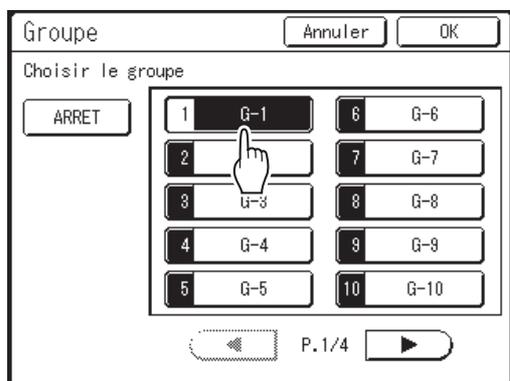
Il est recommandé de saisir d'avance le nom du groupe.

☞ p.145

1 Touchez [Groupe] sur l'écran Lister.



2 Touchez le bouton du groupe à configurer.



REMARQUE:

- Si vous ne configurez pas de groupe, touchez [ARRET].

3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Lister.

L'utilisateur est assigné au groupe que vous avez configuré.

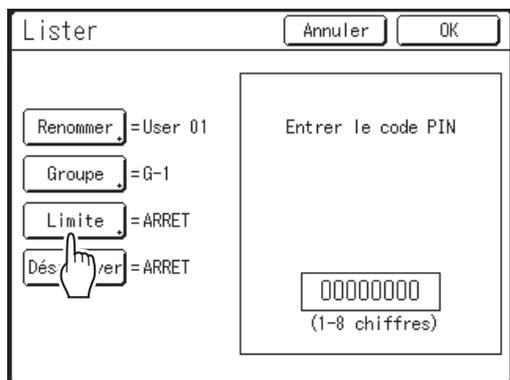
◆ Configuration de la limite supérieure d'utilisation par l'utilisateur

Configurez la limite maximum du nombre de copies/masters.

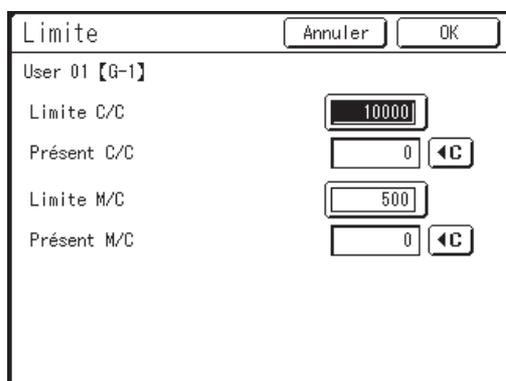
Vous pouvez la régler jusqu'à 99 999 999.

Le nombre de copies actuel et le nombre de masters actuel peuvent aussi être effacés sur le même écran.

1 Touchez [Limite] sur l'écran Lister.



2 Touchez la boîte de saisie de limite et saisissez le nombre de limite supérieure à l'aide des touches du nombre de copies.



C/C : Nombre de copies

M/C : Nombre de masters

REMARQUE:

- Pour effacer le nombre, appuyez sur la touche **C**.
- "Présent C/C" et "Présent M/C" montrent le nombre de copies et de masters actuel que l'utilisateur a utilisé.
- Pour effacer "Présent C/C" et "Présent M/C", touchez chaque bouton **C**.

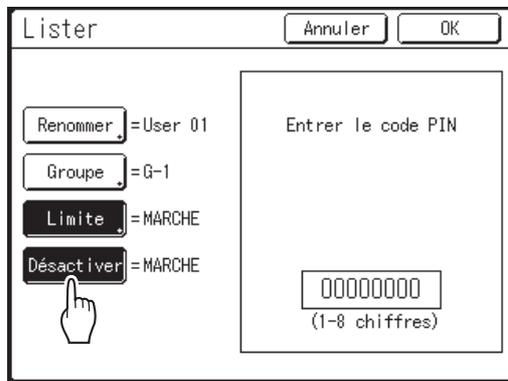
3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Lister.

"Limite" est mis à jour.

◆ Désactivation de l'accès par identification de l'utilisateur

Touchez [Désactiver] sur l'écran Lister pour le mettre sur "MARCHE".



L'accès par identification de l'utilisateur est désactivé et l'utilisateur ne peut pas utiliser l'appareil.

REMARQUE:

- Pour désactiver la fonction "Désactiver", touchez [Désactiver] pour la mettre sur "ARRET".
- Sur l'écran Lister pour l'administrateur, le bouton [Désactiver] n'est pas disponible.

Modification de l'enregistrement de l'administrateur/utilisateur

1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.133)

2 Touchez [Créa utilisateur].

3 Touchez [Changer].

4 Touchez le bouton de l'utilisateur à modifier.

Les boutons enregistrés sont encadrés en gras. Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

5 Modifiez les réglages nécessaires.

Suivez les étapes de 4 à 5 de la section "Opérations de base pour l'enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs" (p.136).

6 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Créa utilisateur. Le réglage enregistré est mis à jour.

7 Touchez [Fermer].

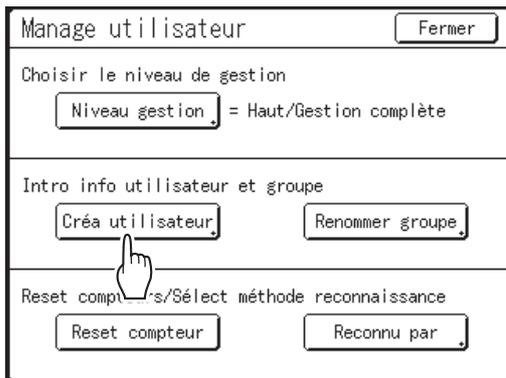
Retourne à l'écran Manage utilisateur.

Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin..

Suppression de l'enregistrement de l'utilisateur

- 1 Affichez l'écran Manage utilisateur.**
Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.133)

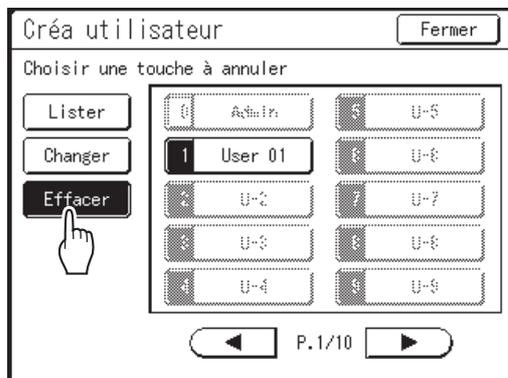
- 2 Touchez [Créa utilisateur].**



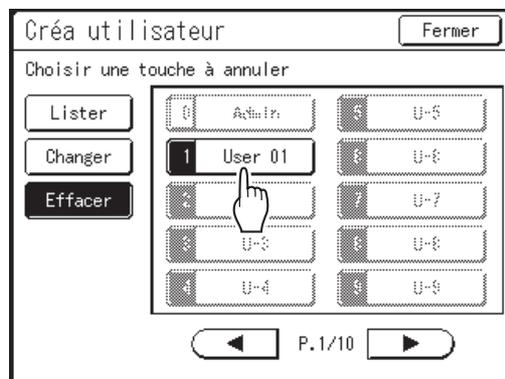
Important!:

- Une fois l'enregistrement de l'utilisateur supprimé, il ne peut pas être récupéré.

- 3 Touchez [Effacer].**



- 4 Touchez le bouton de l'utilisateur à supprimer.**



Les boutons enregistrés sont encadrés en gras. Les boutons non enregistrés et "0 Admin" sont grisés et ne sont pas disponibles.

- 5 Touchez [OK].**



Retourne à l'écran Créa utilisateur.
Le réglage de l'utilisateur sélectionné est effacé.

- 6 Touchez [Fermer].**

Retourne à l'écran Manage utilisateur.

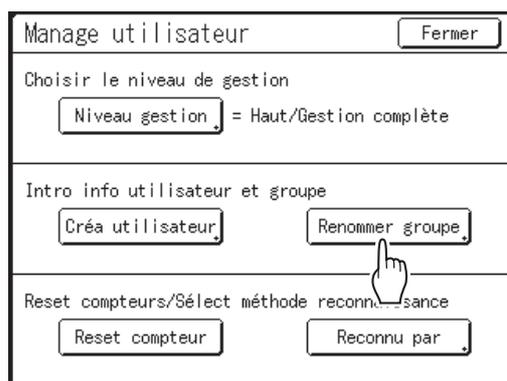
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin..

Comment renommer des groupes

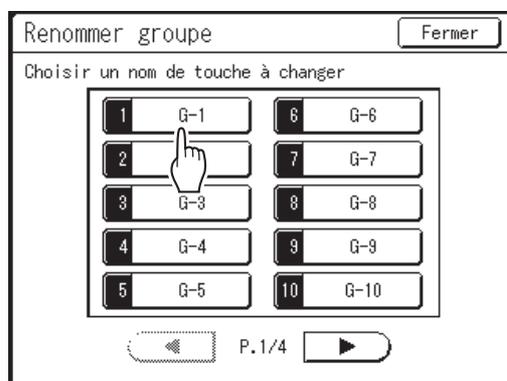
1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.133)

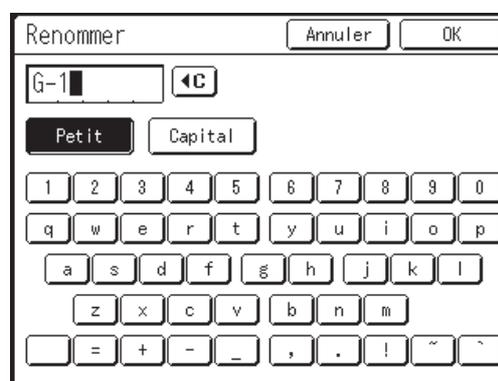
2 Touchez [Renommer groupe].



3 Touchez le bouton du groupe à renommer.



4 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
p.157

REMARQUE:

- Vous pouvez saisir jusqu'à 10 caractères.

5 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Renommer groupe.
Le nom du groupe a été renommé.

6 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Manage utilisateur.

Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin..

Remise à zéro des compteurs de tous les utilisateurs

Les compteurs de tous les utilisateurs peuvent être remis à zéro en une seule procédure.

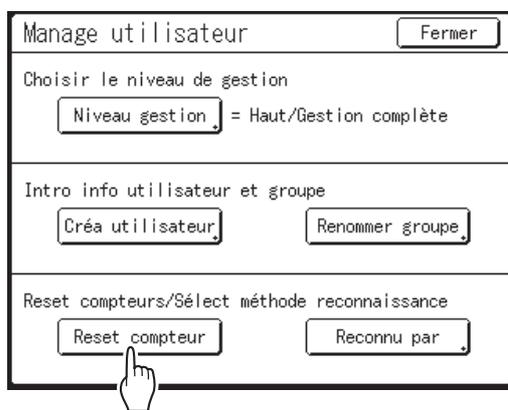
Important!:

- Une fois le compteur remis à zéro, vous ne pouvez pas récupérer le nombre.

1 Affichez l'écran **Manage utilisateur**.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.133)

2 Touchez **[Reset compteur]**.



3 Touchez **[OK]**.



Retourne à l'écran **Manage utilisateur**.
Les compteurs de tous les utilisateurs sont remis à zéro.

Pour fermer le réglage **Manage utilisateur**, touchez **[Fermer]** sur l'écran **Manage utilisateur** pour retourner à l'écran **Admin**.

Tri automatique par groupes [Programme]

La fonction "Programme" permet d'éviter de devoir saisir à plusieurs reprises le nombre de copies à imprimer en attribuant d'avance le nombre de copies par jeu. L'opération s'arrête lorsque chaque jeu de copies a été imprimé.

Enregistrez un "Programme" pour pouvoir le rappeler facilement par la suite.

Exemple d'utilisation de cette fonction : dans une école, le nombre de copies (pages) par classe (jeu) peut être pré-défini, puis le nombre de niveaux d'études (groupes) de l'ensemble de l'école.

"Programme" comporte trois types : "Page seule", "Multi-page" et "Combiné".

Important!:

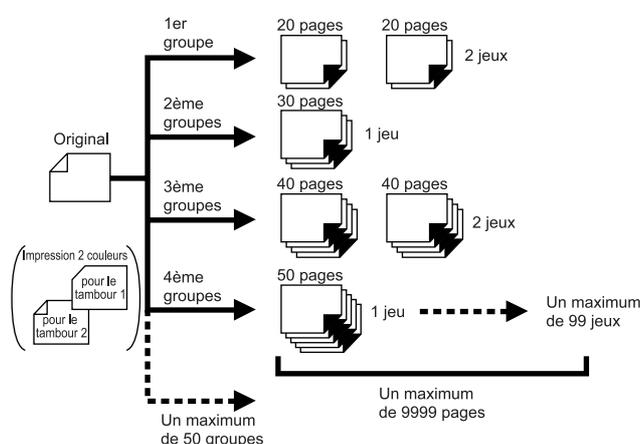
- "Programme" n'est pas disponible lorsque "Renouv master auto" est sélectionné.

◆ Mode page seule

À partir d'un seul document original, imprimez plusieurs groupes de jeux différents.

Vous pouvez créer 50 groupes maximum ayant chacun 99 jeux maximum. Chaque jeu peut comprendre jusqu'à 9 999 copies.

L'appareil peut être configuré pour spécifier le nombre de copies (pages) par jeu, puis le nombre de jeux à créer pour chaque groupe.



Important!:

- Si vous imprimez des originaux multiples avec le programme "Page seule", placez les originaux multiples (50 maximum) dans l'unité ADF optionnelle, et tant que "Marche automatique" est sur "MARCHE", le programme configuré peut être répété et tous les originaux sont divisés par groupes pour imprimer les différents nombres de copies spécifiés.

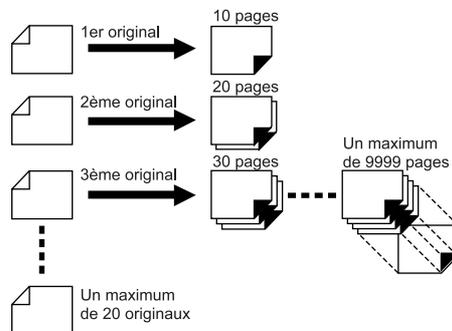
◆ **Mode multi-page**

Pour les originaux multiples (copies multiples pour impression 1 couleur, groupes multiples pour 2 originaux pour impression deux couleurs), un nombre différent de copies est imprimé pour chaque original.

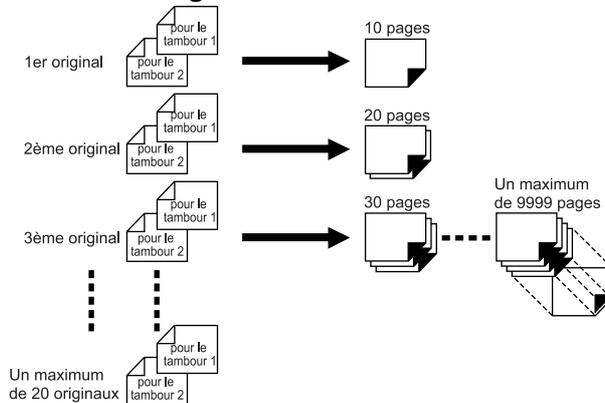
À partir d'un seul original, vous pouvez réaliser jusqu'à 9 999 copies.

Chaque original peut reproduire un nombre de pages prédéfini (jusqu'à 20 originaux).

Impression 1 couleur



Impression deux couleurs avec 2 originaux



◆ Combiné (possible uniquement avec l'impression deux couleurs)

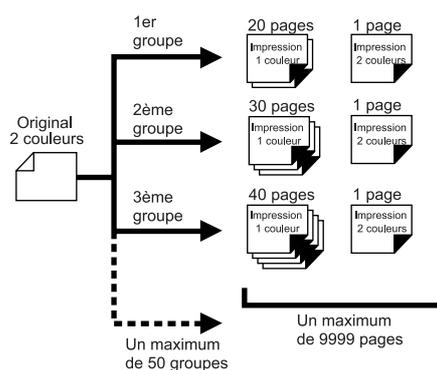
À partir de deux originaux ou d'un original à deux couleurs, vous pouvez effectuer l'impression 1 couleur et l'impression deux couleurs pour chaque groupe (classe).

Après l'impression 1 couleur avec le tambour d'impression 1, l'original à deux couleurs qui utilisera le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2 est inséré.

Le nombre de copies pour l'impression 1 couleur peut être défini pour chaque groupe. Le nombre de copies pour l'impression deux couleurs peut être défini de manière à ce qu'il soit le même pour tous les groupes ou le même que pour l'impression 1 couleur de chaque groupe.

Par exemple, cette fonction peut être utilisée pour imprimer des questions d'examen pour le nombre d'élèves et les réponses du professeur.

Un maximum de 50 groupes peut être programmé, et chaque groupe peut contenir un maximum de 9 999 copies pour chaque impression.



Important!:

- Le programme "Combiné" est une fonction permettant de régler le nombre de copies à imprimer. Il n'a pas pour but de séparer par couleur rouge et noire. Utilisez "2 coul simpl" pour cette option. (p.160)

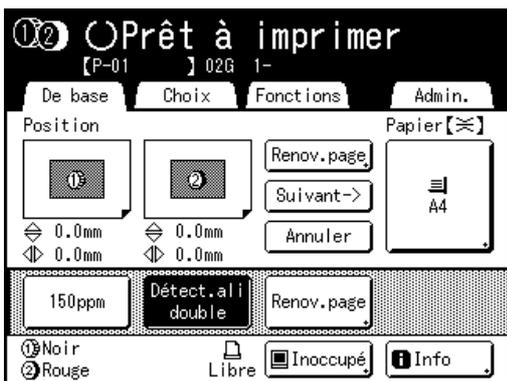
Comment programmer l'impression

Deux méthodes s'offrent à vous pour imprimer par jeux à l'aide de la fonction d'impression "Programme".

- Programmez, puis imprimez (sans enregistrer les réglages) ☞ p.151
- Rappelez un programme enregistré, puis imprimez (lorsque le programme est enregistré) ☞ p.155

Astuce:

Choisissez l'une des actions suivantes sur l'écran de base de l'impression.
Touchez un bouton pour continuer.



[Renov. page] : crée un master à partir des dernières données de création du master. ☞ p.173

[Page suiv.] ou **[Suivant->]** : arrête le travail d'impression en cours, passe à l'original, au jeu ou au groupe suivant.

[Annuler] : annule l'exécution du programme.

REMARQUE:

- L'inserteur de bandes optionnel est utile pour l'impression programmée.
L'inserteur de bandes libère une petite bande après chaque jeu ou document original, séparant ainsi automatiquement les jeux ou les groupes. Il élimine la nécessité d'enlever manuellement une pile de feuilles ou d'insérer un marqueur entre les jeux.
Pensez à activer "Insertion bandes" sur l'écran Fonctions lorsque vous imprimez avec l'inserteur de bandes.
Vous devez enlever chaque pile du réceptacle du papier ou insérer un marqueur pendant la pause si vous n'utilisez pas l'inserteur de bandes.

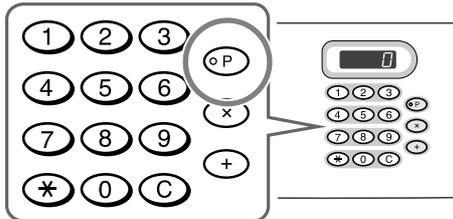
Préparation de l'impression programmée

Il existe deux façons d'afficher l'écran Programme.

- Touchez **[Programme]** sur l'écran Fonctions de l'affichage.
- Appuyez sur la touche **(P)** sur le clavier des touches de nombre de copies.

Dans les étapes suivantes, l'explication suppose que vous avez appuyé sur la touche **(P)** du clavier des touches de nombre de copies.

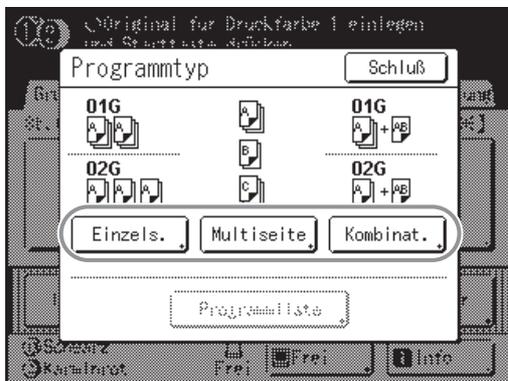
1 Appuyez sur la touche **(P)**.



REMARQUE:

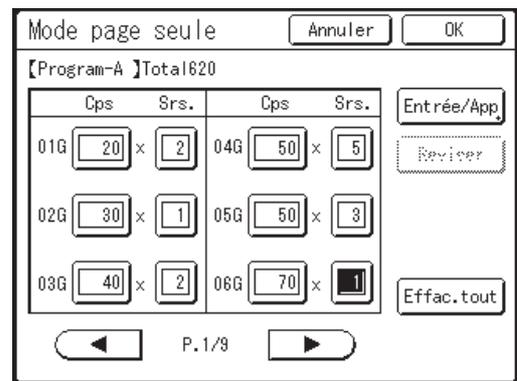
- Appuyez sur la touche **(x)** et passez à l'étape 3 du "Mode page seule". Appuyez sur la touche **(+)** et passez à l'étape 3 du "Mode multi-page".

2 Touchez le bouton du programme à configurer.



3 Saisissez les nombres à l'aide des touches de nombre de copies.

◆ Pour Mode page seule



- 1) Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.
- 2) Appuyez sur la touche **(x)** ou la touche **(*)**.
- 3) Saisissez le nombre de jeux (dans le groupe) à l'aide des touches de nombre de copies.
- 4) Appuyez sur la touche **(+)** ou la touche **(*)**.

Pour programmer plusieurs groupes, répétez les étapes 1 à 4.

REMARQUE:

- Les touches **(x)**, **(+)** et **(*)** permettent également de changer de case de saisie.

Quand vous appuyez sur la touche **(x)**, "Srs." se déplace de haut en bas et quand vous appuyez sur la touche **(+)**, "Cps" se déplace de haut en bas.

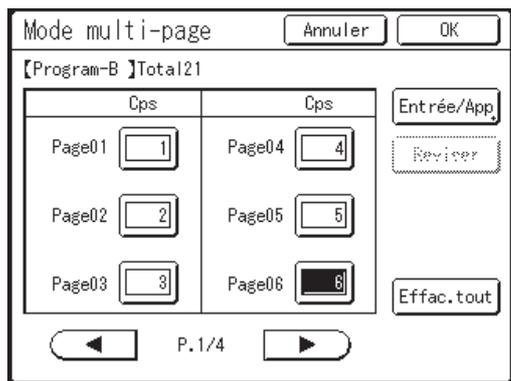
Quand vous appuyez sur la touche **(*)**, la case de saisie change dans l'ordre de "Srs." à "Cps" puis à "Srs." sur la ligne du dessous.

- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche **(C)** et saisissez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez **[Effac.tout]**.
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (p.154) pour de plus amples informations.

◆ **Pour Mode multi-page**



- 1) Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.
- 2) Appuyez sur la touche **(+)** ou sur la touche **(*)**.
- 3) Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour saisir le nombre de copies pour chaque original.

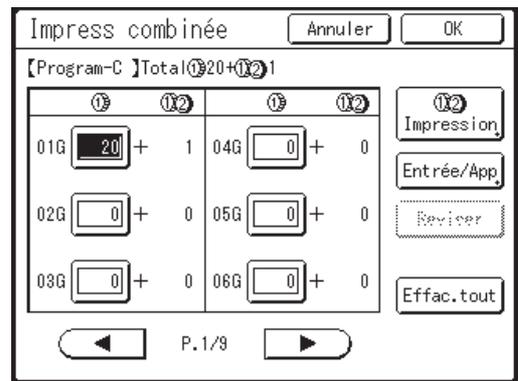
REMARQUE:

- Les touches **(+)** et **(*)** permettent également de changer de case de saisie de haut en bas.
- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche **(C)** et saisissez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez **[Effac.tout]**.
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

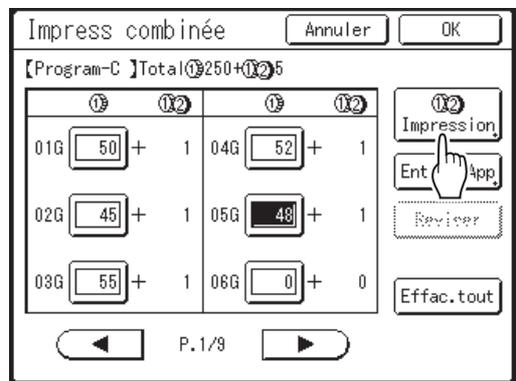
Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (p.154) pour de plus amples informations.

◆ **Pour Impress combinée**



- 1) Saisissez le nombre de copies à imprimer par le tambour d'impression 1 à l'aide des touches de nombre de copies.
- 2) Appuyez sur la touche **(+)** ou sur la touche **(*)**.
- 3) Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour saisir le nombre de copies pour chaque original.
- 4) Touchez **[Impression]**. Cette opération n'est pas nécessaire si vous n'imprimez qu'une seule copie deux couleurs.



- 5) Touchez **(↑)** ou **(↓)**.



REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir une valeur.
- Si vous imprimez le même nombre de copies deux couleurs que de copies 1 couleur, touchez **[Même nombre que 19]**.
- Le nombre de copies assigné pour "19 Impression" sera appliqué à tous les groupes et ne peut pas être modifié selon le groupe.
- Si vous spécifiez le programme "Combiné" quand vous utilisez l'impression directe pour imprimer, la première page s'arrête avant l'impression. L'écran Impress combinée apparaît sur le panneau de contrôle pour saisir le nombre de copies à imprimer.

6) Touchez [OK].**REMARQUE:**

- Les touches **[+]** et **[*]** permettent également de changer de case de saisie de haut en bas.

Important!:

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (p.154) pour de plus amples informations.

4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer conformément au programme.

REMARQUE:

- Après avoir saisi le nombre de copies ou de jeux, vous pouvez également appuyer sur la touche **[*]** pour lancer l'impression sans toucher **[OK]**.

Comment enregistrer des programmes

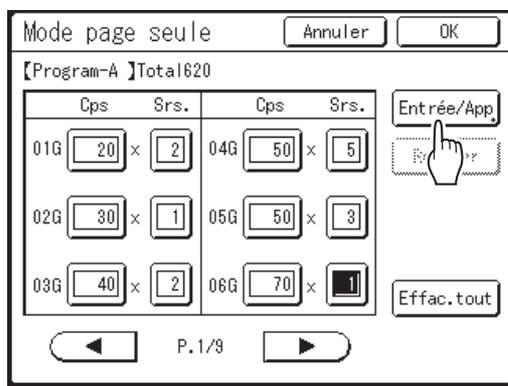
Enregistrez les réglages de programme fréquemment utilisés afin de pouvoir les rappeler et les imprimer ultérieurement.

Vous pouvez enregistrer un maximum de 12 réglages (Mode page seule, Mode multi-page ou Impress combinée).

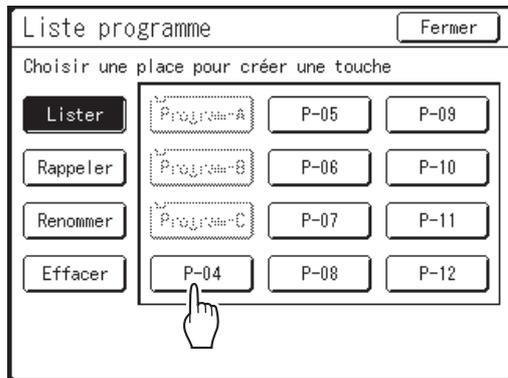
1 Créez et saisissez les réglages d'une impression programmée.

Suivez les étapes 1 à 3 de la section "Préparation de l'impression programmée" (p.151).

2 Touchez [Entrée/App] sur l'écran Programme.



3 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

4 Touchez [OK].

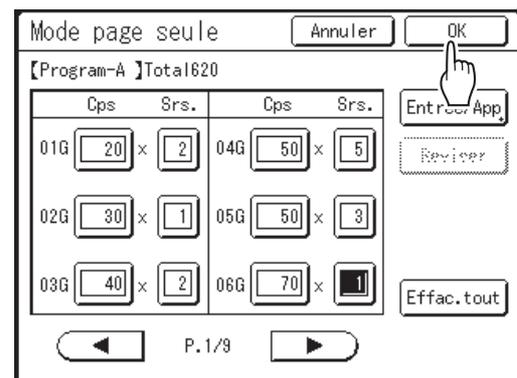


Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est enregistré.

Vous pouvez donner à chaque programme le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 3 de la section "Comment renommer un programme" (p.156).

REMARQUE:

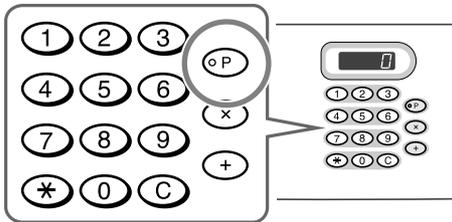
- Lorsque le programme est enregistré, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste programme pour retourner à l'écran Programme. Touchez **[OK]** sur l'écran Programme pour imprimer depuis un programme enregistré.



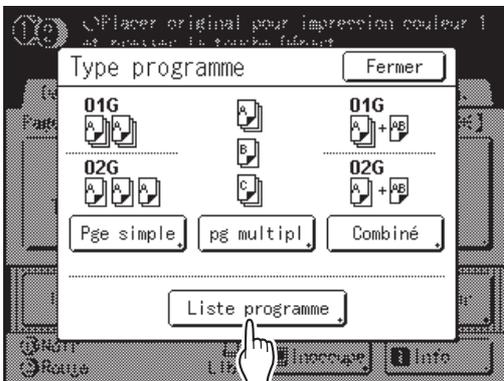
Comment rappeler un programme

Rappelez un programme enregistré et modifiez ses réglages.

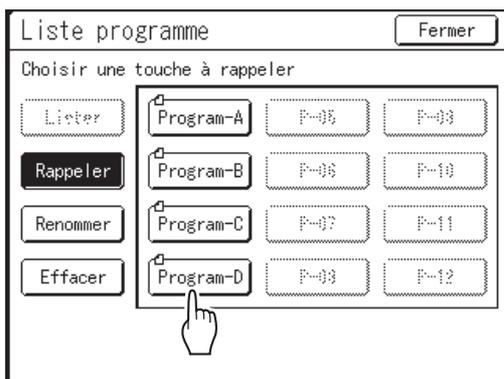
1 Appuyez sur la touche .



2 Touchez [Liste programme].



3 Touchez un bouton pour sélectionner un programme à rappeler.



REMARQUE:

- Pour l'impression 1 couleur, le programme "Combiné" ne peut pas être rappelé.

4 Touchez [OK].

Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer à l'aide du programme rappelé.

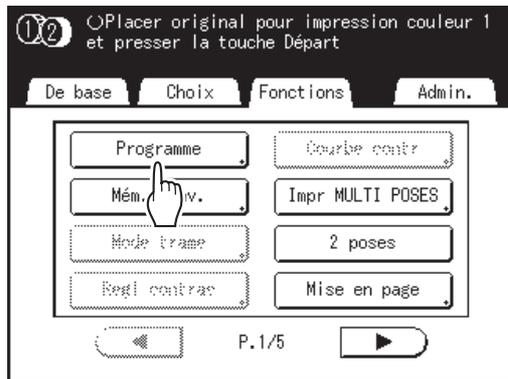
REMARQUE:

- Pour annuler l'impression programmée, appuyez sur la touche  (ou touchez [Fonctions]→[Programme]) puis touchez [Annuler] sur l'écran suivant affiché. L'annulation de l'impression programmée en appuyant sur la touche  réinitialise les autres réglages.

Comment renommer un programme

Les noms des programmes peuvent être modifiés afin de mieux décrire leur usage ou leur fin.

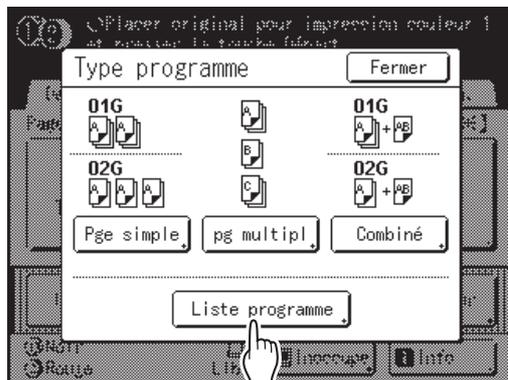
1 Touchez [Programme] sur l'écran Fonctions.



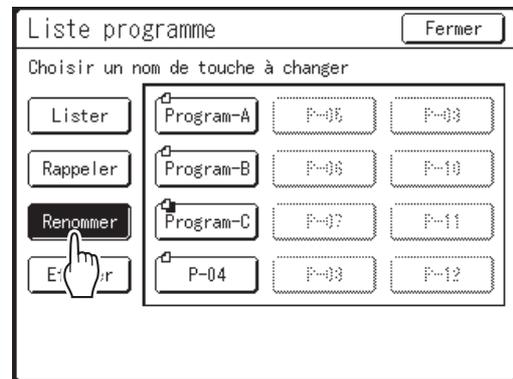
REMARQUE:

- Si [Programme] est déjà en surbrillance, en le touchant de nouveau l'écran Programme s'affiche et non l'écran Renommer un programme. Touchez [Annuler] puis [OK] pour retourner à l'écran Fonctions. Touchez [Programme] de nouveau.

2 Touchez [Liste programme].



3 Touchez [Renommer].

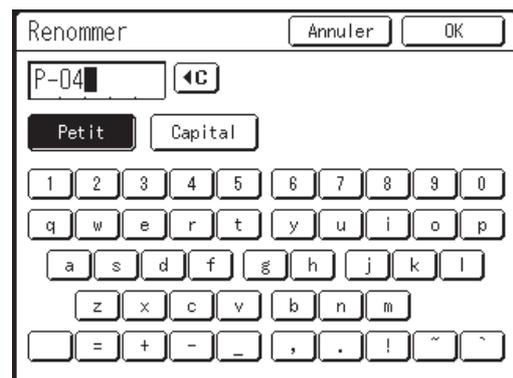


REMARQUE:

- Chaque bouton Programme comporte une icône en haut à gauche. □ indique un programme Mode page seule, □ indique un programme Mode multi-page et □ indique Impress combinée.

4 Sélectionnez un programme à renommer.

5 Touchez les touches alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules en sélectionnant le bouton [Petit] ou [Capital].

☞ p.157

REMARQUE:

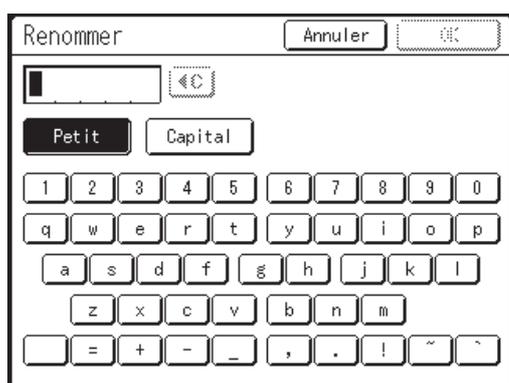
- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton ou appuyez sur la touche .

6 Après la saisie, touchez [OK].

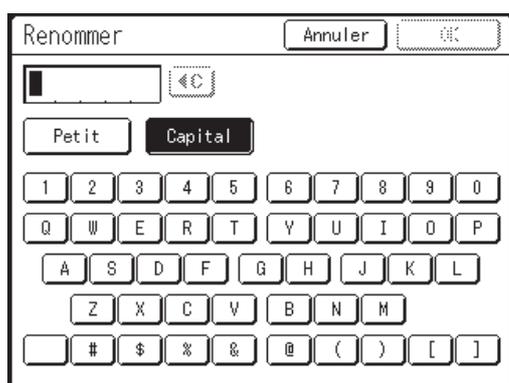
Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est renommé.

Astuce:
Écran Renommer

◆ Petit



◆ Capital



REMARQUE:

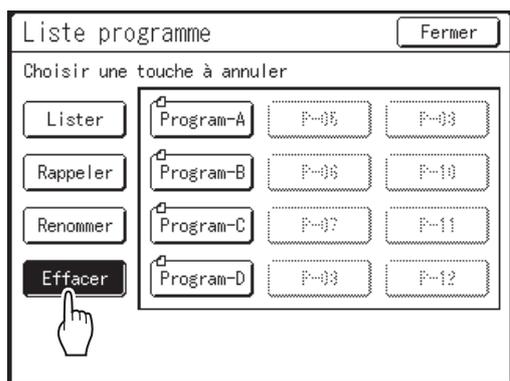
- Vous pouvez saisir jusqu'à 10 caractères.
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir à saisir des nombres.
- Le bouton  ou la touche  permettent d'effacer la saisie précédemment enregistrée ou la saisie actuelle. Touchez pour effacer un caractère à la fois.

Comment effacer des programmes

1 Affichez l'écran Liste programme.

Suivez les étapes 1 à 2 de la section "Comment rappeler un programme" (p.155).

2 Touchez [Effacer].



3 Sélectionnez un programme à supprimer.

4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est supprimé.

Comment modifier des programmes enregistrés

1 Rappelez un programme à modifier.

Suivez les étapes 1 et 3 de la section “Comment rappeler un programme” (☞ p.155).

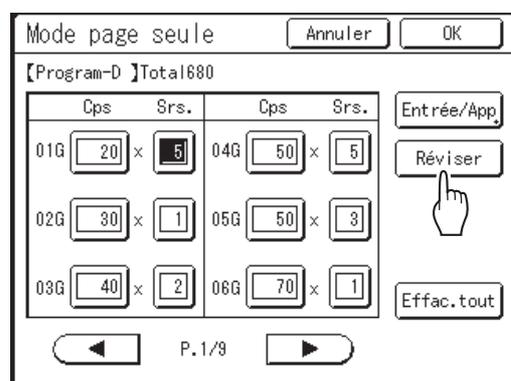
2 Modifiez le programme.

Modifiez le nombre de copies ou de jeux sur l'écran affiché.

REMARQUE:

- Reportez-vous à la section “Préparation de l'impression programmée” (☞ p.151) pour des détails sur la préparation d'un programme.

3 Touchez [Réviser].



4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Programme. Les réglages du programme sont mis à jour (écrasés).

Comment utiliser 2 coul simpl et Combiné ensemble

Avec "2 coul simpl", les originaux sont séparés vers le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2. (Les questions d'examen sont séparées vers le tambour d'impression 1 et les questions d'examen avec les réponses sont séparées vers le tambour d'impression 2.)

De plus, avec le mode "Combiné", l'impression programmée par le tambour d'impression 1 s'effectue et l'impression deux couleurs à l'aide du tambour d'impression 1 et du tambour d'impression 2 s'effectue dans l'intervalle de chaque groupe (classe).

Grâce à cette fonction, l'impression indiquée dans l'exemple ci-dessous devient possible.

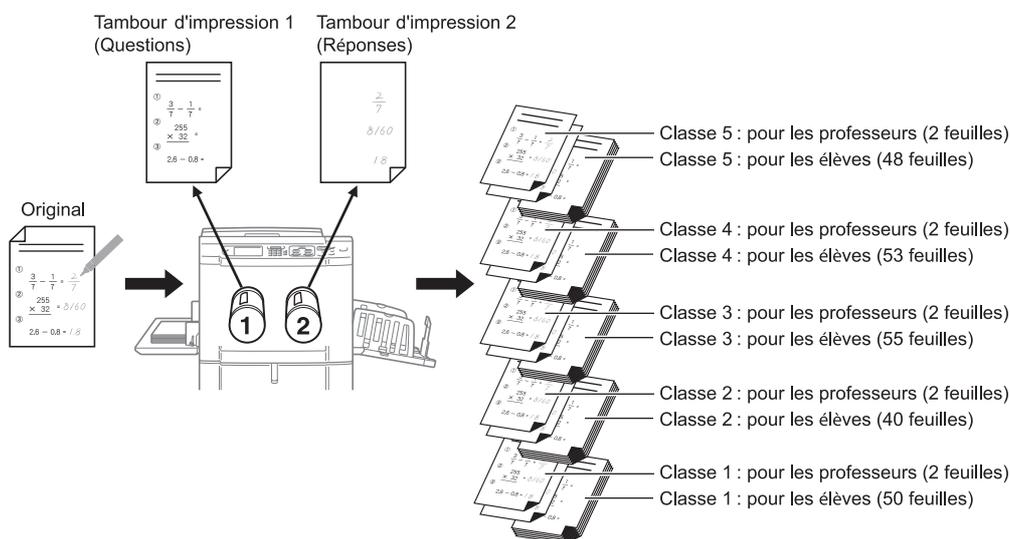
Ex.)

Quand on organise un examen à l'école, les questions d'examen destinées aux élèves et les questions d'examen comportant les réponses pour les professeurs peuvent s'imprimer en fonction du nombre de copies pour chaque groupe (classe) en une seule opération.

Les originaux à utiliser doivent être les questions d'examen imprimées en 1 couleur (noir) (pour les élèves) et les questions d'examen sur lesquelles les réponses sont écrites avec les crayons recommandés (pour les professeurs).

Nombre de copies pour chaque groupe (classe)

	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4	Classe 5
Pour les élèves (impression 1 couleur sur le tambour d'impression 1)	50 pages	40 pages	55 pages	53 pages	48 pages
Pour les professeurs (impression deux couleurs sur les tambours d'impression 1 + 2)	2 pages				



REMARQUE:

- "Combiné" est un type d'impression programmée. Quand on enregistre d'avance le nombre d'élèves par classe et la quantité de questions d'examen comportant les réponses, "Combiné" ne devient possible qu'en rappelant les programmes la fois suivante.

1 Placez l'original et le papier d'impression.

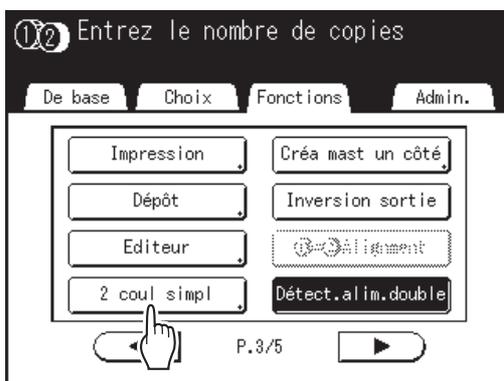
☞ p.99

REMARQUE:

- Si vous avez transmis les données originales de "Impress combinée" depuis l'ordinateur, le 3ème écran de l'étape 3 s'affiche. Démarrez l'opération à partir de la saisie du nombre de copies.

2 Réglage de 2 coul simpl.

- 1) Touchez [2 coul simpl] sur l'écran Fonctions.



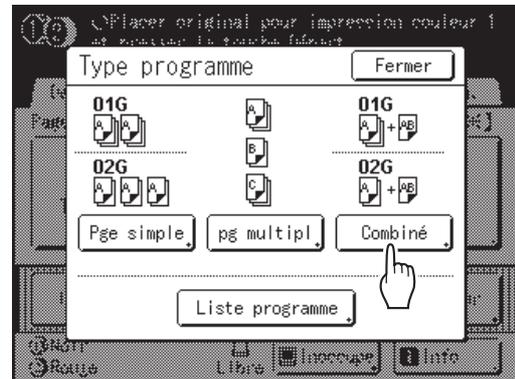
- 2) Touchez [Manuscr--1].



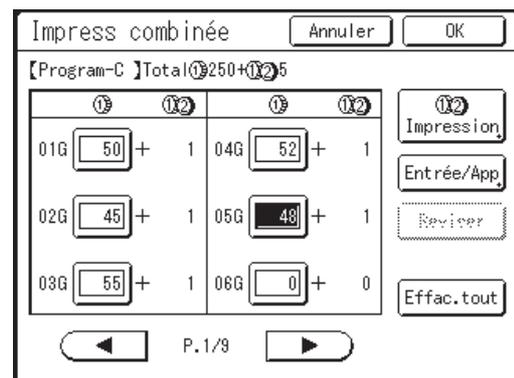
- 3) Touchez [OK].
L'écran Fonctions apparaît.

3 Réglage de la combinaison.

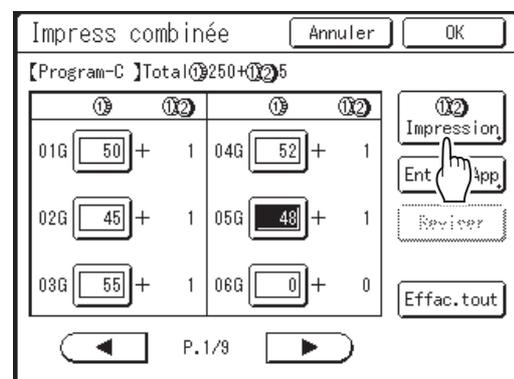
- 1) Affichez l'écran [Type programme].
Suivez les étapes 1 et 2 de la section "Comment rappeler une mémoire travaux et imprimer". (☞ p.165)
- 2) Touchez [Combiné].



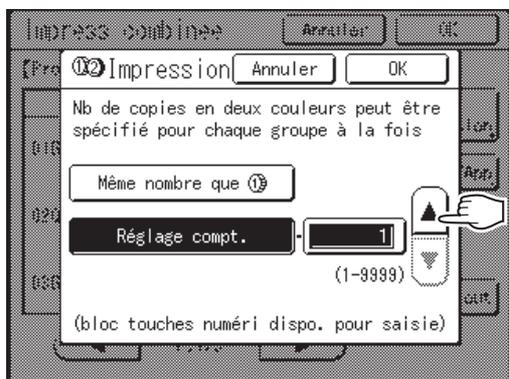
- 3) Saisissez le nombre de copies pour les élèves (noir) à l'aide des touches de nombre de copies.



- 4) Touchez [Impression].



- 5) Saisissez le nombre de copies pour les professeurs (noir + rouge) en touchant ▲ ou ▼.



Un clavier numéroté est disponible pour la saisie.

- 6) Touchez [OK].
Retourne à l'écran Impress combinée.

REMARQUE:

- Pour enregistrer le programme défini ici, touchez [Entrée/App].
Pour plus de détails, voir "Comment enregistrer des programmes". (p.154)

- 7) Touchez [OK].
L'état est maintenant que l'original peut être imprimé par le "Programme" défini, et l'écran retourne à celui d'origine.

4 Démarrez l'impression.

- 1) Appuyez sur la touche ○.
La scannérisation, la séparation et la création de master s'effectuent l'une à la suite de l'autre en fonction des réglages de "2 coul simpl".
- 2) Vérifiez la copie d'essai.
Après avoir vérifié la position finale d'impression, la densité et la position de sortie du papier, réglez-les si nécessaire.
 - Position (p.117)
 - Densité d'impress. (p.116)
 - Intervalle (p.122)
 - Cont guide éject (p.124)
- 3) Appuyez sur la touche ○.
L'impression démarre avec le réglage de "Impress combinée".

Comment utiliser les fonctions de la mémoire travaux [Mém. trav.]

Enregistrez les réglages du dernier travail d'impression dans la mémoire travaux. Il vous suffira ensuite de rappeler ces réglages de la mémoire travaux lorsque vous réaliserez un travail d'impression similaire. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 travaux.

Les attributs suivants peuvent être enregistrés dans la mémoire travaux.

◆ Impression deux couleurs/1 couleur (création de master/impression)

Image	Impr MULTI POSES	Position	Renouv master auto
Mode trame	Mise en page	Délect.alim.double	Soufflerie
Contraste	Marge sup.	Réglage alimen pap	Ventilate séparat
Économie encre	Régl kontras	Cont guide éject	Côté scan -ADF*
Taux	Courbe contr	Marche automatique	
Marge+	Côté reliure	ADF semi-auto.*	
Format pap	Nombre de copies	Intervalle	
Scannér maxi	Vitesse d'impress.	Insertion bandes*	
Ombre livre	Densité d'impress.	2 coul simpl	

* : disponible avec périphérique optionnel

◆ Mode Lien (disponible avec imprimante connectée)

Image	Ombre livre	Assembl imprimante*
Mode trame	Marge sup.	Pages excentrées*
Contraste	Régl kontras	Agrafe*
Taux	Courbe contr	Perforatrice*
Marge+	Nombre de copies	Boîte lettr*
Bac d'alim	Double*	Inversion sortie*

* : disponible avec périphérique optionnel

Enregistrement dans la mémoire travaux

1 Configurez divers réglages pour un travail d'impression.

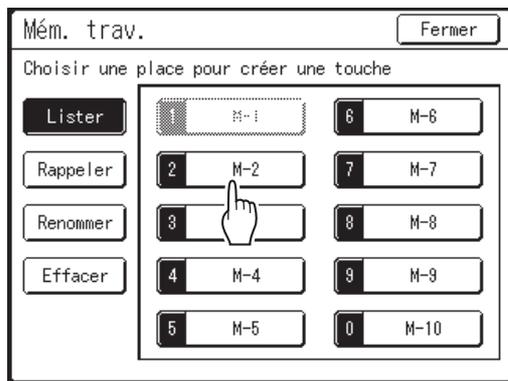
2 Touchez [Mém. trav.] sur l'écran Fonctions.



REMARQUE:

- On peut aussi accéder à l'écran Mémoire travaux en appuyant sur la touche ***** sur les touches de nombre de copies.

3 Touchez un bouton inutilisé.

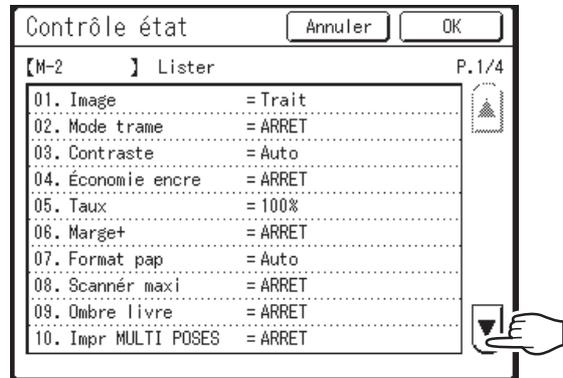


Les boutons inutilisés sont encadrés en gras.
Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

REMARQUE:

- Si vous avez appuyé sur la touche ***** pour ouvrir l'écran, touchez d'abord **[Lister]**, puis sélectionnez un bouton disponible.

4 Vérifiez les réglages.



Touchez  et défilez vers le bas pour vérifier tous les éléments.

REMARQUE:

- Pour modifier un réglage, touchez **[Annuler]** et recommencez depuis le début. (Retournez à l'étape 1.)

5 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Mémoire travaux. Les réglages sont mis à jour.

Vous pouvez donner à chaque mémoire de travaux le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 2 de la section "Comment renommer une mémoire travaux" (p.167).

Comment rappeler une mémoire travaux et imprimer

Il existe deux façons d'afficher l'écran Mémoire travaux.

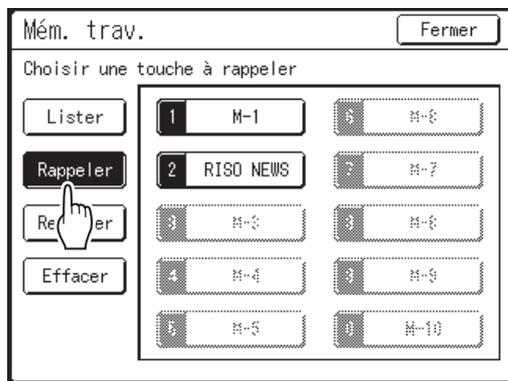
- Touchez **[Mém. trav.]** sur l'écran Fonctions de l'affichage.
- Appuyez sur la touche **(x)** sur le clavier des touches de nombre de copies.

Dans les étapes suivantes, l'explication suppose que vous avez touché l'affichage.

1 Touchez **[Mém. trav.]** sur l'écran Fonctions.

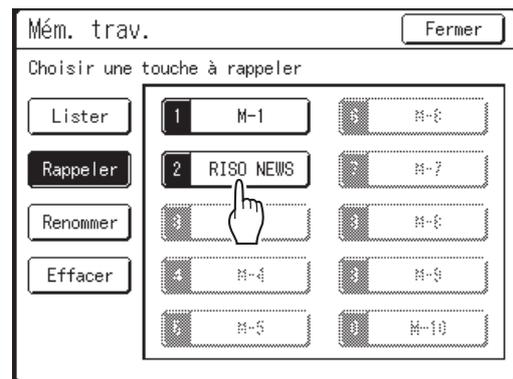


2 Touchez **[Rappeler]**.



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

3 Sélectionnez une mémoire travaux à rappeler.



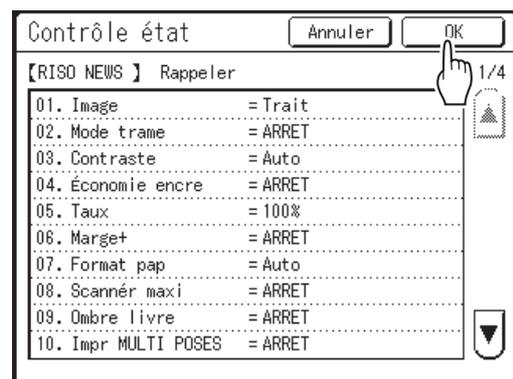
REMARQUE:

- Vous pouvez également rappeler le réglage d'un travail en vous servant des touches de nombre de copies.

M-1 à 9 : **(1)** à **(9)**

M-10 : **(0)**

4 Vérifiez les réglages et touchez **[OK]**.



Retourne à l'écran Fonctions. Prêt à imprimer avec les réglages rappelés.
Continuez avec les procédures d'impression normales.

REMARQUE:

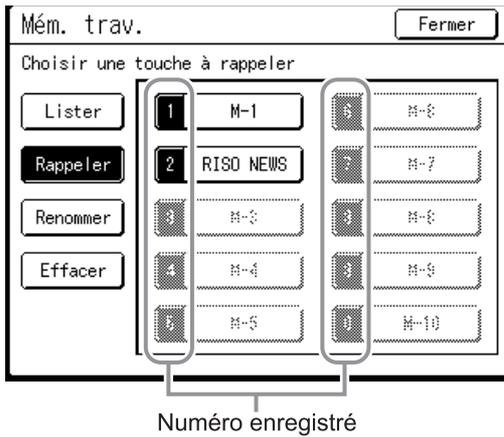
- Pour annuler une mémoire travaux qui a été rappelée, appuyez sur la touche **(/)**.

Astuce:

Rappel rapide

Il est possible de rappeler un réglage à l'aide des touches de l'appareil sans toucher l'écran tactile. Par exemple, pour rappeler et imprimer le travail d'impression M-2, appuyez sur les touches

⌘, 2 et ⏪ dans cet ordre. Le travail M-2 est rappelé et la procédure de création de masters commence.

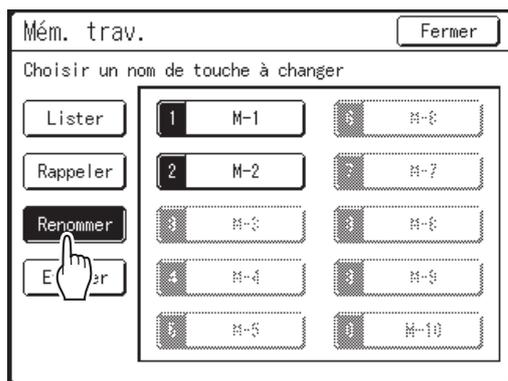


Comment renommer une mémoire travaux

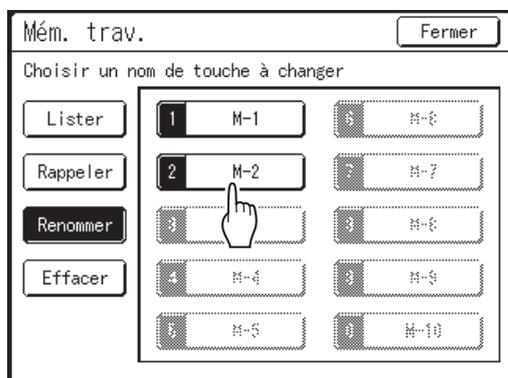
1 Touchez [Mém. trav.] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez [Renommer].

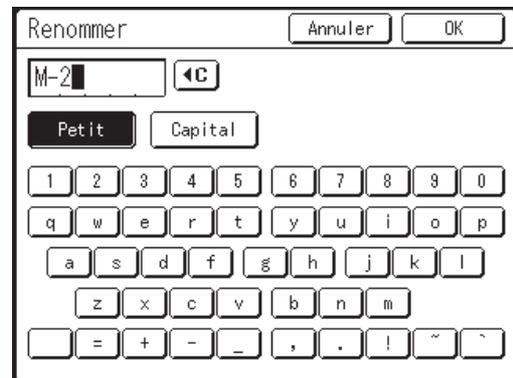


3 Sélectionnez une mémoire travaux à renommer.



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

4 Touchez les touches alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

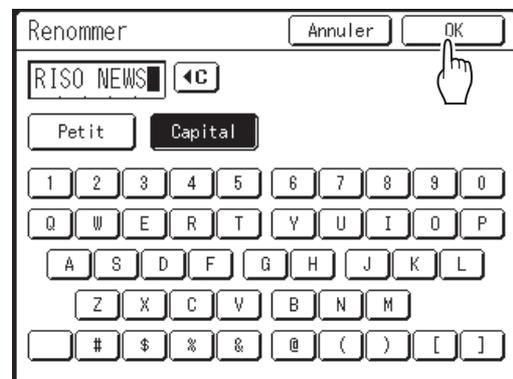


Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton [Petit] ou [Capital].
p.157

REMARQUE:

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton ou appuyez sur la touche .

5 Après la saisie, touchez [OK].



Retourne à l'écran Mémoire travaux. Le nom est mis à jour.

6 Touchez [Fermer].

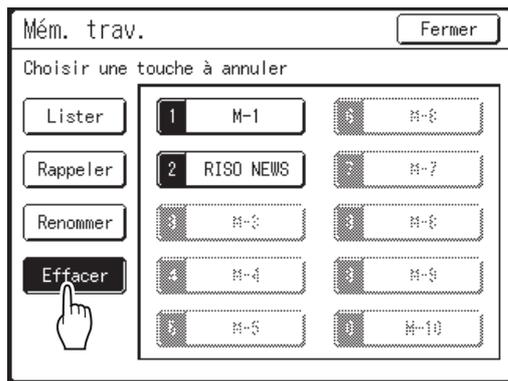
Retourne à l'écran Fonctions.

Comment effacer une mémoire travaux

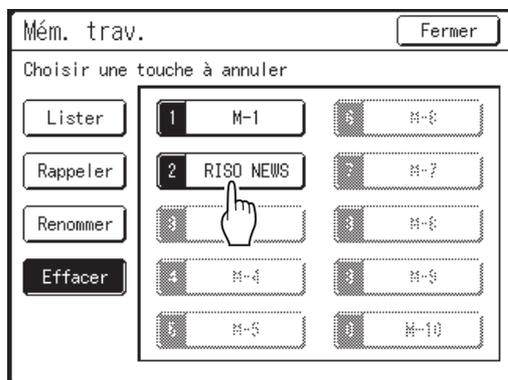
1 Touchez [Mém. trav.] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez [Effacer].



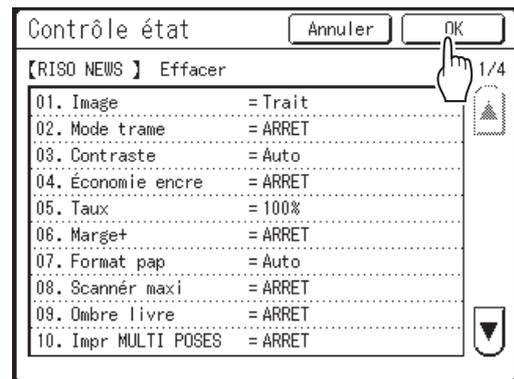
3 Sélectionnez une mémoire travaux à supprimer.



Important!:

- Assurez-vous qu'il s'agit bien du réglage que vous souhaitez effacer.
- Une fois la mémoire travaux supprimée, elle ne peut pas être récupérée.

4 Touchez [OK].



5 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Fonctions.

Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel]

Une fois l'impression terminée, le master reste sur le tambour d'impression et il est prêt pour imprimer un autre jeu de copies. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.

REMARQUE:

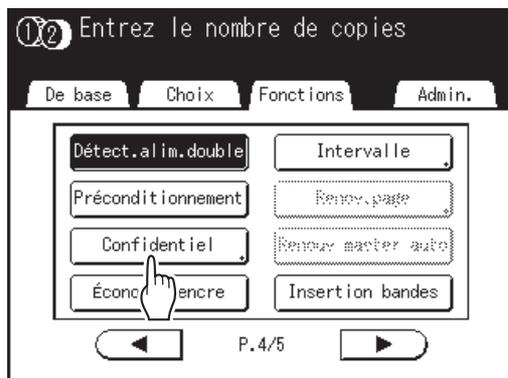
- Lorsque la fonction "Confidentiel" est exécutée, le master enlevé ne peut plus être reproduit et la fonction "Renov.page" est désactivée.
- Si "Préconditionnement" est réglé sur "ON", "Préconditionnement" s'exécute à l'aide d'un master confidentiel (utilisez cette fonction lorsque vous n'utilisez pas le tambour d'impression pendant de longues périodes).
- Vous pouvez programmer l'appareil pour qu'il rappelle aux utilisateurs d'utiliser la fonction "Confidentiel" à chaque fois qu'ils l'utilisent.

☞ p.208

1 Assurez-vous que l'impression est terminée.

Vérifiez que toutes les copies ont été imprimées.

2 Touchez [Confidentiel] sur l'écran Fonctions.



L'écran d'affichage varie selon le nombre de tambours d'impression installés dans l'appareil.

◆ Quand deux tambours d'impression ont été installés dans l'appareil

L'écran de sélection du tambour d'impression apparaît.

Touchez le bouton du tambour d'impression pour lequel vous voulez jeter le master.



◆ Quand un seul tambour d'impression est installé dans l'appareil

L'écran suivant apparaît.



3 Touchez [OK].



Le master actuel est rejeté et un nouveau master est installé sur le tambour d'impression.

Comment prolonger la période de réservation [Réservation]

Cette fonction est utile lorsque l'appareil est raccordé à des ordinateurs. Lorsque l'appareil est inactif pendant une certaine période de temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours.

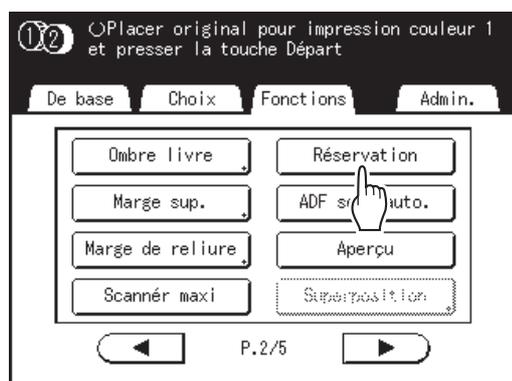
Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau master sera créé qui éliminera le master actuel.

La prolongation de la "Période réservat" permet d'éviter ce type d'interruption. Nous vous recommandons d'activer le réglage "Réservation" en cas de mise en pause provisoire d'un travail ou en cas d'impression de brochures, etc., pour éviter toute interruption.

REMARQUE:

- Sélectionnez une période de 5, 10 ou 30 minutes comme "Période réservat" sur l'écran Admin.. Le réglage par défaut d'origine est de 5 minutes.
☞ p.195
- Les opérations suivantes ne sont pas comptabilisées dans la période de réservation.
 - Lorsque l'appareil fonctionne (création d'un master, impression, action confidentielle, préconditionnement, etc.)
 - Lorsque l'inserteur de bandes optionnel fonctionne
 - Lorsque les boutons du panneau de contrôle sont utilisés
 - Lorsque l'écran de configuration de certaines fonctions est affiché
- Veille Auto et Hors tension auto seront désactivés pendant la période de réservation.
Veille Auto/Hors tension auto : la temporisation se ré-active à la fin de la période de réservation.
Programme d'arrêt : ne s'arrête pas jusqu'au jour suivant à l'heure prévue.
☞ p.196

Touchez [Réservation] sur l'écran Fonctions.



La période de réservation est prolongée.

Préconditionnement [Préconditionnement]

Le preconditionnement empêche l'appareil d'imprimer les premières copies à l'encre trop claire après avoir changé le tambour d'impression ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Le preconditionnement avant la procédure de création du master permet d'assurer une qualité d'impression homogène depuis le début.

Important!:

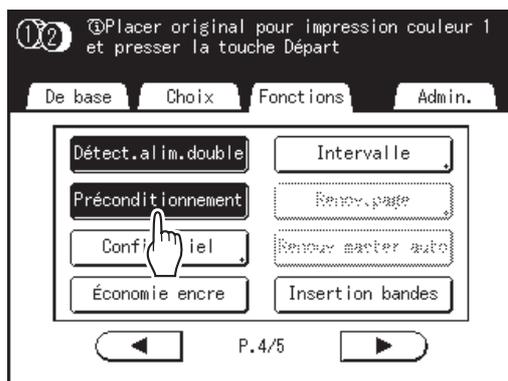
- "Préconditionnement" est efficace uniquement en association avec la procédure de création de masters. Lorsque vous effectuez uniquement des procédures d'impression, "Préconditionnement" n'a aucun effet.

REMARQUE:

- Si vous n'utilisez que le tambour d'impression 1 ou le tambour d'impression 2, le "Préconditionnement" n'est appliqué qu'au tambour d'impression qui est réglé.
- Pour exécuter le "Préconditionnement" automatiquement lors de la création d'un master après qu'une période de temps spécifiée s'est écoulée depuis le dernier travail d'impression, configurez "Précondition. auto" sur l'écran Admin.. Le nombre de rotations de preconditionnement peut être réglé de 1 à 3.

☞ p.196

1 Touchez [Préconditionnement] sur l'écran Fonctions.



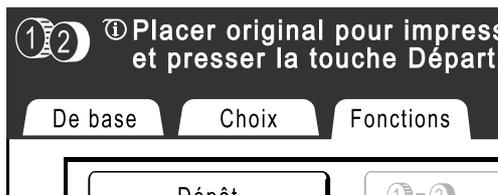
① apparaît à l'écran.

2 Appuyez sur la touche .

Lorsque le "Préconditionnement" est terminé, la procédure de création de masters commence.

REMARQUE:

- Si ① s'affiche dans la zone message de l'écran, ceci indique que le temps de "Précondition. auto" est écoulé. Si vous créez un master dans cette condition, le "Préconditionnement" s'exécute.



- Souvenez-vous de charger les originaux avant d'appuyer sur la touche  car le master se crée immédiatement une fois le "Préconditionnement" terminé.

Comment reproduire le master

[Renov.page] [Renouv master auto]

Les données obtenues à partir de la dernière procédure de création de masters sont provisoirement enregistrées sur l'appareil.

Ces données permettent de reproduire un autre master sans répéter les étapes de scannérisation du même original.

“Renouv master auto” est une fonction qui recrée automatiquement un master lorsqu'un nombre spécifié de pages est imprimé. Si vous imprimez un travail de grand volume de milliers ou de dizaines de milliers de copies, le master peut se dégrader avant la fin du travail d'impression.

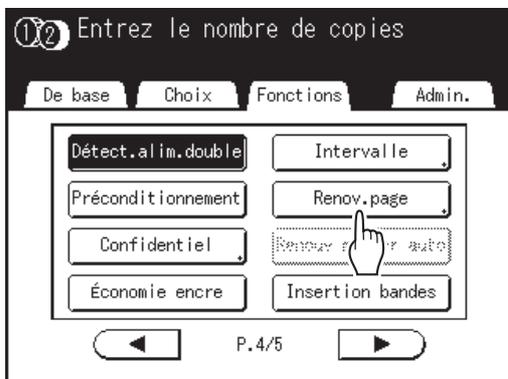
Si vous réglez “Renouv master auto” sur “MARCHE” avant de démarrer un travail d'impression de gros volume, un master se recrée automatiquement dès que le nombre spécifié de copies est atteint (Point renouve.auto). Ceci vous permet de maintenir une qualité d'impression consistante du début à la fin.

REMARQUE:

- Pour l'impression deux couleurs, vous pouvez sélectionner le tambour d'impression sur lequel recréer le master. Pour l'impression 1 couleur, le tambour d'impression actuel est utilisé pour recréer le master.
- Pour l'impression deux couleurs, vous pouvez changer le tambour d'impression 1 et le master sur le tambour d'impression 2 et recréer le master (changer la couleur d'impression).
- “Renov.page” fonctionne également avec les données envoyées depuis un ordinateur. Toutefois, si les données comportent plusieurs pages, seule la dernière page sera traitée avec “Renov.page”.
- Vous pouvez faire “Tourner” l'original et recréer un master.
- La fonction “Renov.page” n'est pas disponible dans les conditions ci-dessous :
 - immédiatement après le démarrage
 - après avoir appuyé sur la touche 
 - après avoir exécuté “Auto-effacement” (“Comment modifier les réglages par défaut” p.192)
 - après l'exécution de la fonction “Confidentiel”
 - après la création de masters pour le mode de sortie de données (lorsque le compteur à carte optionnel est installé.)
 - lorsqu'une erreur s'est produite lors de la création du master
 - après l'exécution de la fonction “Impr lien”
- Le nombre de pages de la copie d'essai lorsque l'on utilise “Renouv master auto” peut être réglé à l'aide de “Admin.”. p.197
- Quand la position d'impression a été réglée, 2 copies d'essai s'impriment. (Quand la position d'impression n'a pas été réglée et quand la position d'impression a été réglée)

Comment utiliser la rénovation de page

1 Touchez [Renov.page] sur l'écran Fonctions.



Les écrans d'affichage pour l'impression deux couleurs et l'impression 1 couleur sont différents.

◆ Quand deux tambours d'impression ont été installés dans l'appareil

L'écran de sélection du tambour d'impression apparaît.

Touchez le bouton du tambour d'impression utilisé pour recréer le master.



REMARQUE:

- C'est seulement quand [**Deux couleurs**] a été sélectionné que vous pouvez changer la couleur d'impression. Si vous touchez et sélectionnez [**Echanger**], vous pouvez changer les masters sur le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2 (fonction très pratique si vous vous êtes trompé d'ordre d'original par inadvertance).
- Si vous touchez et sélectionnez [**Tourner**], vous pouvez faire tourner l'original de 180 degrés pour renouveler le master.
- Lorsque [**Tourner**] est sélectionné, l'appareil tourne de 180 degrés pour renouveler le master en exécutant [**Renouv master auto**].
- Pour annuler [**Tourner**], touchez [**Tourner**] à nouveau.

◆ Quand un seul tambour d'impression est installé dans l'appareil

L'écran suivant apparaît.



REMARQUE:

- Si vous touchez et sélectionnez [**Tourner**], vous pouvez faire tourner l'original de 180 degrés pour renouveler le master.
- Lorsque [**Tourner**] est sélectionné, l'appareil tourne de 180 degrés pour renouveler le master en exécutant [**Renouv master auto**].
- Pour annuler [**Tourner**], touchez [**Tourner**] à nouveau.

2 Touchez [OK].

"Renov.page" commence la reproduction du master.

Comment utiliser Renouv master auto

Pour utiliser “Renouv master auto”, vous devez d'abord l'activer dans “Admin.”.

Si “Renouv master auto” est activé et “Renouv master auto” est réglé sur “MARCHE”, “Renouv master auto” peut être exécuté pendant un travail d'impression.

Important!:

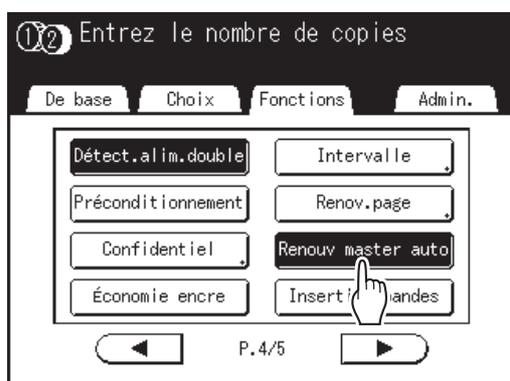
- Si “Renouv master auto” n'est pas activé dans “Admin.”, “Renouv master auto” ne peut pas être réglé sur “MARCHE”.
p.192
- La fonction “Renouv master auto” est réglée sur “ARRET” dans les cas suivants.
 - Lors de l'impression avec “Programme”
 - Lorsque vous appuyez sur 
 - Lorsque l'on essaye de traiter le travail suivant avec l'impression directe

REMARQUE:

- Les réglages par défauts sont réglés de sorte à recréer un master toutes les 1 000 copies, avec un réglage d'impression de 3 copies d'essai. Ce réglage peut être modifié dans “Admin.”. p.197

Activation de “Renouv master auto”

Touchez [Renouv master auto] sur l'écran Fonctions.



“Renouv master auto” est activé.

Lorsque vous imprimez avec ces réglages, “Renouv master auto” s'exécute après l'impression du nombre spécifié de copies.

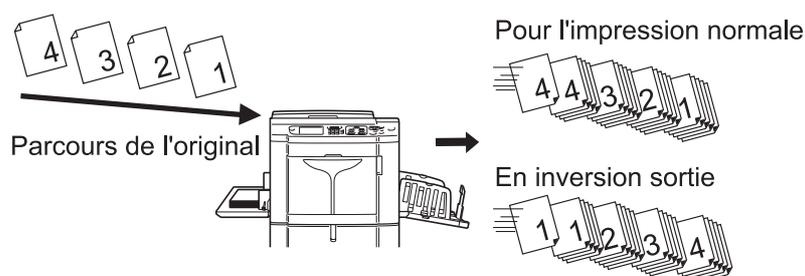
REMARQUE:

- Si [Renouv master auto] apparaît en grisé, allez à “Admin.” et activez “Renouv master auto”.
p.197

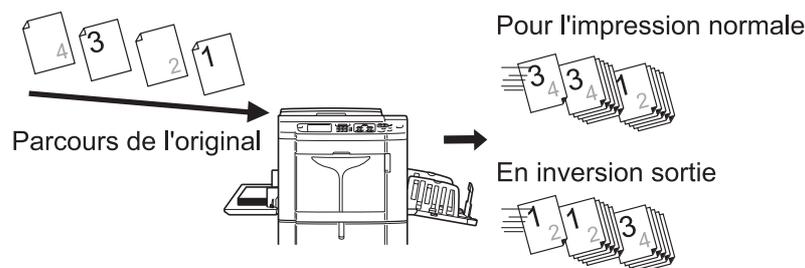
Comment imprimer l'original à partir de la dernière page [Inversion sortie]

En inversant l'ordre des pages des originaux d'une longueur de plusieurs pages, vous pouvez imprimer les originaux à partir de la dernière page.

◆ Ordre de sortie du papier imprimé lors de l'impression 1 couleur



◆ Ordre de sortie du papier imprimé lors de l'impression deux couleurs



Important!:

- Pour utiliser cette fonction, la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF est nécessaire.
- Pendant la scannérisation de l'original, si l'espace en mémoire vient à manquer, la scannérisation s'arrête et un message s'affiche. Après avoir annulé la scannérisation de l'original ou arrangé (effacé) les données enregistrées, scannériser à nouveau l'original.
- Même quand vous utilisez l'inversion de sortie avec l'impression deux couleurs, un tambour d'impression est assigné à chaque original tout comme pour l'impression normale (assigné dans l'ordre suivant : tambour d'impression 1 à tambour d'impression 2, puis au tambour d'impression 1 à nouveau). Seul l'ordre de sortie du papier est inversé.

REMARQUE:

"Inversion sortie" n'est pas disponible en conjonction avec les fonctions ci-dessous.

- Programme ([pg multipl], [Combiné])
- Aperçu
- Superposition
- Impression
- Dépôt
- 2 coul simpl
- Côté scan -ADF ([R/V -> Recto])
- Créa mast un côté

1 Sélectionnez le mode d'impression.

Sélectionnez l'impression 1 couleur ou deux couleurs.

REMARQUE:

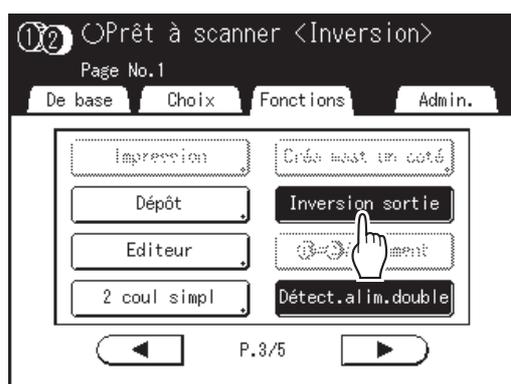
- Voir p.29 pour savoir comment sélectionner un mode d'impression.

2 Placez l'original et le papier d'impression.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.

Dans le cas de l'impression deux couleurs, placez l'original destiné au tambour d'impression 1 en premier.

Pour placer l'original, voir p.42.

3 Touchez [Inversion sortie] sur l'écran Fonctions.

Le bouton apparaît en surbrillance et "Inversion sortie" est réglé sur "ON".

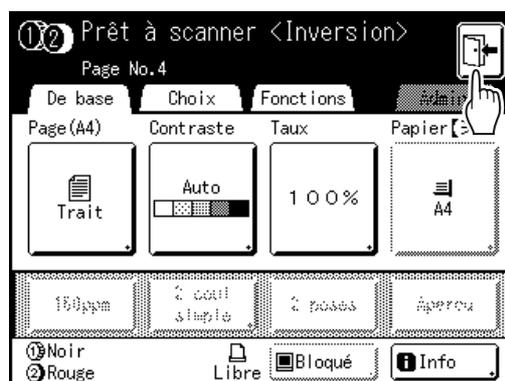
4 Configurez les fonctions d'impression.

Configurez les diverses fonctions nécessaires.

5 Appuyez sur la touche .

Scannériser le 1er original.

Si vous utilisez l'unité ADF optionnelle, une fois tous les originaux scannés, passez à l'étape 7.

6 Quand l'original possède plusieurs pages, remplacez les originaux et répétez les étapes 4 et 5.**7 Touchez .**

L'écran de confirmation pour la création de masters s'affiche.

8 Touchez [Oui].

L'écran de base de création de masters pour les données enregistrées s'affiche. Diverses instructions de sortie peuvent être modifiées.

p.60

REMARQUE:

- Pour annuler l'inversion de sortie sans créer de master, touchez [Non]. Pour retourner à l'étape précédente, touchez [<Retour].

9 Appuyez sur la touche .

La création du master de la 1ère page démarre, et l'écran de base d'impression pour les données enregistrées s'affiche.

10 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre saisi apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

11 Appuyez sur la touche .

L'impression démarre.

Après, répétez les étapes de 9 à 11.

Essai et impression

(avec l'unité ADF optionnelle installée) [ADF semi-auto.]

Lorsque l'unité ADF optionnelle est installée, sélectionnez "Marche automatique" pour effectuer automatiquement le travail d'impression complet ; vous ne pouvez toutefois pas imprimer de copies d'essai ni effectuer les réglages nécessaires de chaque master. Pour vérifier le résultat après l'impression d'une copie d'essai de chaque master, sélectionnez "ADF semi-auto.". Une fois l'impression terminée, l'appareil continue à scanner et à créer le master suivant, puis imprime une copie d'essai avant de s'arrêter.

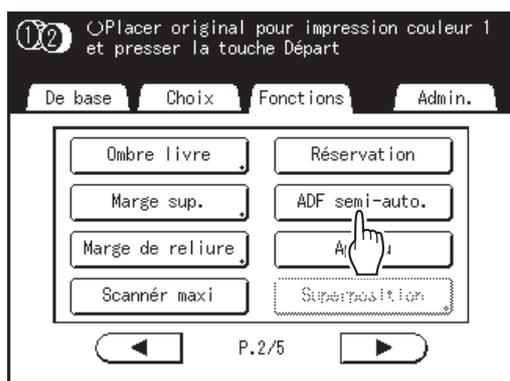
Important!:

- Éteignez "Marche automatique" lorsque vous utilisez "ADF semi-auto.".
 ↪ p.72

REMARQUE:

- Le réglage "ADF semi-auto." par défaut peut être programmé sur l'écran Admin..
 ↪ p.193

1 Touchez [ADF semi-auto.] sur l'écran Fonctions.

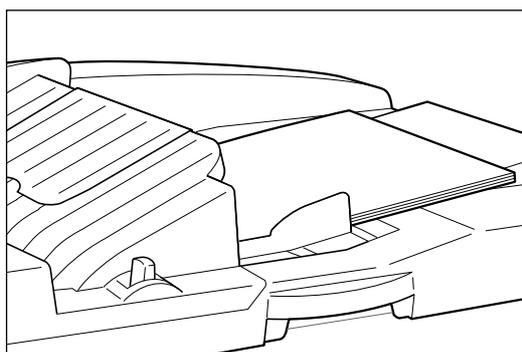


"ADF semi-auto." est sélectionné.

REMARQUE:

- Quand "ADF semi-auto." ne s'affiche pas (ou apparaît en gris), éteignez la touche "Marche automatique" sur le panneau de contrôle.

2 Placez le(s) originaux dans l'unité ADF.



L'unité ADF détecte le document et ouvre automatiquement l'écran de base de création de masters.

3 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

4 Appuyez sur la touche .

Une fois qu'un master a été créé, une copie d'essai est imprimée et le travail s'arrête.

5 Vérifiez la copie d'essai.

Procédez à des réglages si nécessaire.

6 Appuyez sur la touche .

L'appareil imprime le nombre de copies spécifié. Le master correspondant à l'original suivant est créé, sa copie d'essai est imprimée, puis l'appareil s'arrête de nouveau.

Répétez les étapes 5 et 6.

Sélection de la face à scanneriser quand on utilise l'alimentateur automatique de documents DX-1 [Côté scan -ADF]

Quand vous scannez les originaux à l'aide de l'alimentateur automatique de documents DX-1 optionnel, vous disposez de trois options de face à scanneriser : "Face Av.", "Arrière", ou "Double".

Important!:

- Si l'original est placé dans l'alimentateur automatique de documents DX-1, la fonction "Ombre livre" ne peut pas être utilisée.

REMARQUE:

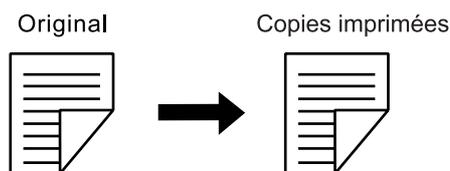
- Le recto quand l'original est placé est "Face Av.". L'original placé est scannerisé séquentiellement à partir du haut.
- Allez à "Admin." et sélectionnez "Côté scan -ADF" pour enregistrer un réglage fréquemment utilisé comme réglage par défaut.
p.193

◆ Face Av. -> Recto

Scannerise le recto de l'original, et imprime sur une face.

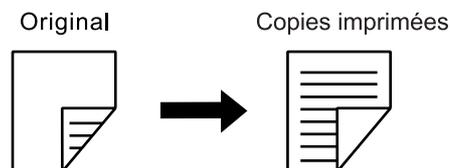
Important!:

- Si la fonction "Lien auto" est activée ou la fonction "Marge sup." est utilisée, le réglage "Face Av. -> Recto" doit être utilisé. (La fonction "Lien auto" n'est pas disponible pour MZ1090U/890U.)



◆ Face Arr -> Simplex

Scannerise le verso de l'original, et imprime sur une face.

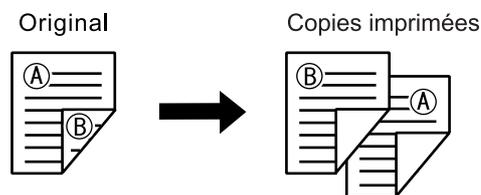


◆ R/V -> Recto

Scannerise les deux faces de l'original et imprime sur une face. Le recto est scannerisé en premier et ensuite le verso. "Réglage direction" et "Direction paginati" de l'original doivent être spécifiés.

Important!:

- Quand vous configurez l'impression deux couleurs, "R/V -> Recto" ne peut pas être réglé. (après avoir réglé "R/V -> Recto", si l'impression deux couleurs est configurée, "Face Av. -> Recto" ou "Face Arr -> Simplex" est restauré.)



REMARQUE:

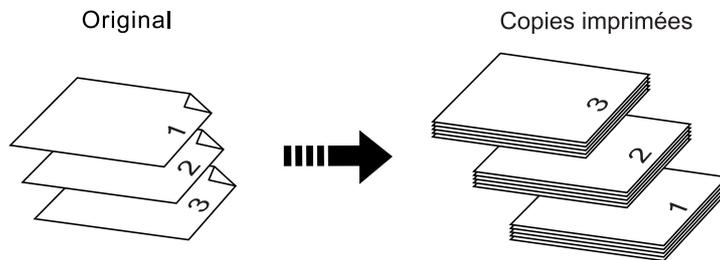
- Si l'original comporte des pages vierges, ces dernières seront également scannerisées et incluses dans les copies.

◆ Ordre de traitement de l'original et de la sortie

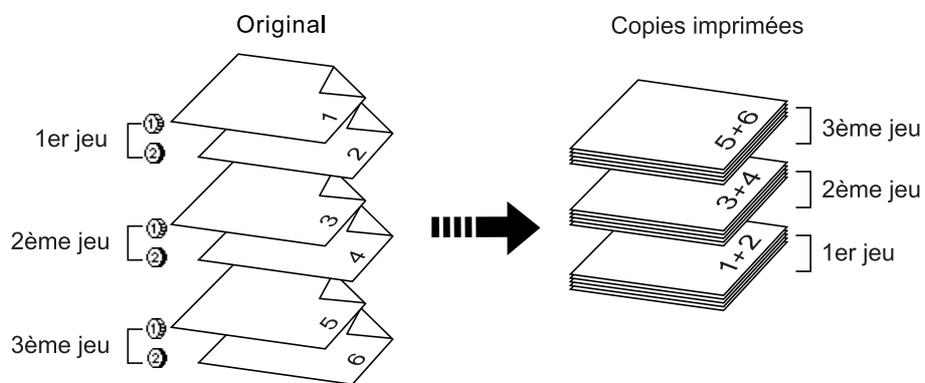
L'original placé dans l'alimentateur automatique de documents DX-1 est scanné et imprimé à partir du haut.

Face Av. -> Recto

- Pour l'impression 1 couleur



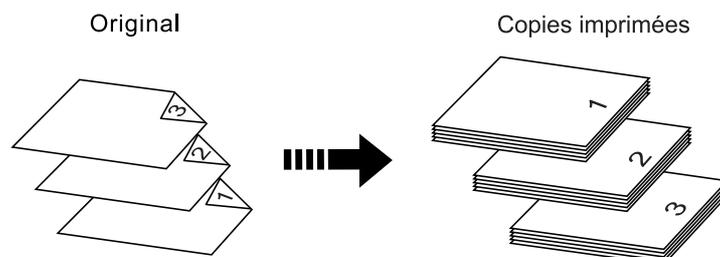
- Pour l'impression deux couleurs



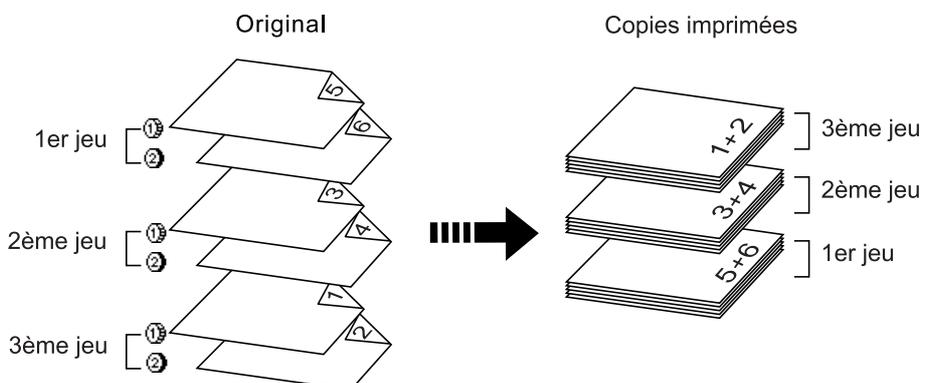
Reportez-vous à un original produit avec ① pour le tambour 1 et à ② pour le tambour 2.

Face Arr -> Simplex

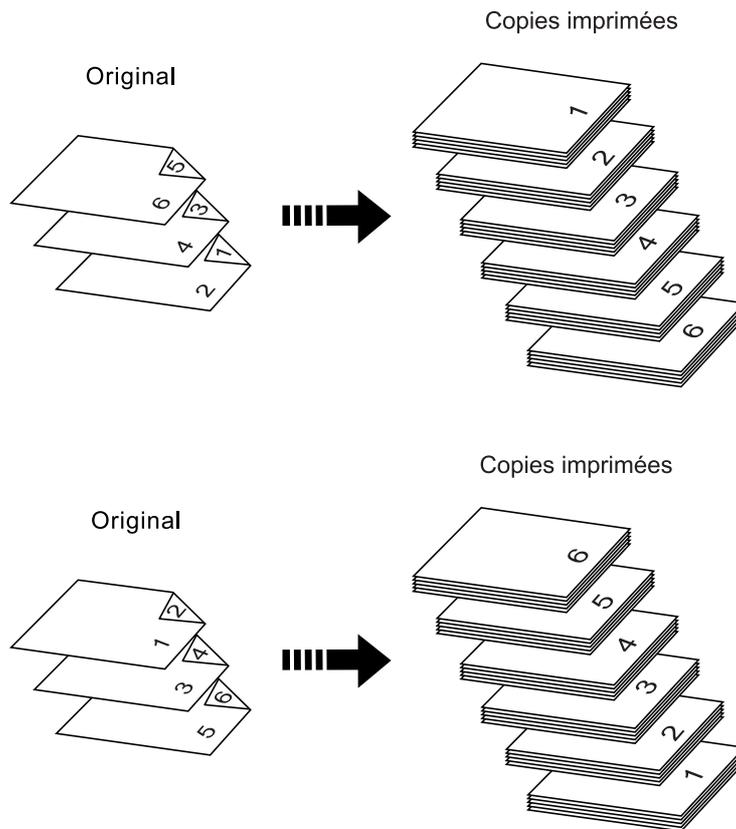
- Pour l'impression 1 couleur



- Pour l'impression deux couleurs



R/V -> Recto

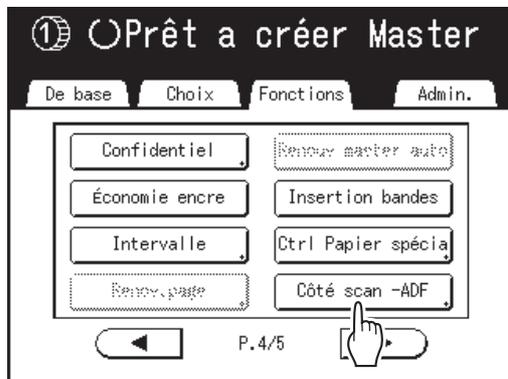


Important!:

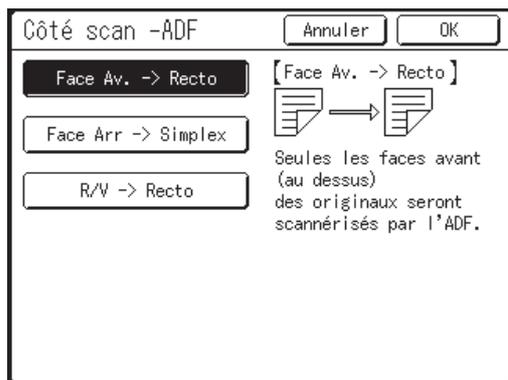
- Dans "Programme ; Mode multi-page", la première page de l'original scanné s'affiche sous le nom de "Page01" sur l'écran de configuration.
ex.
Avec l'option "Face Arr -> Simplex", la dernière page de l'original s'affiche sous le nom de "Page01" sur l'écran de configuration parce que la scannérisation commence à partir de la dernière page (celle qui se trouve le plus en haut).

Comment spécifier la face à scanner

1 Touchez [Côté scan -ADF] sur l'écran Fonctions.



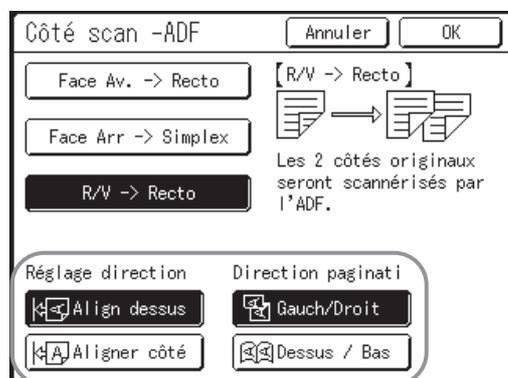
2 Touchez un bouton d'option de scannérisation.



REMARQUE:

◆ Quand vous sélectionnez [R/V -> Recto]

Touchez pour sélectionner les boutons [Réglage direction] et [Direction paginati] sur l'écran.



Voir p.180 pour le détail des options de scannérisation.

3 Touchez [OK].

Revient à l'écran de base une fois les réglages de "Côté scan -ADF" enregistrés.

REMARQUE:

- Pour vérifier les réglages "Côté scan -ADF" actuels, ouvrez l'écran "Côté scan -ADF" une fois de plus. Les boutons des réglages sélectionnés sont mis en surbrillance.

Astuce:

Scannérisation d'originaux recto verso pour l'impression recto verso manuelle

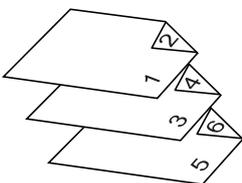
Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1, les boutons sur l'écran "Côté scan -ADF" peuvent être utilisés pour scannériser les deux faces d'un original et imprimer sur les deux faces du papier.

ex.) Scannérisation de l'original recto verso pour l'impression recto verso.

- 1) Placez l'original pour l'impression recto verso.

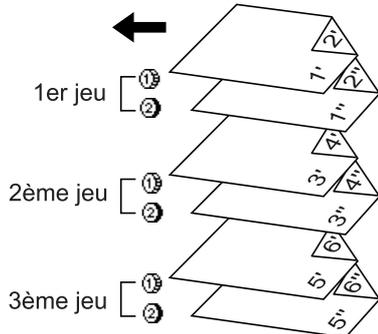
◆ **Pour l'impression 1 couleur**

← Orientation de l'original

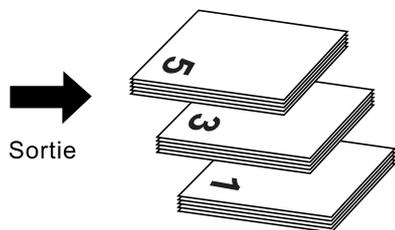


◆ **Pour l'impression deux couleurs**

Orientation de l'original

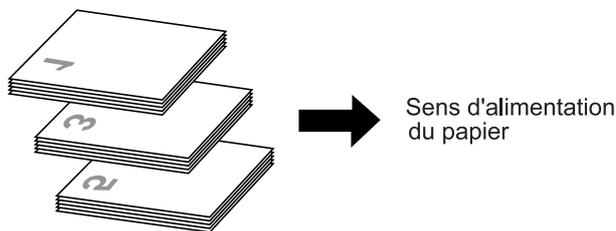


- 2) Sélectionnez [Face Av. -> Recto] pour imprimer.



- 3) Placez le papier d'impression face vers le bas dans le bac d'alimentation standard.

Papier d'impression



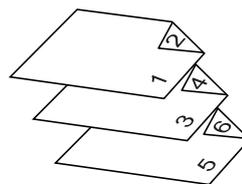
REMARQUE:

- Placez les originaux en les retournant. Prêtez attention au sens d'impression.

- 4) Placez dans le même sens qu'illustré dans l'étape 1.

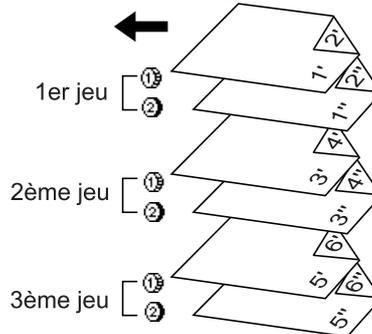
◆ **Pour l'impression 1 couleur**

← Orientation de l'original



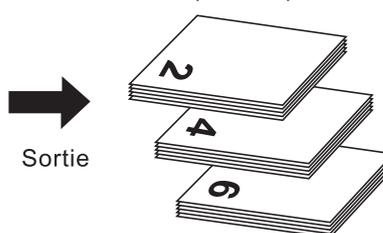
◆ **Pour l'impression deux couleurs**

Orientation de l'original



- 5) Sélectionnez [Face Arr -> Simplex] pour imprimer.

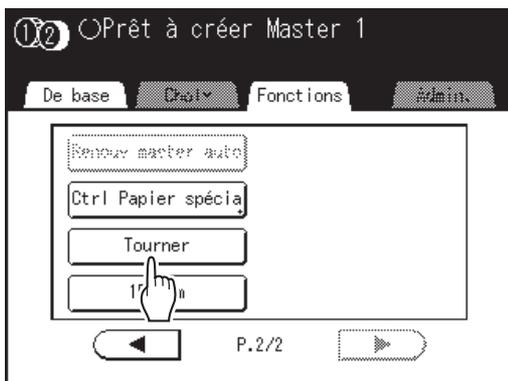
Papier d'impression



Comment faire tourner l'original de 180 degrés pour créer un master [Tourner]

Lorsque vous effectuez une impression directe, vous pouvez faire tourner les données de l'original envoyées par un ordinateur de 180 degrés pour créer un master. Quand cette fonction est utilisée pour des données d'original comportant une grande gamme de couleurs unies sur le haut, vous pouvez empêcher les bourrages papier.

Une fois que l'appareil a reçu les données d'original, touchez [Tourner] sur l'écran Fonctions.



"Tourner" est mis à jour.

REMARQUE:

- Quand vous envoyez les données de l'original depuis un ordinateur, configurez "Impr. auto" sur **[ARRET]** ou **[Semi-Auto(Master)]**.

Vérification des compteurs des utilisateurs

[Rapport cpteur ID]

Chaque utilisateur peut imprimer les données du compteur (nombre de copies, etc.) quand il vérifie l'état d'utilisation.

Important!:

- “Rapport cpteur ID” ne peut être émis que lorsque la fonction “Manage utilisateur” est configurée.

◆ Sortie rapport

Les données des compteurs peuvent être émises selon les méthodes suivantes.

- Imprimer
Imprime les données des compteurs.
- E-mail
Un e-mail auquel les données des compteurs sont adjointes est envoyé aux adresses e-mail configurées pour la destination.
Les réglages pour l'envoi par e-mail doivent être configurés d'avance. Pour plus de détails sur la configuration des envois par e-mail, la carte de réseau RISO Network Card optionnelle est requise. Pour plus de détails, consultez le “guide de l'utilisateur de la RISO Network Card”.
- Clé Flash USB
Envoie les données des compteurs à la clé USB Flash.
La clé USB Flash doit être connectée au port USB d'avance.

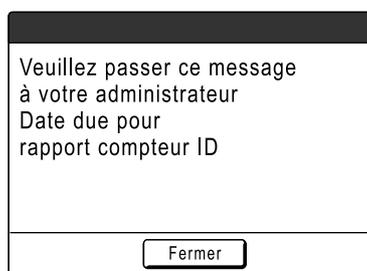
REMARQUE:

- En utilisant le “RISO Utility Software” (RISO COPY COUNT VIEWER) inclus sur le CD-ROM fourni, les données des compteurs émises vers la clé USB Flash peuvent être gérées par ordinateur.
Pour plus de détails, consultez le “guide de l'utilisateur de RISO Utility Software”.

Comment configurer la date de rappel

Pour vérifier les comptes régulièrement, une date de rappel peut être configurée.

L'écran suivant s'affiche à la date programmée.

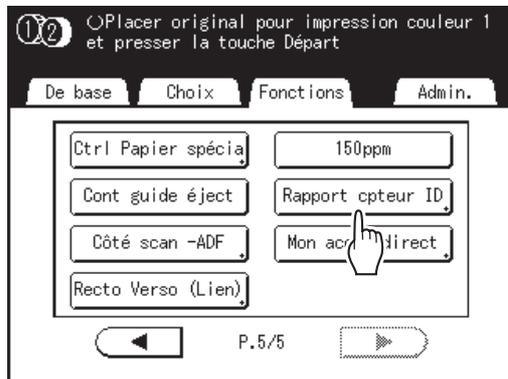


Important!:

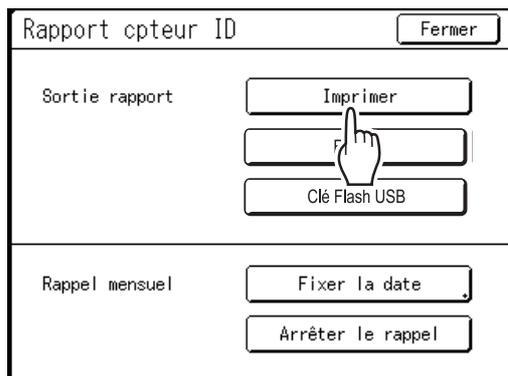
- Pour gérer correctement l'état d'utilisation, le réglage suivant est nécessaire. Si vous n'effectuez pas le réglage suivant, vous ne pourrez pas compter correctement le nombre de copies/masters.
 - Réglez **[Niveau gestion]** sur **[Haut/Gestion complète]** dans Manage utilisateur. [p.130](#)
 - Si vous imprimez à partir d'un ordinateur, veillez à bien utiliser “Impression ID”. Consultez le “guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO” pour les détails.

Comment émettre le rapport des compteurs

1 Touchez [Rapport cpteur ID] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez le bouton correspondant à la méthode d'émission souhaitée.



Retourne à l'écran de base une fois le rapport émis.

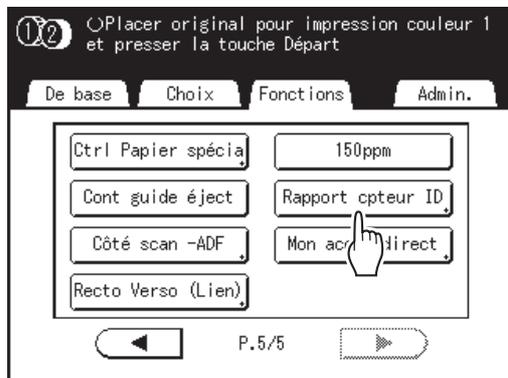
Si le réglage des e-mails n'est pas configuré, **[E-mail]** n'est pas disponible.

Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour les réglages d'e-mails.

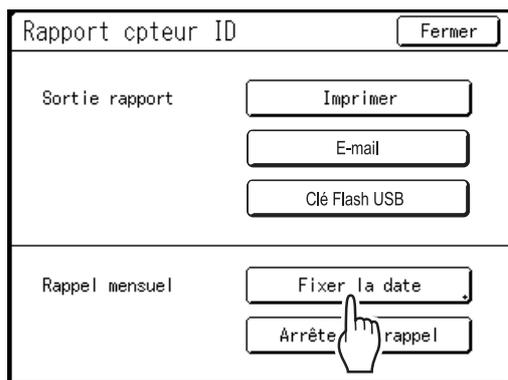
Si la clé USB Flash n'est pas connectée, **[Clé Flash USB]** apparaît en grisé et n'est pas disponible.

Configuration du rappel mensuel

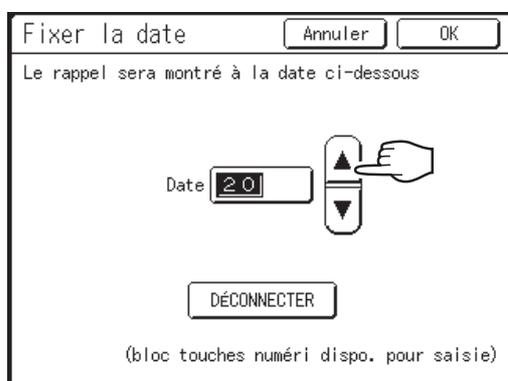
1 Touchez [Rapport cpteur ID] sur l'écran Fonctions.



2 Touchez [Fixer la date].



3 Touchez ▲ ou ▼ pour définir la date de rappel.

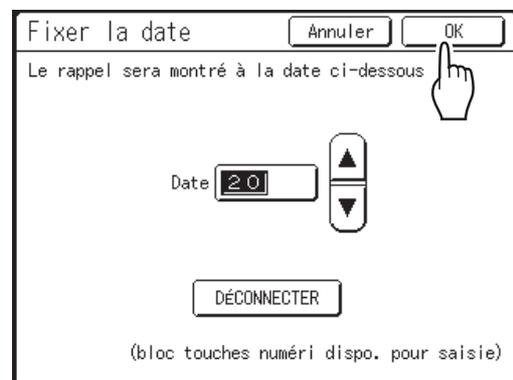


Si le bouton [Date] apparaît en grisé, touchez [DÉCONNECTER] et saisissez la date.

REMARQUE:

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- La date peut être choisie entre 1 et 31.
- Si vous configurez la date de rappel entre le 29 et le 31, et si le nombre de jours dans le mois est inférieur à cette plage, comme en février, l'écran de rappel s'affiche le dernier jour du mois.
- Si vous ne configurez pas la date de rappel, touchez [OFF].

4 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Rapport cpteur ID.
La date de rappel est mise à jour.

5 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Fonctions.

REMARQUE:

- Une fois la date de rappel configurée, un "écran de rappel" s'affiche à chaque date de rappel. En fait, ce message s'affiche à chaque fois que l'appareil est mis en marche jusqu'à ce que le rapport des compteurs soit émis. Si vous ne souhaitez pas émettre les données des compteurs à la date prévue du mois présent, touchez [Arrêter le rappel]. L'écran de rappel ne s'affichera pas jusqu'à la date de rappel du mois suivant.

Comment montrer l'état d'utilisation

[Affichage compteur]

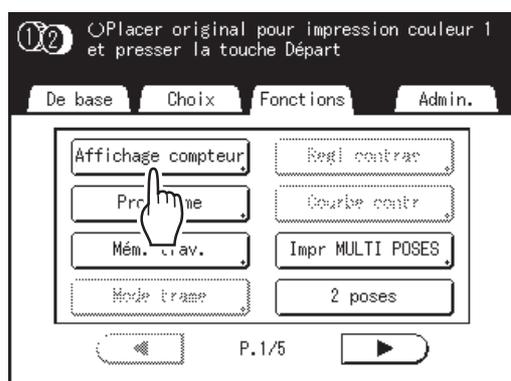
L'appareil peut enregistrer et afficher les informations suivantes :

- A4/Letter & plus petit (1 couleur/2 couleurs) : nombre total de copies au format A4/Letter et aux formats plus petits qui ont été imprimées.
- Au-dessus de A4/Letter (1 couleur/2 couleurs) : nombre total de copies au format plus grand que A4/Letter qui ont été imprimées.
- Total : nombre total de copies imprimées par l'appareil.
- Nombre masters : nombre total de masters créés par l'appareil.
- Compteur du tambour d'impression 1 (2) : nombre de copies qui ont été imprimées avec le tambour d'impression actuellement installé.
- Compteur réglable : démarrez et arrêtez à votre convenance.
Par exemple, pour contrôler le nombre de copies réalisées en une journée, réglez "Compteur réglable" sur 0 le matin et vérifiez le compteur à la fin de la journée de travail pour obtenir le nombre de copies.

REMARQUE:

- Lorsque vous utilisez plusieurs tambours d'impression, installez le tambour d'impression pour lequel vous avez besoin d'informations avant d'afficher l'écran Affichage compteur.

1 Touchez [Affichage compteur] sur l'écran Fonctions.



2 Consultez les compteurs.

Affichage compteur		Fermer
Mono-Couleur	A4/Letter & plus petit	0
	Au-dessus de A4/Letter	0
Deux-Couleurs	A4/Letter & plus petit	0
	Au-dessus de A4/Letter	0
Total		0
Nombre masters		0
Tambour d'impression 1		0
Tambour d'impression 2		0
Compteur réglable		0 <input type="button" value="←C"/>

REMARQUE:

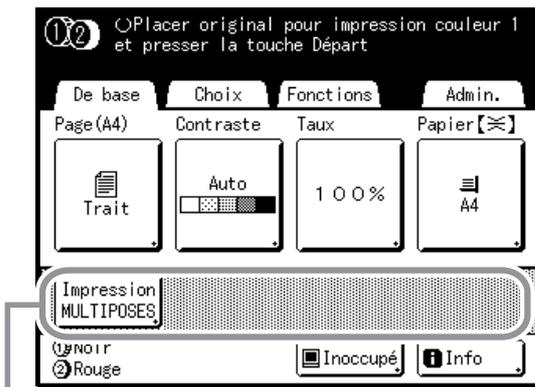
- Utilisation de "Compteur réglable"
 - 1) Touchez pour remettre le compteur sur 0.
 - 2) Touchez [Fermer] pour fermer l'écran Affichage compteur. Utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.
 - 3) Pour afficher et consulter le Compteur réglable, suivez l'étape 1.

3 Touchez [Fermer] pour fermer la fenêtre.

Retourne à l'écran Fonctions.

Comment personnaliser la zone d'accès direct [Mon accès direct]

En temps normal, les fonctions affichées dans la zone d'accès direct de l'écran de base sont déjà enregistrées par défaut ou modifiées par l'administrateur. Cependant, si Manage utilisateur a été configuré, chaque utilisateur peut enregistrer les fonctions affichées dans la zone d'accès direct à l'aide de "Mon accès direct". Les fonctions qui peuvent être affichées dans la zone d'accès direct peuvent être enregistrées individuellement dans chaque mode (Création de masters/Impression/Scannérisea). Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 fonctions.



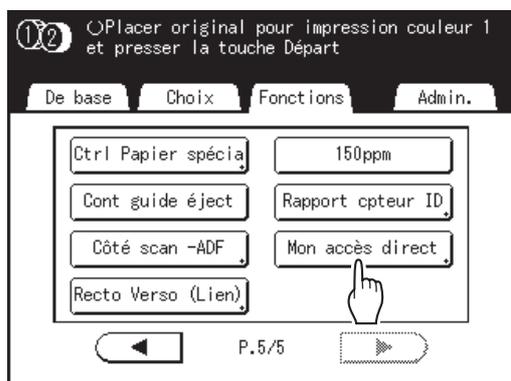
Zone Accès direct

"Mon accès direct" de chaque utilisateur peut s'afficher une fois que l'utilisateur s'est identifié et ne peut pas être modifié par d'autres utilisateurs.

REMARQUE:

- "Mon accès direct" peut être configuré quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète" dans "Manage utilisateur".
- Si "Mon accès direct" n'est pas configuré, les fonctions enregistrées par le biais des méthodes habituelles s'affichent dans la zone d'accès direct. (p.203)

1 Touchez [Mon accès direct] sur l'écran Fonctions.

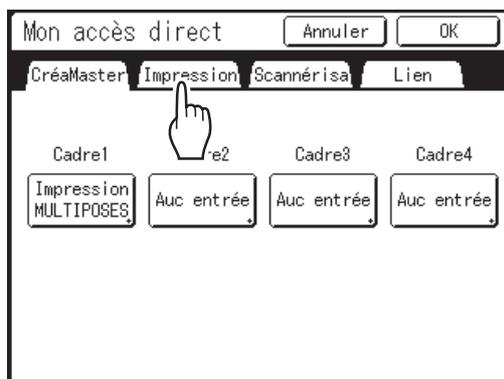


Si "Niveau gestion" n'est pas réglé sur "Haut/Gestion complète" dans "Manage utilisateur", le bouton [Mon accès direct] apparaît en grisé et n'est pas disponible.

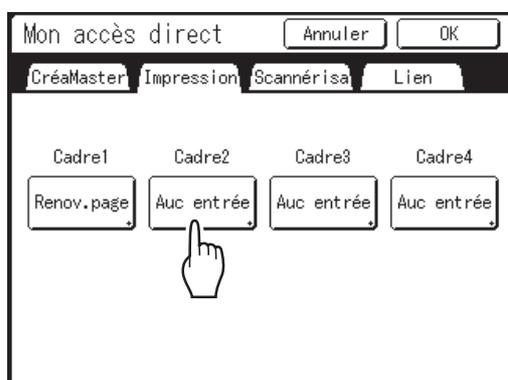
REMARQUE:

- Consultez votre administrateur pour Niveau gestion.

2 Sélectionnez un onglet de mode pour enregistrer de nouveaux boutons.

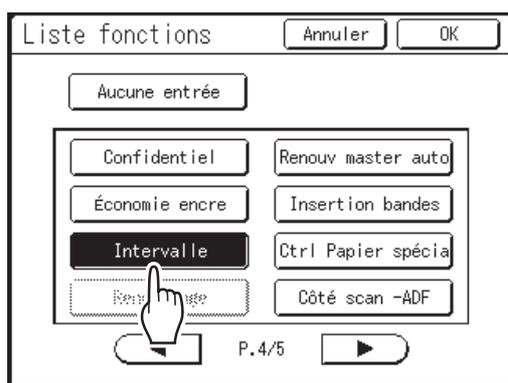


3 Sélectionnez un bouton auquel attribuer une fonction.



Si une fonction a déjà été attribuée à ce bouton, la nouvelle fonction sélectionnée remplacera la fonction précédente.

4 Sélectionnez une fonction à attribuer.



REMARQUE:

- Touchez ◀ ou ▶ pour afficher plus de fonctions si nécessaire.
- Pour supprimer une fonction attribuée par erreur, touchez **[Aucune entrée]**.
- Les fonctions qui sont déjà attribuées apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles.
- Certaines fonctions s'affichent uniquement lorsque des périphériques optionnels sont installés.

5 Touchez [OK].

Retourne à l'écran "Mon accès direct". Les fonctions sélectionnées sont ajoutées.

Pour ajouter davantage de fonctions ou pour remplacer un bouton par une autre fonction, répétez les étapes 3 à 6.

6 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Fonctions.

Comment modifier les réglages par défaut [Admin.]

Vous pouvez modifier les réglages par défaut pour qu'ils répondent à vos besoins. Ils peuvent être modifiés à votre convenance.

Important!:

- Si l'administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, seul l'administrateur peut modifier les réglages **[Admin.]**. (Cette opération nécessite la saisie du code PIN de l'administrateur ou la connexion de la clé USB Flash enregistrée.)  p.136
- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que certaines fonctions "Admin." ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet "Admin." ne peut ne pas s'afficher). Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.

REMARQUE:

- Les réglages par défaut sont les valeurs qui sont restaurées lorsque vous allumez l'appareil ou que vous appuyez sur la touche .

Fonctions configurables

 : réglage initial (par défaut)

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Affichage]	Entrée Accès Direc Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées sur l'écran de base pour chaque mode.	 p.203
	Entrée sélections Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées sur l'écran Sélections pour chaque mode.	 p.203
	Priorité affichage Sélectionnez le premier écran à afficher après le démarrage.	Ecran Mode/2 couleurs/1 Couleur/ 2 Couleur/ Scannérise/Mode lien*
	Écran démarrage Sélectionnez une animation à afficher au démarrage.	Logo(RISO)/ <u>Logo(MZ)</u> /Caractère
	Réglage affichage Changez la couleur d'arrière-plan, la densité et la luminosité de l'écran tactile.	Fond : bleu/ <u>Blanc</u> Densité affichage: -5, -4 ... -1, <u>0</u> , +1 ... +4, +5 Lumin rétroéclairage: -2, -1, <u>0</u> , +1, +2
	Aff. liste travaux Modifiez l'affichage des noms de fichier des données enregistrées sur l'écran Sélection mémoire, l'écran Liste travaux et l'écran List trava USB.	<u>Depuis haut</u> , Depuis bas
	Bascule mét./pouce (pour MZ1090U/890U uniquement) Bascule entre les unités de mesure métriques ou impériales (pouces).	<u>pouc</u> /mm
	Langage affiché Sélectionnez la langue affichée à l'écran. Important!: • Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour modifier les réglages.	#01, #02, #03 ...

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Défaut]	Traitement d'image Modifiez le réglage par défaut pour le "mode de traitement d'image".	<u>Trait</u> /Photo/Duo (Ligne et Photo)/ <u>Crayon</u>
	Contraste scanner Modifiez le réglage par défaut pour "Contraste scannérisa".	<ul style="list-style-type: none"> Plage contraste: Plus clair/<u>Standard</u>/Plus sombr Contraste: 1, 2, 3, 4, 5, <u>Auto</u>
	2 coul simpl La fonction sélectionnée dans 2 coul simpl s'affiche à l'écran Fonctions.	<u>ARRET</u> , Couleur rouge, Manuscrit--1, Manuscrit--2, Surface spécifiée, Feuille séparation, Editeur de couleurs
	Taux reproduction Modifiez le réglage par défaut pour le "format".	<u>100%</u> , Auto
	Vitesse d'impress. Modifiez le réglage par défaut pour "Vitesse d'impress.".	1, 2, <u>3</u> , 4, 5
	Densité d'impress. Modifiez le réglage par défaut pour "Densité d'impress.".	Tambour 1: 1, 2, <u>3</u> , 4, 5 Tambour 2: 1, 2, <u>3</u> , 4, 5 Niv densité impress: Plus clair/ <u>Standard</u> /Plus sombr
	Côté scan -ADF* Si l'appareil est équipé de l'alimentateur automatique de documents DX-1, sélectionnez la face à scannériser par défaut pour les originaux recto à l'aide de "Côté scan -ADF". ☞ p.180	<u>Face Av.</u> -> <u>Recto</u> , Face Arr -> <u>Simplex</u>
	Procéd Auto OP* Modifiez le réglage par défaut pour "Marche automatique" lorsqu'une unité ADF optionnelle est installée.	<u>MARCHE</u> , <u>ARRET</u>
	ADF semi-auto* Modifiez le réglage par défaut pour "ADF semi-auto." lorsqu'une unité ADF optionnelle est installée.	MARCHE, <u>ARRET</u>
	Mode marche auto Modifiez le réglage par défaut pour "Marche automatique".	MARCHE, <u>ARRET</u>
	Délect.alim.double Modifiez le réglage par défaut pour "Délect.alim.double".	<u>MARCHE</u> , <u>ARRET</u>
	Séparation bande* Modifiez le réglage par défaut pour "Insertion bandes" lorsque l'inserteur de bandes optionnel est installé.	MARCHE, <u>ARRET</u>

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Défaut]	Ajust. aile éject. Modifiez le positionnement par défaut du guide d'éjection du papier. Important!: • Cette option est disponible uniquement si le réglage pour papier spécial a été préconfiguré. Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour qu'il préconfigure ce réglage.	MARCHE, <u>ARRET</u>
	Rég. éjection pap. Modifiez les réglages par défaut pour "Soufflerie" et "Ventilate séparat".	Soufflerie 1: ARRET, <u>MARCHE</u> Soufflerie 2: ARRET, <u>MARCHE</u> Ventilate séparat 1: ARRET, 1, 2, <u>3</u> , 4 Ventilate séparat 2: ARRET, 1, 2, <u>3</u> , <u>4</u> Ventil sépar + 2: ARRET, 1, 2, <u>3</u> , 4
	Répertoire par déf* Quand la carte de stockage de document optionnelle DM-128CF est rattachée, changez le répertoire d'enregistrement des données scannées en mode Scannérisation et le répertoire d'enregistrement des données envoyées par l'ordinateur.	Répert donnée scan : 6 répertoires Répert travaux PC : 6 répertoires
[Système]	List.papier person Spécifiez les dimensions du papier avant d'utiliser du papier au format non standard.	p.205
	Assembl. non stand Spécifie la scannérisation d'originaux à format personnalisé en format standard.	MZ1090U/890U : <u>ARRET</u> , Ledger, Legal, Letter, LetterR, Statement MZ1070/870 : <u>ARRET</u> , A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, Foolscap
	Renommer répertoire* Quand la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF est rattachée, cette option modifie le nom du répertoire utilisé pour enregistrer les données.	6 folders (répertoires)
	Données d'impres* Quand la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF est rattachée, cette option enregistre les données enregistrées comme "Impression".	p.224
	Sélect Interface Choisissez parmi les réglages "CI interne" et "CI externe". Si l'appareil est équipé du dispositif IS300 optionnel, sélectionnez "CI externe".	<u>CI interne</u> , CI externe
	Info CI externe * Si l'appareil est équipé du dispositif optionnel IS300, configurez l'adresse IP pour connecter l'appareil au réseau. Les paramètres d'adresse IP diffèrent selon le type de réseau. REMARQUE: • Pour changer une source d'entrée, touchez la case correspondante ou appuyez sur la touche  pour faire défiler les options. • Si le message "La communication de réseau est impossible" s'affiche quand vous touchez [Info CI externe] , touchez [Annuler] et attendez que l'IS300 termine son démarrage, puis ré-essayez.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous utilisez un serveur DHCP [Appliquer DHCP] Lorsque vous saisissez manuellement une adresse IP [Entrée manuelle]   ou les touches de nombre de copies.

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Système]	<p>Adresse IP de base Définissez l'adresse IP pour connecter l'appareil à un réseau. Les paramètres d'adresse IP diffèrent selon le type de réseau.</p> <p>REMARQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour changer une source d'entrée, touchez la case correspondante ou appuyez sur la touche  pour faire défiler les options. • Si le message "Démarrage de la carte réseau" s'affiche quand vous touchez [Adresse IP de base], touchez [Annuler] et attendez que RISO Network Card termine son démarrage (environ 1 minute), puis ré-essayez. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous utilisez un serveur DHCP [Appliquer DHCP] • Lorsque vous saisissez manuellement une adresse IP [Entrée manuelle]   ou les touches de nombre de copies.
	<p>Taux marge-plus Spécifiez un taux de réduction de format par défaut pour le réglage "Marge+".</p>	90 à 99 % (le réglage par défaut d'origine est 94 %)
	<p>Rotation 90° auto Quand vous placez un original du même format mais dans un sens différent de celui du papier chargé dans les bacs d'alimentation (bac d'alimentation standard, bac d'alimentation 1 ou bac d'alimentation 2) sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle, le réglage de rotation de 90 degrés peut être utilisé pour aligner l'original et les documents imprimés.</p>	MARCHE , ARRET
	<p>Horloge/Calendrier Réglez l'horloge interne de l'appareil. L'heure/la date s'affichent sur l'écran  Info.  p.260</p>	An/Mois/Jour Hre:mn
	<p>Intervall MULTIPOSE Sélectionnez l'intervalle de temps (en secondes) entre la première et la deuxième scannérisation en cas d'impression multi-poses.</p>	15s , 30s
	<p>Intervalle scannér Pour l'impression deux couleurs, permet de régler l'intervalle d'attente pour le placement de l'original pour le tambour d'impression 2.</p>	5mn , Sans limite
	<p>Période réservat Permet de sélectionner une durée (en secondes) pendant laquelle l'appareil inactif reçoit des données d'un ordinateur mais restreint le traitement des commandes d'impression de sortie.</p>	ARRET/ 15s /30s /60s
	<p>Ex. Période résér Lorsque "Période réservat" est programmé, permet de prolonger la période de réservation (en minutes) afin d'éviter l'interruption du transfert de données.</p>	5mn /10mn/30mn
	<p>Auto-effacement Indiquez si vous souhaitez que tous les réglages soient réinitialisés automatiquement à leurs valeurs par défaut quand l'appareil est inactif pendant une période donnée (en minutes). Après avoir exécuté "Auto-effacement", la fonction "Renov.page" ne peut pas être utilisée. Si vous utilisez "Renov.page" fréquemment, nous recommandons de le mettre sur "ARRET".</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Auto-effacement ARRET/MARCHE • Temps d'attente 1-60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Système]	<p>Mode économie Sélectionnez ce mode pour activer le mode Veille ou pour mettre l'appareil hors tension quand il est inactif pendant une période de temps définie.</p> <ul style="list-style-type: none"> ARRET "Mode économie" n'est pas activé. L'appareil est allumé/éteint (ON/OFF) à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Veille Auto L'appareil est prêt à recevoir les données de l'ordinateur, mais ses autres fonctions sont désactivées. Hors tension auto Éteint automatiquement l'appareil. (Les données ne peuvent pas être reçues.) <p>REMARQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Quand "Protéger" est réglé sur ON, le mode économie ne peut pas être réglé sur "ARRET". Le temps d'attente pour "Veille Auto" et "Hors tension auto" est fixé à une minute et ne peut pas être modifié. 	<ul style="list-style-type: none"> Mode économie ARRET/Veille Auto/Hors tension auto Temps d'attente 1-60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)
	<p>Programme d'arrêt Programmez une heure de la journée à laquelle l'appareil sera automatiquement éteint. Si l'appareil (ou ses imprimantes connectées) est en cours d'utilisation ou en train de recevoir des données, il ne s'éteindra pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Programme d'arrêt ARRET/MARCHE Heure d'arrêt Hre: mn
	<p>Manage utilisateur Réglez la fonction Manage utilisateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Niveau gestion Réglez le "Niveau gestion". Créa utilisateur Enregistrez l'administrateur et les utilisateurs de cet appareil. Renommer groupe Modifiez le nom du groupe. Reset compteur Réinitialisez les compteurs de tous les utilisateurs pour la création de masters/l'impression. Reconnu par Configurez le système de reconnaissance et d'identification. 	<p>☞ p.130</p>
	<p>Protéger Déterminez le réglage "Protéger". ☞ p.209</p>	<p>ARRET/MARCHE</p>
	<p>Précondition. auto Indiquez si vous souhaitez exécuter "Précondition. auto" lorsque vous créez un master après une période définie de non-utilisation. Permet aussi de sélectionner une période de non-utilisation avant de lancer "Précondition. auto", ainsi que le nombre de rotations de préconditionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Précondition. auto ARRET/MARCHE Tps non util 1-12 <u>heur</u> Rotation 1-3 (-)

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Système]	<p>Renouv master auto Vous permet de déterminer le moment pour re-créeer un nouveau master. Une fois le nombre spécifié de copies atteint, le master en cours d'usage est jeté automatiquement et un nouveau est créé. Vous pouvez aussi spécifier le nombre de copies d'essai à produire après la nouvelle création du master.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Renouv master auto <u>ARRET</u>, MARCHE Point renouve.auto 1 à 9 999 copies (la valeur par défaut est 1 000 copies) Sortie copie test 0 à 99 copies (la valeur par défaut est 3 copies)
	<p>Nombre copies min. Programmez le nombre minimum de copies à imprimer. Cette opération empêche ainsi un master d'être créé lorsqu'une quantité plus petite de copies est saisie pour l'impression.</p> <p>Important!:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ce réglage peut être verrouillé afin qu'il ne puisse pas être modifié. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails. 	<p><u>ARRET</u>/MARCHE (2 à 99 copies)</p>
	<p>Gestion stock Afin de vérifier la quantité actuelle du stock, indiquez le nombre de consommables achetés. Lorsque la quantité du stock devient inférieure à la "qté restante à notifier", un message apparaît sur l'affichage.</p> <p>REMARQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour activer une saisie, touchez directement le bouton ou appuyez sur la touche . 	<ul style="list-style-type: none"> Qté achat <u>0-99</u> Pièc Qté restante à notifier <u>0-99</u> Pièc
	<p>Signal sonore Indiquez si vous souhaitez qu'un signal sonore retentisse lorsqu'une touche/un bouton est actionné(e), ou lorsqu'une erreur se produit.</p> <ul style="list-style-type: none"> MARCHE Retentit lorsqu'une touche/un bouton est actionné(e). Retentit lorsqu'un événement se produit/se termine. Limité Ne retentit pas lorsque des touches/boutons sont actionné(e)s. Ne retentit pas au redémarrage de l'appareil. ARRET Ne retentit pas. 	<p>ARRET/Limité/<u>MARCHE</u></p>

Bouton d'accès de l'affichage	Fonctions	Description
[Mode lien] S'affiche uniquement lorsqu'une imprimante connectée est raccordée.	Propriétés de liens	p.242
	Imprim. connectée Si une seule imprimante connectée (vendue séparément) est raccordée à l'appareil (il n'existe aucune autre imprimante connectée ni aucun ordinateur en réseau), celle-ci est en "Un-à-Un".	Réseau PC, Un-à-Un
	Nombre sans lien Programmez un nombre de copies qui déterminera le périphérique de sortie utilisé. Lorsque le nombre de copies n'atteint pas la valeur programmée, le travail est imprimé sur une imprimante connectée. Si vous imprimez plus de copies que le Nombre sans lien, c'est l'appareil qui réalise l'impression. REMARQUE: <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible pour le modèle MZ1090U/890U. • La valeur par défaut est de 20 copies. • "Nombre copies min." ne peut pas être programmé quand "Nombre sans lien" est sur MARCHE. 	MARCHE [Nombre sans lien] 2-99 -/ARRET (Le réglage par défaut est de 20 copies)
	Intervalle R/V Sélectionnez l'intervalle de temps (en secondes) entre la première et la deuxième scannérisation en cas d'impression recto-verso.	15 s /30 s
	Lien auto connecté Indiquez si vous souhaitez imprimer automatiquement un travail sur l'imprimante connectée lorsque le nombre de copies est inférieur à Nombre sans lien. REMARQUE: <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible pour le modèle MZ1090U/890U. • Lorsque "Nombre sans lien" est sur ARRET, cette option est grisée et n'est pas disponible. 	MARCHE, ARRET
	Lien auto couleur Si un autre tambour d'impression est installé en plus du noir quand vous imprimez en 1 couleur, configurez "Nombre sans lien" pour spécifier s'il faut imprimer ou non avec la couleur du tambour d'impression actuellement installé. REMARQUE: <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible pour le modèle MZ1090U/890U. 	MARCHE, ARRET
	Actualis.info.lien Programmez la fréquence à laquelle l'appareil reçoit des données d'une imprimante connectée.	10-999 s (Le réglage par défaut est de 15 secondes)
[Editeur]	Couleurs impressio Pos. barre outils Barre outil second Orientation page	Consultez le RISO Editor User's Guide pour plus de détails.

* Cette fonction ne peut être réglée que lorsque l'option est installée.

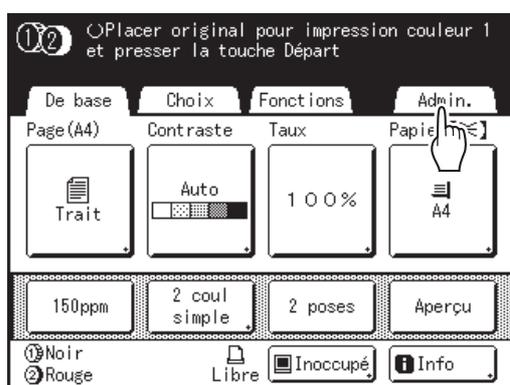
Comment personnaliser les réglages par défaut

Les réglages par défaut peuvent être modifiés lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Vérifiez qu'aucun travail d'impression n'est en attente ou en cours.

REMARQUE:

- Si l'administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, seul l'administrateur peut modifier les réglages [Admin.]. (Cette opération nécessite la saisie du code PIN de l'administrateur ou la connexion de la clé USB Flash enregistrée.) [p.136](#)
- Sur l'écran Admin., le réglage actuel est affiché à droite de chaque bouton.

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.



2 Touchez [OK].

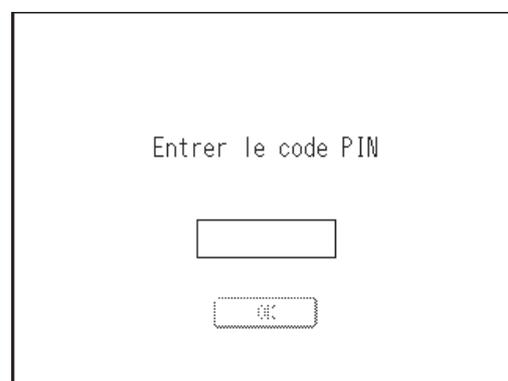


REMARQUE:

- Quand un administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, l'écran de reconnaissance s'affiche. Utilisez l'écran pour ouvrir la session en tant qu'administrateur. Si vous vous êtes déjà identifié en tant qu'administrateur, l'écran de reconnaissance ne s'affiche pas. L'accès aux utilisateurs autres que l'administrateur est interdit.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

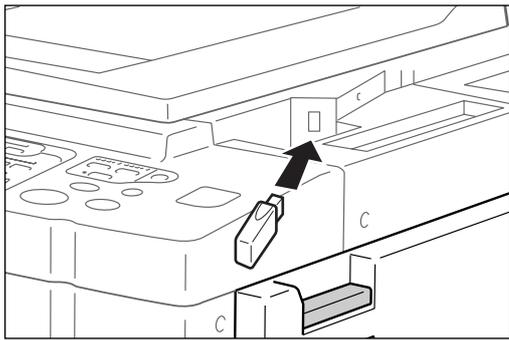
Saisissez le code PIN de l'administrateur à l'aide des touches de nombre de copies et touchez [OK].



◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

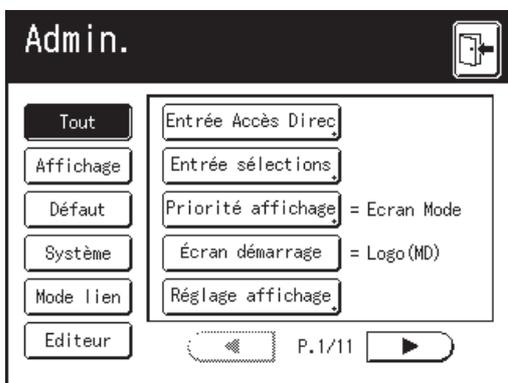
Connectez la clé USB Flash enregistrée de l'administrateur dans le port USB.





L'écran Admin. s'affiche une fois l'accès identifié.

3 Sélectionnez une fonction à modifier.



Boutons d'accès à l'affichage

Les boutons d'accès à l'affichage permettent de sélectionner rapidement les fonctions souhaitées en affichant uniquement les groupes appropriés de boutons de fonction.

[Tout] : toutes les fonctions

[Affichage] : fonctions liées à l'affichage de l'écran

[Défaut] : fonctions d'opérations de base

[Système] : fonctions affectant le système complet

[Mode lien] : fonctions liées à l'imprimante connectée

[Editeur] : fonctions liées à l'Éditeur

- **[Mode lien]** s'affiche uniquement lorsqu'une imprimante connectée (vendue séparément) est raccordée.

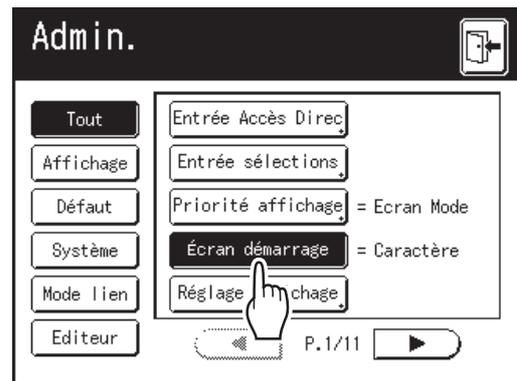
4 Modifiez les réglages.

Certaines fonctions possèdent leurs propres écrans de configuration, d'autres non. Les valeurs peuvent être réglées de diverses manières. Les exemples suivants illustrent les différentes méthodes de réglage des valeurs.

◆ Aucun écran de configuration supplémentaire

(2 options sélectionnables au minimum)

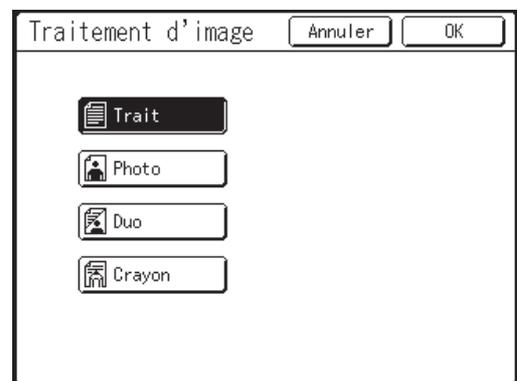
Touchez le bouton du nom de fonction pour modifier la valeur affichée à droite.



◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style de bouton

Le choix d'un bouton en fait le réglage par défaut.

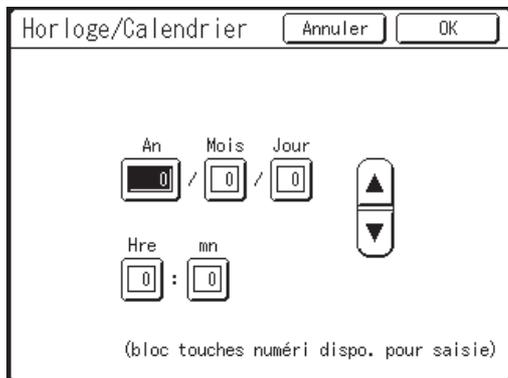


◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style de valeur numérique

Touchez ▲ ▼ pour augmenter/diminuer la valeur.

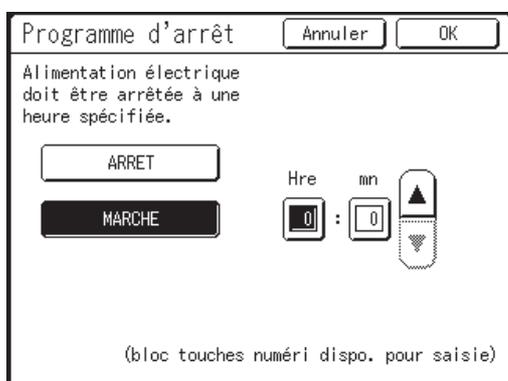
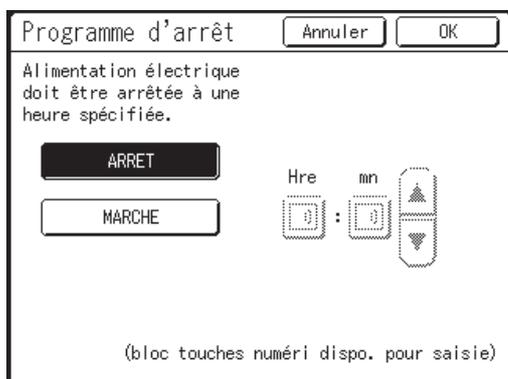
Vous pouvez entrer des nombres à l'aide des touches de nombre de copies.



◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style d'entrée à plusieurs niveaux

Sélectionnez un bouton, puis programmez ses valeurs en touchant plus de boutons ou en entrant une valeur numérique.



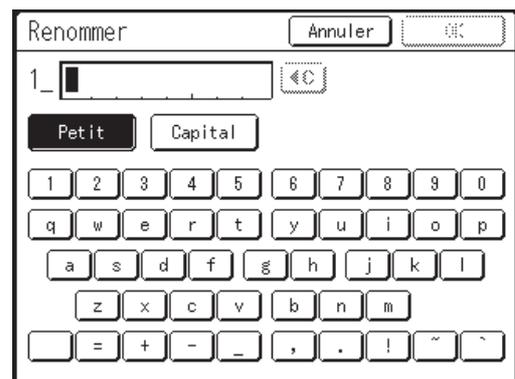
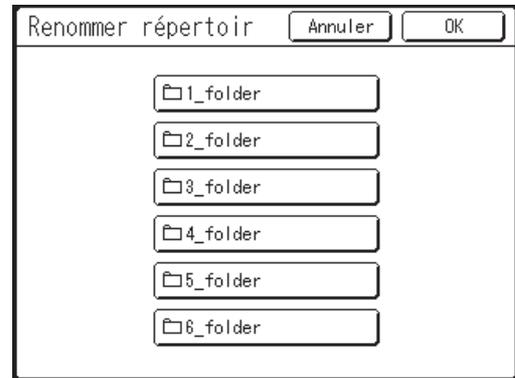
Touchez **[MARCHE]** pour afficher plus d'options à droite.

◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Type de saisie de texte

Saisissez le nom après avoir touché le bouton du nom à modifier.

Touchez le bouton et l'écran Renommer apparaît.



Touchez les touches alphabétiques pour saisir le texte.

Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.

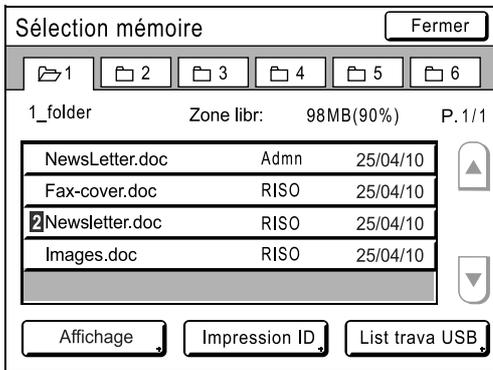
☞ p.157

◆ **Écran de configuration supplémentaire disponible**

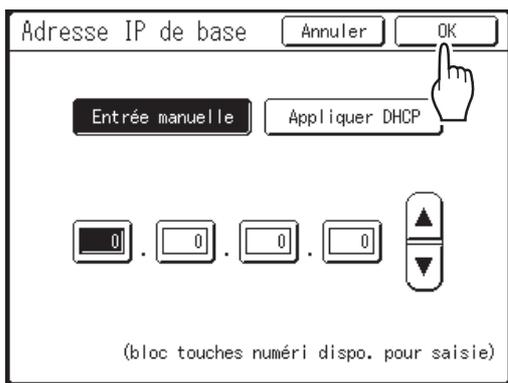
Type de spécification des données

Un écran spécifiant les données enregistrées s'affiche.

Voir p.220 pour plus de détails sur la spécification des données.



5 Touchez [OK].



Passez à l'étape 6 s'il n'existe plus d'écran de configuration supplémentaire.

REMARQUE:

- Touchez **[Annuler]** pour annuler les modifications et retourner à l'écran Admin..
- La valeur sélectionnée est affichée à droite du bouton (pour la majorité des fonctions).

6 Touchez .

Retourne à l'écran de base d'origine.

Comment programmer une zone d'accès direct et l'onglet Choix

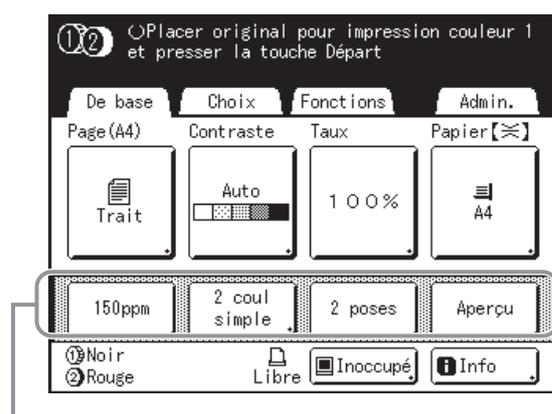
[Entrée Accès Direc] [Entrée sélections]

Les fonctions auxquelles vous accédez fréquemment pour chaque mode peuvent être placées dans la zone "Accès direct" de l'écran de base ou sur l'écran "Choix".

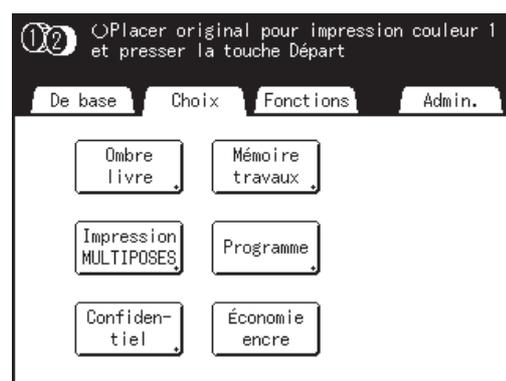
Vous pouvez ainsi procéder à de rapides modifications et accéder directement aux écrans de configuration de chaque fonction, ce qui vous évite de devoir chercher dans une longue liste de fonctions.

Chaque mode (création de masters/Impression/Scannérisa/Impr lien) est capable de stocker ses propres réglages.

Écran de base	Création master	Impression	Scannérisa	Impr lien
Accès direct	4	4	4	4
Choix	9	9	-	6



Zone Accès direct



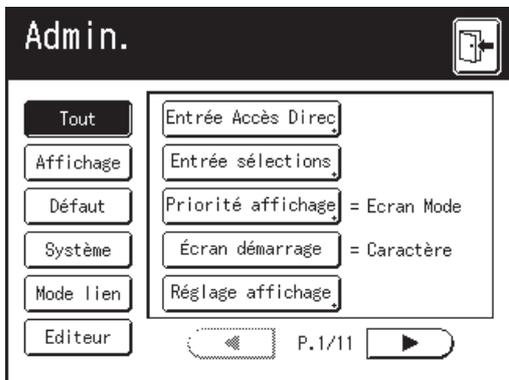
Écran Sélections

REMARQUE:

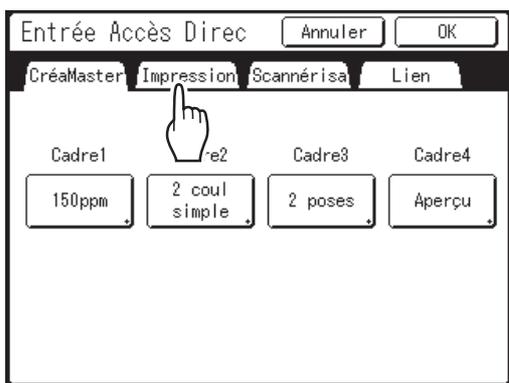
- Choisissez des fonctions adaptées à chaque mode.
- La zone "Accès direct" et l'écran "Choix" sont réglés par défaut en usine, mais vous pouvez les modifier.
- Toutes les fonctions disponibles sur l'écran "Fonctions" peuvent être sélectionnées.
- Si vous avez plusieurs imprimantes connectées, sélectionnez d'abord un des périphériques, puis procédez à des modifications dans l'onglet "Admin." afin de sélectionner/modifier la zone "Accès direct" et l'écran "Choix".
- Le périphérique optionnel est automatiquement ajouté à la zone "Accès direct" et à l'onglet "Choix" s'il reste de l'espace pour un autre bouton.
(Les périphériques optionnels raccordés à une imprimante connectée doivent être saisis sur l'écran Admin..)
- Quand le Niveau gestion est configuré sur "Haut/Gestion complète", chaque utilisateur peut configurer les fonctions affichées dans la zone d'accès direct (Mon accès direct). [p.190](#)

Dans les étapes suivantes, l'enregistrement sur Entrée Accès Direc et Entrée sélections est expliqué en même temps.

1 Touchez [Entrée Accès Direc] ou [Entrée sélections] sur l'écran Admin..



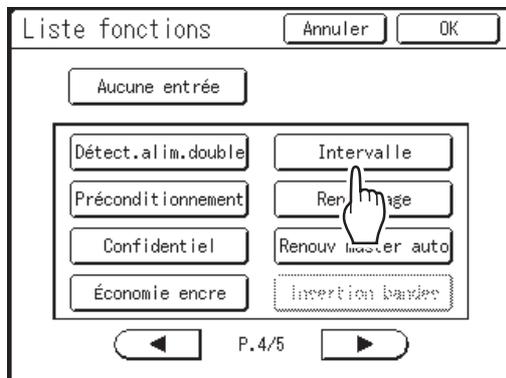
2 Sélectionnez un onglet de mode pour enregistrer de nouveaux boutons.



3 Sélectionnez un bouton auquel attribuer une fonction.

Si une fonction a déjà été attribuée à ce bouton, la nouvelle fonction sélectionnée remplacera la fonction précédente.

4 Sélectionnez une fonction à attribuer.



REMARQUE:

- Touchez ou pour afficher plus de fonctions si nécessaire.
- Pour supprimer une fonction attribuée par erreur, touchez [Aucune entrée].
- Les fonctions qui sont déjà attribuées apparaissent en gris et ne sont pas disponibles.
- Certaines fonctions s'affichent uniquement lorsque des périphériques optionnels sont installés.

5 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Entrée Accès Direc ou à l'écran Entrée sélections. Les fonctions sélectionnées sont ajoutées. Pour ajouter davantage de fonctions ou pour remplacer un bouton par une autre fonction, répétez les étapes 3 à 5.

6 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Admin.. La zone "Accès direct" ou l'écran "Choix" est mis à jour.

7 Touchez

Retourne à l'écran de base de création de masters ou à l'écran de base de l'impression.

Comment enregistrer un format de papier personnalisé [List.papier person]

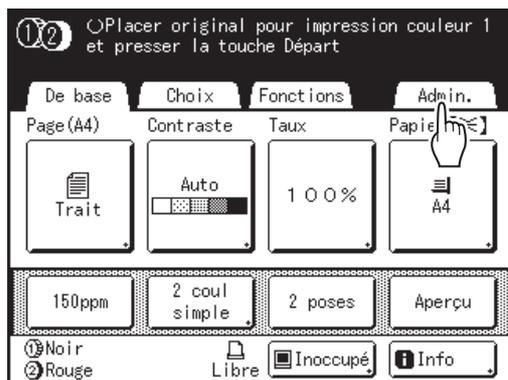
Les formats de papier non standard doivent être saisis d'avance dans la mémoire. Lorsqu'un format de papier est enregistré en mémoire, il peut être rappelé à l'aide du bouton **[Papier]** de l'écran de base de création de masters. Vous pouvez saisir jusqu'à 30 formats différents. Les formats déjà enregistrés peuvent être modifiés ou supprimés. Vous pouvez enregistrer des formats de papier entre 100 mm × 148 mm ($3^{15}/_{16}$ " × $5^{13}/_{16}$ ") et 320 mm × 555 mm ($12^9/_{16}$ " × $21^{13}/_{16}$ "). Toutefois, tout papier dont la longueur dépasse 436 mm ($17^3/_{16}$ ") s'imprime en mode papier long. (p.206)

Important!:

- Vous devez enregistrer les formats de papier personnalisés. La non-observation de cette règle peut fausser la scannérisation.

Comment enregistrer des formats et modifier des noms

- 1 Touchez **[Admin.]** sur l'écran de base de chaque mode.



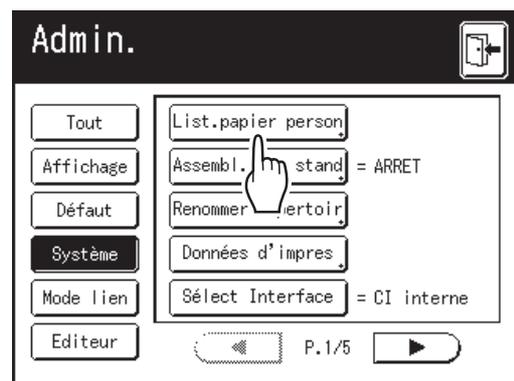
- 2 Touchez **[OK]**.



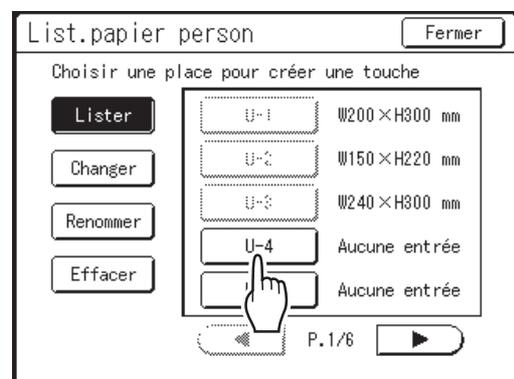
Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.199)

- 3 Touchez **[Système]** ou  pour afficher **[List.papier person]** à l'écran.

- 4 Touchez **[List.papier person]**.

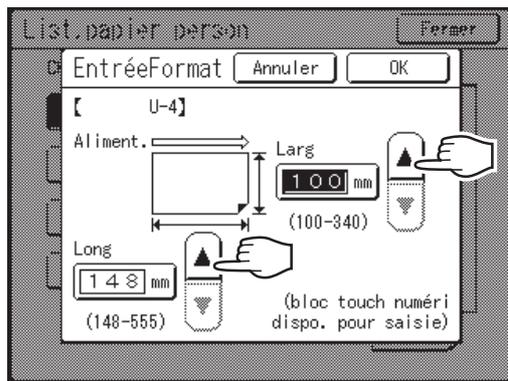


- 5 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

6 Saisissez le format de papier.



Orienté dans le sens d'alimentation du papier (dans le magasin d'alimentation du papier), saisissez la largeur (Larg) et la longueur (Long). Touchez ▲ ▼ ou utilisez les touches de nombre de copies.

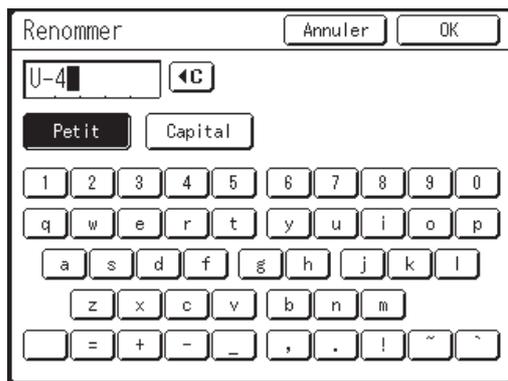
7 Touchez [OK].

Renommez si nécessaire. Touchez **[Fermer]** pour sauter l'étape de modification du nom.

8 Touchez [Renommer].

9 Sélectionnez un bouton à renommer.

10 Touchez les touches alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
☞ p.157

REMARQUE:

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton ou appuyez sur la touche .

11 Touchez [OK] lorsque vous avez terminé.

REMARQUE:

- Pour changer un nom, recommencez à partir de l'étape 8.

12 Vérifiez le nom et touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Admin.. Le format du papier est mis à jour.

Astuce:

Comment imprimer sur du papier long

L'appareil peut imprimer sur du papier mesurant entre 436 mm et 555 mm ($17\frac{3}{16}$ "- $21\frac{13}{16}$ " de long (de haut en bas dans le sens d'alimentation du papier) en enregistrant le format comme format personnalisé.

Si vous saisissez un format supérieur à 436 mm ($17\frac{3}{16}$ " de haut en bas dans le sens d'alimentation du papier) sur l'écran List.papier person, le papier sera traité comme du "Papier long".

Lorsque "Papier long" est sélectionné sur l'écran List.papier person, l'appareil passe en mode "Papier long".

Important!:

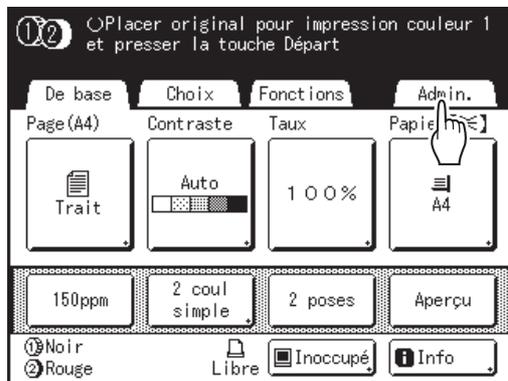
- Certains papiers longs risquent de ne pas passer dans l'appareil en raison de leurs caractéristiques ou bien d'être maculés d'encre en raison du positionnement des images. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des conseils.

Mode "Papier long"

- Quand l'appareil est en mode "Papier long", ceci est indiqué dans la zone de message soit par "Prêt à créer Master <Papier ext>", soit par "Prêt à imprimer <Papier ext.>".
- En mode "Papier long", l'appareil peut imprimer des pages mesurant entre 436 mm et 555 mm ($17\frac{3}{16}$ "- $21\frac{13}{16}$ " de long de haut en bas, dans le sens d'alimentation du papier. Toutefois, la zone d'impression maximum et la plage de positionnement de l'impression haut/bas ne changent pas.
☞ p.18
☞ p.117
- La durée et la vitesse d'impression diffèrent en mode "Papier long" par rapport à une impression normale. Ceci est tout à fait normal et vous n'avez donc pas à vous en soucier.
- Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des indications sur le positionnement du papier dans le bac d'alimentation du papier et dans les réceptacles du papier en mode "Papier long".

Comment supprimer un format de papier personnalisé

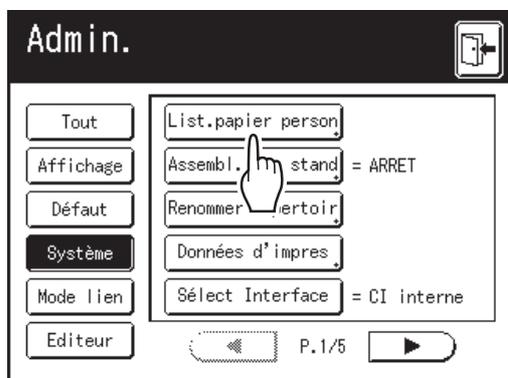
- 1** Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.



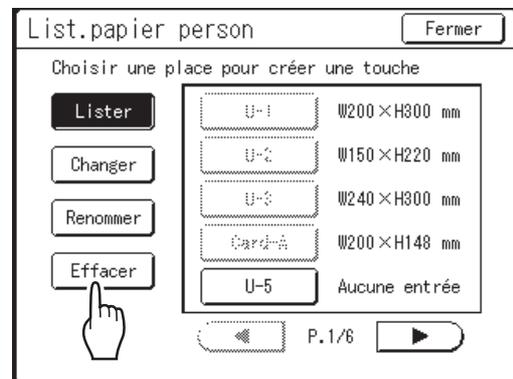
- 2** Touchez [OK].



- 3** Touchez [List.papier person] sur l'écran Admin..

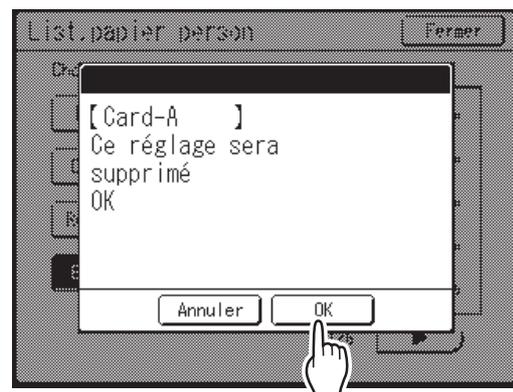


- 4** Touchez [Effacer].



- 5** Sélectionnez le format de papier à supprimer.

- 6** Touchez [OK].



Retourne à l'écran List.papier person. Le format de papier sélectionné est supprimé.

- 7** Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Admin.. Le format du papier est mis à jour.

Comment protéger les masters après l'impression [Protéger]

Lorsque l'impression est terminée, le master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression. (c-à-d. la fonction "Confidentiel")

Les masters usagés sont placés dans la boîte de récupération des masters. L'appareil est équipé d'une fonction de protection afin d'empêcher que le master soit extrait de la boîte de récupération des masters et utilisé par un tiers mal-intentionné.

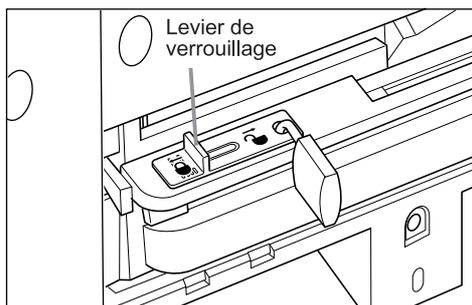
"Protéger" Fonction

Quand la fonction "Protéger" est sur MARCHE :

- Lorsque l'impression est terminée, la fonction "Confidentiel" est activée pour montrer le message de jeter le master resté sur le tambour d'impression.
- La boîte de récupération des masters est verrouillée et ne peut pas être enlevée tant que l'appareil est en mode de veille. (Toutefois, la boîte de récupération des masters peut être déverrouillée et enlevée si le master est coincé dans l'unité de récupération ou si la boîte de récupération des masters est pleine.)

Verrouillage de la boîte de récupération des masters

Pour éviter toute appropriation des masters après l'impression, la boîte de récupération des masters peut être verrouillée à l'aide d'un cadenas de sorte que personne d'autre que l'administrateur de l'appareil puisse l'enlever. (Procurez-vous un cadenas ordinaire dont l'épaisseur de la boucle correspond au diamètre du trou, qui est de 7 mm ($\frac{9}{32}$ ".) Le verrouillage de la boîte de récupération des masters n'est possible que lorsque le levier de verrouillage est installé.



État des fonctions Protéger et restrictions

État des fonctions [Protéger]	Restrictions
Protéger: ARRET Cadenas : Non	Aucune restriction d'accès à l'imprimante ^{*1}
Protéger: MARCHE Cadenas : Non	Le message "Confidentiel" s'affiche La boîte de récupération des masters est verrouillée ^{*2}
Protéger: ARRET Cadenas : Verrouillé	Aucun message "Confidentiel" ne s'affiche Personne d'autre que l'administrateur ne peut accéder aux masters.
Protéger: MARCHE Cadenas : Verrouillé	Le message "Confidentiel" s'affiche Personne d'autre que l'administrateur ne peut accéder aux masters.

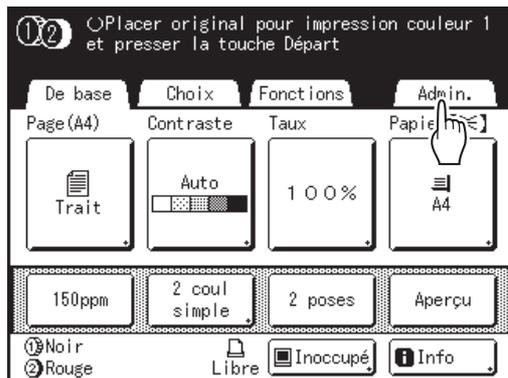
*1 La fonction "Confidentiel" ordinaire est disponible.

*2 Le verrou s'ouvre si un master se coince dans l'unité de récupération ou si la boîte de récupération des masters est pleine.

Comment éviter l'appropriation de masters après la création ou la mise au rebut

Activation de la fonction Protéger

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

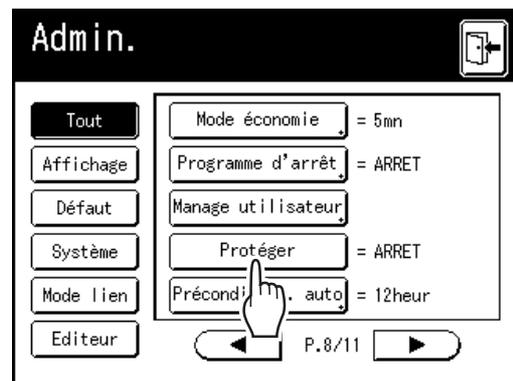


2 Touchez [OK].



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.199)

3 Touchez [Protéger].



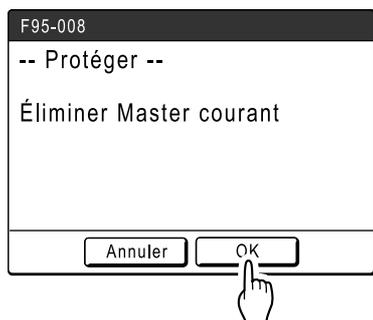
"Protéger" est sur MARCHE.

REMARQUE:

- Quand "Protéger" est réglé sur "MARCHE", "Mode économie" (Veille Auto ou Hors tension auto) se règle automatiquement sur MARCHE et le temps d'attente est réglé sur une minute. (La durée définie ne peut pas être modifiée.)
- Si "Protéger" est sur MARCHE, [Renov.page] apparaît en grisé et n'est pas disponible.

Si “Protéger” est sur MARCHÉ :

L'écran suivant s'affiche après l'impression.



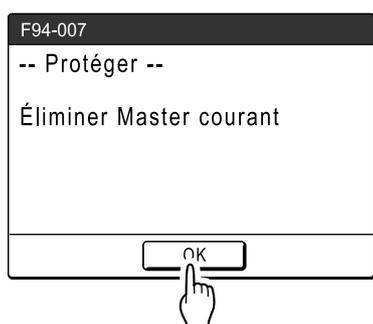
Touchez **[OK]** ou **[Annuler]**.

[OK] : met au rebut le master resté sur le tambour d'impression.

[Annuler] : sélectionnez cette option lorsque vous ne désirez pas jeter le master ou désirez imprimer d'autres copies.

REMARQUE:

- Le message “-- Protéger -- Éliminer Master courant” s'affiche aussi lorsque l'impression se fait à partir de données émises par un ordinateur.
- Si vous sélectionnez **[Annuler]** tandis que le réglage “Protéger” est activé, le message “-- Protéger -- Éliminer Master courant” apparaît à chaque fois que vous appuyez sur la touche  ou la touche .
- L'écran affiche le message suivant lorsque :
 - l'on règle le tambour d'impression qui a été enlevé sans l'opération “Confidentiel”, ou
 - l'appareil se met en mode de veille après un certain temps après que le message de confirmation ait été affiché, et ensuite le mode de veille est annulé (ou l'appareil est mis sous tension).

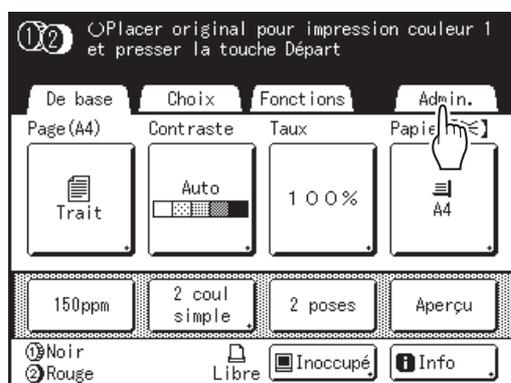


Touchez **[OK]** pour mettre le master resté sur le tambour d'impression au rebut.

Pour annuler le réglage “Protéger” :

Seul l'administrateur peut annuler le réglage “Protéger”.

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

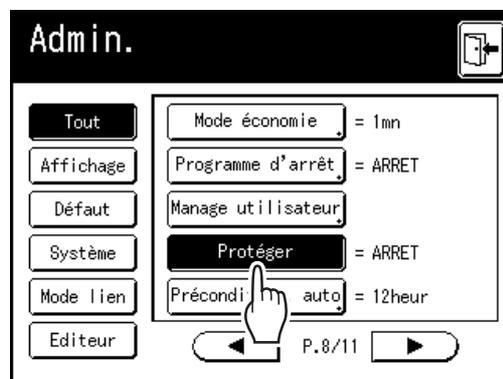


2 Touchez [OK].



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section “Comment personnaliser les réglages par défaut”. (p.199)

3 Touchez [Protéger].



Le message “Veuillez patienter” s'affiche et le réglage “Protéger” est ensuite annulé.

Stockage de données d'original et méthode d'utilisation

L'appareil peut stocker les données d'un original. Pour utiliser cette fonction, la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou une clé USB Flash est nécessaire.

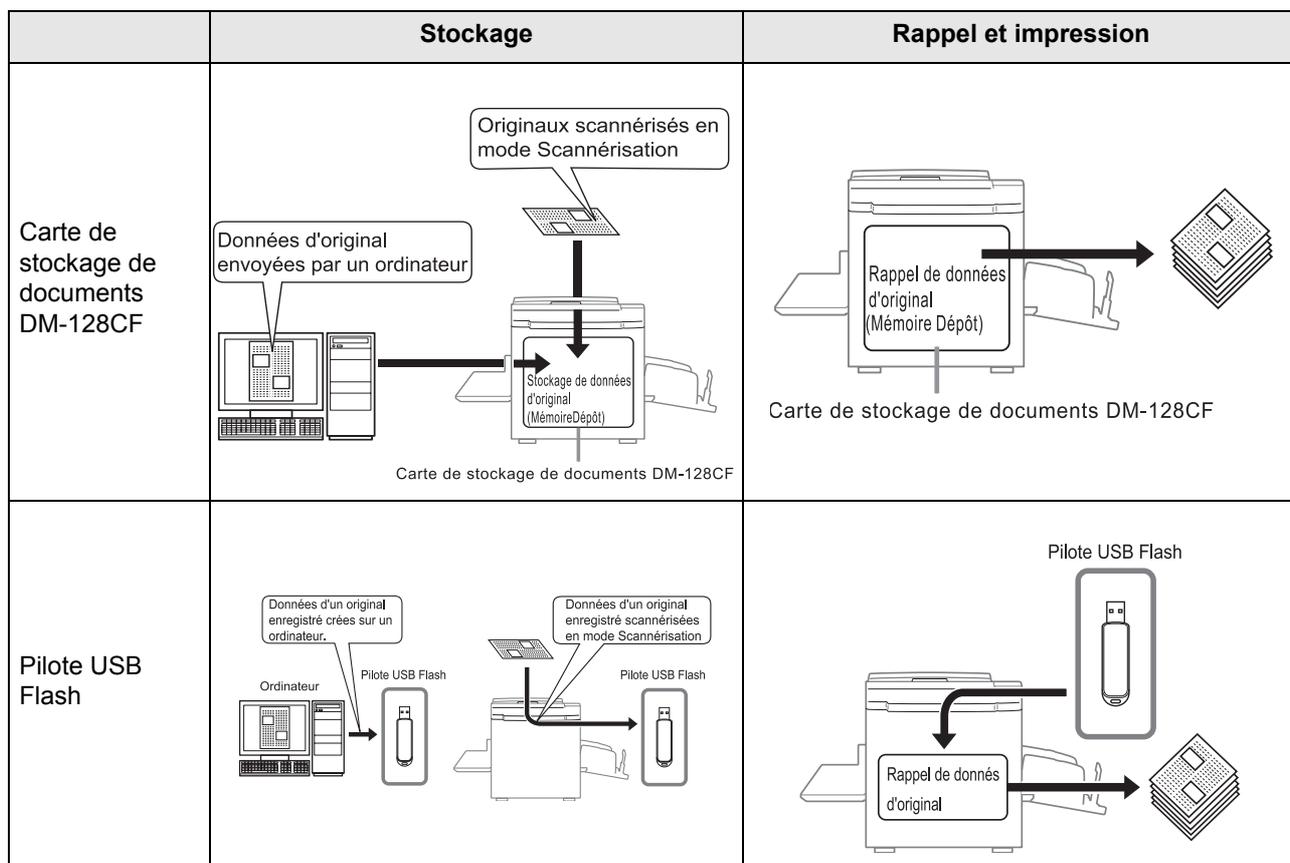
Les données d'un original stocké peuvent être rappelées à plusieurs reprises pour être imprimées.

Il existe deux méthodes de stockage de données d'original : "Dépôt" et "Pilote USB Flash". "Dépôt" vous permet de stocker des données d'original sur la carte de stockage de documents DM-128CF optionnelle interne de l'appareil. "Pilote USB Flash" vous permet de stocker les données d'original dans une clé USB Flash. Ces deux méthodes permettent de stocker des données d'original comme suit.

- Stockage des données d'un original papier en utilisant le scanner de l'appareil.
- Stockage des données d'un original créé sur un ordinateur.

Nous expliquons ici les méthodes utilisées pour le stockage des données issues d'un original papier et l'impression des données d'original stockées.

Pour les détails sur la manière de stocker des données créées sur un ordinateur, consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO".



- Les opérations suivantes sont disponibles lorsque des données sont stockées dans “Dépôt” ou “Pilote USB Flash”.
 - Les données d'un original stocké peuvent être rappelées à plusieurs reprises pour être imprimées.
 - Si les données stockées contiennent des pages multiples, vous pouvez choisir d'imprimer uniquement les pages paires ou impaires, ou indiquer les pages spécifiques à imprimer à l'aide de la fonction “Sortie”.
☞ p.223
 - Les données stockées peuvent aussi être superposées sur un original papier et imprimées.
☞ p.220
- Tous les utilisateurs de cet appareil peuvent utiliser les 6 répertoires dans “Dépôt”. Il est pratique de stocker et d'utiliser les données en commun avec les autres.
- 6 répertoires sont créés dans chaque “Pilote USB Flash”. Utilisez les répertoires selon vos besoins, comme par exemple quand vous sélectionnez un répertoire pour stocker des données spécifiques.

Important!:

- Nous ne pouvons pas garantir les données stockées ou les données de la clé USB Flash contre leur perte provoquée par des accidents ou des événements imprévisibles. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour effectuer des copies de sauvegarde de tout document important.

REMARQUE:

- Vous pouvez facilement supprimer toutes les données superflues quand l'espace restant sur la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou sur la clé USB Flash devient limité. L'espace libre s'affiche sur l'écran Sélection mémoire ou sur l'écran List trava USB.
☞ p.223
- Quant au répertoire où stocker les données d'original, 6 répertoires sont préparés pour la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF et 6 répertoires sont préparés pour chaque mémoire dans le cas des clés USB Flash. Quand vous utilisez des répertoires pour partager des données, nous vous recommandons de créer des règles d'utilisation des répertoires (ex. diviser les répertoires par service ou par type de données)
- Les noms des répertoires de la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF peuvent être modifiés sur l'écran Admin..
☞ p.194
- Pour modifier les noms des répertoires sur les clés USB Flash, utilisez “RISO Utility Software” (RISO USB PRINT MANAGER) inclus dans le CD-ROM des logiciels fourni. (Si vous modifiez les noms des répertoires avec Explorer, ceux-ci ne seront pas reconnus par l'appareil.) Pour plus de détails, consultez le “guide de l'utilisateur de RISO Utility Software” (CD-ROM).
- Vous pouvez modifier l'ordre des données de stockage et des données de la clé USB Flash.
☞ p.222

Comment convertir un original papier en données stockées (Mode Scannérisation)

Le mode Scannérisation est une fonction qui vous permet de scannériser un original papier à l'aide du scanner de l'appareil et de le sauvegarder en mémoire de stockage ou dans la clé USB Flash.

Vous pouvez rappeler et imprimer à plusieurs reprises des données d'original scannérisées et stockées auparavant. Ceci vous permet de ne pas devoir re-scannériser des documents lorsque vous voulez les imprimer à nouveau à plusieurs reprises.

☞ p.220

Cette fonction permet aussi d'éviter la perte ou l'endommagement progressif des documents.

Important!:

- La fonction de stockage n'est pas disponible dans un appareil équipé du contrôleur optionnel RISO IS300. Les données scannérisées en mode Scannérisation sont stockées dans l'IS300.

REMARQUE:

- Supprimez toutes les données superflues quand l'espace restant sur la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou sur la clé USB Flash devient limité.

☞ p.223

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode Scannérisation : voir l'explication de chaque fonction pour plus de détails.

- Image (☞ p.64)
- Contraste (☞ p.66)
- Taux (☞ p.67)
- Mode trame (☞ p.73)
- Régl kontras (☞ p.74)
- Courbe contr (☞ p.75)
- 2 poses/Impr MULTI POSES (☞ p.77)
- Mise en page (☞ p.88)
- Ombre livre (☞ p.92)
- Aperçu (☞ p.109)

Les fonctions suivantes sont spécifiques au mode Scannérisation.

- Format (☞ p.219)
- Couleur

Scannérisation d'un original papier

1 Placez l'original.

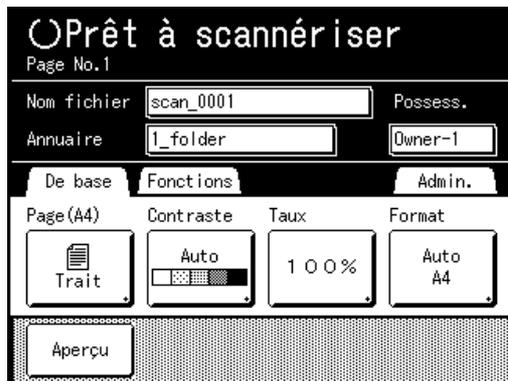
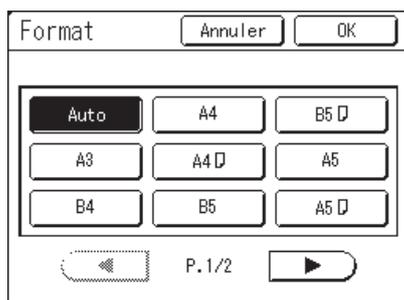
Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.
Pour placer l'original, voir [p.42](#).

2 Sélectionnez un mode de scannérisation.

Touchez [**Scannérisa**] sur l'écran de sélection de mode. [p.29](#)
L'écran de base de scannérisation s'affiche.

REMARQUE:

- Après avoir sélectionné le mode de scannérisation et si l'écran "Format" suivant s'affiche, sélectionnez le format de page (format de l'original) et touchez [**OK**].



3 Configuration de l'information concernant les données.

Permet de régler le nom du fichier, du répertoire et du propriétaire.
[p.217](#)

4 Configuration des fonctions requises.

Réglez les fonctions requises pour la scannérisation de l'original.

REMARQUE:

- Vous pouvez vérifier instantanément les données scannérées en activant la fonction "Aperçu". Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour vérifier les données avant d'enregistrer. [p.109](#)
- Voir [p.214](#) pour les fonctions qui peuvent être réglées.

Important!:

- Réglez le "Format" lorsque vous scannérez des originaux au format personnalisé. [p.219](#)

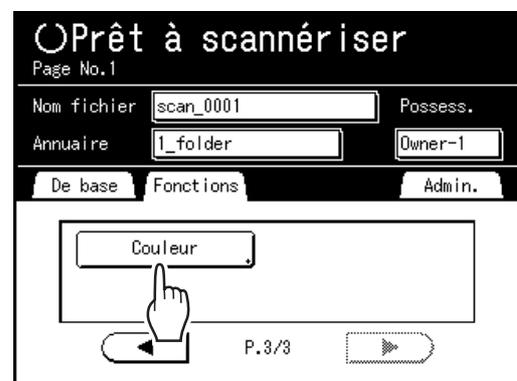
5 Pour spécifier le mode de fonctionnement

Vous pouvez spécifier la couleur d'impression des données que vous rappelez pour l'impression. Si un tambour d'impression de couleur différente de la couleur sélectionnée est présent, un message s'affiche.

Important!:

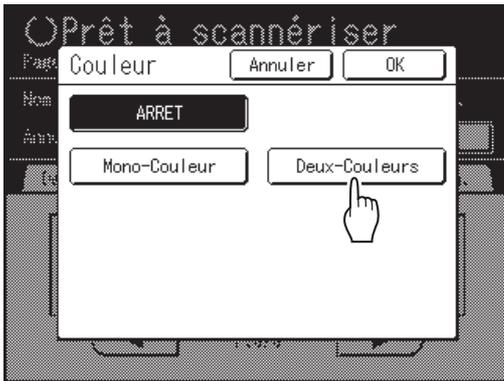
- Cette procédure est nécessaire pour les originaux destinés à l'impression deux couleurs.
- Aucun besoin de le régler quand on scannérise des originaux 1 couleur.

- Touchez [**Couleur**] sur l'écran Fonctions.



L'écran Couleur apparaît.

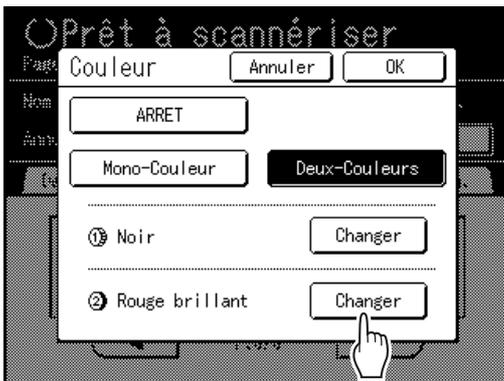
2) Touchez **[Deux-Couleurs]**.



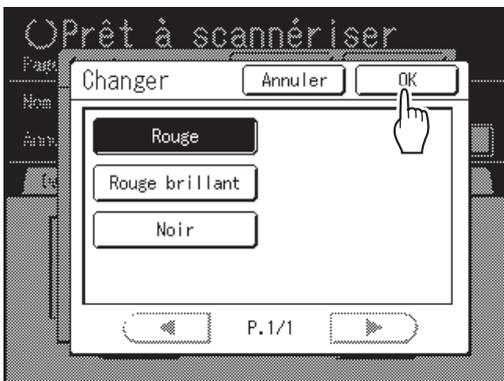
3) Vérifiez la couleur du tambour d'impression. Pour modifier les couleurs d'encre sur le tambour d'impression 1 et 2, touchez **[Changer]** pour chacun d'entre eux et choisissez parmi les couleurs affichées.

REMARQUE:

- Les noms de couleur configurés précédemment s'affichent sur l'écran Changer.



4) Touchez le bouton de la couleur à configurer, puis touchez **[OK]**.



Retourne à l'écran Couleur. Le réglage de la couleur est mis à jour.

5) Touchez **[OK]**.

La couleur spécifiée pour l'original est confirmée et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

REMARQUE:

- La page, après les données de l'original à scannériser et le tambour d'impression à utiliser, est affichée dans la zone de message.

6 Appuyez sur la touche .

La scannérisation démarre.

REMARQUE:

- Après avoir scannérisé l'original, un aperçu apparaît sur l'affichage si "Aperçu" a été configuré. Vérifiez l'image sur l'affichage et touchez **[Fermer]**.

7 Répétez les étapes 4 et 6 si l'original possède plusieurs pages.

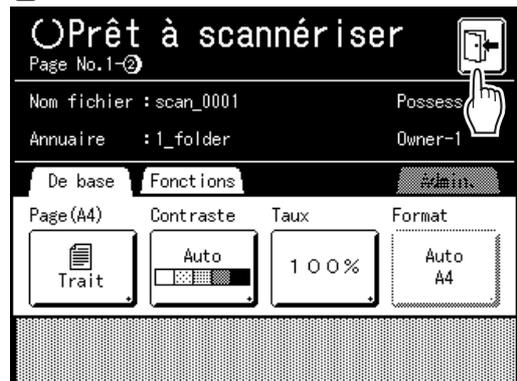
Dans le cas de l'impression deux couleurs, placez l'original destiné au tambour d'impression 2.

REMARQUE:

- Les pages, après que les données des originaux scannérisés aient été enregistrées, s'affichent dans la zone de message.
- Si plusieurs originaux ont été placés dans l'unité ADF optionnelle, tous les originaux seront scannérisés selon les mêmes réglages.

8 Touchez .

Une fois que l'original à enregistrer sous forme d'un seul jeu de données est scannérisé, touchez .



Un écran de confirmation apparaît.

9 Touchez **[Oui]**.

Les données sont enregistrées. Quand vous touchez **[<Retour]**, l'écran revient à l'opération précédente. Quand vous touchez **[Non]**, le contenu scannérisé est annulé.

REMARQUE:

- Appuyez sur la touche  pour sortir du mode de scannérisation.

Configuration des informations concernant les données

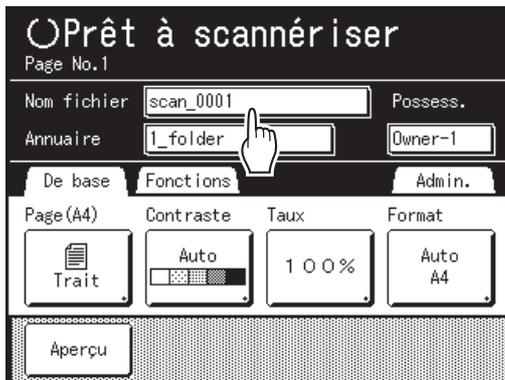
La configuration des données à scannériser et à enregistrer s'effectue sur l'écran de base de scannérisation. Les noms du fichier, du répertoire et du propriétaire sont automatiquement assignés dès que le mode de scannérisation démarre, mais vous pouvez modifier cette information prédéfinie si nécessaire.

REMARQUE:

- Les réglages par défaut pour le répertoire "Annuaire" peuvent être modifiés dans "Admin."
(p.194)

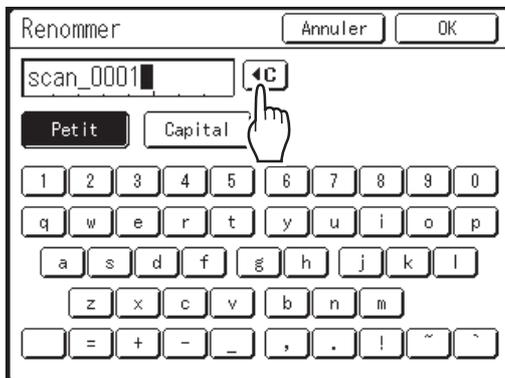
1 Saisissez un nom de fichier.

- 1) Touchez la case de saisie du nom de fichier.



L'écran Renommer apparaît.

- 2) Touchez le bouton **[C]** pour effacer le nom actuel.



REMARQUE:

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **[C]** pour supprimer.
- 3) Touchez le bouton de texte et saisissez le nom du fichier.
(p.157)
 - 4) Touchez **[OK]**.
Le nom de fichier est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

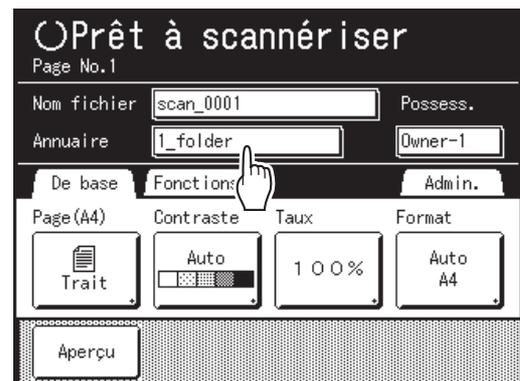
2 Pour spécifier un répertoire.

Quand vous enregistrez dans une clé USB Flash, branchez d'avance la clé USB Flash dans le port USB.

REMARQUE:

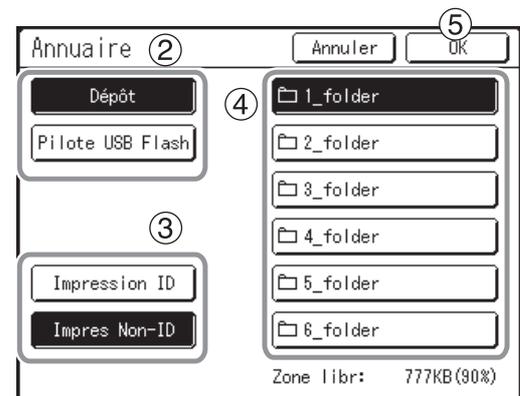
- Si l'appareil est équipé du contrôleur optionnel RISO IS300, vous ne pouvez pas spécifier où stocker les données.

- 1) Touchez la case de saisie du répertoire.



L'écran Annuaire apparaît.

- 2) Touchez **[Dépôt]** ou **[Pilote USB Flash]**.



Si la clé USB Flash n'est pas connectée, **[Pilote USB Flash]** apparaît en grisé et n'est pas disponible.

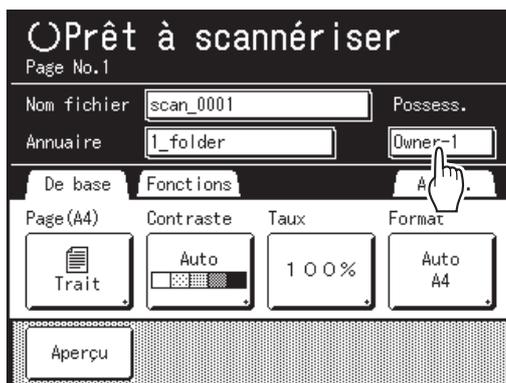
- 3) Touchez **[Impression ID]** ou **[Impres Non-ID]**.
[Impression ID] et **[Impres Non-ID]** s'affichent uniquement quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète".
- 4) Touchez le répertoire pour enregistrer les données.
- 5) Touchez **[OK]**.
 Le répertoire "Annuaire" est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

REMARQUE:

- Le nom du répertoire de l'"Annuaire" des données stockées peut être modifié dans "Admin".
 (☞ p.194)

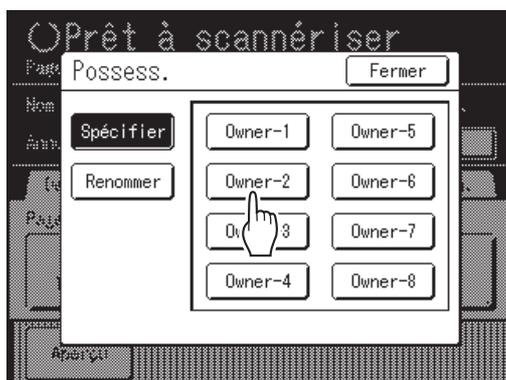
3 Spécification d'un propriétaire.

- 1) Touchez la case de saisie du propriétaire.



L'écran Possess. apparaît.

- 2) Touchez le bouton du propriétaire à configurer.

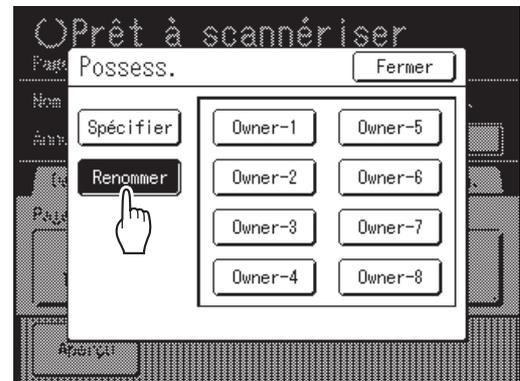


Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

Astuce:

Modification du nom de propriétaire

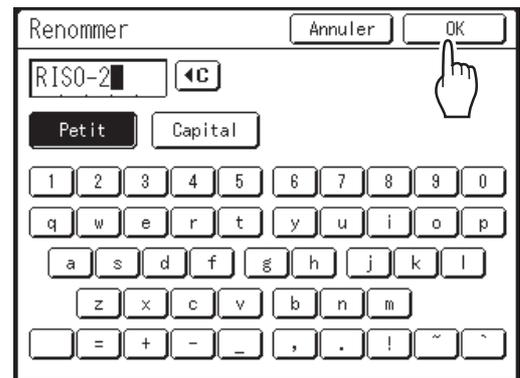
- 1) Touchez **[Renommer]** sur l'écran Possess..



Touchez le bouton du propriétaire à renommer.

L'écran Renommer apparaît.

- 2) Touchez le bouton **[<C]** pour effacer le nom actuel.
- 3) Saisissez le nom du propriétaire.
- 4) Touchez **[OK]**.



Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran Possess..

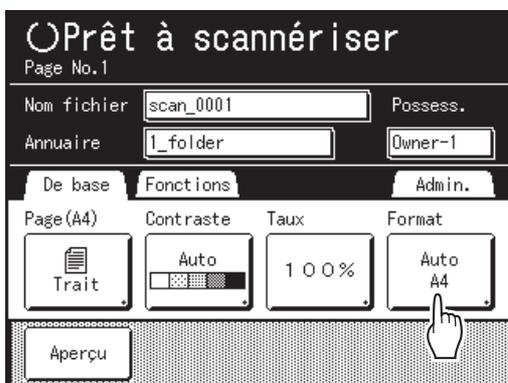
Comment spécifier le format stocké

Spécifiez le format auquel enregistrer l'original scannérisé.
Il est nécessaire de régler le format quand :

- vous placez les originaux sur la vitre d'exposition
- vous placez les originaux au format personnalisé dans l'unité ADF optionnelle
- vous voulez enregistrer à un format différent du format de l'original

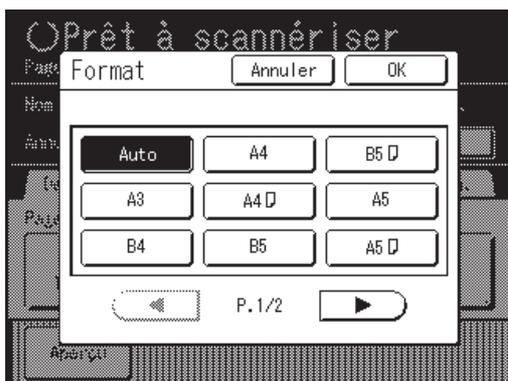
Quand l'original au format standard est placé dans l'unité ADF optionnelle, le format de l'original est détecté automatiquement. L'original est enregistré par format d'original.

1 Touchez [Format] sur l'écran de base de scannérisation.



L'écran Format apparaît.

2 Touchez le bouton du format de papier à configurer.



Si vous sélectionnez **[Auto]**, le même format que celui de l'original sera configuré automatiquement.

REMARQUE:

- Quand Format est réglé sur "Auto", vous ne pouvez pas sélectionner "Auto" sous Format.

3 Touchez [OK].

Le format enregistré est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

Rappel des données stockées et impression

[Dépôt] [List trava USB]

Rappel et impression de données stockées.

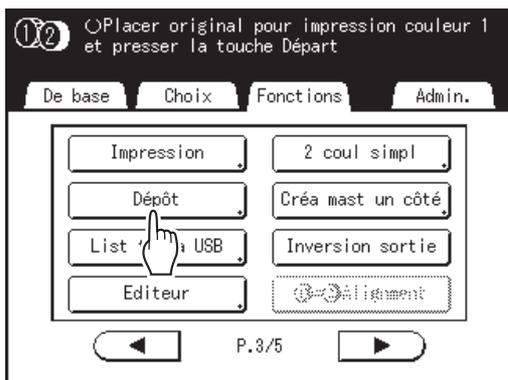
Rappel de données stockées

Quand vous rappelez des données d'une clé USB Flash, branchez d'avance la clé USB Flash dans le port USB. Pour les détails sur comment imprimer des données d'une clé USB Flash, voir p.33 "Impression des données envoyées par un ordinateur".

REMARQUE:

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, voir p.53.
- Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN" dans Manage utilisateur et la clé USB Flash est connectée alors que l'écran de base de chaque mode est affiché, l'écran List trava USB s'affiche automatiquement. Voir l'étape 2.

1 Touchez [Dépôt] sur l'écran Fonctions.



L'écran Sélection mémoire ou l'écran List trava USB (avec "Impres Non-ID") s'affiche. (Le bouton "Impression ID" s'affiche à l'écran.)

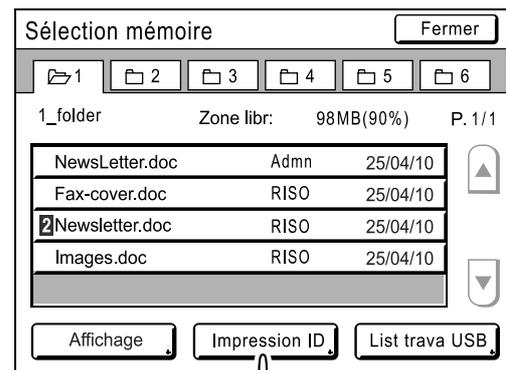
2 Sélectionnez [Impression ID] ou [Impres Non-ID].

REMARQUE:

- Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Bas/Seul Admin Droit" dans Manage utilisateur, [Impression ID] ne s'affiche pas.

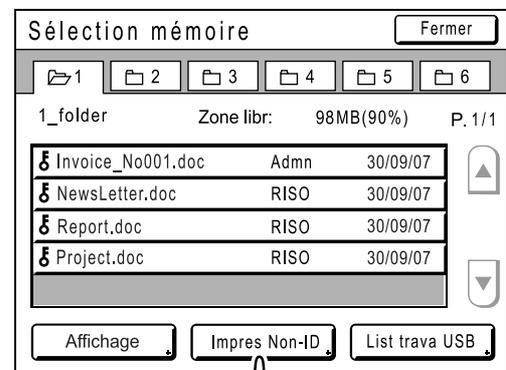
◆ Pour rappeler des données configurées avec "Impression ID"

Touchez [Impression ID].

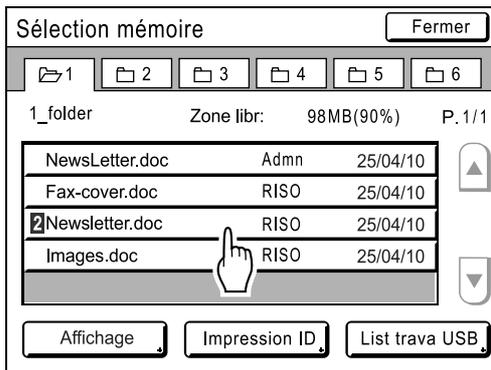


◆ Pour rappeler des données configurées avec "Impres Non-ID"

Quand "Impres Non-ID" s'affiche à l'écran, touchez "Impres Non-ID".



3 Touchez les données à imprimer.



Si vous sélectionnez des données enregistrées dans un répertoire différent, touchez l'onglet correspondant à ce répertoire.

REMARQUE:

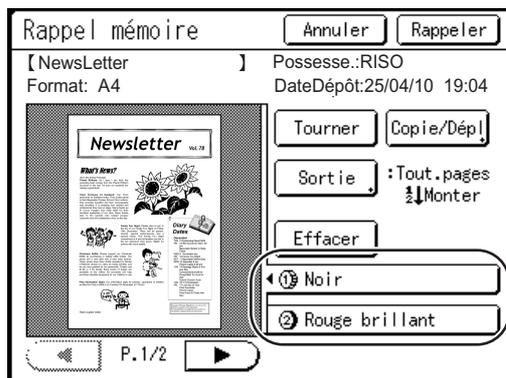
- **2** s'affiche devant le nom des données pour les originaux deux couleurs.
- Si les données enregistrées n'apparaissent pas à l'écran, touchez ▲ ou ▼ pour afficher.
- Si vous touchez **[List trava USB]** ou **[Dépôt]** affichés dans le coin inférieur droit de l'écran, l'écran passe à l'écran Sélection mémoire ou à l'écran List trava USB.

4 Vérifiez les données rappelées.

Vérifiez la miniature affichée à l'écran.

REMARQUE:

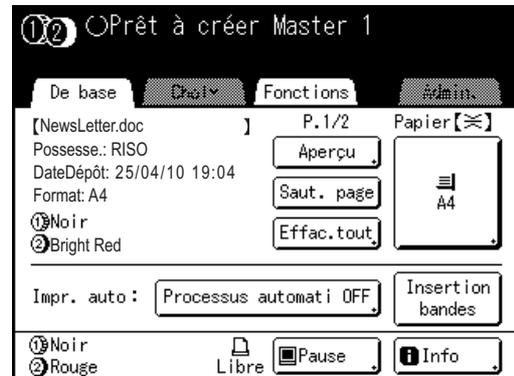
- Pour les données destinées à l'impression deux couleurs, vous pouvez changer la miniature en utilisant le bouton du nom de couleur situé dans le coin inférieur droit de l'écran.



À partir de l'écran de rappel de stockage (Liste travail USB), vous pouvez vérifier les données rappelées et spécifier les réglages de sortie. Voir p.223 pour les détails de fonctionnement.

5 Touchez [Rappeler].

Les données sont rappelées et l'écran de base du mode de stockage apparaît.



6 Appuyez sur la touche .

Un master se crée à partir des données.

Après cela, veuillez suivre les mêmes opérations que celles décrites pour la création/l'impression normale d'un master pour les modes 1 couleur et deux couleurs.

Comment modifier l'ordre des données

Vous pouvez modifier l'ordre des données enregistrées affichées sur les écrans Sélection mémoire/List trava USB.

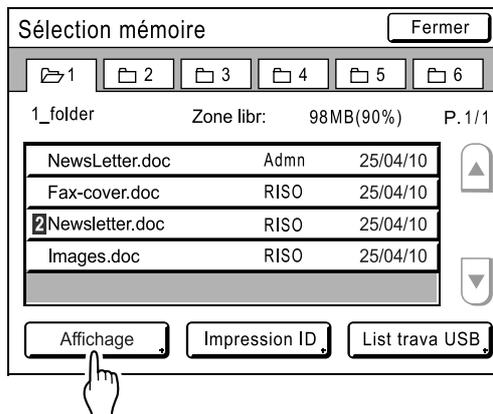
REMARQUE:

- Le réglage par défaut est "Date Descendez".

1 Touchez [Affichage].

REMARQUE:

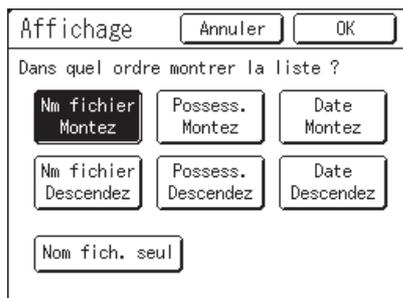
- **[Affichage]** est inactif s'il n'y a pas de données en mémoire de stockage/sur la clé USB Flash ou s'il n'y a qu'un seul élément enregistré.



3 Touchez [OK].

Retourne à l'écran Sélection mémoire (écran List trava USB).

2 Sur l'écran Affichage, touchez le bouton de l'ordre que vous désirez obtenir.



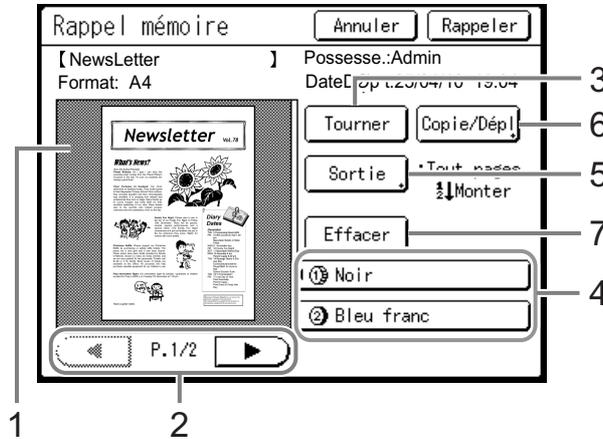
REMARQUE:

- En utilisant ON (inversé)/OFF dans **[Nom fich. seul]**, le format d'affichage des données peut être modifié sur l'écran de sélection du stockage (USB).

OFF : Nom fichier + Nom du propriétaire + Date
ON (inversé) : Nom fichier

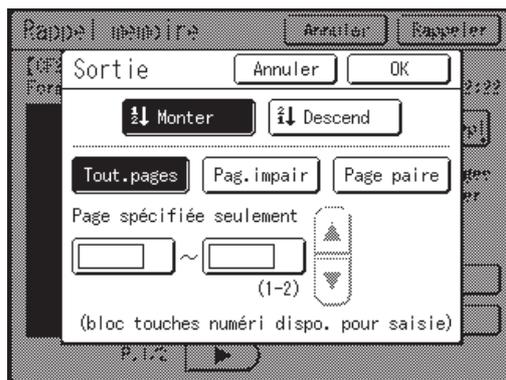
Comment utiliser l'écran de Rappel mémoire/Liste travail USB

Chaque section de l'écran Rappel mémoire/Liste travail USB est illustrée ci-dessous. Un exemple de l'écran Rappel mémoire est expliqué ici.



- 1) Une miniature s'affiche pour chaque page.
- 2) Si les données contiennent plusieurs pages, touchez pour changer de page.
- 3) Touchez pour faire tourner les données de la mémoire de stockage/de la clé USB Flash de 180 degrés et imprimer.
- 4) Pour les originaux deux couleurs, sélectionnez l'onglet pour chaque couleur pour afficher la miniature correspondante.
- 5) **Gamme sortie**

Si les données de la mémoire de stockage/de la clé USB Flash se composent de plusieurs pages, vous pouvez spécifier quelles pages imprimer. Touchez **[Sortie]** pour afficher l'écran de sortie.

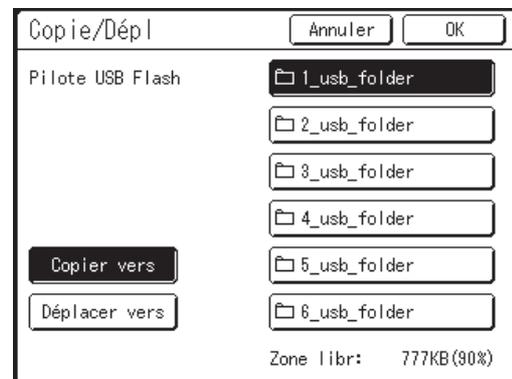


Touchez les boutons correspondant pour imprimer toutes les pages, les pages impaires uniquement, ou les pages paires uniquement. Vous pouvez aussi spécifier si vous voulez imprimer les pages sélectionnées dans l'ordre **[Monter]** ou **[Descend]**.

Pour spécifier une gamme de pages, touchez la case de saisie de la page et touchez soit , soit pour spécifier les pages.

6) Copie/Dépl

Avec Copie/Dépl, vous pouvez copier/déplacer les données stockées entre la mémoire de stockage et la clé USB Flash. Depuis l'écran Rappel mémoire, copiez/déplacez les données vers la clé USB Flash. Depuis l'écran de rappel Liste travail USB, copiez/déplacez les données vers la mémoire de stockage. Pour plus de détails, voir p.237.



7) Effacer

Touchez **[Effacer]** et un écran de confirmation apparaît.



Touchez **[OK]** pour supprimer les données.

Comment superposer des données stockées sur un travail d'impression [Superposition]

Lors de l'impression 1 couleur, vous pouvez superposer des données stockées sur un original papier.

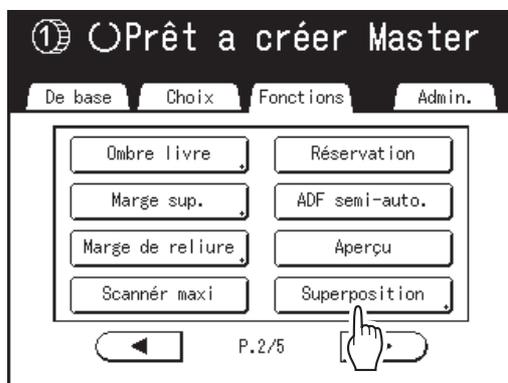
Important!:

- Pour utiliser cette fonction, la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou une clé USB Flash est nécessaire.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
 - Économie encre
 - Marge sup.
 - Côté reliure
 - Dépôt (les images "Superposition" ne peuvent pas être stockées.)
 - List trava USB (les images "Superposition" ne peuvent pas être stockées.)
 - Lorsque vous envoyez les données de l'original par ordinateur

1 Placez un original.

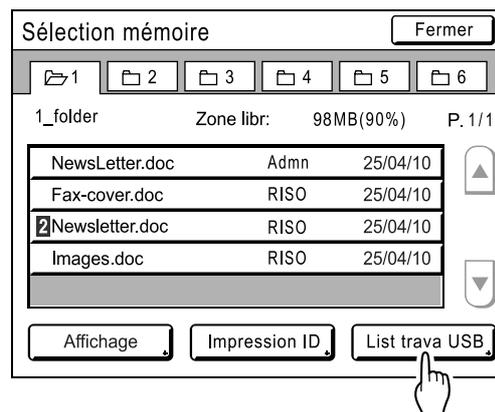
Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.
Pour placer l'original, voir p.42.

2 Touchez [Superposition] sur l'écran Fonctions.



L'écran Sélection mémoire apparaît.

Pour superposer des données stockées dans une clé USB Flash, branchez la clé USB Flash dans le port USB et touchez [List trava USB].

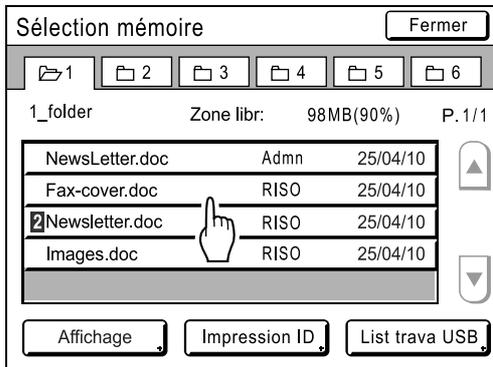


L'écran List trava USB s'affiche.

Important!:

- N'enlevez pas la clé USB Flash avant la fin de l'impression.

3 Sélectionnez les données stockées à superposer.



Pour les détails sur la manière de sélectionner des données, voir les étapes 3 et 4 de la section "Rappel des données stockées et impression" (p.220).

4 Vérifiez les données stockées.

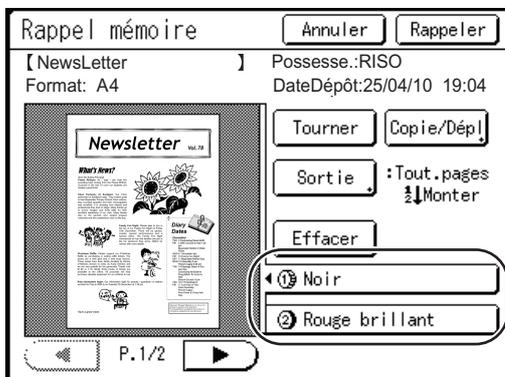
Vérifiez la miniature pour vous assurer que les données sont bien celles que vous voulez rappeler. Quand il y a plusieurs pages (éditions), affichez les données en touchant le bouton ◀ ou ▶.

Important!:

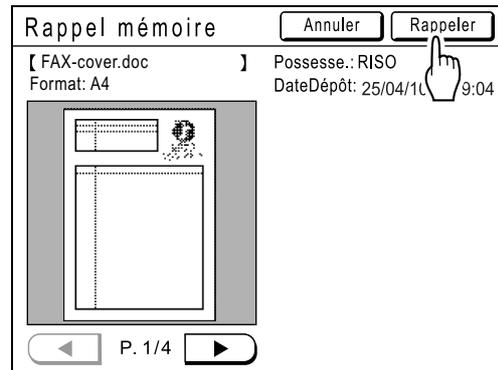
- Une seule page de données peut être rappelée pour la superposition. Si les données stockées sont divisées sur plusieurs pages (ou séparées pour l'impression deux couleurs), sélectionnez une page de la couleur (tambour d'impression) de la face que vous voulez imprimer.

REMARQUE:

- Pour les données destinées à l'impression deux couleurs, vous pouvez changer la miniature en utilisant le bouton du nom de couleur situé dans le coin inférieur droit de l'écran.



5 Touchez [Rappeler].



"Superposition" est configurée et l'affichage retourne à l'écran Fonctions.

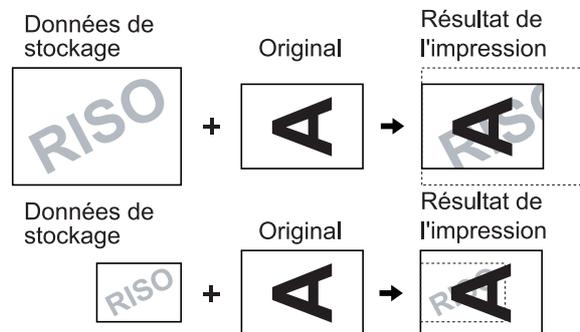
6 Effectuez les opérations nécessaires pour imprimer.

Pour les opérations suivantes, voir l'étape 6 et les étapes suivantes de la section "Impression 1 couleur". (p.49)

Astuce:

Comment superposer des données stockées

Les données stockées se superposent au format auquel elles ont été enregistrées. Vous ne pouvez pas agrandir/ réduire le format pour le faire correspondre au format de l'original ou du papier.

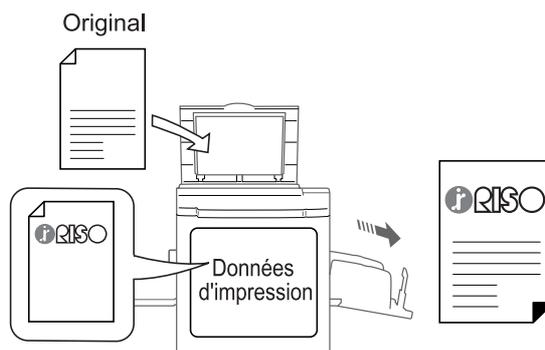


Les données stockées se superposent après avoir été centrées par rapport à la partie supérieure de l'original. Vous ne pouvez pas régler la position de la superposition.

Impression deux couleurs avec l'original et les données stockées [Impression]

Lorsque vous effectuez une impression deux couleurs, vous pouvez créer un master de l'original papier sur le tambour d'impression 1 et un master des données stockées sur le tambour d'impression 2 afin d'effectuer une impression deux couleurs.

Par exemple, si vous spécifiez des données pour le logo d'une entreprise, etc., cette insigne de couleur peut être imprimée sur des pages consécutives.



Important!:

- Pour utiliser cette fonction, la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou une clé USB Flash est nécessaire.
- La fonction "Impression" assigne automatiquement les originaux papier à scannériser au tambour d'impression 1 et les données stockées au tambour d'impression 2.

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.

- 2 coul simpl
- Lorsque vous envoyez les données de l'original par ordinateur
- Dépôt (les données combinées ne peuvent pas être stockées)
- List trava USB (les données combinées ne peuvent pas être stockées)
- Créa mast un côté
- Confidentiel
- Inversion sortie
- Editeur

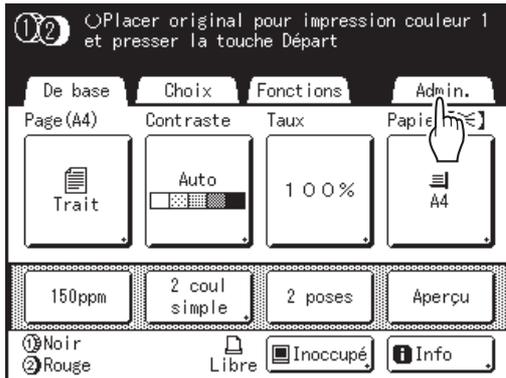
Enregistrement de Données d'impres à insérer

Pour "Impression", on utilise les données définies dans les données configurées pour "Impression".
 Stockez d'avance l'original à utiliser pour la fonction Impression dans "Dépôt", et définissez les données à utiliser pour la fonction Impression à partir des données stockées.

Vous pouvez définir jusqu'à 10 séries de données comme Données d'impres.

Voir p.214 pour des informations sur la manière d'enregistrer des données en mémoire de stockage.

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

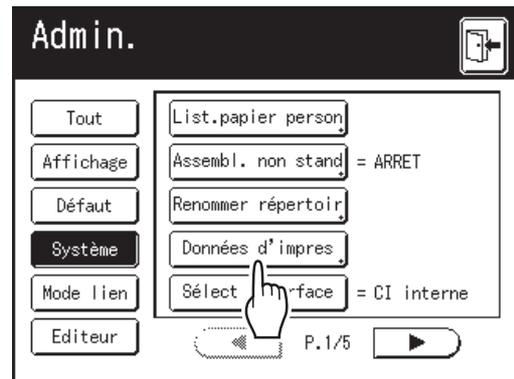


2 Touchez [OK].



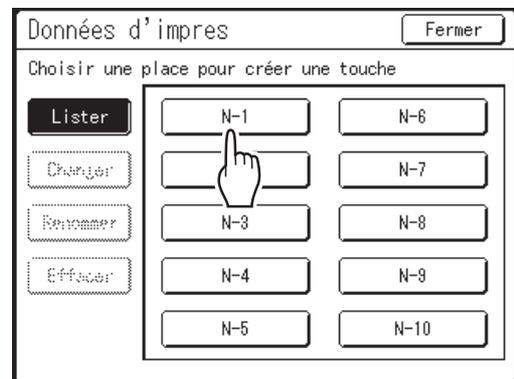
3 Touchez [Données d'impres] sur l'écran Admin..

Voir p.192 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..



L'écran Données d'impres apparaît.

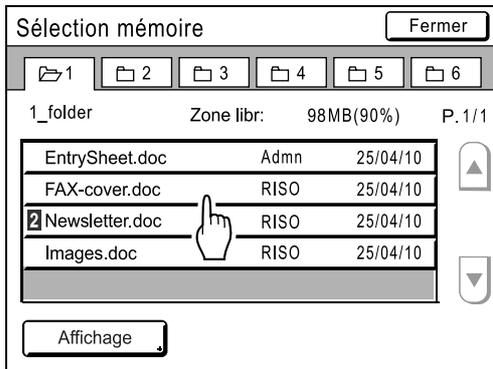
4 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés sont encadrés en gras.
 Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

L'écran Sélection mémoire s'affiche.

5 Sélectionnez les données stockées à utiliser pour la fonction [Impression].



REMARQUE:

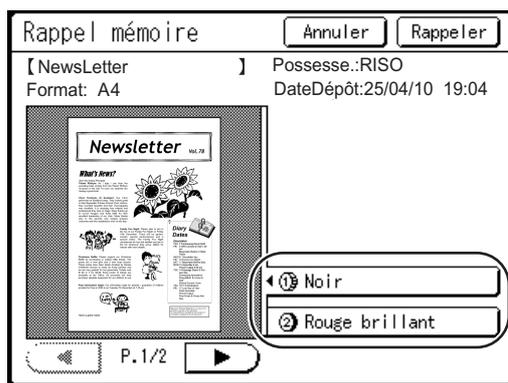
- Voir p.220 pour les détails d'utilisation de l'écran Sélection mémoire.
- Les données réglées pour l'impression ID ne peuvent pas être sélectionnées.

6 Vérifiez les données stockées.

Vérifiez la miniature pour vous assurer que les données sont bien celles que vous voulez rappeler. Quand il y a plusieurs pages (éditions), affichez les données en touchant le bouton ◀ ou ▶.

Important!:

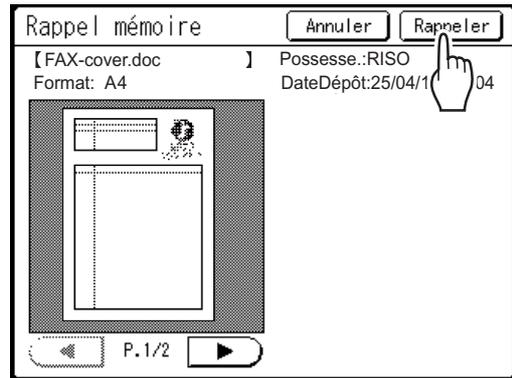
- Une seule page de données peut être rappelée pour la fonction Impression. Si les données stockées sont divisées sur plusieurs pages (ou séparées pour l'impression deux couleurs), sélectionnez une page de la couleur (tambour d'impression) de la face que vous voulez imprimer.



REMARQUE:

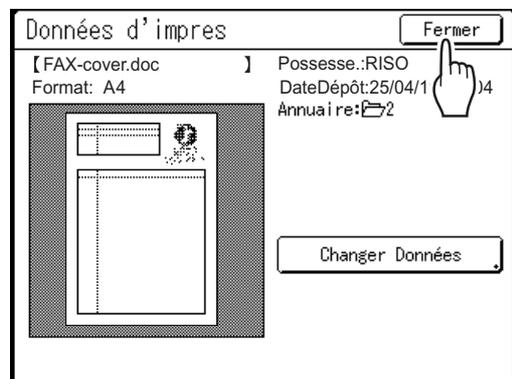
- Pour les données destinées à l'impression deux couleurs, vous pouvez changer la miniature en utilisant le bouton du nom de couleur situé dans le coin inférieur droit de l'écran.

7 Touchez [Rappeler].



L'écran Données d'impres s'affiche.

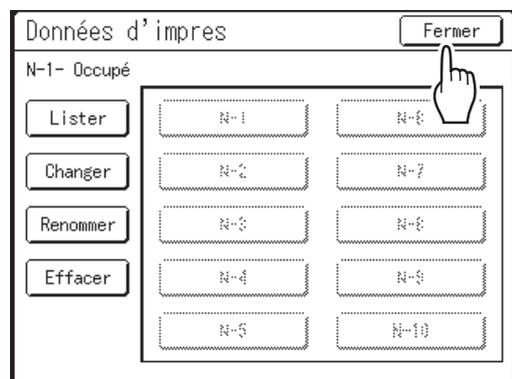
8 Touchez [Fermer].



REMARQUE:

- Pour modifier les données pour la fonction Impression, touchez [Changer Données]. L'écran Sélection mémoire s'affiche.

Les données pour la fonction Impression sont définies et l'écran de la liste des Données d'impres apparaît.



Si nécessaire, passez à l'étape 2 de la section "Comment renommer les données d'impression". (p.231)

9 Touchez [Fermer].

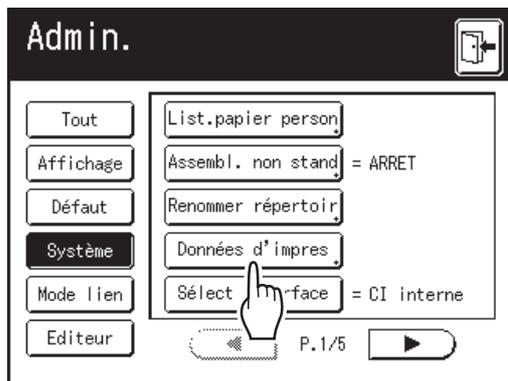
Retourne à l'écran Admin..

10 Touchez .

Comment renommer les Données d'impres

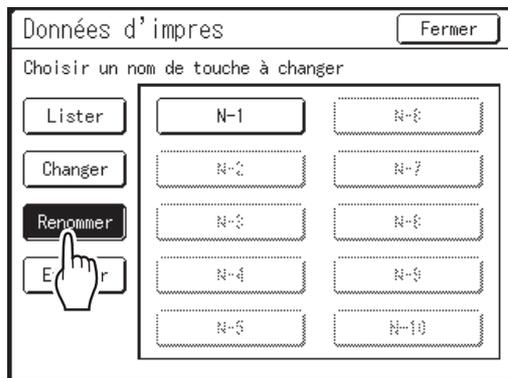
1 Touchez [Données d'impres] sur l'écran Admin..

Voir p.192 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..

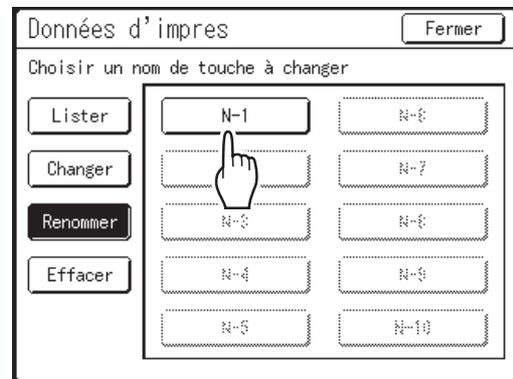


L'écran Données d'impres apparaît.

2 Touchez [Renommer].

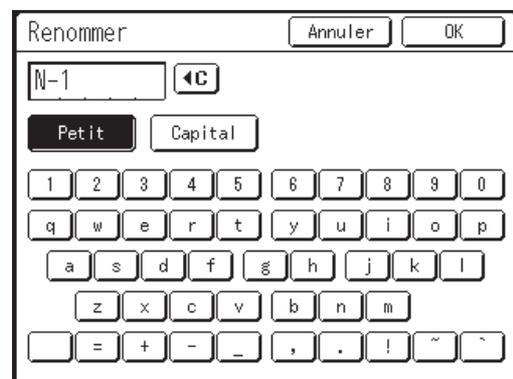


3 Touchez le bouton pour renommer.



Les boutons en gris ne sont pas disponibles (aucune Données d'impres n'a encore été définie).

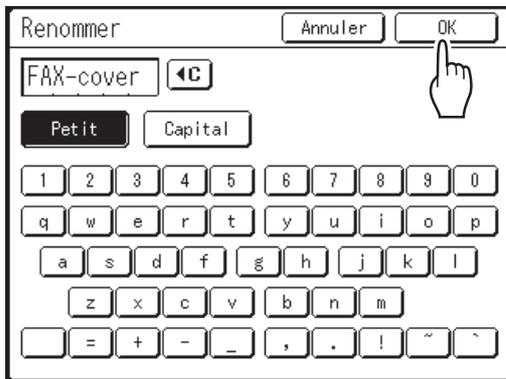
4 Touchez les touches alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



REMARQUE:

- Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**. p.157
- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton **[C]** ou appuyez sur la touche **(C)**.

5 Touchez [OK] après avoir saisi tous les caractères.



Le nom saisi est enregistré et l'affichage revient à l'écran Données d'impres.

6 Touchez [Fermer].

Retourne à l'écran Admin..

7 Touchez .

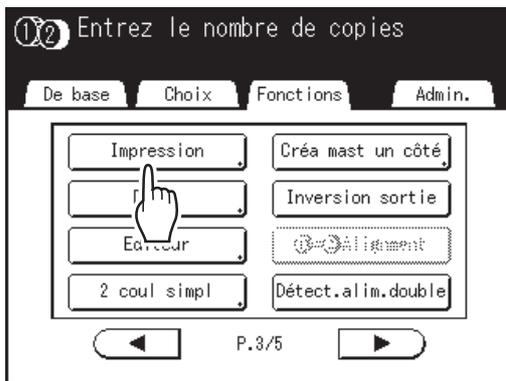
Impression deux couleurs avec [Impression]

Pré-sélectionnez l'impression deux couleurs.

1 Placez un original et chargez le papier.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.
Pour placer l'original, voir [p.42](#)

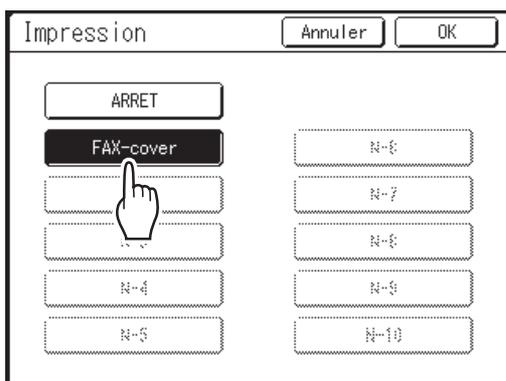
2 Touchez [Impression] sur l'écran Fonctions.



Important!:

- Si les données pour l'“Impression” ne sont pas spécifiées, le bouton **[Impression]** ne s'affiche pas sur l'écran Fonctions.

3 Touchez le bouton des Données d'impres à utiliser.



Les boutons en grisé ne sont pas disponibles (aucune Données d'impres n'a été définie).

4 Touchez [OK].

Impression est programmé.

5 Configurez les fonctions d'impression.

Vous pouvez régler les fonctions d'impression selon vos besoins.

REMARQUE:

- Quand **[Aperçu]** est activé, vous pouvez vérifier si l'orientation des caractères des données stockées et de l'original papier correspond.
[p.109](#)

6 Appuyez sur la touche .

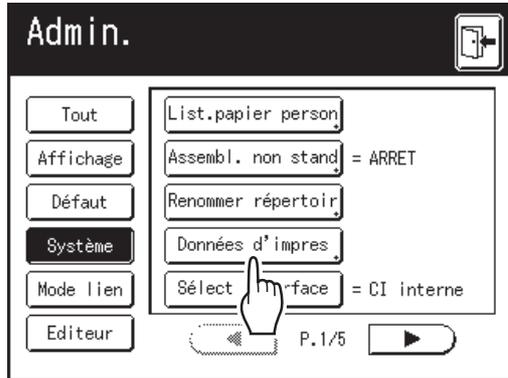
Un master est créé à partir de l'original papier et des données d'impression, et une copie d'essai s'imprime.

Pour les opérations suivantes, suivez les mêmes procédures à partir de l'étape 13 ([p.44](#)) de la section “Impression deux couleurs avec 2 originaux”.

Modification des Données d'impres

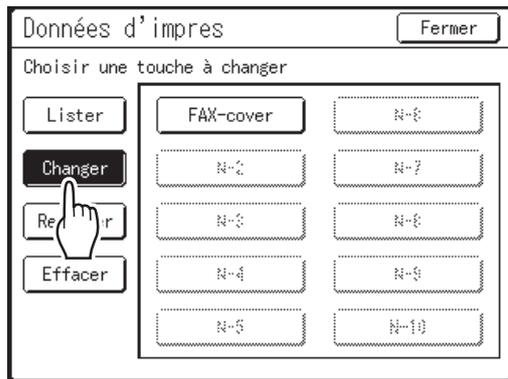
1 Touchez [Données d'impres] sur l'écran Admin..

Voir p.192 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..

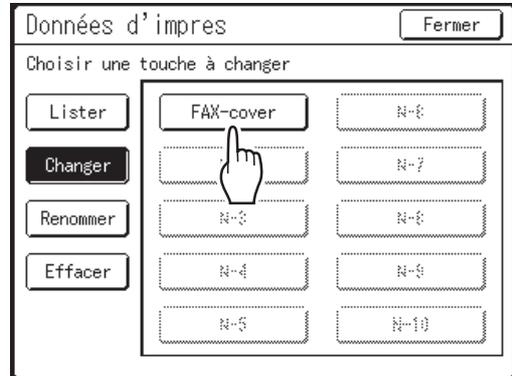


L'écran Données d'impres apparaît.

2 Touchez [Changer].

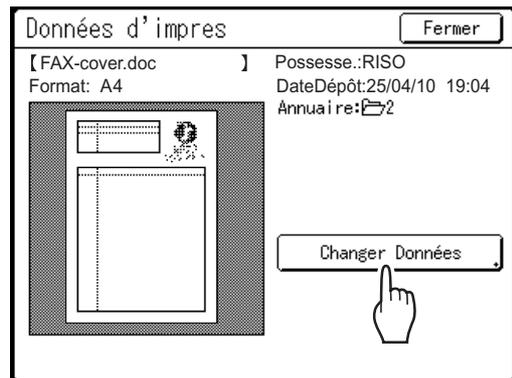


3 Touchez le bouton pour modifier.

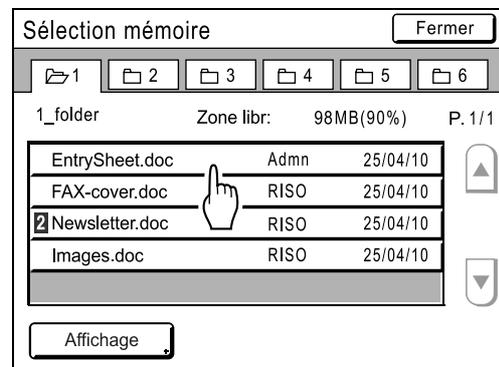


L'écran Données d'impres apparaît.

4 Touchez [Changer Données].

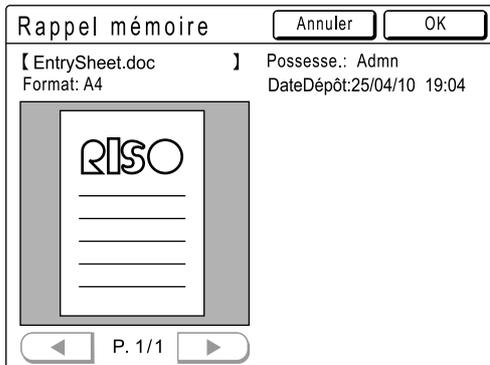


5 Sélectionnez les données stockées à utiliser comme nouvelles Données d'impres.



REMARQUE:

- Voir p.220 pour les détails d'utilisation de l'écran Sélection mémoire.
- Les données réglées pour l'impression ID ne peuvent pas être sélectionnées.

6 Vérifiez les données stockées.

Vérifiez la miniature pour vous assurer que les données sont bien celles que vous voulez rappeler. Quand il y a plusieurs pages (éditions), affichez les données en touchant le bouton ◀ ou ▶.

REMARQUE:

- Pour les données destinées à l'impression deux couleurs, vous pouvez changer la miniature en utilisant le bouton du nom de couleur situé dans le coin inférieur droit de l'écran.

7 Touchez [Rappeler].

Retourne à l'écran Données d'impres.

REMARQUE:

- Pour l'écran Rappel mémoire, voir la section "Comment utiliser l'écran de Rappel mémoire / Liste travail USB" (p.223)

8 Touchez [Fermer].

Les données sont modifiées et l'affichage revient à l'écran Données d'impres.

9 Touchez [Fermer].

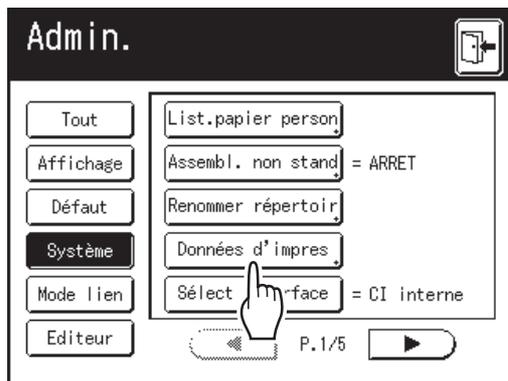
Retourne à l'écran Admin..

10 Touchez .

Suppression de Données d'impres

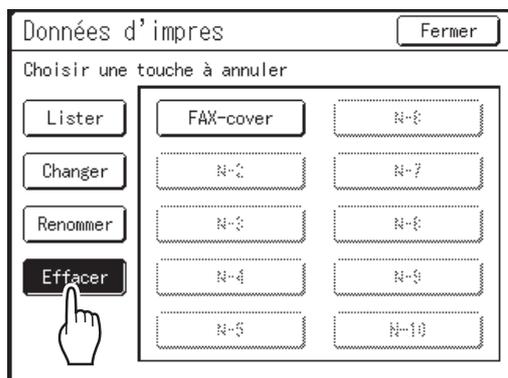
1 Touchez [Données d'impres] sur l'écran Admin..

Voir p.192 pour les détails d'utilisation de l'écran Admin..

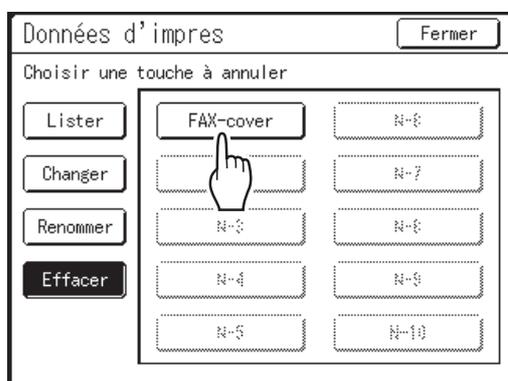


L'écran Données d'impres apparaît.

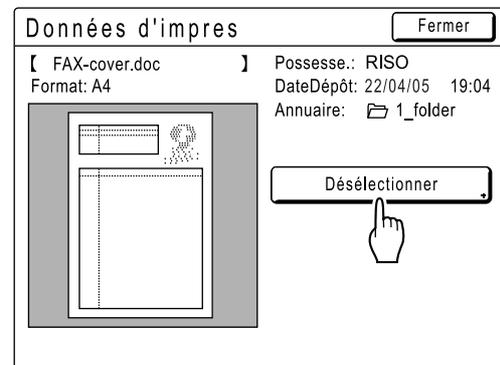
2 Touchez [Effacer].



3 Touchez le bouton pour supprimer.



4 Touchez [Désélectionner].



5 Touchez [OK].



Retourne à l'écran Données d'impres.

6 Touchez [Fermer].

7 Touchez .

Comment copier/déplacer des données stockées

Les données peuvent être copiées ou déplacées entre la mémoire de stockage et la clé USB Flash. Cette fonction est utile pour effectuer des copies de sauvegarde ou quand l'espace libre restant dans la mémoire de stockage ou dans la clé USB Flash est limité.

REMARQUE:

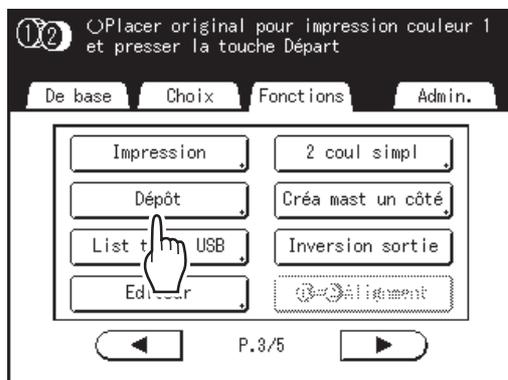
- Il n'est pas possible de copier/déplacer des données à l'intérieur même de la mémoire de stockage ou de la clé USB Flash.
- Les données originales stockées dans la clé USB Flash peuvent être organisées ou gérées par un ordinateur qui utilise le logiciel "RISO Utility Software" (RISO USB PRINT MANAGER) inclus sur le CD-ROM fourni. Pour plus de détails, consultez le "guide de l'utilisateur de RISO Utility Software" (CD-ROM).
- L'[**Impression ID**] est conservée, même si elle est copiée ou déplacée.

La procédure à suivre pour copier/déplacer des données de la mémoire de stockage vers la clé USB Flash est expliquée ici.

1 Vérifiez que la clé USB Flash où vous allez stocker les données est bien branchée.

Si la clé USB Flash n'est pas branchée, branchez-la dans le port USB.

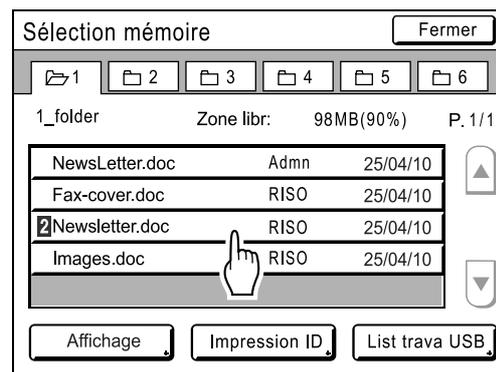
2 Touchez [Dépôt] sur l'écran Fonctions.



REMARQUE:

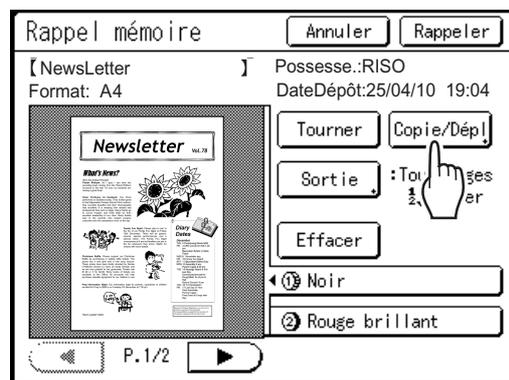
- Pour copier/déplacer des données depuis la clé USB Flash vers la mémoire de stockage, touchez [**List trava USB**].

3 Touchez les données stockées à copier/déplacer.

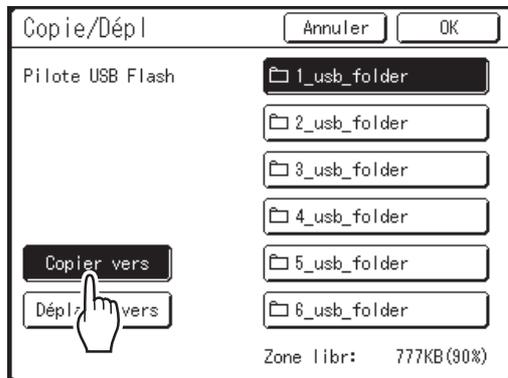


Pour les détails sur la manière de sélectionner des données, voir les étapes 3 et 4 de la section "Rappel des données stockées et impression" p.220.

4 Touchez [Copie/Dépl].



5 Touchez [Copier vers] ou [Déplacer vers].



6 Touchez le bouton du répertoire de destination vers lequel vous voulez copier ou déplacer les données.

7 Touchez [OK].

Les données sont copiées/déplacées et le répertoire de destination sélectionné s'affiche.

Important!:

- N'enlevez pas la clé USB Flash pendant le traitement des données. Ceci pourrait faire disparaître les données et endommager la clé USB.

REMARQUE:

- Quand l'espace libre restant de la clé USB Flash est limité, le message suivant s'affiche. Touchez **[List trava USB]** pour organiser les données de la clé USB Flash, ou touchez **[Annuler]** pour annuler la fonction copier/déplacer.



Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)

Fonctions d'impression pour l'utilisation d'imprimantes connectées

L'appareil peut être raccordé à des imprimantes connectées pour des opérations d'impression plus pratiques. 2 fonctions d'impression spéciales (Fonction Lien auto et Mode lien) sont disponibles.

Important!:

- La carte de réseau RISO Network Card optionnelle est nécessaire pour pouvoir raccorder l'appareil et les imprimantes connectées.

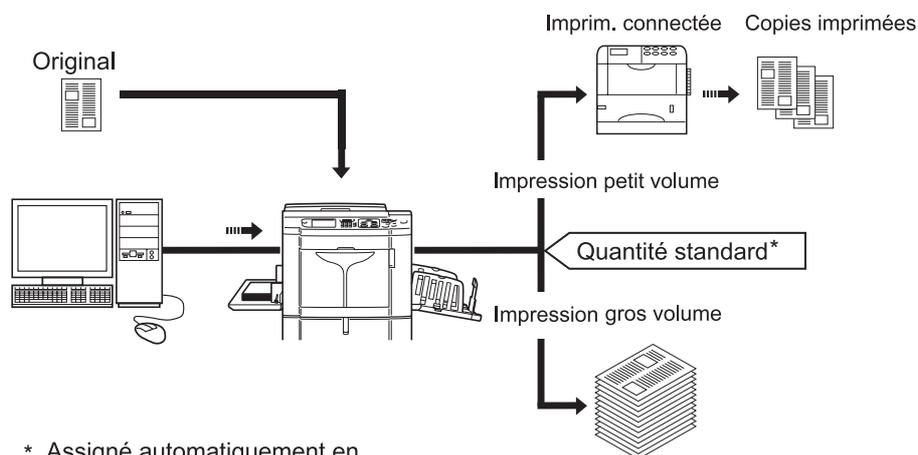
◆ Fonction Lien auto

(Cette fonction n'est pas disponible pour le modèle MZ1090U/890U.)

Permet de sélectionner automatiquement un périphérique de sortie (l'appareil ou une imprimante connectée) en fonction d'un nombre de copies prédéterminé (Nombre sans lien).

Même quand vous effectuez l'impression en rappelant des données d'original stockées dans une clé USB Flash ou dans la carte de stockage de document optionnelle DM-128CF, vous pouvez les imprimer par assignation automatique selon le nombre de copies.

☞ p.198, ☞ p.220



* Assigné automatiquement en fonction de la quantité standard

Important!:

- Dans le cas des originaux papier, vous devez saisir le nombre de copies avant la création du master. Si vous appuyez sur la touche  quand le nombre de copies est de "0", c'est l'appareil qui imprimera infailliblement les données.

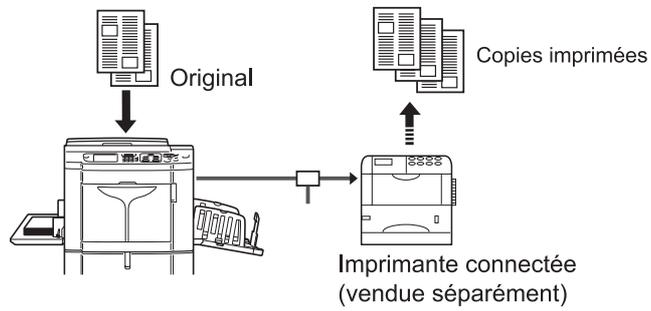
REMARQUE:

- "Lien auto" ne peut être utilisé que pour l'impression 1 couleur. Cette fonction ne peut pas être utilisée pour l'impression deux couleurs.

◆ **Fonction Mode lien**

L'original est scanné sur l'appareil et imprimé sur l'imprimante connectée.

Les fonctions spéciales de l'imprimante connectée telles que l'impression recto-verso sont disponibles.



Comment préparer une imprimante connectée [Propriétés de lien]

Les données de l'imprimante connectée doivent être saisies dans l'appareil pour assurer son fonctionnement.

Les "Propriétés de lien" sont expliquées ci-dessous.

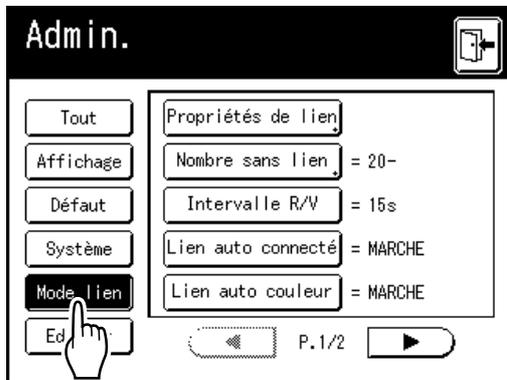
Consultez la section "Mode lien" (p.198) pour de plus amples informations sur le mode Lien et autres réglages d'Admin..

Important!:

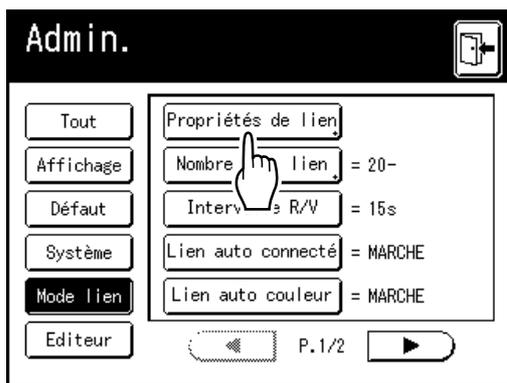
- Assurez-vous que l'imprimante connectée est raccordée à l'appareil. Une imprimante connectée n'est pas reconnue par l'appareil si elle ne lui est pas raccordée.
- Saisissez les informations relatives à chaque imprimante connectée, un périphérique à la fois.
- Lorsqu'il n'existe qu'une seule imprimante connectée (vendue séparément) raccordée à l'appareil, configurez "Imprim. connectée" comme "Un-à-Un".
- Tant que les données de l'imprimante connectée n'auront pas été saisies dans l'appareil, ce périphérique n'imprimera pas et ses fonctions optionnelles ne seront pas disponibles.

Comment préparer une imprimante connectée

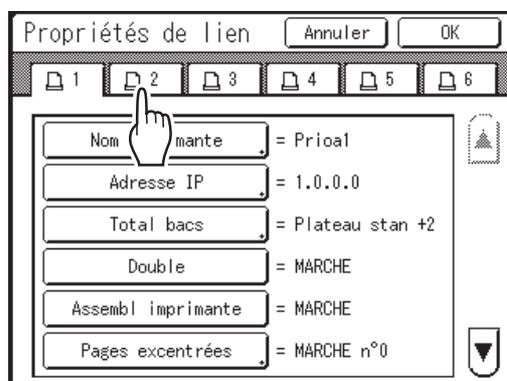
1 Touchez [Mode lien] sur l'écran Admin..



2 Touchez [Propriétés de lien].



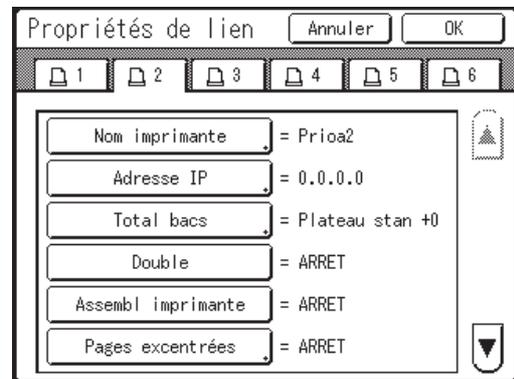
3 Sélectionnez un onglet pour l'imprimante connectée.



REMARQUE:

- Vous pouvez saisir jusqu'à 6 imprimantes connectées.

4 Sélectionnez le bouton pour saisir des informations.



REMARQUE:

- Pour afficher d'autres fonctions qui n'apparaissent pas à l'écran, touchez  ou .

5 Modifiez les réglages.

Consultez la section "Liste des configurations d'imprimante connectée" (p.244) pour modifier les réglages.

REMARQUE:

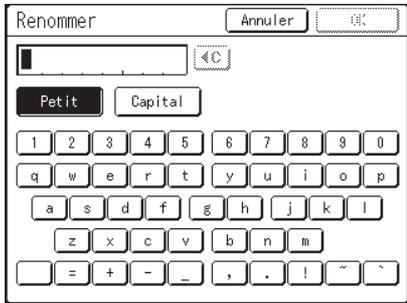
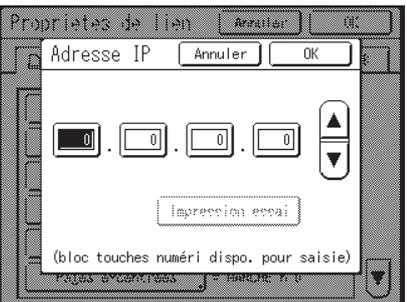
- Si la fonction comporte des écrans de configuration supplémentaires, saisissez les réglages nécessaires, puis touchez **[OK]**. Retourne à l'écran Propriétés de lien. Les modifications sont mises à jour. Touchez **[Annuler]** pour annuler les modifications et retourner à l'écran Propriétés de lien.

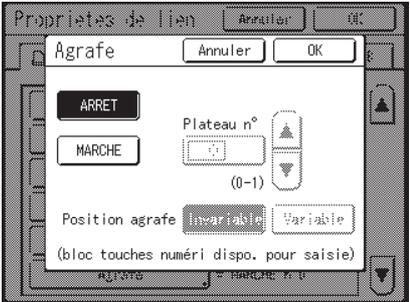
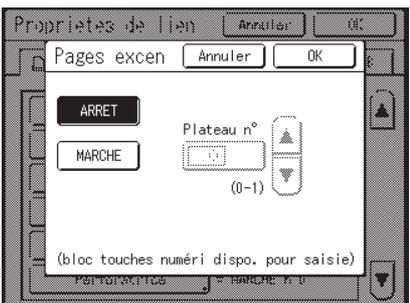
6 Touchez .

Retourne à l'écran de base. Les réglages "Admin." sont mis à jour.

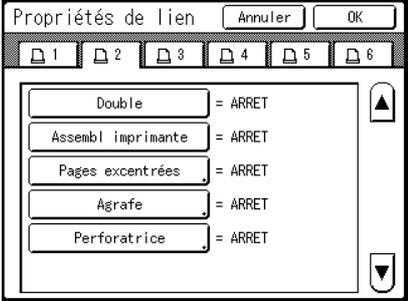
Liste des configurations d'imprimante connectée

== : réglage initial (par défaut)

Fonctions	Description	Mode de saisie
<p>Nom imprimante Saisissez un nom pour l'imprimante connectée.</p> <p>REMARQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Le nom saisi sera affiché sur l'écran Mode Lien. 		 <p>Touchez les touches alphabétiques pour saisir un nouveau nom. Lorsque le nom a été saisi, touchez [OK] pour l'enregistrer en tant que Nom imprimante. Voir la section "Écran Renommer" (p.157) pour de plus amples détails.</p>
<p>Adresse IP Saisissez l'adresse IP de l'imprimante connectée à raccorder au réseau.</p> <p>REMARQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Touchez [Impression essai] pour effectuer un test de transmission de données vers l'imprimante connectée. En cas de réussite du test, les résultats seront imprimés par l'imprimante connectée. [Impression essai] est désactivé tant que vous n'avez saisi correctement l'"Adresse IP de base" sur l'écran Admin.. p.195 		 <ul style="list-style-type: none"> Utilisez ▲ ▼ ou saisissez à l'aide des touches de nombre de copies. Pour passer à un autre champ, touchez le champ ou appuyez sur la touche * pour y accéder.

Fonctions	Description	Mode de saisie
<p>Total bacs Saisissez le nombre total de bacs autres que le bac standard.</p> <p>Important!:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si ce nombre est inférieur au nombre de bacs programmé dans d'autres options, ces autres options seront désactivées. • Saisissez le nombre réel de bacs disponibles pour l'imprimante connectée. Si vous saisissez un nombre incorrect, l'impression se fera par le bac standard. 	<p>0-99</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Si vous imprimez depuis le bac standard de l'imprimante connectée, entrez [0]. • Utilisez ▲ ▼ ou saisissez à l'aide des touches de nombre de copies.
<p>Agrafe Activez "Agrafe" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro de bac *1 utilisé par la fonction "Agrafe" et indiquez s'il est fixe/variable.</p>	<p>ARRET : aucune capacité d'agrafage (désactivé) MARCHE : fonction d'agrafage disponible Numéro du bac utilisé, invariable/variable</p>	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour saisir le "Plateau n°".</p>
<p>Pages excentrées Activez "Pages excentrées" si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro du bac *1 utilisé par la fonction "Pages excentrées".</p>	<p>ARRET : pas de fonction Page excentrée (désactivé) MARCHE : fonction Pages excentrées disponible Numéro du bac utilisé</p>	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez ▲ ▼ ou les touches de nombre de copies pour saisir le "Plateau n°". "Pages excentrées", "Perforatrice" et "Plat. face dessus" peuvent être configurés selon une procédure similaire.</p>

Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)

Fonctions	Description	Mode de saisie
<p>Perforatrice Activez "Perforatrice" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité. Indiquez également le numéro du bac *1 utilisé par la fonction "Perforatrice".</p>	<p>ARRET : aucune fonction Perforatrice MARCHE : fonction Perforatrice disponible Numéro du bac utilisé</p>	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton. Utilisez   ou les touches de nombre de copies pour saisir le "Plateau n°".</p>
<p>Double Activez "Double" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité.</p>	<p>MARCHE/ARRET</p>	 <p>Touchez chaque bouton pour désactiver/activer. "Double", "Assembl imprimante", "Face dess auto ADF" et "Boîte lettr" peuvent être configurés selon une procédure similaire.</p>
<p>Assembl imprimante Activez "Assembl imprimante" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p>Face dess auto ADF Activez "Face dess auto ADF" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p>Inversion sortie Activez "Inversion sortie" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p>Inversion auto ADF Activez "Inversion auto ADF" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité.</p>		
<p>Boîte lettr Activez "Boîte lettr" sur MARCHE si le périphérique possède cette capacité.</p>		

*1 Le numéro de bac peut varier en fonction du modèle d'imprimante connectée.

Comment imprimer un original scanné sur une imprimante connectée [Mode lien]

Le mode dans lequel un original est scanné dans l'appareil puis imprimé sur une imprimante connectée est appelé "Mode lien".

En Mode lien, l'original est imprimé sur l'imprimante connectée, indépendamment du nombre de copies à imprimer.

1 Placez l'original.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité ADF optionnelle.

Pour placer l'original, voir [p.42](#).

2 Passez en mode lien.

Appuyez sur la touche  sur l'appareil pour passer en mode lien.

Depuis Ecran Mode, touchez **[Impr lien]** pour accéder à l'écran de base de lien.

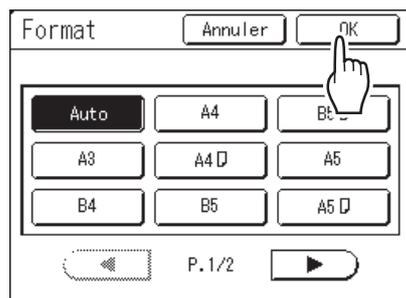
[p.26](#)



REMARQUE:

- Pendant que le message "Démarrage de la carte réseau Veuillez attendre un moment / Obtention des données de configuration de l'imprimante reliée Veuillez patienter" est affiché sur l'appareil, les informations de l'imprimante connectée sont rappelées par le biais du réseau. Patientez jusqu'à ce que le message disparaisse.

Quand l'écran Format suivant s'affiche, touchez le bouton qui correspond au format de l'original et touchez **[OK]**.



3 Sélectionnez le papier d'impression.

Si l'imprimante connectée comporte plusieurs bacs d'alimentation, touchez **[Bac d'alim]** pour spécifier le bac (format du papier).

- 1) Touchez **[Bac d'alim]** sur l'écran de base du lien.



- 2) Sélectionnez le format de papier souhaité.



- 3) Touchez **[OK]**.

4 Sélectionnez les fonctions d'impression à votre convenance.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Image ([p.64](#))
- Contraste ([p.66](#))
- Taux ([p.67](#))
- Mode trame ([p.73](#))
- Mém. trav. ([p.163](#))
- Régl. contras ([p.74](#))
- Courbe contr ([p.75](#))

- Ombre livre (p.92)
- Marge sup. (p.94)
- Aperçu (p.109)
- Superposition (p.224)

REMARQUE:

- Si l'imprimante connectée comporte des périphériques optionnels tels qu'une unité recto-verso, les fonctions optionnelles sont également disponibles.
(p.249)
- Les fonctions Vitesse d'impression, Contraste ou Positionnement ne peuvent pas être réglées.
- Lorsqu'un ordinateur envoie un signal de sortie à l'appareil pendant qu'il est utilisé, ces données interruptrices peuvent alors devenir prioritaires et démarrer un nouveau travail d'impression qui annulera le travail actuel. Nous vous recommandons de programmer "Réservation" sur l'écran Admin. afin d'accorder la priorité aux travaux d'impression réalisés sur les imprimantes connectées. Les données reçues de l'ordinateur dans le laps de temps spécifié ne seront pas traitées.
(p.171)

5 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

6 Appuyez sur la touche .

La scannérisation de l'original commence. Les données de l'original scannérisé sont envoyées à l'imprimante connectée et le nombre de copies spécifié s'imprime sur l'imprimante connectée.

REMARQUE:

- Les réglages actuels peuvent être stockés dans la Mémoire travaux pour être rappelés ultérieurement.
(p.163)

7 Appuyez sur la touche lorsque le travail d'impression est terminé.

Le réglage revient à sa valeur par défaut.

Astuce:

Lorsque plusieurs imprimantes connectées sont raccordées au réseau

Lorsque plusieurs imprimantes connectées sont raccordées au réseau, le périphérique de sortie peut être sélectionné selon le besoin.

- 1) Touchez [**Nom imprimante**] sur l'écran de base du lien.



- 2) Sélectionnez l'imprimante connectée sur laquelle imprimer.



REMARQUE:

- Si une erreur a été détectée sur une imprimante connectée, ce périphérique ne peut pas être sélectionné.
- Si une erreur se produit sur l'imprimante connectée sélectionnée en Mode lien, l'écran Choix lien apparaît. Sélectionnez une autre imprimante connectée disponible pour l'impression. Pour des informations sur l'achat d'imprimantes connectées supplémentaires, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

Comment utiliser les fonctions optionnelles sur une imprimante connectée

Les étapes de configuration des fonctions optionnelles sont présentées ci-dessous. Ces fonctions sont disponibles lorsque l'imprimante connectée dispose d'un périphérique optionnel tel qu'une trieuse ou une unité recto-verso.

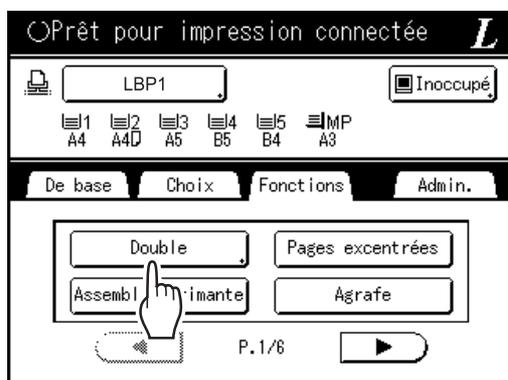
REMARQUE:

- Consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante connectée pour de plus amples détails sur chaque fonction.

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base du lien.



2 Sélectionnez une fonction à modifier.

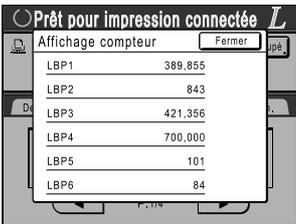
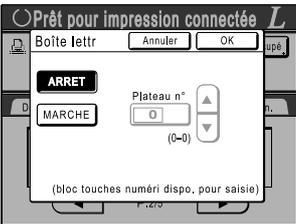
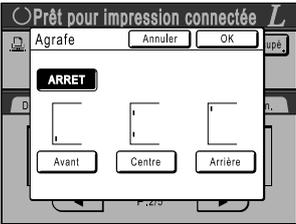


3 Effectuez les modifications nécessaires.

Consultez la section "Fonctions configurables" (p.250) pour sélectionner les réglages appropriés.

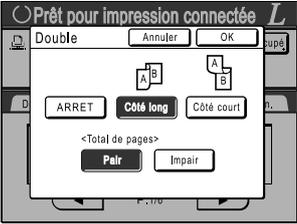
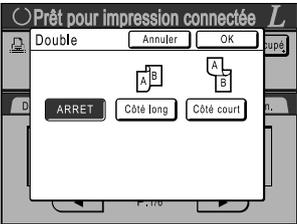
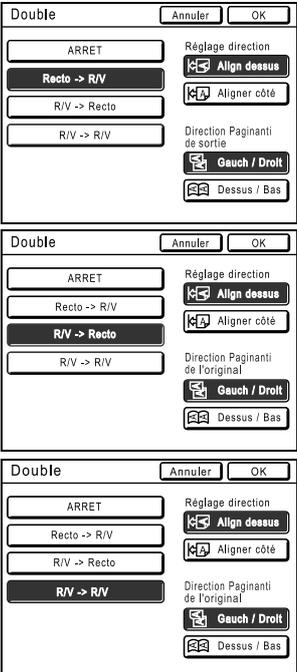
Fonctions configurables

== : réglage initial (par défaut)

Fonctions	Description	Écrans et étapes	Réglages Admin. associés
Affichage compteur Affiche le nombre de copies imprimées pour chaque imprimante connectée reconnue par l'appareil.	---		---
Boîte lettr Sélectionnez un réceptacle du papier en tant que plateau de réception.	Plateau No. 1 à n (n est le nombre total de bacs définis dans [Total bacs] sur l'écran Admin..)	 <p>Touchez   ou saisissez à l'aide des touches de nombre de copies.</p>	Total bacs: Le nombre total de bacs. Réglé sur 1 ou plus. REMARQUE: <ul style="list-style-type: none"> Quand la fonction "Trier" est réglée sur MARCHE, vous ne pouvez pas configurer la fonction "Total bacs".
Pages excentrées Activez une fonction permettant d'éjecter de façon alternée des copies imprimées comportant plusieurs pages.	MARCHE/ARRET	---	Pages excentrées: Disponible uniquement lorsque l'option "Pages excentrées" est sur MARCHE.
Agrafe Spécifiez le positionnement des agrafes sur les copies imprimées.	Diffère selon la façon dont [Position agrafe] a été configuré sur l'écran Admin.. <ul style="list-style-type: none"> Lorsque configuré sur [Invariable] : MARCHE/ARRET Lorsque configuré sur [Variable] : ARRET /Avant/Centre/Arrière 	 <p>Touchez pour sélectionner un bouton.</p>	Agrafe: Disponible uniquement lorsque l'option "Agrafe" est sur MARCHE. REMARQUE: <ul style="list-style-type: none"> Quand la fonction "Trier" ou la fonction "Pages excentrées" est configurée sur MARCHE, vous ne pouvez pas configurer la fonction "Agrafe".
Perforatrice Indiquez si vous souhaitez perforer les copies imprimées.	MARCHE/ARRET	---	Perforatrice: Disponible uniquement lorsque l'option "Perforatrice" est sur MARCHE. REMARQUE: <ul style="list-style-type: none"> Quand la fonction "Trier" ou la fonction "Pages excentrées" est configurée sur MARCHE, vous ne pouvez pas configurer la fonction "Perforatrice".

Lorsque vous utilisez une imprimante connectée (vendue séparément)

Fonctions	Description	Écrans et étapes	Réglages Admin. associés
Inversion sortie Fonction qui permet d'imprimer dans l'ordre inverse les originaux scannés dans l'unité ADF.	MARCHE/ARRET	---	Inversion sortie: Disponible uniquement lorsque l'option "Inversion sortie" est sur MARCHE.
Assembl imprimante Sélectionnez cette fonction pour conserver l'ordre de page d'origine des impressions à plusieurs pages tout en les éjectant dans un seul réceptacle.	MARCHE/ARRET	---	Assembl imprimante: Disponible uniquement lorsque l'option "Assembl imprimante" est sur MARCHE.

Fonctions	Description	Écrans et étapes	Réglages Admin. associés
<p>Double Imprimez sur les deux faces du papier. Différents écrans et différentes étapes s'appliquent selon que l'appareil est équipé ou non de l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II ou de l'alimentateur automatique de documents DX-1 (unités optionnelles).</p> <p>REMARQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour obtenir des instructions sur l'impression recto-verso, reportez-vous à la section "Impression recto-verso" (p.253). 	<ul style="list-style-type: none"> Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II est installé ARRET/Côté long/Côté court <Total de pages>: Impair/Pair Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II n'est pas installé ARRET/Côté long/Côté court 	<ul style="list-style-type: none"> Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II est installé  Touchez pour sélectionner un bouton. Quand l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II n'est pas installé  Touchez pour sélectionner un bouton. 	<p>---</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Quand l'alimentateur automatique de documents DX-1 est installé ARRET/ Recto -> R/V/ R/V -> Recto/ R/V -> R/V Réglage direction: Align dessus, Aligner côté Direction paginanti: Gauche/Droite, Dessus / Bas 	<ul style="list-style-type: none"> Quand l'alimentateur automatique de documents DX-1 est installé  Touchez pour sélectionner un bouton. 	<p>---</p>

Important!:

- Certaines fonctions optionnelles risquent de ne pas être activées simultanément en fonction du modèle et de la configuration des options de l'imprimante connectée.

Impression recto-verso [Double]

Il est possible d'imprimer en recto-verso lorsqu'une unité recto-verso (optionnelle) est installée sur une imprimante connectée.

REMARQUE:

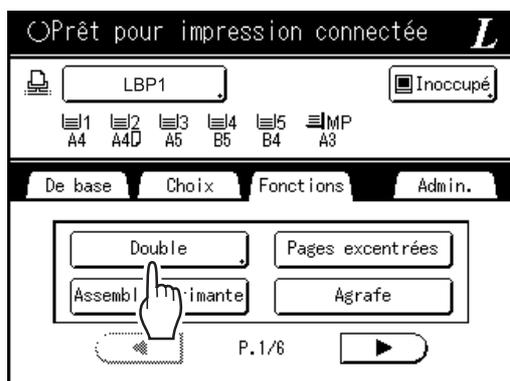
- Les réglages "Double" peuvent être programmés à partir de l'écran Création de Master ou de l'écran Fonctions d'impression.

L'imprimante connectée imprimera selon les spécifications définies sur l'un ou l'autre de ces écrans.

Avec la vitre d'exposition ou l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II

Ce réglage est disponible quand une imprimante connectée est équipée de l'unité d'impression en recto-verso optionnelle.

1 Touchez [Double] sur l'écran Fonctions.



2 Définissez un sens de reliure recto-verso.

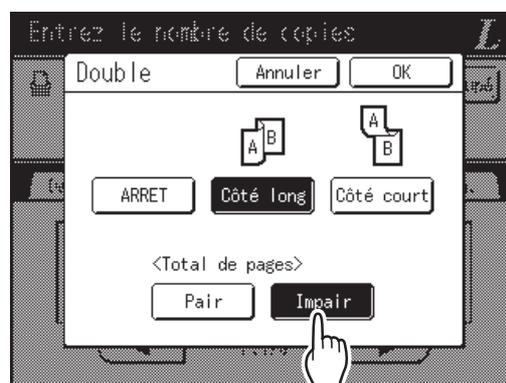
Définissez le sens de reliure comme indiqué ci-dessous. La combinaison de l'orientation de scannérisation et du sens de reliure donnera lieu à différents styles.

Orientations de scannérisation et sens de reliure recto-verso

Orientation original	Vertical (Portrait)	Horizontal (Paysage)
Sens de reliure		
Côté long		
Côté court		

3 Sélectionnez le nombre d'originaux.

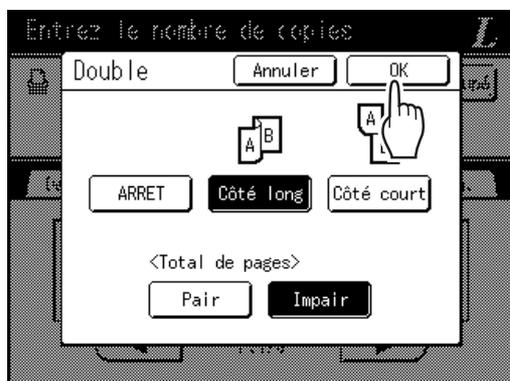
Lorsque vous scannériserez un original depuis l'unité ADF optionnelle, sélectionnez des nombres **[Pair]** ou **[Impair]** pour correspondre au nombre de pages de l'original.



Important!:

- Cette étape n'est pas nécessaire si vous n'utilisez pas l'unité ADF. Passez à l'étape 4.

4 Touchez [OK].



REMARQUE:

- Pour annuler l'impression recto-verso, touchez [ARRET], puis [OK].

5 Placez l'original.

REMARQUE:

- Pour plus d'informations sur la façon de placer l'original, voir "Impression à partir de documents papier". (p.44)
- Lorsque vous imprimez en recto-verso à partir d'un nombre impair d'originaux scannés sur l'unité ADF, le verso de la dernière page sera vierge.
- Pour scanner un original d'une seule page, placez-le sur la vitre d'exposition.

6 Sélectionnez les fonctions d'impression nécessaires.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Image (p.64)
- Contraste (p.66)
- Taux (p.67)
- Format pap (p.71)
- Mode trame (p.73)
- Mém. trav. (p.163)
- Régl. contras (p.74)
- Courbe contr (p.75)
- Ombre livre (p.92)
- Marge sup. (p.94)
- Aperçu (p.109)
- Superposition (p.224)
- Dépôt (p.220)

7 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

8 Appuyez sur la touche .

Les étapes qui suivent sont différentes selon que l'original est scanné sur la vitre d'exposition ou sur l'unité ADF.

Effectuez l'une des étapes suivantes :

Important!:

- Il est possible d'utiliser la vitre d'exposition ou l'unité ADF, mais pas les deux en même temps.

◆ Comment utiliser la vitre d'exposition

Placez le premier document original sur la vitre d'exposition, attendez que le message "Traitement R/V pour imprimante reliée" disparaisse, puis placez le deuxième original et appuyez sur la touche .



Lorsque les données concernant les deux faces du papier ont été transmises, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.

Pour imprimer plusieurs copies recto-verso, répétez les étapes 5 à 8 de la section Impression recto-verso.

Important!:

- Une fois que le premier original a été scanné, l'original suivant doit être placé dans l'intervalle recto-verso prédéfini sur l'écran Admin.. Si vous ne le placez pas dans l'intervalle de temps imparti, l'imprimante connectée imprimera une seule face.

REMARQUE:

- Si vous appuyez sur la touche  sans placer le deuxième original, l'imprimante connectée n'imprimera également qu'une seule face.
- Les fonctions suivantes peuvent être réglées après que le deuxième original ait été placé et avant qu'il ne soit scanné :
 - Image ( p.64)
 - Contraste ( p.66)
 - Taux ( p.66)
 - Mode trame ( p.73)
 - Régl contras ( p.74)
 - Courbe contr ( p.75)

◆ Comment utiliser l'unité ADF

La page placée au sommet de la pile est scannée en premier.

Au fur et à mesure que chaque page de l'original est scannée, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.

Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1

Les originaux en recto-verso peuvent être scannés quand l'appareil est équipé de l'alimentateur automatique de documents DX-1 optionnel.

Réglage direction/Direction paginati de l'original et résultats d'impression

Réglage direction : direction de l'original placé quand on le regarde depuis l'avant de l'appareil.

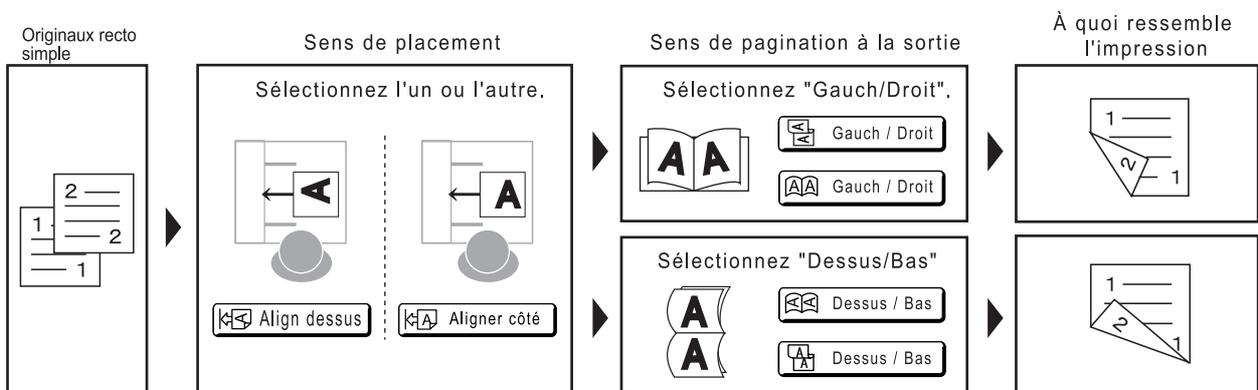
Direction paginati : sens de reliure de l'original (ou des copies)

Les icônes de boutons sur l'écran indiquent la direction dans laquelle l'original est placé.

◆ Recto -> R/V (quand une imprimante connectée est équipée de l'unité d'impression en recto-verso optionnelle)

Sélectionnez ce réglage pour imprimer le recto des originaux sur les deux faces du papier d'impression.

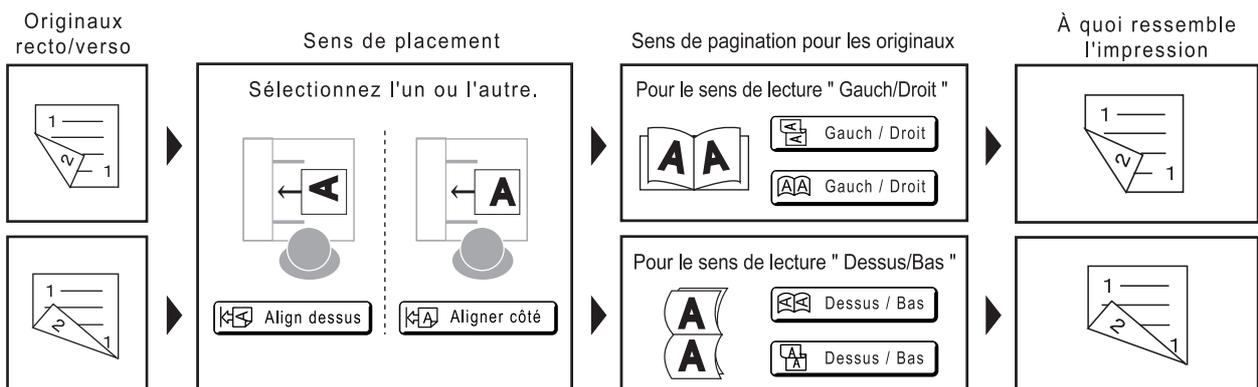
Placez l'original face vers le haut dans l'alimentateur automatique de documents DX-1.



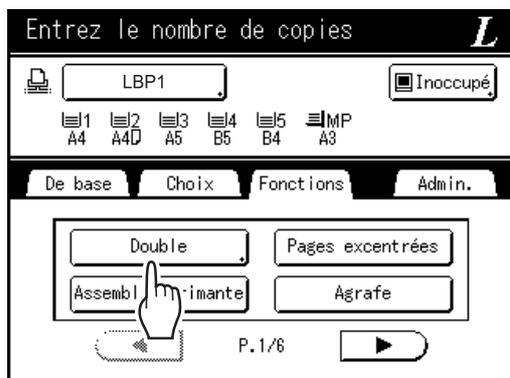
◆ R/V -> R/V (quand une imprimante connectée est équipée de l'unité d'impression en recto-verso optionnelle)

Sélectionnez ce réglage pour imprimer les originaux recto-verso sur les deux faces du papier d'impression.

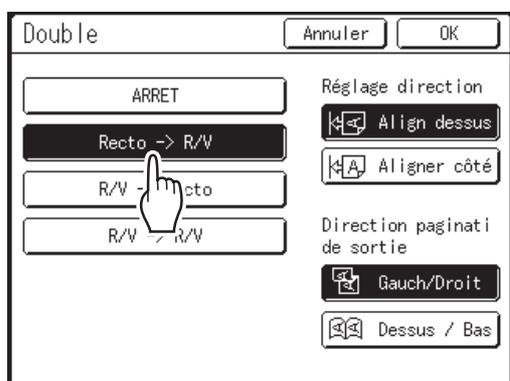
Si l'appareil est équipé de l'alimentateur automatique de documents DX-1, les originaux sont scannés dans l'ordre suivant : recto de l'original 1 → verso de l'original 1 → recto de l'original 2 → verso de l'original 2, etc.



1 Touchez [Double] sur l'écran Fonctions.



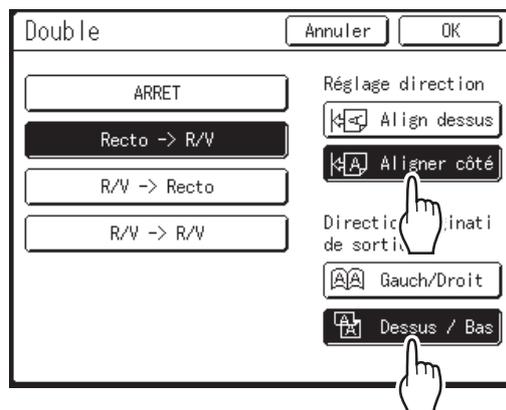
2 Touchez [Recto -> R/V], [R/V -> Recto] ou [R/V -> R/V].



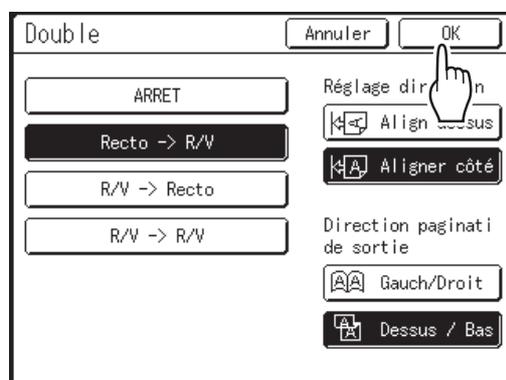
REMARQUE:

- Quand vous placez l'original sur la vitre d'exposition, touchez [Recto -> R/V].
- Quand l'imprimante connectée n'est pas équipée de l'unité d'impression recto-verso optionnelle, [Recto -> R/V] et [R/V -> R/V] s'affichent en grisé et ne peuvent pas être touchés.

3 Configurez "Réglage direction" et "Direction paginati".



4 Touchez [OK].



REMARQUE:

- Si vous n'avez pas besoin d'imprimer en recto-verso, touchez [ARRET], puis [OK].

5 Placez l'original.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'alimentateur automatique de documents optionnel DX-1.

Pour plus d'informations sur la façon de placer l'original, voir "Impression à partir de documents papier".

6 Sélectionnez les fonctions d'impression nécessaires.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Image (p.64)
- Contraste (p.66)
- Taux (p.67)
- Format pap (p.71)
- Mode trame (p.73)
- Mém. trav. (p.163)
- Régl contras (p.74)

- Courbe contr (☞ p.75)
- Ombre livre (☞ p.92)
- Marge sup. (☞ p.94)
- Aperçu (☞ p.109)
- Superposition (☞ p.224)
- Dépôt (☞ p.220)

7 Saisissez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.

Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE:

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

8 Appuyez sur la touche .

Les procédures suivantes seront différentes selon que vous placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'alimentateur automatique de documents DX-1. Suivez la procédure ci-dessous adaptée à chaque cas.

Important!:

- Vous ne pouvez pas utiliser la vitre d'exposition et l'alimentateur automatique de documents DX-1 en même temps pour scanner l'original.

◆ Lorsque vous placez l'original sur la vitre d'exposition

Placez le premier document original sur la vitre d'exposition, attendez que le message "Traitement R/V pour imprimante reliée" disparaisse, puis placez le deuxième original et appuyez sur la touche .



Lorsque les données concernant les deux faces du papier ont été transmises, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.

Pour imprimer plusieurs copies recto-verso, répétez les étapes 5 à 8 de la section Impression recto-verso.

Important!:

- Lorsque le premier original a été scanné, placez l'original suivant dans l'intervalle recto-verso prédéfini sur l'écran Admin. (☞ p.198). Si vous ne le placez pas dans l'intervalle de temps imparti, l'imprimante connectée imprimera une seule face.

REMARQUE:

- Si vous appuyez sur la touche  sans placer le deuxième original, l'imprimante connectée n'imprimera également qu'une seule face.
- Les fonctions suivantes peuvent être réglées après que le deuxième original ait été placé et avant qu'il ne soit scanné :
 - Image (☞ p.64)
 - Contraste (☞ p.66)
 - Taux (☞ p.67)
 - Mode trame (☞ p.73)
 - Régl contras (☞ p.74)
 - Courbe contr (☞ p.75)

◆ Lorsque vous utilisez l'alimentateur automatique de documents DX-1

La page placée au sommet de la pile est scannée en premier.

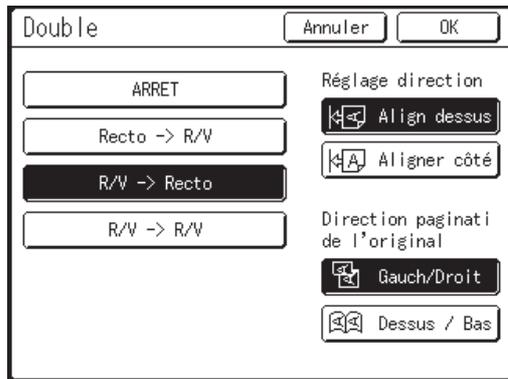
Au fur et à mesure que chaque page de l'original est scannée, l'imprimante connectée imprime le nombre spécifié de copies.

Astuce:

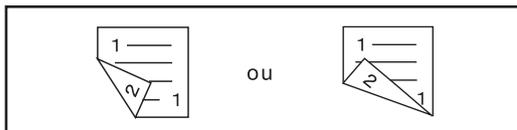
Impression d'originaux recto-verso sur une seule face du papier

Si l'appareil est équipé de l'alimentateur automatique de document optionnel DX-1, les deux faces d'un original recto-verso peuvent être imprimées sur une seule face du papier d'impression.

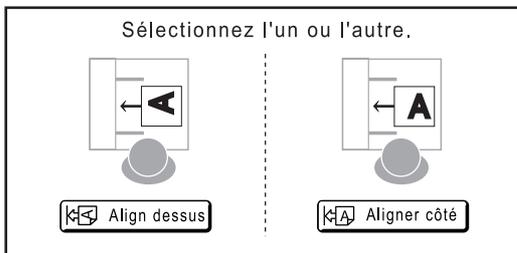
Configurez **[R/V -> Recto]** sur l'écran Recto-Verso pour l'impression.



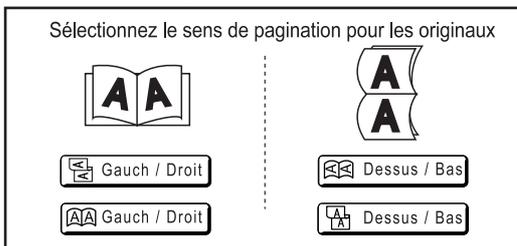
Originaux recto/verso



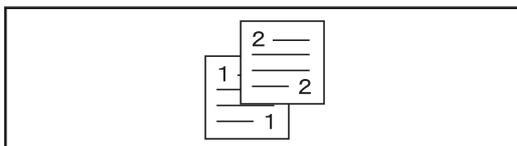
Sens de placement



Sens de pagination pour les originaux



À quoi ressemble l'impression



Remplacement des consommables

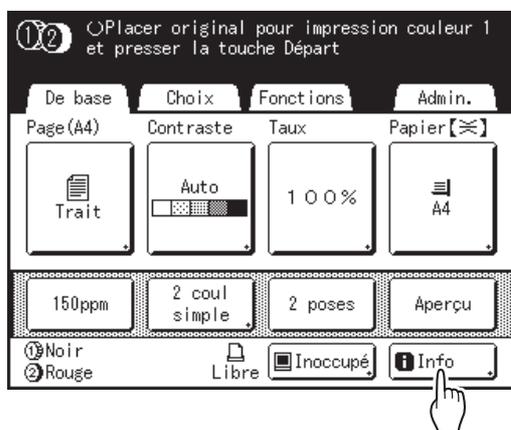
Vérification de la quantité de consommables restante

L'appareil vérifie et rapporte la quantité restante d'encre et de masters, ainsi que l'espace restant dans la boîte de récupération.

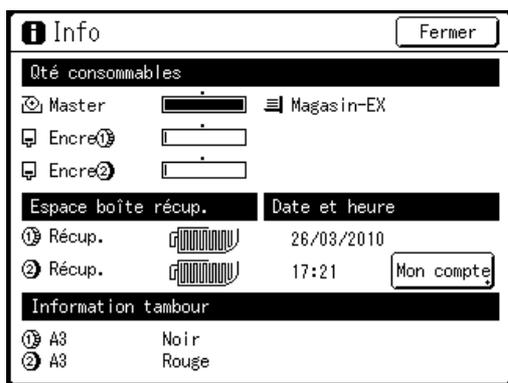
REMARQUE:

- Le rapport risque de ne pas s'afficher si la détection est défectueuse.
- La quantité rapportée est fournie uniquement à titre de référence et risque de ne pas être précise à 100 %.

1 Touchez [Info] sur l'écran de base.



2 Vérifiez la quantité restante de consommables.



Lorsque le niveau des consommables est bas, réapprovisionnez-les.

- Master (☞ p.262)
- Encre (☞ p.265)
- Récupération des masters (masters usagés) (☞ p.267)

Détails de l'affichage

Indicateur/Message	Description
	La barre noire indique la quantité restante. Ex : il reste environ 10 %
(Inconnu), ---, aucun affichage	Indique que les données des consommables ne sont pas disponibles, n'ont pas été définies, etc.

◆ À propos de l'écran "Mon compte"

Quand le "Niveau gestion" dans Manage utilisateur est réglé sur "Haut/Gestion complète", touchez [Mon compte] pour afficher l'écran "Mon compte". Sur l'écran "Mon compte", vous pouvez vérifier les Limite C/C, Limite M/C et Présent C/C, Présent M/C de l'utilisateur actuel. Limite C/C et Limite M/C sont définies par l'administrateur. Consultez votre administrateur pour plus de détails.

Mon compte		Fermer
U-1(G-1)		
Limite C/C	10,000	
Présent C/C	6,511	
Limite M/C	10,000	
Présent M/C	250	

Astuce:

Bouton  Information

L'icône  sur le bouton  Information indique l'état actuel des consommables tel que détecté par l'appareil.

L'icône  change en fonction des informations correspondantes détectées au sujet du consommable.

- Lorsque les informations correspondantes ont été correctement détectées au sujet du consommable  (affichage normal)
- Lorsque les informations correspondantes ne sont pas disponibles  (affichage en grisé)

Lorsque l'icône  apparaît en grisé, la quantité restante de master/d'encre ne peut pas être affichée.

Lorsque le matériaux pour masters ou l'encre atteint un niveau bas, l'icône  (master) ou  (encre) clignote à droite du bouton pour indiquer qu'il faudra bientôt les remplacer.

REMARQUE:

- Si l'appareil n'est pas en mesure de détecter les données correspondant au consommable, vous devez saisir les valeurs correctes.

 p.301

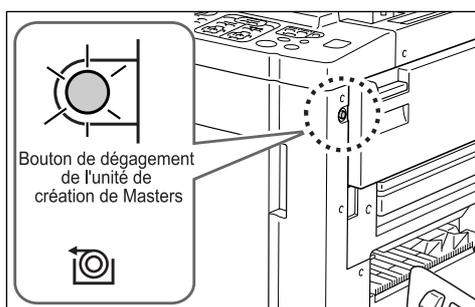
Comment remplacer le rouleau de masters

Lorsque le rouleau de masters est épuisé, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Remplacez-le par un nouveau rouleau de masters.

Important!:

- Pour le rouleau de masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO. ☞ p.272
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez le master.

1 Vérifiez que l'indicateur du bouton de dégageement de l'unité de création de masters est allumé.

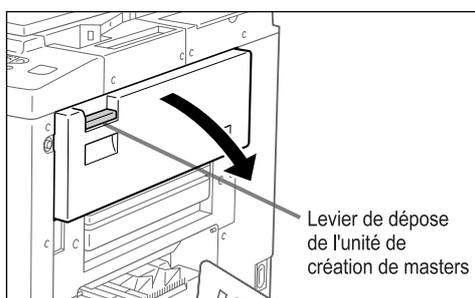


Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le bouton de dégageement de l'unité de création de masters afin qu'il s'allume.

Important!:

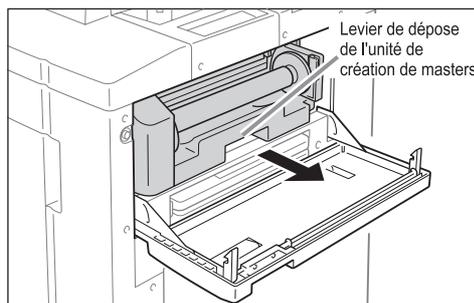
- Lorsque le tambour d'impression est retiré, l'unité de création de masters ne peut pas être retirée. Remettez le tambour d'impression en position, puis appuyez sur le bouton de dégageement de l'unité de création de masters. ☞ p.269

2 Ouvrez le capot d'accès à l'unité de création de masters.

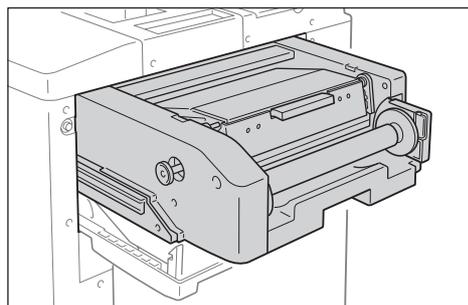


Empoignez la poignée de l'unité de création de masters et tirez pour ouvrir.

3 Retirez l'unité de création de masters.

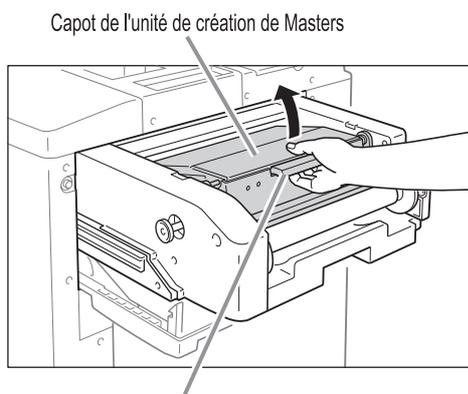


Attrapez la poignée de l'unité de création de masters et tirez-la vers l'avant.



Tirez-la lentement jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

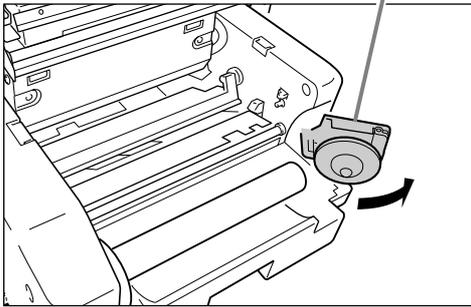
4 Ouvrez le capot de l'unité de création de masters.



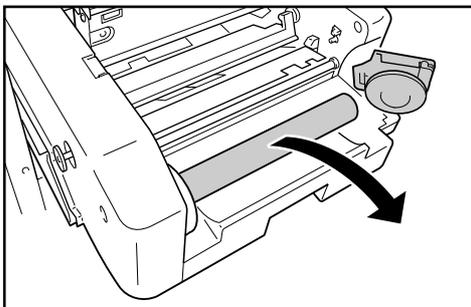
Attrapez le levier du capot de l'unité de création de masters et ouvrez le capot de l'unité de création de masters.

5 Ouvrez le support de rouleau de masters.

Support de rouleau de Masters



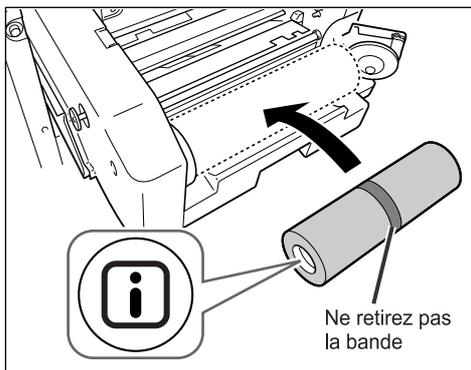
6 Enlevez le rouleau de masters usagé.



Important!:

- Veuillez jeter le rouleau de masters usagé conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.
p.272

7 Installez un nouveau rouleau de masters.

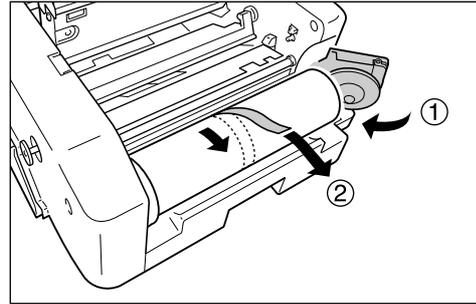


Retirez l'emballage moulant en plastique du nouveau rouleau de masters et placez-le avec la marque **i** à gauche.

Important!:

- Veuillez à ne pas endommager la partie **i** lorsque vous retirez l'emballage moulant.
Si la partie **i** est courbée ou si la perforation est coupée, le master sera inutilisable.
- Ne retirez pas encore le ruban adhésif.

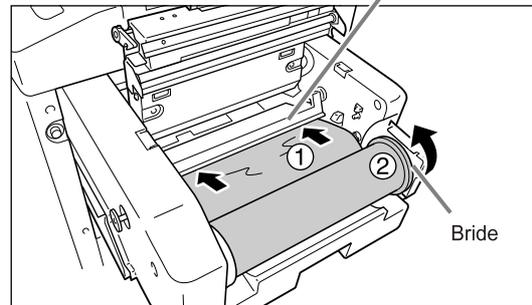
8 Refermez le support du rouleau de masters.



Retirez le ruban adhésif lorsque le support de rouleau de masters a été refermé.

9 Insérez le bord d'attaque du rouleau de masters dans son orifice d'entrée sous le rabat du guide de masters.

Rabat de guide de Master

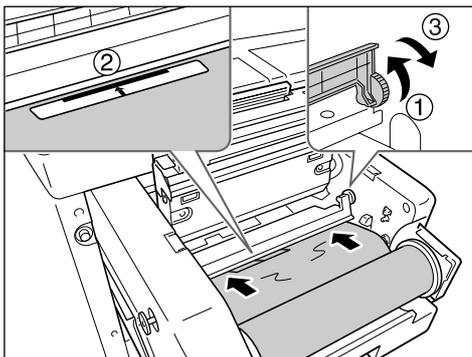


Insérez le bord d'attaque jusqu'à ce qu'il n'avance plus (①). Si le master est lâche, tournez la bride de droite vers l'intérieur pour rembobiner (②).

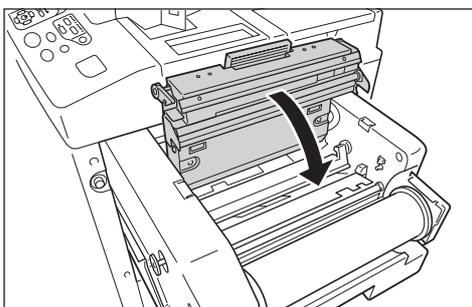
Astuce:

Si vous ne parvenez pas à insérer le master
Insérez le bord d'attaque du master en procédant comme suit.

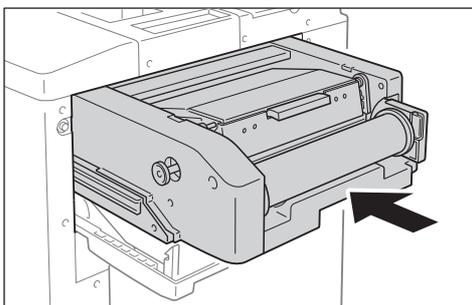
- 1) Soulevez le rabat du guide de masters
Tournez la molette qui se trouve sur le bord du rabat du guide de masters vers l'arrière et soulevez le rabat.
- 2) Tirez le master jusqu'à la ligne indiquée par la flèche.
- 3) Abaissez le rabat du guide de masters.



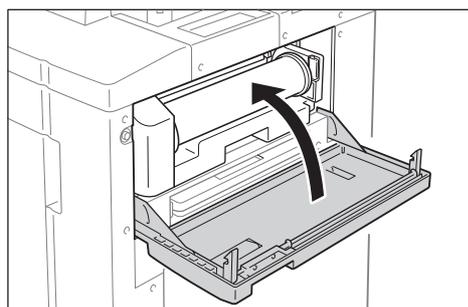
10 Remettez chaque pièce dans sa position d'origine.



Refermez le capot de l'unité de création de masters.



Remettez lentement l'unité de création de masters jusqu'à l'endroit où un signal sonore retentit.



Refermez le capot d'accès à l'unité de création de masters.

Comment remplacer la cartouche d'encre

Lorsque l'encre est épuisée, un message apparaît et l'appareil s'arrête.
Remplacez par une cartouche d'encre neuve.

⚠ Mise en garde:

- De l'encre peut demeurer sur la zone autour du tambour d'impression, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements.
- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

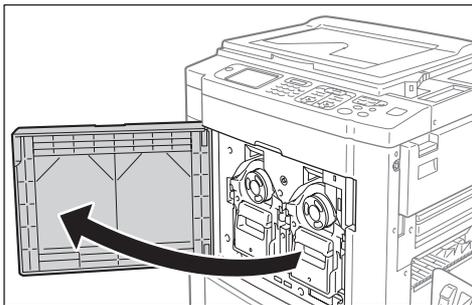
Important!:

- Pour la cartouche d'encre, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par Riso. [p.272](#)
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez la cartouche d'encre.
- Remplacez par une cartouche d'encre de la même couleur d'encre. Si vous voulez changer de couleur d'encre, remplacez le tambour d'impression même.
[p.269](#)

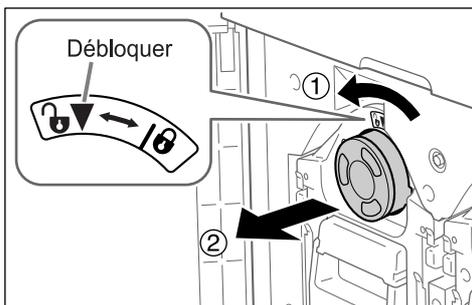
Pour remplacer la cartouche d'encre, la même procédure s'applique pour le tambour d'impression 1 et pour le tambour d'impression 2.

L'explication faite ici décrit le cas du tambour d'impression 1.

1 Ouvrez la porte avant.



2 Retirez la cartouche d'encre vide du support.



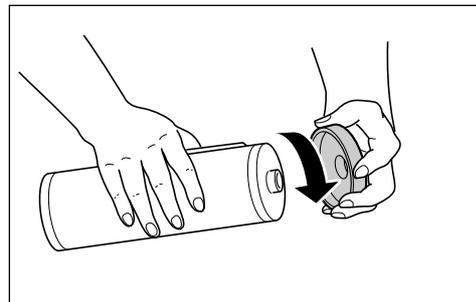
Tournez la cartouche d'encre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (🌀), puis retirez-la.

REMARQUE:

- Veuillez jeter la cartouche d'encre vide conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

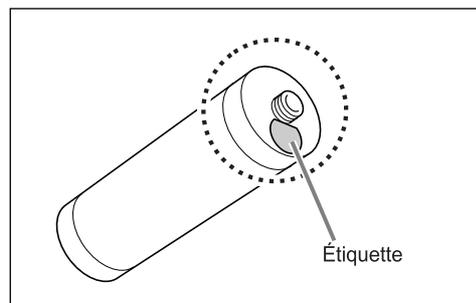
3 Retirez le capuchon de la nouvelle cartouche d'encre.

Tournez le capuchon de la cartouche d'encre pour le retirer.



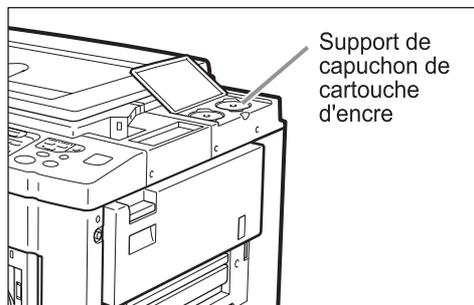
Important!:

- Ne touchez pas et ne cognez pas la surface de sortie de la nouvelle cartouche d'encre. Ne retirez pas l'étiquette figurant à côté de l'ouverture de la cartouche d'encre.

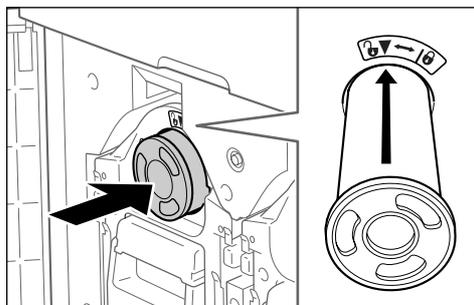


REMARQUE:

- Vous pouvez conserver le capuchon de la cartouche d'encre sur le côté droit de la vitre d'exposition.

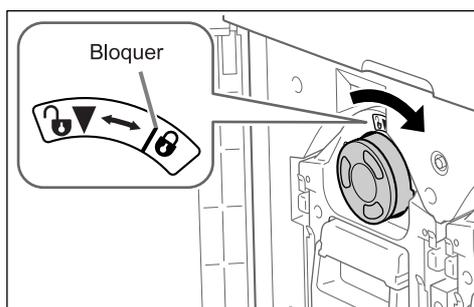


4 Insérez la nouvelle cartouche d'encre.



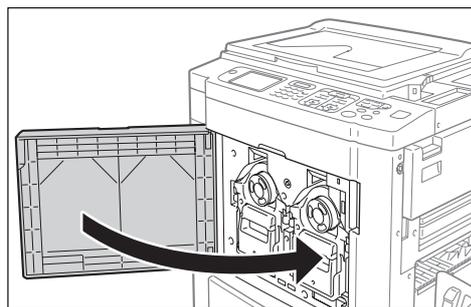
Alignez la flèche qui se trouve sur la cartouche d'encre avec la marque ▼ figurant sur le tambour d'impression, puis insérez-la jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

5 Verrouillez la cartouche d'encre.



Tournez la cartouche d'encre dans le sens des aiguilles d'une montre (🔒) pour la verrouiller à sa place.

6 Fermez la porte avant.



Comment vider la boîte de récupération des masters

Les masters usagés sont placés dans la boîte de récupération des masters. Lorsque la boîte de récupération des masters est presque pleine, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Jetez les masters usagés.

⚠ Mise en garde:

- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

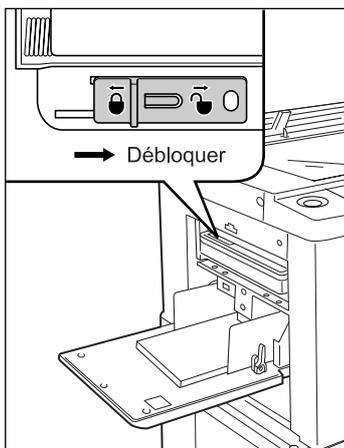
Important!:

- La boîte de récupération des masters peut être cadenassée pour éviter que l'information contenue dans les masters rejetés soit utilisée à mauvais escient. Si la boîte de récupération des masters est protégée par le cadenas, assurez-vous de prendre contact avec l'administrateur avant de jeter le master.
- Lorsque "Protéger" est activé, vous ne pouvez enlever la boîte de récupération des masters que si des messages tels que "Boîte récupération Masters pleine" ou "Master bloqué dans unité de récupération" s'affichent. p.208

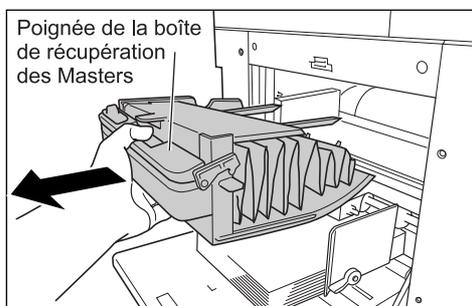
Cet appareil possède deux boîtes de récupération des masters, une pour le tambour d'impression 1 et une pour le tambour d'impression 2. La procédure est la même pour les deux boîtes. La boîte de récupération des masters du tambour d'impression 1 est expliquée ci-dessous.

1 Enlevez la boîte de récupération des masters.

Si le levier de la boîte de récupération des masters est verrouillé, faites-glisser le levier vers la droite pour déverrouiller.



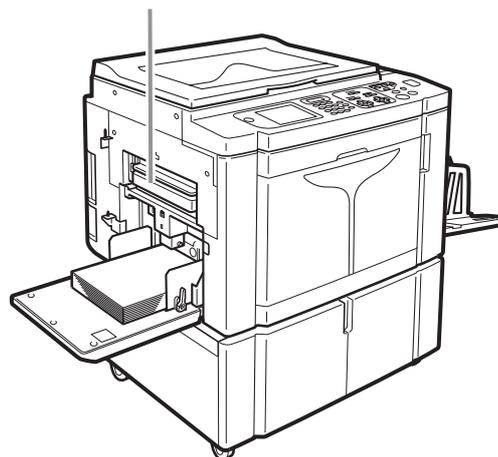
Attrapez la poignée de la boîte de récupération des masters et tirez la boîte vers l'avant.



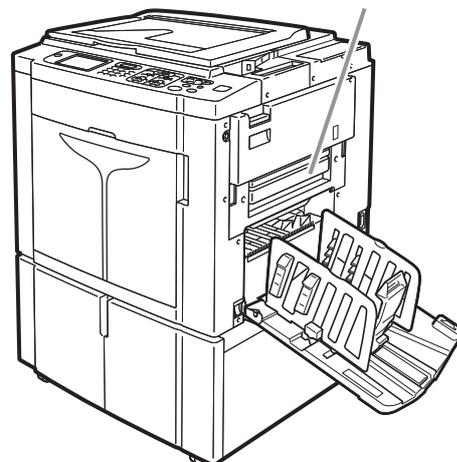
Important!:

- Si la boîte de récupération des masters est cadenassée, contactez l'administrateur pour défaire le cadenas.

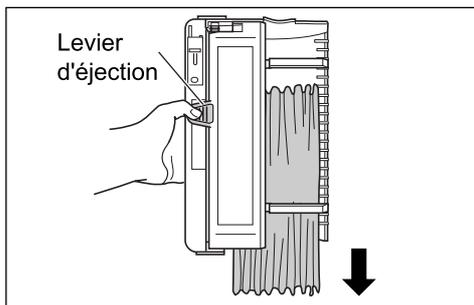
Masters pour le tambour 1



Boîte de récupération des Masters pour le tambour 2

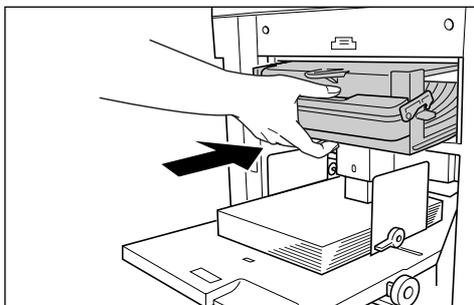


2 Jetez les masters éjectés.



Inclinez la boîte de récupération des masters vers l'avant et jetez directement les masters usagés à la poubelle (ou dans un sac) en serrant le levier d'éjection.

3 Placez la boîte de récupération des masters en position.

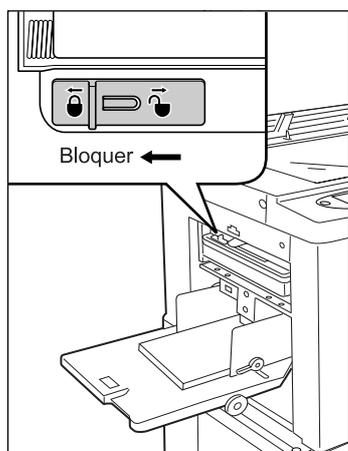


Insérez la boîte de récupération des masters jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

REMARQUE:

- Si nécessaire, faites glisser le levier de gauche pour verrouiller la boîte de récupération des masters et placez aussi un cadenas pour plus de sécurité.

☞ p.208



- Veuillez jeter les masters éjectés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

☞ p.272

Comment remplacer le tambour d'impression (changement de couleur)

Pour remplacer par un tambour couleur pour changer de couleur ou pour retirer du papier bloqué, procédez comme suit pour retirer le tambour d'impression. Veillez à bien utiliser un tambour couleur spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil.

⚠ Mise en garde:

- Ne placez pas le tambour d'impression à la verticale. Vous risqueriez de tacher le sol, etc.

Important!:

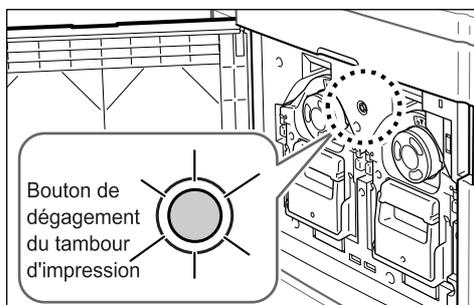
- Utilisez uniquement des tambours d'impression spécifiquement conçus et approuvés pour cet appareil.
- Laissez l'appareil allumé pendant que vous enlevez ou remplacez le tambour d'impression.
- Assurez-vous de bien placer le tambour d'impression remplacé dans le coffret du tambour d'impression et de le stocker en position horizontale.

Comment enlever le tambour d'impression

La procédure pour changer le tambour d'impression 1 et le tambour d'impression 2 est la même. La procédure de remplacement du tambour d'impression 1 est expliquée ci-dessous.

1 Ouvrez la porte avant.

2 Vérifiez que l'indicateur du bouton de dégagement du tambour d'impression est allumé.



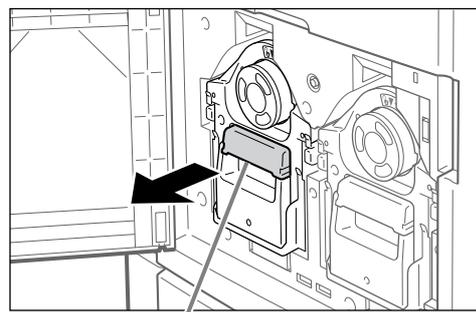
Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le bouton de dégagement du tambour d'impression afin qu'il s'allume.

Important!:

- Lorsque l'unité de création de masters est sortie, le tambour d'impression ne peut pas être retiré. Remettez l'unité de création de masters en position, puis appuyez sur le bouton de dégagement du tambour d'impression.

☞ p.262

3 Sortez le tambour d'impression.

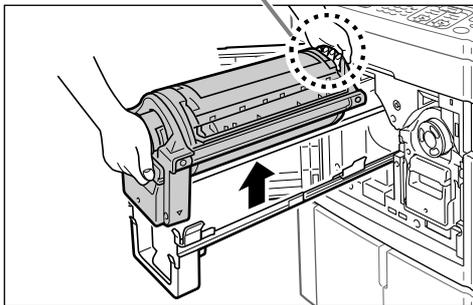


Poignée du tambour d'impression

Attrapez la poignée du tambour d'impression et tirez lentement jusqu'à ce que le tambour d'impression ressorte complètement.

4 Enlevez le tambour d'impression.

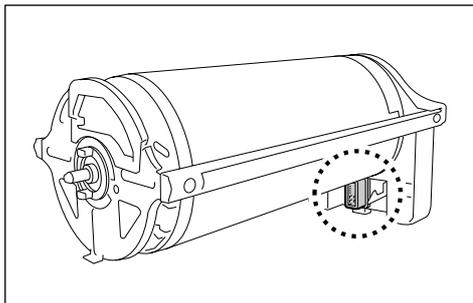
Attrapez fermement la poignée verte



Soulevez à deux mains le tambour d'impression vers le haut pour le sortir de son rail.
Remplacez le tambour d'impression ou enlevez le bourrage papier, etc.

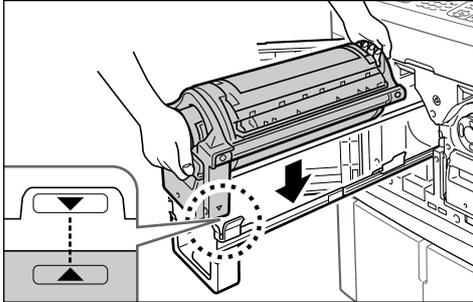
Important!:

- Ne touchez pas au connecteur situé sur le tambour d'impression.
Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement du tambour d'impression dû à l'électricité statique ou à d'autres facteurs.



Installation du tambour d'impression

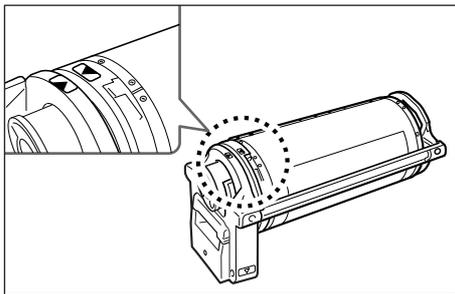
1 Placez le tambour d'impression sur le rail.



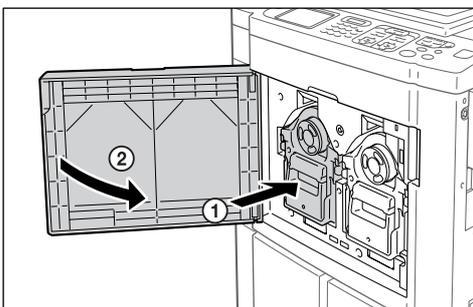
Alignez la marque ▼ du tambour d'impression avec la marque ▲ du guide, puis placez le tambour d'impression à l'horizontale sur le guide.

REMARQUE:

- Si le tambour d'impression a été tourné manuellement, remettez-le en place afin que les marques ► et ◄ s'alignent après qu'il ait été placé sur le guide.



2 Remplacez le tambour d'impression dans sa position d'origine.



Poussez le tambour d'impression jusqu'à son maximum, puis refermez la porte avant.

Important!:

- N'attrapez pas la poignée du tambour d'impression lorsque vous introduisez le tambour d'impression.

Comment mettre au rebut les consommables usagés

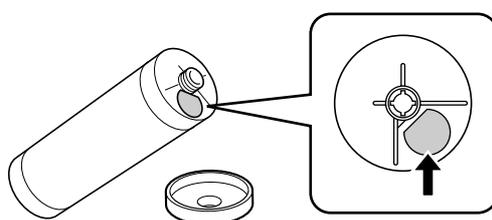
Disposez des cartouches d'encre, des axes centraux des rouleaux de masters et des masters éjectés usagés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

Si nécessaire, séparez les composants spécifiques en suivant les procédures ci-dessous pour les mettre au rebut de manière appropriée.

◆ Cartouche d'encre

Enlevez l'étiquette (métal compris), située au niveau de la flèche, de la surface de sortie de la cartouche d'encre, puis jetez-les séparément.

Il se peut que de l'encre adhère à la surface de sortie de la cartouche d'encre, alors faites attention à ne pas salir vos vêtements.

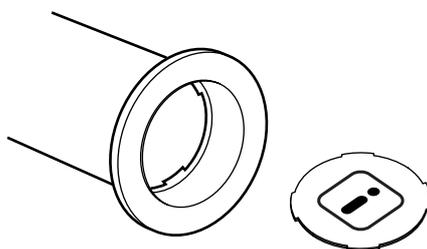


Pièces	Composition
Composition de la cartouche d'encre	plastique (polypropylène/polyéthylène)
Composition de l'étiquette	plastique (métal compris)
Encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

◆ Axe central du rouleau de masters

Un composant métallique a été attaché en bas de l'extrémité où la marque  est imprimée.

La partie du composant a été perforée pour plus de facilité de découpage, c'est pourquoi, pour une mise au rebut correcte, déchirez le long de la perforation.



Pièces	Composition
Composition de l'axe central du rouleau	Papier
Composition du master	plastique, papier Japon
Composition du composant prédécoupé	plastique (métal compris) et papier

◆ Master éjecté

Pièces	Composition
Composition du master	plastique, papier Japon
Composition de l'encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

REMARQUE:

- Elle est fabriquée à base de composés de carbone et d'hydrogène. Si elle brûle entièrement, elle se transformera en eau et en dioxyde de carbone.



Maintenance

Nettoyage

La qualité de l'impression peut être amoindrie si des pièces telles que la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters, la vitre du scanner de l'unité ADF optionnelle, le rouleau blanc, etc., sont empreints de poussière, de saleté, d'encre, de correcteur liquide, etc.

Suivez les étapes ci-dessous pour effectuer un nettoyage périodique.

⚠ATTENTION:

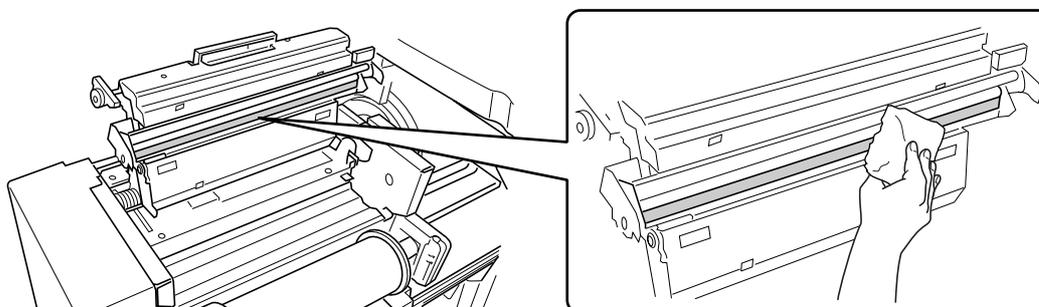
- Mettez l'appareil hors tension avant de nettoyer les pièces.
- Ne retirez pas de capots fixes.
- Contactez immédiatement votre représentant de service après-vente en cas de situation dangereuse, en cas de problème ou si vous avez des questions.
- Contactez votre représentant du service après-vente avant de déplacer l'appareil.
- Interdisez à toute personne non autorisée d'effectuer des réglages ou des réparations.

⚠Mise en garde:

- L'appareil possède des pièces mobiles de précision. Manipulez l'appareil conformément aux instructions de ce manuel.
- Attention aux bords des pièces en métal, vous pourriez vous blesser.
- N'apportez aucune modification à l'appareil et n'enlevez aucune pièce.
- Ni Riso, ni son revendeur ne se tient responsable des opérations de maintenance effectuées par des réparateurs non agréés par Riso.

Tête d'impression thermique

Nettoyez la tête d'impression thermique à chaque fois que vous remplacez le rouleau de masters. Ouvrez le capot de l'unité de création de masters, puis essuyez doucement la tête d'impression thermique à l'arrière de l'unité plusieurs fois à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.

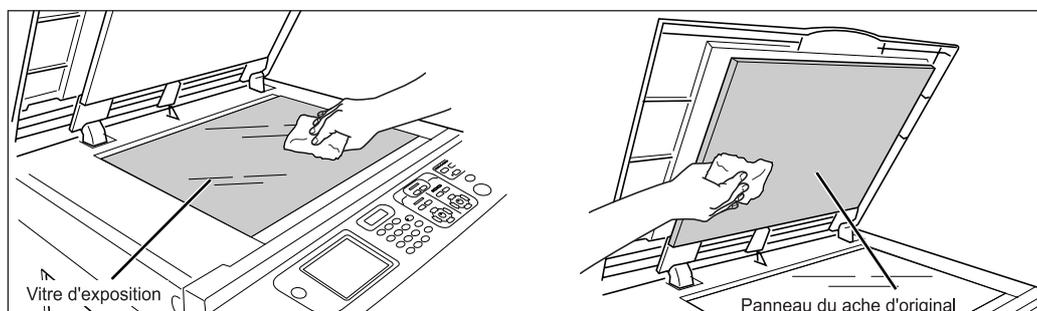


Important!:

- La tête d'impression thermique étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.
- Comme la tête d'impression thermique est sensible (endommageable) à l'électricité statique, veuillez vous assurer de bien vous débarrasser de toute charge d'électricité statique sur le corps avant de nettoyer.

Vitre d'exposition et panneau du cache document

Si la vitre d'exposition et/ou le panneau du cache document sont tachés, essuyez-les avec soin à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.



Important!:

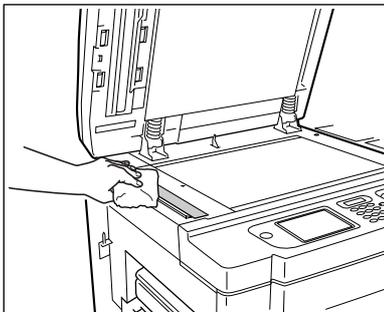
- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.

Vitre du scanner et feuille blanche de l'unité ADF (optionnelle)

Essuyez délicatement et plusieurs fois la vitre du scanner et la feuille blanche avec un chiffon doux ou un essuie-tout.

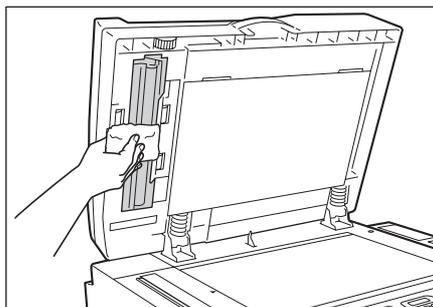
REMARQUE:

- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.



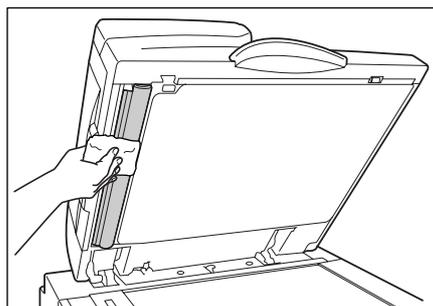
◆ Pour l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II

Nettoyez en faisant tourner le rouleau blanc.



◆ Pour l'alimentateur automatique de documents DX-1

La feuille blanche ne tourne pas.

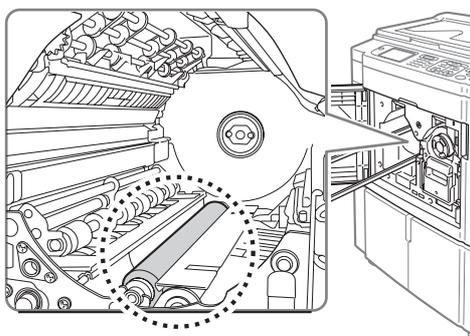


Rouleau presseur

Si le rouleau presseur, qui presse le papier d'impression contre le tambour d'impression, est taché, des lignes sales risquent d'apparaître au verso des copies.

Si tel est le cas, essuyez doucement le rouleau presseur à l'aide d'un chiffon doux humecté d'alcool.

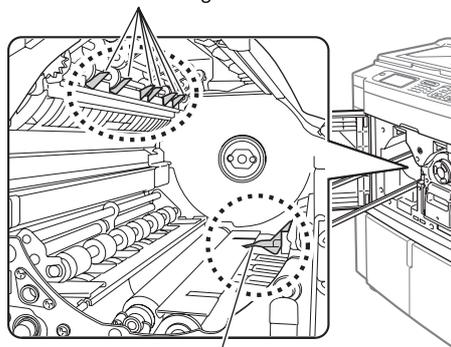
Pour enlever le tambour d'impression, voir [p.269](#).



⚠ Mise en garde:

- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil lorsque vous nettoyez le rouleau presseur.
- Lorsque vous introduisez votre main dans l'unité, ne touchez pas le crochet de séparation du papier. L'extrémité pointue du crochet peut blesser votre main.
- De l'encre peut demeurer sur la zone proche du tambour d'impression, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements. Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

Crochet de décrochage des masters

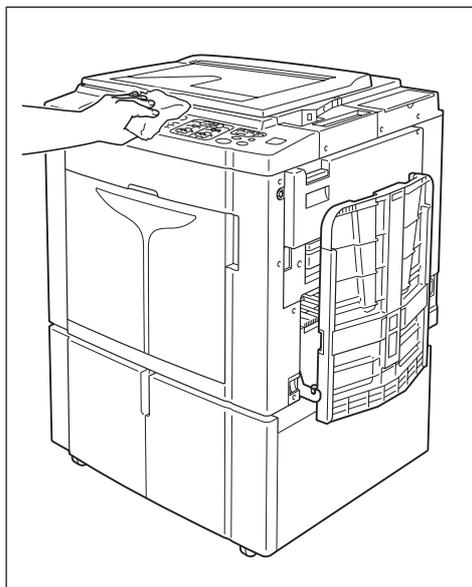


Crochet de séparation

L'extérieur

Utilisez un chiffon doux pour essuyer délicatement l'ensemble de l'imprimante régulièrement afin d'empêcher que l'extérieur ne se salisse.

Si vous utilisez un produit de nettoyage, utilisez un produit recommandé par votre représentant de service après-vente agréé.



Important!:

- Comme l'extérieur de l'appareil est en plastique, n'utilisez jamais d'alcool ni de solvant pour le nettoyage.
- Pour nettoyer l'affichage, essuyez-le doucement avec un chiffon sec. Humectez un chiffon avec un peu de produit de nettoyage et passez-le doucement pour retirer les taches d'encre éventuelles.
Ne pas vaporiser ni verser directement la solution de nettoyage sur l'affichage. Vous risqueriez de l'endommager.

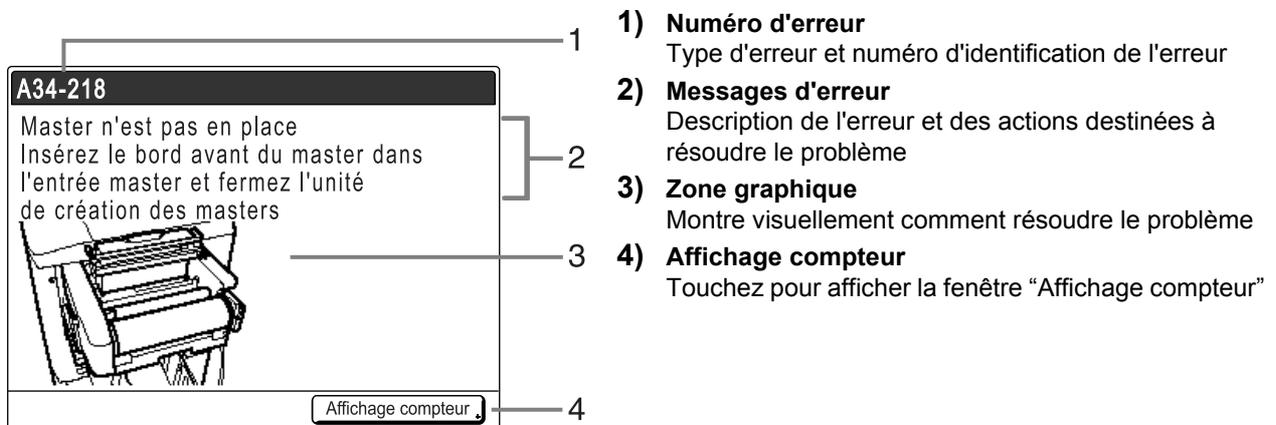
Dépannage

Lorsqu'un message s'affiche

Reportez-vous aux informations suivantes pour déterminer la cause et prendre les mesures appropriées lorsque l'appareil cesse de fonctionner et qu'un message s'affiche.

Présentation des messages d'erreur

Un message et l'illustration de dépannage correspondante apparaîtront pour vous montrer comment résoudre le problème.



Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
T00-000	Erreurs d'appel de service	Erreurs nécessitant une réparation ou une inspection par un représentant de service après-vente agréé. Pour résoudre une erreur d'appel de service, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) en lui donnant le numéro d'erreur.	☞ p.281
A00-000	Erreurs de bourrage	Apparaît lorsque le master est bloqué, etc.	☞ p.281
B00-000	Erreurs de périphérique optionnel	Apparaît lorsqu'une erreur se produit sur le périphérique ou l'imprimante connectée optionnels.	☞ p.283
C00-000	Erreurs de consommable	Apparaît lorsqu'un consommable (encre ou rouleau de masters) est épuisé.	☞ p.284
D00-000	Erreurs d'installation	Apparaît lorsqu'une pièce ou une unité n'est pas correctement installée.	☞ p.284
J00-000	Erreurs de bourrage papier	Apparaît lorsqu'un document original ou un papier d'impression est bloqué.	☞ p.287

T00-000 : Erreurs d'appel de service

Message	Cause possible	Action
!!Changement de la pile!! Appelez le service technique	La pile est faible ou déchargée.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour faire remplacer la pile. Appuyez sur la touche  ou  pour effacer l'affichage des messages d'erreur.
!!Erreur système!! Appuyez sur la touche de réarmement Si se ne récupère, appelez le service technique	Une erreur système s'est produite.	Appuyez sur la touche  . Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
!!Erreur système!! Coupez l'alimentation, puis l'allumez Si se ne récupère, appelez le service technique		Éteignez l'appareil, puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

A00-000 : Erreurs de bourrage

Message	Cause possible	Action
Mauvaise récupération de master Retirez le tambour d'impression et enlevez le master	Le master n'a pas été correctement éjecté.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour d'impression. Si aucun master n'est enroulé autour du tambour d'impression, vérifiez l'unité de récupération et enlevez le master. ☞ p.269 2) Remettez le tambour d'impression en place. 3) Appuyez sur la touche .
Master bloqué ds unité de récupération Retirer la boîte de récup. Masters et enlever le Master bloqué	Le master est bloqué dans l'unité de récupération de masters.	Retirez la boîte de récupération de masters et enlevez le master bloqué. Si les masters sont difficiles à enlever, retirez le tambour d'impression puis enlevez-les. ☞ p.267 ☞ p.269 Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Erreur chargement Master Retirer le tambour d'impression et enlever le Master	Le master n'est pas correctement attaché au tambour d'impression.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour d'impression. ☞ p.269 2) Remettez le tambour d'impression en place. 3) Appuyez sur la touche .

Message	Cause possible	Action
Mauvaise alimentation Master Retirer unité création Master, rembobiner le rouleau de Masters, puis remettre le Master en place	Le master est mal installé.	Retirez l'unité de création de masters, rembobinez le master, puis réinstallez. ☞ p.262
Master n'est pas en place Insérez le bord avant du master dans l'entrée master et fermez l'unité de création des masters	Le master est mal installé ou est manquant.	Retirez l'unité de création de masters et réinstallez le master. ☞ p.262 Important!: • Si le bord d'attaque du master est froissé ou déchiré, coupez le bord bien droit et réinstallez le master.
Master reste sur le tambour d'impression Retirez le tambour d'impression et enlevez le master	Un master inutile est resté sur le tambour d'impression.	1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour d'impression. ☞ p.269 2) Remettez le tambour d'impression en place. 3) Appuyez sur la touche  .
Bourrage papier Enlevez le papier dans les zones indiquées et pressez le bouton [OK]	Du papier est coincé aux endroits indiqués.	1) Retirez le papier bloqué. 2) Appuyez sur la touche  ou touchez [OK].
Sécurité activée sur le plateau d'alimentation standard Remettre le papier sur plateau d'alim.	L'interrupteur de sécurité pour le bac d'alimentation du papier a été activé.	Vérifiez sous le bac d'alimentation du papier et au dessus du papier d'impression pour détecter d'éventuels obstacles. Retirez-les s'il y en a.
Erreur système dans unité créa. Master Enlever le master, puis fermer le capot unité création Master	Le mécanisme de coupe du master a mal fonctionné.	1) Retirez l'unité de création de masters et enlevez le master. ☞ p.262 2) La fermeture du capot de l'unité de création de masters remet l'erreur à jour. Réinstallez le master.

B00-000 : Erreurs de périphérique optionnel

Message	Cause possible	Action
Identification impossible	<ul style="list-style-type: none"> • Un dispositif autre que la clé USB Flash est connecté au port USB. • Une clé USB Flash défectueuse est branchée dans le port USB. • Une clé USB Flash qui n'est pas reconnue par l'appareil est branchée dans le port USB. 	Branchez une clé USB Flash configurée pour l'appareil. ☞ p.12
Non identifié (Hub USB)	Un hub USB est connecté au port USB.	Branchez la clé USB Flash correcte correspondante. ☞ p.12
Insérez la carte dans le compteur à carte	Aucune carte dans le compteur à carte optionnel.	Insérez la carte dans le compteur à carte.
!! Inséreur de bandes désactivé !! Le mettre sous tension	L'inséreur de bandes optionnel est éteint.	Allumez l'inséreur de bandes.
Erreur imprimante reliée	Une erreur d'appel de service est survenue sur l'imprimante connectée.	Vérifiez l'imprimante connectée et résolvez l'erreur.
Pas d'adresse IP attribuée à cette imprimante Se mettez en rapport avec votre administrateur de réseau	L'adresse IP de l'appareil n'est pas configurée correctement.	Contactez votre administrateur système et configurez correctement l'adresse IP de l'appareil. ☞ p.169
!! Aucune imprimante reliée détectée !! Vérifier le branchement du câble et l'alimentation de l'imprimante reliée	L'imprimante connectée n'est peut-être pas allumée ; le câble n'est peut-être pas correctement branché ; la connexion est peut-être interrompue.	Vérifiez que l'imprimante connectée a bien été allumée. Vérifiez si tous les câbles sont correctement branchés. S'ils sont correctement branchés, vérifiez l'état de la communication du serveur et du réseau, et consultez l'administrateur de la communication du serveur et du réseau.
Pas de bande papier dans l'inséreur bande Remplacez le rouleau bande	Pas de bande dans l'inséreur de bandes optionnel.	Chargez des bandes neuves dans l'inséreur de bandes.
Aucun toner dans imprimante reliée	Aucun toner dans l'imprimante connectée.	Remplacez le toner dans l'imprimante connectée.
Bourrage bande papier dans l'inséreur bande Enlevez la bande papier	Un bourrage de bande s'est produit dans l'inséreur de bandes optionnel.	Vérifiez l'inséreur de bandes et retirez la bande bloquée.
!!Erreur système!! Coupez l'alimentation, puis l'allumez Si se ne récupère, appelez le service technique	Une erreur système s'est produite.	Éteignez l'appareil, puis rallumez-le. Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

C00-000 : Erreurs de consommable

Message	Cause possible	Action
Ajoutez du papier	Aucun papier d'impression dans le bac d'alimentation du papier.	Chargez du papier dans le bac d'alimentation du papier. ☞ p.38
Les boîtes de récupération master 1 et 2 sont pleines Vider les deux boîtes de récupération master	La boîte de récupération des masters est pleine.	Videz la boîte de récupération des masters. Voir "Comment vider la boîte de récupération des masters" ☞ p.267
Boîte récupération Masters pleine Vider la boîte de récupération Masters	La boîte de récupération des masters est pleine.	Videz la boîte de récupération des masters. ☞ p.267
Pas d'encre Remplacez la cartouche d'encre	L'encre est épuisée.	Remplacez la cartouche d'encre par une cartouche d'encre neuve. Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil ☞ p.265 Important!: • Si l'erreur persiste après avoir remplacé la cartouche d'encre, vérifiez si vous l'avez correctement installée.
Pas de master Remplacez le rouleau master	Le rouleau de masters est épuisé.	Installez un nouveau rouleau de masters. Utilisez un rouleau de masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil ☞ p.262

D00-000 : Erreurs d'installation

Message	Cause possible	Action
Fermez la porte avant	La porte avant est ouverte ou mal fermée.	Vérifiez l'aimant situé sous la porte avant et fermez-la fermement.
Fermer le couvercle d'accès à l'unité de création master	Le capot d'accès à l'unité de création de masters est ouvert ou mal installé.	Vérifiez le capot d'accès à l'unité de création de masters et fermez-le fermement.
Fermer le capot de l'unité créa Master	Le capot de l'unité de création de masters est ouvert ou mal installé.	Sortez l'unité de création de masters, vérifiez-la, puis refermez fermement son capot.
Fermer le couvercle ADF	Le capot de l'alimentateur automatique de documents optionnel DX-1 est ouvert ou mal fermé.	Vérifiez le capot de l'ADF et fermez-le fermement.
Données d'impression deux couleurs reçues. Mettre en place le tambour 1 d'impression	Le tambour d'impression correct avec la couleur spécifiée n'est pas installé.	Vérifiez la couleur et installez un tambour d'impression correct.

Message	Cause possible	Action
Mettez en place la cartouche d'encre	La cartouche d'encre est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la cartouche d'encre. ☞ p.265
Unité de créa. Master non verrouillée	L'unité de création de masters est prête à être enlevée.	Retirez l'unité de création de masters.
Tambour d'impression non verrouillé	Le tambour d'impression est prêt à être enlevé.	Sortez le tambour d'impression.
Tambour d'impression hors position Presser le bouton dégagement tambour, attendre que le voyant s'allume et retirer le tambour d'impression	Le tambour d'impression est verrouillé, mais mal introduit.	Appuyez sur le bouton de dégagement du tambour d'impression. Retirez le tambour d'impression une fois le bouton allumé, puis réinstallez-le.
Prêt pour ouvrir Couvercle d'accès à l'unité de création master	Le capot d'accès à l'unité de création de masters est prêt pour son ouverture.	Ouvrez le capot d'accès à l'unité de création de masters.
Capot arrière principal pas en place Appeler le service technique	Le capot arrière de l'appareil a été enlevé.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Mettez en place la boîte de récupération des masters	La boîte de récupération des masters est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la boîte de récupération des masters. ☞ p.267
Placer le Master en position	Aucun master n'est installé.	Installez un rouleau de masters. ☞ p.262
Placer unité créa. Master en position	L'unité de création de masters est manquante ou mal installée.	Installez correctement l'unité de création de masters. ☞ p.262
Mettez en place le tambour d'impression	Le tambour d'impression est mal installé ou est manquant.	Installez correctement le tambour d'impression. ☞ p.269
Cartouche d'encre incorrecte dans tamb 2 ou impossible de lire infos d'encre Remplacer la cartouche d'encre ou contacter votre Fournisseur Riso	Une cartouche d'encre inappropriée est installée.	Installez correctement une cartouche d'encre appropriée. ☞ p.265 Important!: <ul style="list-style-type: none"> Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait s'endommager.
	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre s'est détachée ou la surface est sale.	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre contient des informations nécessaires à l'impression. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer ces informations, il ne fonctionne pas. Installez une cartouche d'encre spécifique à l'appareil avec son étiquette bien attachée et propre.

Message	Cause possible	Action
Type de master incorrect installé ou impossibilité de lire info master Remplacer le roulement master ou contacter votre Fournisseur Riso	Un master incorrect est installé.	Placez un rouleau de masters approprié. ☞ p.262 Important!: <ul style="list-style-type: none"> Utilisez un rouleau de masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait s'endommager.
	La section  de l'axe central du rouleau de masters est manquante, a été usée ou a été inclinée.	La section  de l'axe central du rouleau de masters contient des informations nécessaires à la création de masters. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer ces informations, il ne fonctionne pas. Installez un rouleau de masters adéquat ayant la marque  et qui n'est ni usé, ni incliné.
Mauvais type du tambour d'impression Installé	Un tambour d'impression incorrect est installé.	Installez un tambour d'impression correct. ☞ p.269 Important!: <ul style="list-style-type: none"> Utilisez un tambour d'impression spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait s'endommager.

J00-000 : Erreur de bourrage papier

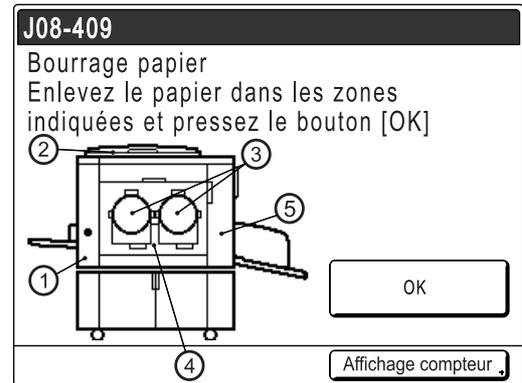
Apparaît lorsque le document original ou le papier d'impression est bloqué à l'intérieur de l'appareil, de l'unité ADF optionnelle ou de la trieuse. L'emplacement du bourrage papier est indiqué par l'icône clignotante (① - ⑤) sur l'illustration. Reportez-vous au tableau ci-dessous (① - ⑤) et suivez les indications pour résoudre le problème.

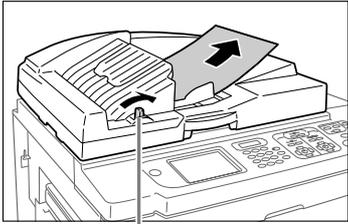
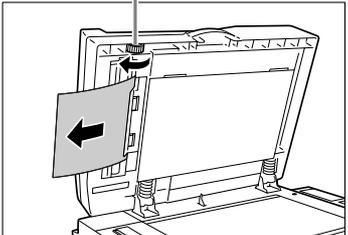
REMARQUE:

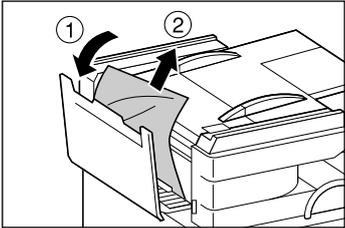
- Utilisez du papier d'impression approprié pour prévenir les bourrages papier. Sélectionnez également un document original approprié convenant à l'unité ADF optionnelle.

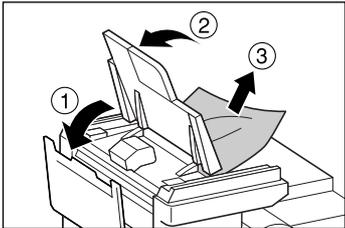
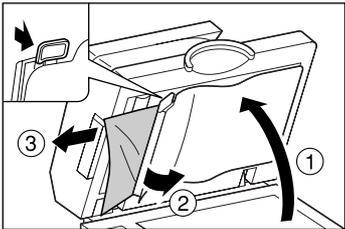
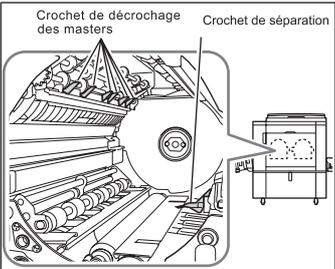
☞ p.15

☞ p.17



Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
①	Le papier est bloqué dans la zone d'alimentation du papier.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez le côté d'alimentation du papier et retirez le papier bloqué. Touchez [OK]. <p>REMARQUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Si vous utilisez du papier spécial, réglez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier en fonction des caractéristiques du papier. <p>☞ p.38</p>
②	L'original est bloqué dans l'unité ADF optionnelle.	<p>◆ Pour l'alimentateur automatique de documents AF-VI-II</p> <p>Lorsque vous retirez le document dans le sens de son insertion Tirez le levier de dégagement des originaux de l'ADF optionnel vers la droite et retirez l'original.</p>  <p>Levier de dégagement des originaux de l'ADF</p> <p>Lorsque vous retirez le document dans le sens de son éjection Soulevez le cache document, tournez la molette de dégagement d'originaux de l'ADF et retirez l'original.</p> <p>Molette de dégagement d'originaux de l'ADF</p> 

Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
②	L'original est bloqué dans l'unité ADF optionnelle.	<p>◆ Pour l'alimentateur automatique de documents DX-1</p> <p>Important!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attention à ne pas toucher le rouleau à l'intérieur de l'unité. Ceci pourrait tacher l'original ou provoquer un bourrage papier. <p>Pour enlever les originaux coincés dans l'alimentateur de documents Ouvrez le couvercle de l'ADF (①), et sortez l'original (②).</p>  <p>Pour enlever les originaux coincés dans le transporteur de documents Ouvrez le couvercle de l'ADF (①), et soulevez le rouleau d'alimentation comme illustré (②). Ouvrez le couvercle interne (③), et sortez l'original (④).</p> 

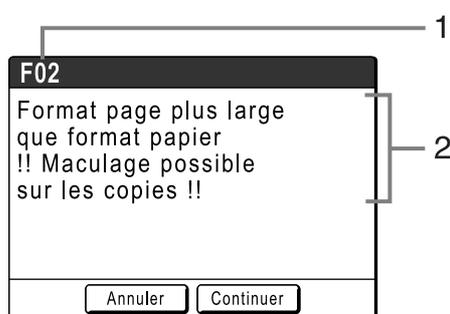
Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
②	L'original est bloqué dans l'unité ADF optionnelle.	<p>◆ Pour l'alimentateur automatique de documents DX-1</p> <p>Pour enlever les originaux coincés dans le transporteur de documents recto-verso Ouvrez le couvercle de l'ADF (①), et soulevez le bac à documents comme illustré (②). Extrayez l'original (③).</p>  <p>Pour enlever des originaux coincés dans le réceptacle d'originaux Soulevez le panneau du cache document (①), tirez le levier de dégagement vers vous (②), et extrayez l'original (③).</p> 
③ ④	Le papier est bloqué dans la zone du tambour d'impression.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Sortez le tambour d'impression. ☞ p.269 2) Retirez le papier bloqué. 3) Remettez le tambour d'impression en place. 4) Touchez [OK]. <p>⚠ Mise en garde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand vous mettez la main dans l'unité pour enlever du papier, attention de ne pas toucher le crochet de séparation ni le crochet de décrochage des masters. Les bouts pointus des crochets pourraient vous blesser la main. 

Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
⑤	Le papier ne s'est pas éjecté correctement.	1) Déterminez si du papier est bloqué dans la zone de sortie du papier. 2) Touchez [OK] . REMARQUE: <ul style="list-style-type: none">• Si vous utilisez du papier spécial, réglez le dispositif du papier sur les guides de réception du papier en fonction des caractéristiques du papier. ☞ p.40

Présentation des messages contextuels

Les messages contextuels communiquent divers états de fonctionnement.

Vous pouvez poursuivre l'opération en cours lorsque certains d'entre eux apparaissent, mais selon le contexte, d'autres messages vous demanderont d'agir avant de pouvoir poursuivre l'opération en cours.



1) Numéro d'erreur

Une lettre de référence (E/F) et un numéro d'identification.

2) Messages contextuels

Contenu du message.

Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
E00-000	Appel de maintenance	Apparaît lorsqu'il est nécessaire de remplacer la pile ou de faire effectuer une inspection de routine par un technicien.	p.291
F00-000	Messages d'avertissement	Apparaît lorsqu'un travail d'impression ne peut pas se poursuivre en raison d'un conflit entre un réglage du panneau de contrôle et l'état de l'appareil ou de l'imprimante connectée.	p.292

E00-000 : Appel de maintenance

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
!!Changement de la pile!! Appelez le service technique	(Symptôme) Pile faible. (Action) Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour faire remplacer la pile.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!Maintenance!! Appelez le service technique	(Symptôme) Avertit l'utilisateur de la nécessité de procéder à une maintenance périodique. (Action) Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

F00-000 : Message d'avertissement

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Obtention des données de configuration de l'imprimante reliée Veuillez patienter	(Symptôme) Le système de l'appareil est en train de rappeler les informations de l'imprimante connectée. L'impression en mode lien est désactivée pendant le rappel d'informations. (Action) Commence à imprimer une fois que les informations ont été complètement obtenues de l'imprimante connectée. Vous pouvez également imprimer depuis l'appareil.	Touchez [Fermer] pour effacer le message contextuel et retourner à l'écran précédent. <ul style="list-style-type: none"> • Quand vous imprimez sur l'appareil ; Appuyez sur la touche  ou sur la touche . • Quand vous imprimez sur une imprimante connectée ; Patientez jusqu'à ce que les informations aient été rappelées. (Ceci peut prendre quelques minutes.)
Sélection auto du format papier non disponible pour original format non standard Choisir format à enregistrer puis remettre en marche	(Cause 1) Vous essayez de scanner un original au format non standard avec "Auto" en mode de scannérisation. (Action) Sélectionnez le format de l'original manuellement. (Cause 2) Un original au format normal a été placé dans une position incorrecte. (Action) Soulevez le panneau du cache document et placez l'original correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour spécifier le format à enregistrer Touchez [Format économ]. • Pour annuler la scannérisation Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!Sélection auto d'imprimante non disponible ! Imprimante reliée spécifiée peut être Err ou éteinte (hors tension)	(Symptôme) L'imprimante connectée envoie un signal d'erreur. Le mode lien a été activé en raison d'un faible volume d'impression car "Nombre sans lien" est actuellement activé. (Action) Annulez l'erreur de l'imprimante connectée et recommencez à imprimer. Ou alors, imprimez après être passé à une autre imprimante connectée ou imprimez avec l'appareil.  p.198	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous retournez à l'écran des Masters ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.) • Lorsque vous passez à une autre imprimante connectée disponible ; Touchez [Commutat lien] et sélectionnez une autre imprimante connectée sur l'écran Choix lien. ([Commutat lien] n'apparaîtra pas si aucune autre imprimante connectée n'est disponible.)  p.248
!! Editeur d'ombre livre n'est pas disponible avec l'AAD !! Placez original sur la glace d'exposition	(Symptôme) L'unité ADF est désactivée tandis que la fonction Ombre livre est activée. (Action) Placez l'original sur la vitre d'exposition.  p.92	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Impossible d'utiliser ce réglage avec papier actuel. Mettre du papier au bon format standard dans le bac d'alimentation	(Symptôme) La fonction Côté reliure ne peut pas être utilisée lorsque le bac d'alimentation du papier contient du papier au format personnalisé. (Action) Chargez du papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le stock d'encre requis, et commander si nécessaire	(Symptôme) La quantité restante de cartouches d'encre ou de rouleaux de masters est inférieure à la quantité spécifiée dans "Gestion stock". ☞ p.197 (Action) Commandez des cartouches d'encre ou des rouleaux de masters si besoin est.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le stock de Masters requis, et commander si nécessaire	(Symptôme) Le taux de reproduction est trop grand pour le format d'original détecté et dépasse la zone d'impression maximum. (Action) Modifiez le taux de reproduction ou installez du papier d'impression au format adéquat.	<ul style="list-style-type: none"> • Quand vous modifiez le réglage "Format" ; Touchez [Réglage format]. • Quand vous reprenez le travail d'impression ; Touchez [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier les réglages Rapport reprodu sélectionné ne s'adaptera pas à aire max impression	(Symptôme) La vitre d'exposition a été ouverte pendant la procédure d'édition de la fonction Éditeur RISO. (Action) Fermez la vitre d'exposition avec soin.	Une fois la vitre d'exposition fermée, le message d'avertissement s'efface. Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Fermer le cache document Si l'original bouge vous ne pouvez pas obtenir le résultat désiré	(Symptôme) La forme de la surface sélectionnée est trop complexe pour être reconnue. (Action) Ne superposez pas les surfaces entourées au crayon. Si les bords se touchent, il se peut que la surface spécifiée ne soit pas reconnue. Dessinez la forme de la surface de la manière la plus simple possible. ☞ p.104	Touchez [OK] .
!!Forme d'aire compliquée!! Entourer de nouveau les aires d'édition et refaire la séparation des couleurs		

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
L'impression deux couleurs n'est pas disponible pour ce format de papier Charger papier plus grand que B5 (Portrait)	(Symptôme) Cet appareil ne peut pas effectuer d'impression deux couleurs sur du papier au format inférieur à B5. (Action) Chargez du papier dont la dimension verticale est supérieure au format B5 (257 mm (10 ¹ / ₈ ")).	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
L'un ou l'autre des masters est créé dans le mode d'économie d'encre Voulez-vous lancer l'impression deux couleurs?	(Symptôme) Un des masters sur le tambour d'impression 1 ou sur le tambour d'impression 2 a été créé en mode "Économie encre", alors que l'autre master est de qualité d'impression normale. (Action) Si vous continuez l'impression avec le jeu de masters existant en touchant simplement le bouton [Continuer] , l'équilibre de la couleur sera de mauvaise qualité, c'est-à-dire qu'il se peut qu'une des couleurs soit trop foncée ou trop claire. Pour corriger ce problème, touchez [Annuler] et créez un autre jeu de masters en utilisant le même mode.	<ul style="list-style-type: none"> • Quand vous imprimez sur l'appareil ; Touchez [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!Nombre d'aires d'édition sélectionnées excessif!! Désélectionner des aires et refaire séparation couleurs	(Symptôme) Trop de surfaces ont été sélectionnées. (Action) Vous pouvez sélectionner jusqu'à 20 surfaces au crayon. Réduisez le nombre de surfaces sélectionnées.	Touchez [OK] .
!! Papier incorrect pour sortie croisée !! Mettre papier de même format ds 2 bacs, l'un sens horiz. et l'autre sens vertical	(Symptôme) Le papier installé dans le bac à papier pour Trier en rotation n'est pas du format adéquat. (Action) Placez un jeu de papier au format adéquat dans 2 bacs de l'imprimante connectée, un dans le sens horizontal et l'autre dans le sens vertical.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Mise en pg non disponible avec ce format papier !! Remplacer par du papier de format standard	(Symptôme) Les fonctions de mise en page ne peuvent pas être utilisées lorsque le bac d'alimentation du papier contient du papier au format personnalisé. (Action) Chargez du papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier.  p.38	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
!! MULTI POSES non disponible avec ce format papier !! Remplacer par du papier de format standard	(Symptôme) Les fonctions multiposes ne peuvent pas être utilisées lorsque le bac d'alimentation du papier contient du papier au format personnalisé. (Action) Chargez du papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier. ☞ p.38	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!Sélection auto de taux reproduction impossible avec cette combinaison de original et papier!! Sélec. taux manuellement	(Symptôme) Étant donné le format de l'original placé et du papier d'impression, Reproduction auto ne peut pas s'effectuer. (Action) Modifiez le taux de reproduction.	<ul style="list-style-type: none"> • Quand vous modifiez le réglage "Format" ; Touchez [Réglage format]. • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Sélection auto format papier non disponible pour original non standard !! Choisir le format papier puis remettre en marche	(Cause 1) Vous essayez de scanner un original au format non standard avec "Auto" en mode lien. (Action) Sélectionnez le bac à papier de l'imprimante connectée optionnelle. (Cause 2) Un original au format normal a été placé dans une position incorrecte. (Action) Soulevez le panneau du cache document et placez l'original correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sélectionner le bac à papier ; Touchez [Sélecti papier] pour sélectionner le bac à papier. • Pour annuler la scannérisation ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Aucune reproduction auto. avec cet original et ce format papier !! Choisir format manuellement	(Symptôme) Reproduction auto n'est pas disponible parce-que le format de l'original n'a pas pu être détecté. (Action) Sélectionnez le taux de reproduction manuellement.	<ul style="list-style-type: none"> • Quand vous modifiez le réglage "Format" ; Touchez [Réglage format]. • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Pas de master sur le tambour d'impression Créez un nouveau master	(Symptôme) Vous essayez d'imprimer, mais il n'y a pas de master sur le tambour d'impression. (Action) Placez l'original et créez un master.	Touchez [Fermer] . Placez l'original et créez un master. Important! <ul style="list-style-type: none"> • Ne laissez pas le tambour d'impression sans master. Sinon le tambour d'impression se dessèche et risque de s'endommager. Vous devez soit créer un master, soit effectuer une opération "Confidentiel" afin d'enrouler un master autour du tambour d'impression.

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
! Le nombre de copies est réglé à "0" ! L'impression commencera sur cette imprimante	(Symptôme) Le nombre de copies à imprimer est défini sur "0", mais "Nombre sans lien" est réglé sur MARCHE quand l'imprimante connectée est raccordée. (Action) Saisissez un nombre de copies à imprimer. ☞ p.198	<ul style="list-style-type: none"> • Quand vous imprimez sur l'appareil ; Touchez [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Format de l'original dépasse les limites mode MULTIPOSES Indiquer format d'original	(Symptôme) "MULTIPOSES" n'est pas disponible pour le format de l'original. (Action) Spécifiez le format de l'original. ☞ p.77	<ul style="list-style-type: none"> • Quand vous modifiez le réglage "Format origin" ; Touchez [Format origin]. • Quand vous reprenez le travail d'impression ; Touchez [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Original non détecté Remettre l'original	(Symptôme) L'appareil ne parvient pas à détecter le document original. Il est possible que le document original n'ait pas été positionné correctement. (Action) Repositionnez l'original.	<p>Repositionnez l'original pour effacer le message contextuel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand vous reprenez le travail d'impression ; Touchez [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Les contours des aires d'édition sont trop longs !! Diviser les grandes aires en aires plus petites et refaire la séparation des couleurs	(Symptôme) La surface sélectionnée est plus grande que le format du papier d'impression. (Action) Réduisez la surface ou désignez les surfaces en divisant la surface en plusieurs surfaces plus petites.	Touchez [OK] .
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !!	(Symptôme) Le papier d'impression est plus petit que le master. (Action) Chargez un papier d'impression de format correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour annuler le message et imprimer malgré les taches d'encre possibles sur le rouleau ; Touchez [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou .) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !! (Continuer- >touche ESSAI)	(Symptôme) Le papier d'impression est plus petit que le master. (Action) Chargez un papier d'impression de format correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour annuler le message et imprimer malgré les taches d'encre possibles sur le rouleau ; Appuyez sur la touche . • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .
Le format papier ne peut pas être défini par le taux de reproduction spécifié Sélectionner Format manuel.	(Symptôme) Le format du papier placé pour le taux de reproduction spécifié est incorrect. (Action) Sélectionnez le bac à papier.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sélectionner le bac à papier ; Touchez [Sélecti papier] ou [Alimentat manu] pour sélectionner le bac à papier. • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .
Merci transmettre ce message à votre administrateur Date due pour rapport compte	(Symptôme) Date due pour le rapport du compteur. (Action) Informez votre administrateur.  p.186	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Veuillez passer ce message à votre administrateur Date due pour rapport compteur ID	(Symptôme) Date due pour le Rapport cpteur ID. (Action) Informez votre administrateur.  p.186	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Alimentation papiers multiples possible !! Vérifiez copies imprimées et appuyez sur le bouton [OK]	Vérifiez les copies imprimées.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.) <ul style="list-style-type: none"> • Pour effacer Délect.alim.double ; Touchez [Contrôle D OFF] pour qu'il apparaissent normalement au lieu d'être surligné (noir/blanc).
La température de l'imprimante est basse "150 ppm" n'est pas disponible	(Symptôme) Quand la température d'utilisation est basse, vous ne pouvez pas utiliser "150 ppm". (Action) Utilisez l'imprimante à la vitesse d'impression normale jusqu'à ce que sa température interne atteigne 15 °C (59 °F) ou plus. Quand vous touchez "Continuer", l'impression à la vitesse normale démarre. Quand vous touchez "Annuler", l'écran de base de l'impression s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> • Quand vous reprenez le travail d'impression ; Touchez [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Impression non disponible pour ce format papier avec le tambour d'impression 2 Mettre le tambour à utiliser dans la Position 1 et relancer l'impression	(Symptôme) Vous pouvez utiliser le tambour d'impression 2 pour l'impression 1 couleur, mais uniquement sur un format de papier déterminé. Le format du papier chargé actuellement ne permet pas l'impression 1 couleur avec le tambour 2. (Action) Enlevez le tambour d'impression 2 de sa position actuelle et remettez-le à la place du tambour d'impression 1. Voir p.15 pour les limitations de format de papier pour l'impression 1 couleur avec le tambour d'impression 2.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Impression non disponible pour ce réglage avec Tambour 2 d'impression Mettre tambou impre à utili emplacement tambour 1 et resélectionner mod Impress	(Symptôme) Vous essayez d'imprimer en 1 couleur avec le tambour d'impression 2. (Action) Enlevez le tambour d'impression 2 et insérez-le du côté du tambour d'impression 1.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Traitement d'une autre opération Ré-essayer dans un instant	(Symptôme) La séparation de couleur ne peut pas s'effectuer lorsque le système est en cours de traitement d'une autre opération. (Action) Veuillez patienter jusqu'à la fin de l'opération en cours.	Touchez [OK] .
Traitement des données d'impression à partir du PC Cette fonction n'est pas dispo pendant le traitement des données courantes	(Symptôme) L'appareil reçoit les données du document depuis l'ordinateur. Pendant la transmission des données, l'impression en mode lien et le mode scannérisation sont désactivés. (Action) Lancez le travail d'impression à la fin de la transmission ou imprimez depuis l'appareil.	Touchez [Fermer] .
Papier de format approprié pas installé sur impr reliée Mettre papier approprié ou choix manuel format papier et appuyer sur touche DÉPART	(Symptôme) Le format du papier installé est incorrect pour le format d'original détecté. (Action) Vérifiez le papier et placez du papier au format correct dans l'imprimante connectée.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour imprimer avec le bac d'alimentation manuelle ; Touchez [Alimentat manu] (imprimé en A3). • Pour imprimer avec du papier sélectionné ; Touchez [Sélecti papier]. • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler]. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
-- Protéger -- Éliminer Master courant	(Symptôme) La fonction "Protéger" est réglée sur MARCHE. (Action) Effectuez la fonction "Confidentiel" si nécessaire. ☞ p.208	<ul style="list-style-type: none"> • Pour configurer le mode "Confidentiel" ; Touchez [OK]. • Pour annuler le mode "Confidentiel" ; Touchez [Annuler].
atteint la limite du compte Contacter l'administrateur	(Symptôme) La limite supérieure de création de masters/impression définie par l'administrateur a été atteinte. (Action) Contactez votre administrateur.	Touchez [Fermer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Piqué à cheval non dispo avec ce format papier	(Symptôme) Les formats de papier corrects ne sont pas installés dans le bac à papier de l'imprimante connectée quand vous appuyez sur la touche  avec la fonction Piqué à cheval activée dans le mode lien. (Action) Placez un des formats de papier suivants : A3, A4-R, Ledger ou Letter-R.	Touchez [Fermer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Positionner l'original et presser la touche Départ La scannérisation démarrera pour ajouter le traitement d'image	(Symptôme) Aucun original à rescanneriser n'a été placé dans l'appareil pour le traitement de l'image par l'Éditeur RISO. (Action) Placez l'original et scannériser à nouveau.	Touchez [Fermer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Scannérisation impossible !! L'interface extérieur n'est pas relié ou vérification de la connexion du câble	(Symptôme) La fonction de scannérisation n'est pas disponible dû à une perte de connexion avec un contrôleur externe ou parce que le traitement de la connexion n'est pas terminé. (Action) Vérifiez la connexion avec le contrôleur externe.	Touchez [Fermer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Surface de séparation non disponible en combinaison avec l'ADF Placer original sur vitre exposition	(Symptôme) L'original est placé dans l'alimentateur automatique de documents optionnel quand vous configurez la séparation de surface spécifiée. (Action) Placez l'original sur la vitre d'exposition.	Touchez [Fermer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Démarrage de la carte réseau Veuillez attendre un moment	(Symptôme) RISO Network Card s'exécute. (Action) Veuillez patienter. Vous pouvez également imprimer depuis l'appareil.	Touchez [Fermer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
!!La zone de stockage des données est pleine!! Effacez les anciennes données de dépôt	(Symptôme) Espace libre insuffisant sur la carte de stockage de documents DM-128CF. (Action) Vérifiez les données enregistrées et effacez les travaux superflus.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.) • Pour vérifier la mémoire de stockage Touchez [Dépôt] .
Volume fichier trop grand pour stocker sur clé USB Changer la clé USB ou supprimer qqes fichiers pour faire de l'espace	(Symptôme) Espace libre insuffisant sur la clé USB Flash. (Action) Vérifiez les données de la clé USB Flash et effacez les travaux superflus.	Touchez [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.) • Pour vérifier les données de la clé USB Flash Touchez [List trava USB] .
!!Couleurs incompatibles -- Données couleur et couleur tambour 1!! Changer tambour d'impression	(Symptôme) La couleur du tambour d'impression est différente de la couleur spécifiée sur le pilote d'imprimante. (Action) Pour continuer à imprimer dans la couleur telle qu'elle est, touchez "Continuer". La création de master/l'impression démarre avec la couleur du tambour d'impression actuellement en place en ignorant la couleur désignée par le pilote d'imprimante.	• Pour ignorer le réglage du pilote d'imprimante et imprimer de la couleur installée actuellement sur le tambour d'impression, touchez [Continuer] . • Pour changer la couleur, touchez [Annuler] et remplacez le tambour d'impression.
!!Couleurs incompatibles -- Données couleur et couleur tambour 2!! Changer tambour d'impression	Pour imprimer conformément à la couleur désignée par le pilote d'imprimante, touchez "Annuler" et remplacez le tambour d'impression.	
!!Couleurs incompatibles -- Données couleur et couleurs tambours!! Changer les tambours d'impression		
!! Dimensions de page actuelle et de papier d'impres. différentes !! Vérifiez format papier	(Symptôme) Les données de l'original envoyées depuis l'ordinateur ne correspondent pas au format du papier d'impression. (Action) Vérifiez le format du papier d'impression et changez le papier ou le format selon les besoins.	• Quand vous reprenez le travail d'impression ; Touchez [Continuer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Quand vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez [Annuler] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Écran Informations sur les consommables

Afin d'assurer une impression optimale, l'appareil recueille des informations concernant les consommables. Si les informations correspondantes recueillies ne sont pas correctes, l'écran Informations sur les consommables apparaît.

Saisissez les valeurs appropriées.

L'icône **i** sur le bouton Info apparaîtra alors en grisé.

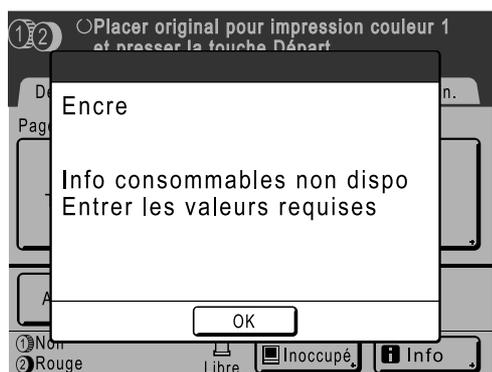
☞ p.261

REMARQUE:

- La saisie d'une valeur erronée n'affecte pas le fonctionnement habituel, mais peut causer une mauvaise qualité d'impression.
- Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, les valeurs programmées sur l'écran "Assistant de saisie information consommables" disparaissent et vous devez alors saisir les valeurs à nouveau.
 - Après avoir réglé l'interrupteur d'alimentation sur **O** (ARRÊT), et remis l'interrupteur sur **I** (MARCHE)
 - Après avoir mis l'appareil en mode veille
 - Après avoir appuyé sur la touche **Ⓢ**

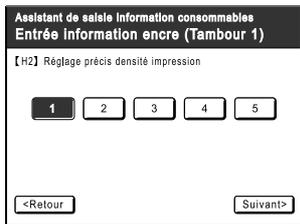
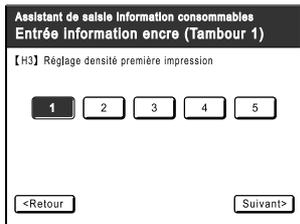
Écran Entrée information encre

Cet écran apparaît lorsque les données de la cartouche d'encre n'ont pas pu être obtenues.

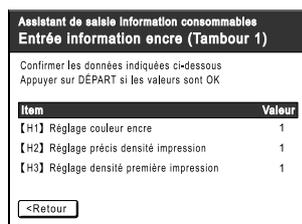


Touchez **[OK]** et saisissez les valeurs comme indiqué ci-dessous.

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H1] Réglage couleur encre (pour le tambour d'impression 1)</p> <p>[H7] Réglage couleur encre (pour le tambour d'impression 2)</p> <p>Sélectionnez la même couleur que celle du tambour d'impression utilisé actuellement.</p>	<p>1: Noir 2: Couleur</p>

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H2] Réglage précis densité impression (pour le tambour d'impression 1) [H8] Réglage précis densité impression (pour le tambour d'impression 2) Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde à l'encre afin d'affiner le résultat de l'impression.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)
	<p>[H3] Réglage densité première impression (pour le tambour d'impression 1) [H9] Réglage densité première impression (pour le tambour d'impression 2) Sélectionnez un niveau de densité d'impression pour la première impression afin qu'il corresponde à l'encre.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.



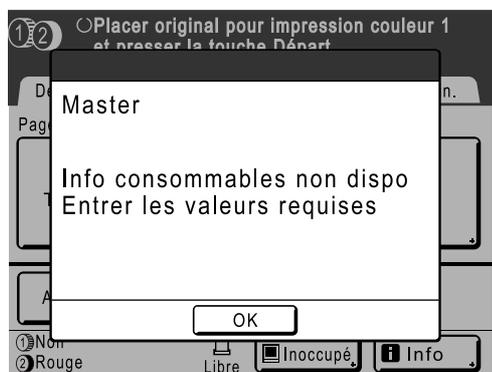
Appuyez sur la touche  pour approuver la sélection.
 Retourne à l'écran de base.

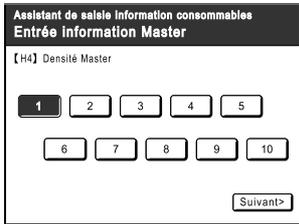
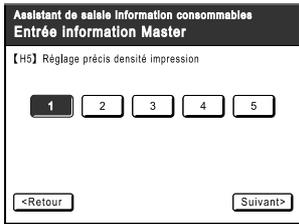
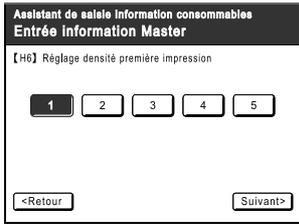
REMARQUE:

- L'écran Entrée information master peut également s'afficher. Dans ce cas, saisissez également les informations sur le master.
 p.302

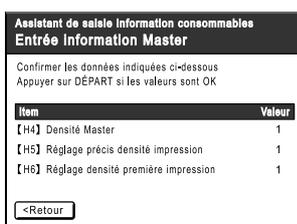
Écran Entrée information master

Cet écran apparaît lorsque les données du rouleau de masters n'ont pas pu être obtenues.
 Touchez **[OK]** et saisissez les valeurs comme indiqué ci-dessous.



Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H4] Densité Master Sélectionnez la densité standard à appliquer lors de la création du master.</p>	1 (clair) - 10 (sombre)
	<p>[H5] Réglage précis densité impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde au master afin d'affiner le résultat de l'impression.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)
	<p>[H6] Réglage densité première impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression de la première impression afin qu'il corresponde au master.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.

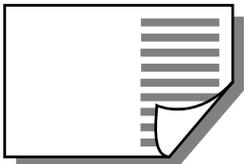


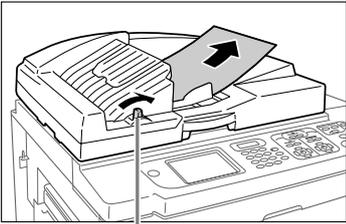
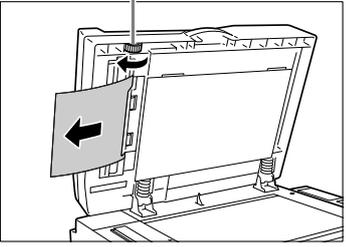
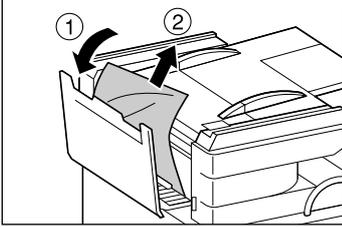
Item	Valeur
【H4】 Densité Master	1
【H5】 Réglage précis densité impression	1
【H6】 Réglage densité première impression	1

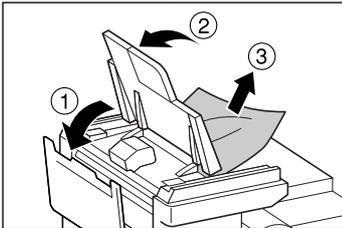
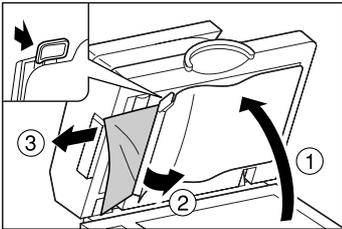
Appuyez sur la touche  pour approuver la sélection.
Retourne à l'écran de base.

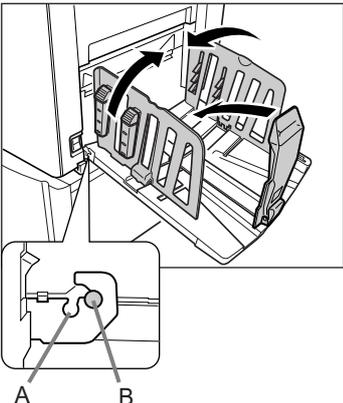
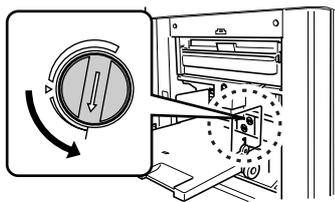
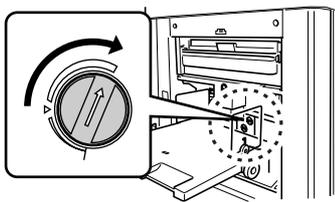
Dépannage

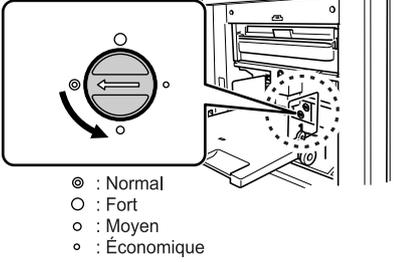
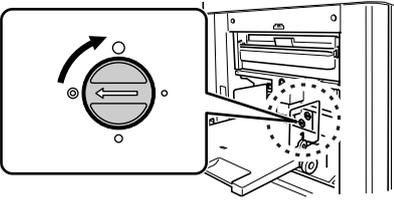
En cas de problème, consultez d'abord le tableau suivant pour trouver des réponses avant d'appeler pour une réparation.

Problème	Cause possible	Action
Une indication d'erreur persiste même en ayant installé les consommables (encre, rouleau de masters).	Les consommables (encre, rouleau de masters) n'ont pas été installés correctement.	Après avoir inséré la cartouche d'encre, faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (⌚) pour la bloquer. Ou réinstallez la cartouche d'encre. ☞ p.265
		Installez un rouleau de masters de sorte que la marque (I) arrive à gauche, puis installez l'unité de création de masters. ☞ p.262
	La cartouche d'encre ne contient pas d'information sur l'encre.	N'enlevez pas l'étiquette attachée à la sortie de la cartouche d'encre. Si vous l'avez fait, installez une nouvelle cartouche d'encre. ☞ p.262
	Le rouleau de masters ne contient pas d'information sur les masters.	N'enlevez pas la section (I) de l'axe central du rouleau de masters. Si vous l'avez fait, installez un nouveau rouleau de masters. ☞ p.262
Un message d'erreur s'affiche même en l'absence de bourrage papier.	La feuille de papier entraînée est-elle éjectée à la deuxième rotation du tambour d'impression ?	Vérifiez la copie imprimée et si la marge supérieure est inférieure à 5 mm ($3/16$ "), abaissez légèrement la position d'impression.
	La lumière du soleil frappe-t-elle directement l'appareil ?	Le capteur est affecté par la lumière directe du soleil. Installez des stores ou des rideaux, ou éloignez l'appareil de la lumière directe du soleil.
Les copies imprimées sont sales.	La vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'ADF) n'est pas propre.	Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'ADF). ☞ p.274
L'impression MULTIPOSES n'a pas fonctionné. Rien n'est imprimé d'un côté. 	Avez-vous placé le second original dans l'intervalle de temps alloué quand le message "Placez un autre original et pressez [Départ]" était affiché ?	Si vous imprimez avec "MULTIPOSES", l'appareil émet un signal sonore pendant l'Interval MULTIPOSE. Placez le deuxième original pendant cet intervalle. Si l'appareil lance la scannérisation pour la deuxième fois sans émettre de signal sonore, même si vous scannériser depuis la vitre d'exposition, il vous faudra ajuster les réglages "Interval MULTIPOSE" sur l'écran Admin.. ☞ p.195
	Avez-vous appuyé par erreur sur la touche (Ⓞ) pendant la scannérisation de l'original ?	L'opération d'impression s'arrête si la touche (Ⓞ) est actionnée pendant la scannérisation. N'appuyez pas sur la touche (Ⓞ) jusqu'à ce que tous les originaux aient été scannés.

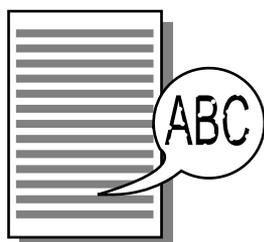
Problème	Cause possible	Action
<p>Du papier se bloque dans l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (optionnel).</p>	<p>Il n'y a pas de papier coincé dans l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II.</p>	<p>Tirez sur le levier de dégagement d'originaux de l'ADF vers la droite ou tournez la molette de dégagement d'originaux, puis retirez le papier bloqué.</p>  <p>Levier de dégagement des originaux de l'ADF</p> <p>Molette de dégagement d'originaux de l'ADF</p> 
<p>Du papier se bloque dans l'alimentateur automatique de documents DX-1 (optionnel).</p>	<p>Du papier est coincé dans l'alimentateur automatique de documents DX-1.</p>	<p>Suivez les étapes ci-dessous pour enlever le papier coincé.</p> <p>Important!:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attention à ne pas toucher le rouleau à l'intérieur de l'unité. Ceci pourrait tacher l'original ou provoquer un bouchage papier. <p>Pour enlever les originaux coincés dans le transporteur de documents Ouvrez le couvercle de l'alimentateur automatique de documents (①), et soulevez le rouleau d'alimentation comme illustré en (②).</p> 

Problème	Cause possible	Action
<p>Du papier se bloque dans l'alimentateur automatique de documents DX-1 (optionnel).</p>	<p>Du papier est coincé dans l'alimentateur automatique de documents DX-1.</p>	<p>Pour enlever les originaux coincés dans le transporteur de documents Ouvrez le couvercle de l'alimentateur automatique de documents (①), et soulevez le rouleau d'alimentation comme illustré en (②). Ouvrez le couvercle interne (③), et sortez l'original (④).</p> 
	<p>Il n'y a pas de papier coincé dans l'alimentateur automatique de documents DX-1.</p>	<p>Pour enlever des originaux coincés dans l'unité d'inversion des originaux Ouvrez le couvercle de l'alimentateur automatique de documents (①), et soulevez le bac à documents comme illustré en (②). Extrayez l'original (③).</p>  <p>Pour enlever des originaux coincés dans le réceptacle d'originaux Soulevez le panneau du cache document (①), tirez le levier de dégagement vers vous (②), et extrayez l'original (③).</p> 

Problème	Cause possible	Action
<p>Le papier passe au-dessus de la butée du réceptacle du papier.</p>	<p>---</p>	<p>Veillez suivre la procédure pour régler le niveau du réceptacle du papier comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Repliez les guides/la butée du réceptacle du papier. 2) Soulevez les côtés du réceptacle du papier des deux mains et déplacez l'arbre du réceptacle du papier en position B. <p>La position A est recommandée dans la plupart des cas.</p>  <p>A : Position ordinaire B : Déplacez vers cette position quand le papier passe au-dessus du réceptacle.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Le papier du bac d'alimentation du papier n'entre pas facilement dans l'appareil. (le papier n'est pas entraîné ou plusieurs pages sont introduites) • Il y a beaucoup de poudre de papier • Des feuilles de papier multiples ont été alimentées dans l'appareil • Du papier de bricolage ou de carte postale n'a pas été entraîné • Le verso de la carte postale est retourné 	<p>L'angle de la plaque d'extraction est incorrect.</p>	<p>Tournez la molette de réglage de l'angle de la plaque d'extraction comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le papier n'est pas entraîné Tournez la molette vers la gauche.  <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque plusieurs pages sont entraînées Tournez la molette vers la droite.  <p>Important!:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant d'effectuer ce réglage, prenez soin de retirer le papier du bac d'alimentation du papier et vérifiez que le bac a bien été abaissé jusqu'en bas.

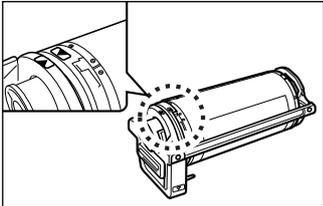
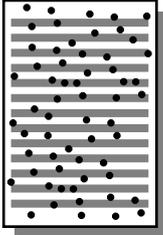
Problème	Cause possible	Action
<ul style="list-style-type: none"> Le papier du bac d'alimentation du papier n'entre pas facilement dans l'appareil. (le papier n'est pas entraîné ou plusieurs pages sont introduites) Il y a beaucoup de poudre de papier Des feuilles de papier multiples ont été alimentées dans l'appareil Du papier de bricolage ou de carte postale n'a pas été entraîné Le verso de la carte postale est retourné 	<p>La pression d'alimentation du papier n'a pas été ajustée correctement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Pour le papier qui produit de la poudre, qui n'est pas entraîné ou pour les cartes postales dont le verso est retourné : Tournez la molette vers la gauche.  <ul style="list-style-type: none"> Si plusieurs feuilles de papier entrent dans l'appareil en même temps : Tournez la molette vers la droite.  <p>Important!:</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant d'effectuer ce réglage, prenez soin de retirer le papier du bac d'alimentation du papier et vérifiez que le bac a bien été abaissé jusqu'en bas.
	<p>Le réglage de l'alimentation du papier de l'écran Fonctions n'est pas correctement défini.</p>	<p>Réglez le "Réglage alimen pap". Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails sur ce réglage.</p>
<p>Le papier du bac d'alimentation du papier n'entre pas facilement dans l'appareil. (le papier n'est pas entraîné ou plusieurs pages sont introduites)</p>	<p>Le papier d'impression n'est pas adéquat.</p>	<p>Utilisez du papier figurant dans la plage recommandée. ☞ p.15</p>
	<p>La position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier n'était pas correcte.</p>	<p>Lors de l'utilisation de papier épais ou glissant, placez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "Papier épais". ☞ p.39</p>

Problème	Cause possible	Action
Le papier colle à la surface du tambour d'impression.	La marge en haut de l'original ou de la copie est trop petite.	La marge de l'original (haut de la copie dans le sens de sortie du papier) doit être d'au moins 5 mm ($\frac{3}{16}$ "). Abaissez la position d'impression verticale. Si ce réglage est impossible, reproduisez un original avec assez de marge et recommencez l'opération de création de master. ☞ p.67
	Le papier d'impression n'est pas adéquat.	Utilisez le papier recommandé. ☞ p.15
	Le haut de la page de l'original possède une portion complètement noire.	Si le haut de la page de l'original possède une portion complètement noire, il se peut que l'impression des copies ne se fasse pas correctement. Tournez l'original dans le sens inverse et redémarrez la procédure de création du master.
Les copies sont imprimées et ondulées.	Le papier d'impression a été chargé dans le sens horizontal du grain.	Chargez du papier au grain vertical.
Les copies imprimées ne sont pas alignées nettement dans le réceptacle du papier.	La position des guides de réception du papier et celle de la butée du papier ne sont pas correctes.	Ajustez les guides de réception du papier et la butée du papier au format du papier. Pour le papier épais, élargissez-les légèrement selon le besoin. Si vous avez réglé la position horizontale sur le bac d'alimentation du papier, déplacez les guides de réception du papier dans le même sens. ☞ p.40
	Les dispositifs du papier ne sont pas ajustés correctement.	Ajustez les dispositifs du papier correctement. ☞ p.40
Les images imprimées sont trop claires. Les textes imprimés sont flous.	Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, l'encre sur la surface du tambour d'impression peut sécher. C'est ce qui cause un résultat trop clair ou flou juste au début de l'impression.	L'encre sur le tambour d'impression sèche si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Si vous imprimez avec de l'encre sèche, les copies seront claires ou décolorées. Appuyez sur la touche  et faites plusieurs copies avant d'imprimer les copies que vous allez vraiment utiliser. Ou utilisez le "Préconditionnement". ☞ p.172
	Des originaux trop clairs donnent des images trop claires.	Augmentez le niveau de scannérisation et recommencez la procédure de création de master. ☞ p.66 Pour les originaux écrits au crayon, sélectionnez le mode crayon. ☞ p.64
	Si la température est basse (en dessous de 15 °C (59 °F)) à l'endroit où se trouve l'appareil ou à l'endroit de stockage des cartouches d'encre, l'encre ne circule pas facilement.	Maintenez l'appareil à température ambiante un certain temps avant de l'utiliser. ☞ p.10
	Le mode Économie encre a été programmé.	Lorsque le mode "Économie encre" est sélectionné, les copies imprimées sont plus claires que d'habitude. ☞ p.76



Problème	Cause possible	Action
Certaines zones manquent dans la copie imprimée. 	La vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'ADF) n'est pas propre.	Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'ADF). ☞ p.274
	Il se peut qu'un corps étranger se soit collé sur le master.	Retirez le tambour d'impression et vérifiez s'il y a quelque chose sur le master. Si un corps étranger s'est introduit entre le master et le tambour d'impression, enlevez le master. Puis installez le tambour d'impression et répétez la procédure de création de master.
	<ul style="list-style-type: none"> Le format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier n'était pas le même que celui de l'original au moment de la procédure de création du master. Les guides du bac d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création du master. 	Un master se crée à partir du format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier, c'est-à-dire la largeur des guides du bac d'alimentation du papier et la longueur du papier. Si le format du papier placé dans le bac est plus petit que celui de l'original, le master n'est pas créé pour l'original complet. Placez du papier du même format que l'original dans le bac, puis effectuez la création du master.
Le verso du papier imprimé est maculé d'encre 	Le rouleau presseur a été taché d'encre.	Enlevez le tambour d'impression et nettoyez le rouleau presseur. ☞ p.274 Si la position d'impression est en dehors du papier d'impression, cela peut entraîner l'apparition d'encre sur le rouleau presseur. Faites bien attention lorsque vous changez le format du papier d'impression ou que vous déplacez la position d'impression.
	Les guides du bac d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création du master.	Réglez les guides du bac d'alimentation du papier sur la largeur du papier. Si les guides du bac d'alimentation du papier sont plus larges que la largeur du papier, le master deviendra plus large que nécessaire. ☞ p.38
	Utilisez-vous un papier qui n'absorbe pas bien l'encre ?	L'encre n'a pas séché suffisamment rapidement et a marqué le verso de la page suivante. Changez de papier ou alors essayez les fonctions "Économie encre" ou "Intervalle". ☞ p.76 ☞ p.122
L'ordinateur a envoyé le fichier, mais celui-ci n'a pas été reçu par l'appareil.	L'écran Admin. est-il affiché ?	Touchez  et accédez à l'écran de base depuis l'écran Admin..

Problème	Cause possible	Action
Les bords des copies imprimées sont maculés d'encre.	Le format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier était plus grand que celui de l'original au moment de la procédure de création du master.	Les bords de l'original ont été traités comme des ombres parce que le master a été créé à partir d'un format plus grand que celui de l'original. Placez du papier du même format que celui de l'original puis effectuez la création du master à nouveau. Ou alors attachez du ruban adhésif comme décrit ci-dessous pour résoudre le problème.
	Avez-vous utilisé le réglage [Scannér maxi] lors de la création du master ?	
	Lors de l'impression sur un papier épais tel que du papier cartonné par exemple, les coins du papier sont entrés en contact avec le master et l'ont endommagé.	Créez un autre master et lancez l'impression à partir de celui-ci. Ou bien retirez le tambour d'impression et attachez du ruban adhésif sur la partie endommagée du master. Cependant, si le master est attaché avec du ruban adhésif, il se peut que celui-ci ne soit pas rejeté correctement dans la boîte de récupération des masters.
La porte avant est fermée, mais le message d'erreur ne disparaît pas.	La porte avant n'a pas été fermement refermée.	Fermez correctement la porte avant. Le loquet magnétique doit s'engager correctement.
L'appareil ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.	Vous avez peut-être appuyé sur l'interrupteur d'alimentation pendant que l'appareil était en mode veille.	Appuyez de nouveau sur l'interrupteur d'alimentation. Avant d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation, déterminez si l'appareil est bien en mode veille en consultant l'indicateur  sur le panneau de contrôle. Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode veille. Appuyez sur la touche  pour désactiver le mode veille et activer l'appareil.
	L'alimentation électrique a été déconnectée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le cordon électrique est correctement relié à l'appareil et à la prise de courant. • Vérifiez le disjoncteur.
Impossible d'enlever la boîte de récupération des masters.	La fonction "Protéger" est sur MARCHE.	Si la fonction "Protéger" est sur MARCHE, la boîte de récupération des masters ne peut habituellement pas être enlevée.  p.208
	Le levier de la boîte de récupération des masters est verrouillé.	Faites glisser le levier de la boîte de récupération des masters vers la droite pour le déverrouiller. Si la boîte de récupération des masters est cadenassée, contactez l'administrateur pour défaire le cadenas.  p.267
Le bac d'alimentation du papier ne se referme pas.	Les guides du bac d'alimentation du papier n'ont pas été écartés jusqu'à la limite.	Allumez l'appareil et abaissez le bac d'alimentation du papier jusqu'en bas. Réglez le levier de blocage des guides du bac d'alimentation du papier sur  , écartez les guides du bac d'alimentation du papier jusqu'à la limite, puis refermez le bac d'alimentation du papier.  p.38
	Le courant a été coupé avant que le bac d'alimentation du papier n'ait pu s'abaisser jusqu'en bas.	

Problème	Cause possible	Action
Impossible de mettre le tambour d'impression en place.	Le tambour d'impression s'est arrêté à un mauvais endroit après la rotation.	Après avoir fait tourner le tambour d'impression manuellement, assurez-vous que la marque ◀ et la marque ▶ se rencontrent comme indiqué ici. 
	Le tambour d'impression n'a pas été réglé correctement par rapport au guide.	Réglez le tambour d'impression correctement par rapport au guide. ☞ p.271
La touche  clignote.	Les données reçues attendent-elles d'être imprimées ?	Appuyez sur la touche  pour imprimer.
L'arrière-plan indésirable d'un original est reporté sur les copies. 	Si l'original est un journal ou un papier coloré, l'arrière-plan est copié sur les copies.	Éclaircissez le "Contraste" et créez un nouveau master. ☞ p.66
Aucune image sur les copies.	L'original a été placé face vers le haut.	Placez l'original face vers le bas. (Ceci s'applique aussi à l'unité ADF)
Des lignes blanches verticales apparaissent sur les copies imprimées. 	Il est possible que la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters ou que la vitre du scanner de l'ADF optionnel soit salie ou tachée de correcteur liquide, etc.	Essuyez doucement la tête d'impression thermique ou la vitre du scanner avec un chiffon doux. ☞ p.274
Lorsque vous imprimez un fichier d'ordinateur comprenant plusieurs pages, l'appareil répète la procédure de création de masters, une page à la fois.	L'option "Imprimer par unités" est-elle sélectionnée dans le pilote d'imprimante ?	Supprimez le travail d'impression en cours. Désélectionnez "Imprimer par unités" et renvoyez les données à l'appareil. ☞ p.54 ☞ p.60

Appendice

Accessoires optionnels

Divers accessoires optionnels sont disponibles pour améliorer les capacités de votre appareil. Pour plus de détails sur les accessoires optionnels, consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

◆ Alimentateur automatique de documents AF-VI:II

Peut alimenter jusqu'à 50 feuilles d'originaux automatiquement.

◆ Alimentateur automatique de documents DX-1

Peut alimenter jusqu'à 50 feuilles d'originaux automatiquement. Les deux faces de l'original peuvent être scannées automatiquement.

◆ Tambour couleur

Il vous suffit de changer le tambour pour imprimer en plusieurs couleurs. (coffret inclus)

◆ Compteur à cartes

D'une simple pression de touche, cet accessoire vous montre le nombre de copies imprimées et le nombre de masters utilisés pendant un intervalle donné. Son utilisation facilite la gestion des coûts.

◆ Inserteur de bandes

À l'aide de la fonction d'impression programmée, cet accessoire permet à l'appareil d'imprimer et de trier les copies par groupes séparés par une bande.

◆ RISO Network Card (Carte de réseau de RISO)

S'utilise pour raccorder directement l'appareil au réseau.

Elle est fournie avec le logiciel RISO-MONITOR qui vous permet de vérifier l'état de l'appareil depuis un ordinateur.

◆ Carte de stockage de documents DM-128CF

Carte de stockage pour utiliser la fonction de mémoire de stockage.

◆ Contrôleur RISO IS300

Contrôleur personnalisé permettant d'utiliser l'appareil comme imprimante PostScript 3 connectée à un réseau.

◆ Support RISO type D (II)

◆ Support RISO type N (II)

◆ Réceptacle d'empilage large

Réceptacle du papier pour les formats A6 - A3/Ledger (340 mm × 555 mm (13³/₈" × 21¹³/₁₆")).

◆ Kit de couvercles : Alimentation/éjection du papier

◆ Kit d'alimentation de papier cartonné

◆ Kit d'alimentation d'enveloppes

Caractéristiques techniques

RISO MZ1090

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm (1 ⁵ / ₁₆ " × 3 ⁹ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option) : 100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ¹³ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 (option) : 105 mm × 128 mm (4 ¹ / ₈ " × 5 ¹ / ₁₆ ") - 297 mm × 432 mm (11 ¹¹ / ₁₆ " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II : 50 g/m ² (13-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 : Alimentation une seule face : 40 g/m ² (11-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Alimentation recto-verso : 52 g/m ² (14-lb bond) - 105 g/m ² (28-lb bond)
Format du papier d'impression (max./ min.)	<ul style="list-style-type: none"> • Format maximum 320 mm × 432 mm (12⁹/₁₆" × 17") *Du papier d'une hauteur maximum de 555 mm (21¹³/₁₆") peut être utilisé. Si vous avez enlevé le tambour d'impression 1 et vous effectuez l'impression 1 couleur avec le tambour 2 à une vitesse d'impression de "150 ppm", une feuille de papier d'une hauteur maximum de 364 mm (14⁵/₁₆") peut être utilisée. • Format minimum <ul style="list-style-type: none"> – Impression deux couleurs 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5) – Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 1) 100 mm × 148 mm (3¹⁵/₁₆" × 5¹³/₁₆") – Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 2) 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5)
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m ² (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46 g/m ² (12-lb bond) - 210 g/m ² (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Ligne/Photo/Ombré décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master (pour A4/portrait/taux de reproduction 100 %)	Environ 57 secondes (pour l'impression deux couleurs) Environ 24 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 1)) Environ 34 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 2)) (quand un seul tambour d'impression est installé)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 425 mm (11 ¹⁵ / ₃₂ " × 16 ²³ / ₃₂ ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 200 %, 154 %, 129 %, 121 % Taux de reproduction standard (réduction) : 78 %, 65 %, 61 %, 50 % Marge+ : 90 - 99%
Vitesse d'impression	Environ 60 à 150 pages par minute (Panneau de contrôle : variable sur cinq niveaux, panneau tactile : 150 ppm)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm (± ¹⁹ / ₃₂ ") Horizontale : ±10 mm (± ³ / ₈ ")
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 215 feuilles par rouleau)

Appendice

Capacité de récupération des masters	80 feuilles
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI:II, Alimentateur automatique de documents DX-1, tambour couleur, Compteur à carte, Inserteur de bandes, RISO Network Card, Carte de stockage de documents DM-128CF, Contrôleur RISO IS300, Support RISO type D (II), Support RISO type N (II), Réceptacle d'empilage large, Kit de couvercles : alimentation/éjection du papier, Kit d'alimentation de papier cartonné, Kit d'alimentation d'enveloppes
Alimentation électrique	MZ1090U : 100-240 V~, 50/60 Hz <7,3/3,0 A>
Dimensions	En usage : 1625 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (63 ³¹ / ₃₂ " (l) × 28 ¹⁵ / ₁₆ " (P) × 29 ¹ / ₈ " (H)) Entreposé : 1005 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (39 ⁹ / ₁₆ " (l) × 28 ¹⁵ / ₁₆ " (P) × 29 ¹ / ₈ " (H))
Poids*1	Environ 171 kg (377lb)
Sécurité	IEC-60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*2, À une altitude de 2000m ou inférieure

REMARQUE:

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

*1 Le poids n'inclut pas l'encre et les masters.

*2Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

RISO MZ1070

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm (1 ⁵ / ₁₆ " × 3 ⁹ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option) : 100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ¹³ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 (option) : 105 mm × 128 mm (4 ¹ / ₈ " × 5 ¹ / ₁₆ ") - 297 mm × 432 mm (11 ¹¹ / ₁₆ " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option) : 50 g/m ² (13-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 (option) : Alimentation une seule face : 40 g/m ² (11-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Alimentation recto-verso : 52 g/m ² (14-lb bond) - 105 g/m ² (28-lb bond)
Format du papier d'impression (max./ min.)	<ul style="list-style-type: none"> • Format maximum 320 mm × 432 mm (12⁹/₁₆" × 17") *Du papier d'une hauteur maximum de 555 mm (21¹³/₁₆") peut être utilisé. Si vous avez enlevé le tambour d'impression 1 et vous effectuez l'impression 1 couleur avec le tambour 2 à une vitesse d'impression de "150 ppm", une feuille de papier d'une hauteur maximum de 364 mm (14⁵/₁₆") peut être utilisée. • Format minimum <ul style="list-style-type: none"> – Impression deux couleurs 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5) – Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 1) 100 mm × 148 mm (3¹⁵/₁₆" × 5¹³/₁₆") – Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 2) 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5)
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m ² (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46 g/m ² (13-lb bond) - 210 g/m ² (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Ligne/Photo/Ombré décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master (pour A4/portrait/taux de reproduction 100 %)	Environ 57 secondes (pour l'impression deux couleurs) Environ 24 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 1)) Environ 34 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 2)) (quand un seul tambour d'impression est installé)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 413 mm (11 ¹⁵ / ₃₂ " × 16 ¹ / ₄ ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 163 %, 141 %, 122 %, 116 % Taux de reproduction standard (réduction) : 87 %, 82 %, 71 %, 61 % Marge+ : 90 - 99%
Vitesse d'impression	Environ 60 à 150 pages par minute (Panneau de contrôle : variable sur cinq niveaux, panneau tactile : 150 ppm)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm (± ¹⁹ / ₃₂ ") Horizontale : ±10 mm (± ³ / ₈ ")
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 220 feuilles par rouleau)
Capacité de récupération des masters	80 feuilles
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant

Appendice

Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI:II, Alimentateur automatique de documents DX-1, tambour couleur, Compteur à carte, Inséreur de bandes, RISO Network Card, Carte de stockage de documents DM-128CF, Contrôleur RISO IS300, Support RISO type D (II), Support RISO type N (II), Réceptacle d'empilage large, Kit de couvercles : alimentation/éjection du papier, Kit d'alimentation de papier cartonné, Kit d'alimentation d'enveloppes
Alimentation électrique	MZ1070E : 220-240 V~, 50/60 Hz <3,0 A> MZ1070A : 100-240 V~, 50/60 Hz <7,3/3,0 A>
Dimensions	En usage : 1625 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (63 ^{31/32} " (l) × 28 ^{15/16} " (P) × 29 ^{1/8} " (H)) Entreposé : 1005 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (39 ^{9/16} " (l) × 28 ^{15/16} " (P) × 29 ^{1/8} " (H))
Poids*1	Environ 171 kg (377lb)
Sécurité	IEC-60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*2, À une altitude de 2000m ou inférieure

REMARQUE:

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

*1 Le poids n'inclut pas l'encre et les masters.

*2Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

RISO MZ890

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm (1 ⁵ / ₁₆ " × 3 ⁹ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option) : 100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ¹³ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 (option) : 105 mm × 128 mm (4 ¹ / ₈ " × 5 ¹ / ₁₆ ") - 297 mm × 432 mm (11 ¹¹ / ₁₆ " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option) : 50 g/m ² (13-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 (option) : Alimentation une seule face : 40 g/m ² (11-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Alimentation recto-verso : 52 g/m ² (14-lb bond) - 105 g/m ² (28-lb bond)
Format du papier d'impression (max./ min.)	<ul style="list-style-type: none"> • Format maximum 320 mm × 432 mm (12⁹/₁₆" × 17") *Du papier d'une hauteur maximum de 555 mm (21¹³/₁₆") peut être utilisé. Si vous avez enlevé le tambour d'impression 1 et vous effectuez l'impression 1 couleur avec le tambour 2 à une vitesse d'impression de "150 ppm", une feuille de papier d'une hauteur maximum de 364 mm (14⁵/₁₆") peut être utilisée. • Format minimum <ul style="list-style-type: none"> - Impression deux couleurs 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5) - Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 1) 100 mm × 148 mm (3¹⁵/₁₆" × 5¹³/₁₆") - Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 2) 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5)
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m ² (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46 g/m ² (12-lb bond) - 210 g/m ² (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Ligne/Photo/Ombré décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master (pour A4/portrait/taux de reproduction 100 %)	Environ 57 secondes (pour l'impression deux couleurs) Environ 24 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 1)) Environ 34 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 2)) (quand un seul tambour d'impression est installé)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 425 mm (11 ¹⁵ / ₃₂ " × 16 ²³ / ₃₂ ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 200 %, 154 %, 129 %, 121 % Taux de reproduction standard (réduction) : 78 %, 65 %, 61 %, 50 % Marge+ : 90 - 99%
Vitesse d'impression	Environ 60 à 150 pages par minute (Panneau de contrôle : variable sur cinq niveaux, panneau tactile : 150 ppm)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm (± ¹⁹ / ₃₂ ") Horizontale : ±10 mm (± ³ / ₈ ")
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 215 feuilles par rouleau)
Capacité de récupération des masters	80 feuilles
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant

Appendice

Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI:II, Alimentateur automatique de documents DX-1, tambour couleur, Compteur à carte, Inséreur de bandes, RISO Network Card, Carte de stockage de documents DM-128CF, Contrôleur RISO IS300, Support RISO type D (II), Support RISO type N (II), Réceptacle d'empilage large, Kit de couvercles : alimentation/éjection du papier, Kit d'alimentation de papier cartonné, Kit d'alimentation d'enveloppes
Alimentation électrique	MZ890U : 100-240 V~, 50/60 Hz <7,3/3,0 A>
Dimensions	En usage : 1625 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (63 ³¹ / ₃₂ " (l) × 28 ¹⁵ / ₁₆ " (P) × 29 ¹ / ₈ " (H)) Entreposé : 1005 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (39 ⁹ / ₁₆ " (l) × 28 ¹⁵ / ₁₆ " (P) × 29 ¹ / ₈ " (H))
Poids*1	Environ 171 kg (377lb)
Sécurité	IEC-60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*2, À une altitude de 2000m ou inférieure

REMARQUE:

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

*1 Le poids n'inclut pas l'encre et les masters.

*2Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

RISO MZ870

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression au stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm (1 ⁵ / ₁₆ " × 3 ⁹ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option) : 100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ¹³ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 (option) : 105 mm × 128 mm (4 ¹ / ₈ " × 5 ¹ / ₁₆ ") - 297 mm × 432 mm (11 ¹¹ / ₁₆ " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II (option) : 50 g/m ² (13-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Avec l'alimentateur automatique de documents DX-1 (option) : Alimentation une seule face : 40 g/m ² (11-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond) Alimentation recto-verso : 52 g/m ² (14-lb bond) - 105 g/m ² (28-lb bond)
Format du papier d'impression (max./ min.)	<ul style="list-style-type: none"> • Format maximum 320 mm × 432 mm (12⁹/₁₆" × 17") *Du papier d'une hauteur maximum de 555 mm (21¹³/₁₆") peut être utilisé. Si vous avez enlevé le tambour d'impression 1 et vous effectuez l'impression 1 couleur avec le tambour 2 à une vitesse d'impression de "150 ppm", une feuille de papier d'une hauteur maximum de 364 mm (14⁵/₁₆") peut être utilisée. • Format minimum <ul style="list-style-type: none"> – Impression deux couleurs 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5) – Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 1) 100 mm × 148 mm (3¹⁵/₁₆" × 5¹³/₁₆") – Impression 1 couleur (avec le tambour d'impression 2) 182 mm × 257 mm (7³/₁₆" × 10¹/₈") (B5)
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m ² (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46 g/m ² (12-lb bond) - 210 g/m ² (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Ligne/Photo/Ombré décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master (pour A4/portrait/taux de reproduction 100 %)	Environ 57 secondes (pour l'impression deux couleurs) Environ 24 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 1)) Environ 34 secondes (pour l'impression 1 couleur (tambour 2)) (quand un seul tambour d'impression est installé)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 413 mm (11 ¹⁵ / ₃₂ " × 16 ¹ / ₄ ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 163 %, 141 %, 122 %, 116 % Taux de reproduction standard (réduction) : 87 %, 82 %, 71 %, 61 % Marge+ : 90 - 99%
Vitesse d'impression	Environ 60 à 150 pages par minute (Panneau de contrôle : variable sur cinq niveaux, panneau tactile : 150 ppm)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm (± ¹⁹ / ₃₂ ") Horizontale : ±10 mm (± ³ / ₈ ")
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 220 feuilles par rouleau)
Capacité de récupération des masters	80 feuilles
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant

Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI:II, Alimentateur automatique de documents DX-1, tambour couleur, Compteur à carte, Inséreur de bandes, RISO Network Card, Carte de stockage de documents DM-128CF, Contrôleur RISO IS300, Support RISO type D (II), Support RISO type N (II), Réceptacle d'empilage large, Kit de couvercles : alimentation/éjection du papier, Kit d'alimentation de papier cartonné, Kit d'alimentation d'enveloppes
Alimentation électrique	MZ870A : 100-240 V~, 50/60 Hz <7,3/3,0 A>
Dimensions	En usage : 1625 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (63 ^{31/32} " (l) × 28 ^{15/16} " (P) × 29 ^{1/8} " (H)) Entreposé : 1005 mm (l) × 735 mm (P) × 740 mm (H) (39 ^{9/16} " (l) × 28 ^{15/16} " (P) × 29 ^{1/8} " (H))
Poids*1	Environ 171 kg (377lb)
Sécurité	IEC-60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*2, À une altitude de 2000m ou inférieure

REMARQUE:

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

*1 Le poids n'inclut pas l'encre et les masters.

*2Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.

Index

Numerics

150ppm	115
2 coul simpl	99, 193
2 poses	77, 78, 82

A

Accès direct	32
Accès par identification de l'utilisateur	131, 142
Accessoires optionnels	314
Actualis.info.lien	198
ADF semi-auto	193
ADF semi-auto.	178
Admin.	192
Adresse IP de base	195
Aff. liste travaux	192
Affichage	20, 24, 26
Affichage compteur	189
Affichage des informations sur le travail	33
Affichage des procédures d'utilisation	9
Affichage du nombre de copies	24
Agrandissement/réduction	82
Agrandissement/réduction des originaux	67
Ajust. aile éject.	194
Alignement de position du tambour d'impression 1 et du tambour d'impression 2	118
Alimentateur automatique de documents	
AF-VI:II	22, 314
Alimentateur automatique de documents	
DX-1	23, 314
Aperçu	33, 60
Appel de maintenance	291
Assembl. non stand	194
Auto	68
Auto-effacement	195
Axe central du rouleau de masters	272

B

Bac d'alimentation du papier	20, 38, 39
Barre outil second	198
Bascule mét./pouce	192
Bas/Seul Admin Droit	130, 132
Boîte de récupération des masters	267
Boîte de récupération des masters 1	20
Boîte de récupération des masters 2	21
Bouton de dégagement de l'unité de création de masters	21, 262
Bouton de dégagement du tambour d'impression	21, 269
Boutons d'usage commun	33
Brides	263
Butée du papier	21, 40, 41

C

Cache document	20
Capot d'accès à l'unité de création de masters	21, 262
Capot de l'alimentateur automatique de documents	23
Capot de l'unité de création de masters	21, 262
Caractéristiques techniques	315
Carte de stockage de documents	314
Cartouche d'encre	21, 265, 272
Clé Flash USB	186
Code PIN	131, 133, 137, 199
Combiné	149, 152, 154, 156
Compteur	21
Compteur à cartes	314
Compteur de l'utilisateur	146
Confidentiel	169
Configuration de la limite supérieure d'utilisation par l'utilisateur	141
Configuration des informations concernant les données	217
Configuration du groupe à assigner	140
Configuration du rappel mensuel	188
Conseils pour une meilleure alimentation du papier	16
Consommables	12
Cont guide éject	123, 124
Contraste	66
Contraste de la photo	74
Contraste scanner	193
Contrôle du guide d'éjection du papier	123
Contrôleur RISO IS300	314
Copie d'essai	47, 51, 113, 120
Copies de données stockées	237
Côté reliure	96
Côté scan -ADF	180, 193
Couleur rouge	100
Couleurs impressio	198
Courbe contr	75
Couvercle de l'ADF	288, 289
Crayon	64
Crayon (Plus clair)	64
Crayon (Plus sombr)	64
Créa mast un côté	112
Créa utilisateur	132, 196
Crochet de décrochage des masters	289
Crochet de séparation	277, 289
Ctrl Papier spécia	123

D	
Date de rappel	186
Densité de scannérisation de l'original	66
Densité (densité d'impression)	116
Densité d'impress.	193
Densité d'impression	24, 116
Dépannage	280
Déplacement de données stockées	237
Dépôt	220
Désactivation de l'accès par identification de l'utilisateur	142
Désactiver	142
Délect.alim.double	121, 193
Détection d'alimentation de papiers multiples ...	121
Diagramme d'utilisation de Manage utilisateur	132
Dispositif du papier	21, 40
Dispositifs du papier	41
Documents à ne pas imprimer	18
Donn.<->	32
Données d'impres	194
Duo	64
Duo (Ligne)	64
Duo (Ombr décon)	64
Duo (Photo)	64
Dysfonctionnements	304
E	
Économie encre	76
Écran Admin.	27
Écran de base	32
Écran de la clé USB Flash	28, 53
Écran de reconnaissance	28, 53
Écran de saisie du code PIN	28, 53
Écran démarrage	26, 192
Écran Fonctions	27
Écran initial	26
Écran Liste travaux	56
Écran Renommer	157
Écrans et leurs divers niveaux	26
Editeur de couleurs	103
Effacer un programme	158
Effac.tout	60, 61
E-mail	186
Emplacement d'installation	10
Encre	265, 272
Enlever le tambour d'impression	269
Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs	136
Entrée Accès Direc	192, 203
Entrée information encre	301
Entrée information Master	302
Entrée information master	302
Entrée sélections	192, 203
Environnement de stockage	16
Environnement d'utilisation	11
Erreur d'appel de service	280, 281
Erreur de bourrage	280, 281
Erreur de bourrage papier	280, 287
Erreur de consommable	280, 284
Erreur de périphérique optionnel	280, 283
Erreur d'installation	280, 284
État d'utilisation	189
Ex. Période réser	171, 195
Extérieur de l'imprimante	278
F	
Fermeture du bac d'alimentation du papier	39
Fermeture du réceptacle du papier	41
Feuille blanche	276
Feuille de séparation	102
Feuille de spécification de surface	102
Feuille séparation	107
Flèches de progression	25
Fonction et nom de chaque pièce	20
Fonction MULTIPOSES	77
Fonctions avancées	130
Fonctions configurables (Mode lien)	250
Fonctions optionnelles (imprimante connectée)	249
Format	219
Format de papier	71
G	
Gestion stock	197
Gradation de la photo	75
Grande vitesse	115
Groupe	140, 147
Guide de sécurité	10
Guide de sécurité d'opération	11
Guide d'éjection du papier	21
Guide des originaux de l'ADF	22, 23
Guide du bac d'alimentation du papier	20
Guide du papier	38
Guides de réception du papier	21, 40, 41
H	
Haut/Gestion complète	130, 132
Horloge/Calendrier	195
Hors tension auto	196
I	
i Information	261
i Informations	32
Icônes utilisées dans ce manuel	8
Image	64
Impr. auto	33, 62
Impr MULTI POSES	77, 78, 83
Impres Non-ID	220
Impression	227, 233
Impression 1 couleur	49
Impression à partir d'un document papier	32, 44
Impression à partir d'un ordinateur	33, 54

Impression deux couleurs	44	
Impression deux couleurs avec 1 original	99	
Impression deux couleurs avec 2 originaux	44	
Impression directe	54	
Impression ID	56, 220	
Impression recto-verso	253	
Imprim. connectée	198	
Imprimante connectée	240	
Imprimer	186	
Indicateur de la densité d'impression	24	
Indicateur de la vitesse d'impression	24, 114	
Indicateur de position d'origine	117	
Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression	116	
Indicateur du réglage de la position d'impression verticale	24	
Indicateur Marche automatique	72	
Info CI externe	194	
Informations concernant les données	217	
Inserteur de bandes	150, 314	
Installation	10	
Installation du logiciel	14	
Interrupteur d'alimentation	21, 38	
Interval MULTIPOSE	81, 195	
Intervalle	122	
Intervalle R/V	198	
Intervalle scanné	195	
Inversion sortie	176	
L		
Langage affiché	192	
Levier de déblocage des originaux de l'ADF	22	
Levier de dégagement des originaux de l'ADF	287	
Levier de l'unité de création de masters	21	
Levier de réglage de la pression d'alimentation du papier	20	
Levier du capot de l'unité de création de masters ..	262	
Libre	67, 69	
Lien auto	240	
Lien auto connecté	198	
Lien auto couleur	198	
Limite	141	
List trava USB	54, 57, 220	
Liste des configurations d'imprimante connectée	244	
List.papier person	194, 205	
M		
Maintenance	274	
Manage utilisateur	130, 196	
Manipulation de l'appareil	11	
Manipulation de l'encre	12	
Manipulation du papier d'impression	16	
Manuscrit--1	101	
Manuscrit--2	101	
MARCHE		62
Marche automatique	72	
Marche automatique Indicateur	72	
Marge	81	
Marge sup.	94	
Marge+	67, 68	
Marges	18	
Marges d'originaux	18	
Master	273	
Mém. trav.	163, 164, 165, 167, 168	
Message	280	
Message d'avertissement	292	
Messages d'erreur	280	
Méthode de connexion	13	
Mise au rebut des consommables	272	
Mise en page	88	
Mode économie	196	
Mode Impression	29	
Mode Lien	30	
Mode lien	241, 247	
Mode marche auto	193	
Mode multi-page	148, 152, 154, 156	
Mode page seule	147, 151, 154, 156	
Mode Scannérisation	30, 214	
Mode trame	73	
Modification de l'enregistrement de l'administrateur/utilisateur	143	
Modification de l'ordre des données	222	
Modification des instructions de sortie	60	
Modification du nom de propriétaire	218	
Molette de dégagement d'originaux de l'ADF	287	
Mon accès direct	190	
Mon compte	260	
Moyen/Seul Copie ID	130, 132	
N		
Nettoyage	274	
Niveau gestion	130, 132, 135, 196	
Nom de propriétaire	218	
Nom d'utilisateur	139	
Nombre copies min.	197	
Nombre sans lien	198	
Numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID)	136	
O		
Ombre livre	92	
Ordre des données	222	
Orientation de l'original et résultats d'impression	78	
Orientation du papier d'impression	81	
Orientation page	198	
Original	17	
Original simple	77	
Originaux multipl	77	

P

Panneau de contrôle	20, 24
Panneau du cache document	275
Papier d'impression	15, 39
Papier long	206
Période réservat	195
Photo	64
Photo (Groupe)	64
Photo (Portrait)	64
Photo (Standard)	64
Pilote d'imprimante RISO	14
Pilote USB Flash	12, 131, 133, 137, 199
Plage de température	11
Plage d'humidité	11
Poignée de dépose de l'unité de création de masters	21, 262
Poignée de la boîte de récupération des masters	267
Poignée de l'unité de création de masters	262
Poignée du tambour d'impression	21, 269
Port USB	21, 57
Porte avant	21
Pos. barre outils	198
Précautions relatives à l'impression	18
Précondition. auto	53, 172, 196
Préconditionnement	172
Préparation du papier d'impression	38
Préparation du réceptacle du papier	40
Priorité affichage	192
Procéd Auto OP	193
Procédure de base	34, 36
Processus automati OFF	55, 62
Programme	147, 155, 158
Programme d'arrêt	196
Propriétés de lien	198, 242
Protéger	196, 208

R

Rabat de calibrage	42
Rabat du guide de master	21
Rabat du guide de masters	263
Raccordement à un ordinateur	13
Raccordement au secteur	10
Rappel des données stockées	220
Rappel d'un programme	155
Rappel mensuel	188
Rapport cpteur ID	186, 187
Réceptacle d'originaux de l'ADF	22, 23
Réceptacle du papier	21, 40, 41
Recommandations pour le papier	15
Reconnu par	131, 133, 137, 196, 199
Rég. éjection pap.	194
Régl contras	74
Réglage affichage	192
Réglage de la position d'impression	117
Réglage du Niveau gestion	135

Réglages par défaut	192, 199
Remise à zéro des compteurs de tous les utilisateurs	146
Remplacement de masters	262
Remplacement des consommables	260
Remplacement des piles	281, 291
Remplacement du tambour d'impression	269
Renommer	139
Renommer groupe	132, 145, 196
Renommer répertoire	194
Renouv master auto	173, 197
Renov.page	33, 173
Répertoire par déf	194
Réservation	171
Reset compteur	132, 146, 196
Restrictions de format et de poids	15, 17
Restrictions sur les originaux	18
RISO COPY COUNT VIEWER	14
RISO Network Card	314
RISO USB PRINT MANAGER	14
RISO Utility Software	14
Rotation 90° auto	195
Rouleau de masters	21, 263
Rouleau presseur	277

S

Saisie du nom d'utilisateur	139
Saut. page	33, 60
Scannér maxi	98
Sélect Interface	194
Semi-Auto(Impress)	55, 62
Semi-Auto(Master)	55, 62
Séparation bande	193
Signal sonore	197
Sortie rapport	186
Spécification du format stocké	219
Stockage de données d'original	212
Superposition	224
Superposition de données stockées	226
Support de capuchon de cartouche d'encre	21
Support de capuchon de la cartouche d'encre	266
Support de rouleau de masters	21, 263
Support RISO type D (II)	314
Support RISO type N (II)	314
Suppression de l'enregistrement de l'utilisateur	144
Surface spécifiée	102
Système de reconnaissance et d'identification	133

T

Tambour couleur	269, 314
Tambour d'impression	269
Tambour d'impression 1	21
Tambour d'impression 2	21
Taux marge-plus	195
Taux reproduction	193
Taux standard	67, 68
Tempo d'arrêt	62
Tête d'impression thermique	21, 275
Texte et photo (mode de traitement d'image)	64
Texte (mode de traitement d'image)	64
Tickets multiples	77, 80, 85
Touche *	24, 151
Touche +	24, 151
Touche ×	24, 151
Touche C	24, 47, 151, 152, 178
Touche de centrage de la position d'impression	117
Touche DÉPART (départ)	25
Touche ESSAI	25
Touche Marche automatique	25, 72
Touche MASTER-MAKING (création de master)	25
Touche MODE	24
Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier	20, 39
Touche P	24
Touche PRINT (impression)	25
Touche Programme	24
Touche PROOF (essai)	120
Touche RESET (réinitialiser)	25
Touche STOP (arrêt)	25
Touche WAKE-UP (réveil)	25, 44, 49, 57
Touches de nombre de copies (de 0 à 9)	24, 47, 51, 113
Touches de réglage de la densité d'impression	24, 116
Touches de réglage de la position d'impression verticale	24
Touches de réglage de la vitesse d'impression	24, 114
Tourner	185
Trait	64
Traitement d'image	64
Traitement d'image	193
Travail	33

U

Unité ADF	22, 23, 107
Unité de création de masters	262
Utilisation par l'utilisateur	141

V

Vérification de la quantité de consommables restante	260
Vitesse d'impress.	114
Vitesse d'impress.	193
Vitesse d'impression	24
Vitesse (vitesse d'impression)	114
Vitre d'exposition	20, 42, 275
Vitre du scanner	276

Z

Zone à onglets	32, 33
Zone des fonctions	32
Zone des périphériques optionnels	33
Zone d'état	32, 33
Zone d'impression maximum	18
Zone d'opération sur les travaux	33
Zone message	32
Zoom	67, 70

Pour l'administrateur

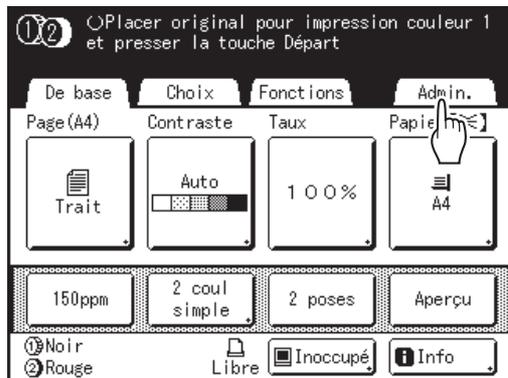
Pour annuler la fonction Protéger

L'annulation de la fonction "Protéger" doit toujours être effectuée par l'administrateur.

Important!:

- Pour être plus conscient des problèmes de sécurité, découpez cette page et confiez-la à l'administrateur.

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

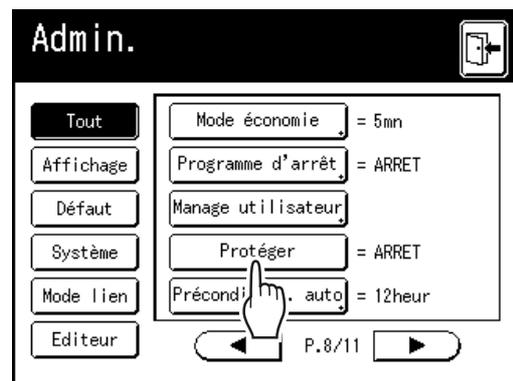


2 Touchez [OK].



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.199)

3 Touchez [Protéger].



Après avoir affiché le message "Veuillez patienter", la fonction Protéger est annulée.

